

726 CON

TERREBONNE
Semaine du 13 au 19 juin 2011
54^e année, n° 5

Bibliothèque Nationale Du Québec
A/S Dépôt Légal
2275, Rue Holt
Montréal Québec H2G 3H1

FINANCEMENT
0%
JUSQU'À 84 mois



Chevrolet Cruze 2012

GRENIER CHEVROLET
BUICK GMC 471-3746



la **Revue**

DE COEUR ET D'ACTION

Depuis 1959

DIAMANTS FIAT



450 477-3322
troisdiamantsfiat.ca

SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER
Record pour le Relais pour la vie de Terrebonne

Pages A-12 et A-13



Un séjour qui marque une vie

Page B-1



NOUS



Impéria inaugure un hôtel de 10 M\$ à Terrebonne

Page A-3



L'AFFAIRE DUMONT « Apportez vos Kleenex ! »

Page A-4

VOUS ÊTES À UN CLIC DE NOTRE SALLE DE MONTRE



groupegrenier.com

VENEZ PROFITER DE NOTRE INCROYABLE SOLDE

ACHETEZ UN STORE HORIZONTAL 2" FAUX-BOIS CHOPIN, OPÉRA OU BOIS VANTAGE

OBTENEZ LE DEUXIÈME À

50%

OU Achetez-en **2** et obtenez-en **1** de plus **GRATUIT**

Nous sommes les spécialistes en habillage de fenêtres!

- Stores horizontaux
- Stores Romains
- Persiennes
- Panneaux coulissants
- Stores plissés
- Draperies sur mesure
- Toiles solaires
- Stores cellulaires
- Tissus à la verge



Tissus à la verge

À PARTIR DE **9⁹⁹**



Stores verticaux porte patio

À PARTIR DE **49⁹⁹**



Persiennes

À PARTIR DE **69⁹⁹**



Rideau prêt à poser

À PARTIR DE **9⁹⁹**

SERVICE À DOMICILE GRATUIT
1-800-473-5123
 MÊME PRIX et PROMOTIONS qu'en magasin
 ...
 Conseils personnalisés selon VOTRE décor
 ...
 Prise de mesure PRÉCISES et GARANTIES

VERTI STORE

DRAPERIES • STORES • TISSUS

Terrebonne

1400, montée Masson 450 964-1444

Chomedey Laval
 1175, autoroute 13
 450 687-3892

Brossard
 6633, boul. Taschereau
 450 926-2222

West Island
 2925, des Sources sud (coin Hymus)
 514 685-1901

Actualité

Impéria investit 10 M\$ à Terrebonne

Cela faisait quelques semaines, voire quelques mois, qu'il était entré en activité, mais c'est maintenant officiel, l'Impéria Hôtel & Suites de Terrebonne a ouvert ses portes le 6 juin à l'occasion d'une soirée à laquelle la crème de la région s'était donné rendez-vous.



journaliste@larevue.qc.ca

PÉNÉLOPE CLERMONT

Nombreux partenaires d'affaires, clients et curieux étaient présents à l'Impéria Hôtel & Suites lors de son inauguration. Accueillis en grand, les convives ont eu droit à une visite des lieux, en plus d'un cocktail dînatoire et d'un peu de musique. Une occasion pour tous de découvrir le rêve que chérissaient depuis longtemps les propriétaires, Jean-François Caron et Éric Paquette.

Selon leurs propres dires, l'hôtel Impéria de Terrebonne, qui constitue le deuxième établissement de la chaîne hôtelière – le premier étant situé à Saint-Eustache –, a été fondé pour fournir aux nombreuses entreprises récréotouristiques et manufacturières de la région un lieu d'hébergement et de restauration contemporain qui allie raffinement et confort.

«Nous avons choisi de construire le deuxième établissement de notre chaîne hôtelière à Terrebonne en raison de sa proximité avec les grands axes routiers et Montréal, de même qu'en raison du vaste bassin de clientèle d'affaires régionale qui s'y trouve. Nous comblons ainsi un besoin important en offrant de l'hébergement et de la restauration haut de gamme, des salles de réception et un service de banquet, le tout à des coûts abordables», ont expliqué MM. Caron et Paquette, qui ont plus d'une fois annoncé que la chaîne continuera de grandir dans le futur.

Un accueil chaleureux

Heureux du projet comportant un investissement de près de 10 M\$ qui s'est développé sur son territoire, le maire de Terrebonne, Jean-Marc Robitaille, a remercié les deux propriétaires d'avoir choisi sa ville, d'autant plus qu'il manquait cruellement d'hébergement dans la région, selon lui. «Vous avez cru en la ville de Terrebonne, vous avez cru en la MRC Les Moulins, nous croyons en vous et nous serons là!» a-t-il promis.

Ouvert depuis le 1^{er} avril, l'Impéria Hôtel & Suites compte 80 chambres, dont des suites exécutives et des appartements long séjour. L'établissement propose notamment quatre salles de réception modulables disponibles pour plusieurs types d'événements spéciaux ou corporatifs, des installations sportives ainsi qu'une piscine. Sans compter le restaurant «lounge» Martini-Grill accessible autant aux clients de l'hôtel qu'au grand public.

L'Impéria Hôtel & Suites compte sur une soixantaine d'employés permanents et à temps partiel.



Les propriétaires, Jean-François Caron et Éric Paquette, en compagnie du maire de Terrebonne, Jean-Marc Robitaille, ainsi que des employés et partenaires financiers de l'Impéria Hôtel & Suites lors de la coupe officielle du ruban. (Photo : Pénélope Clermont)



Éric Paquette et Jean-François Caron, propriétaires de la chaîne hôtelière Impéria Hôtel & Suites, ont pris soin de remercier les gens de leur présence. (Photo : Pénélope Clermont)

Centre d'hypnose Samuel Collin

- Stress
- Anxiété
- Tabagisme et autres

2^e visite à 50¢

514 436-0500
www.centrehypnose.ca

Multi-Prêts
HYPOTHÉQUES
AGENCE HYPOTHÉCAIRE

Besoin d'une hypothèque ?
Achat - Refinancement
Consolidation de dettes
Renouvellement

Manon Gélinas B.Sc., c.h.a.
Courtier hypothécaire agréé
514 953-1428
Exigez Multi-Prêts.
rien de moins.

Institut de beauté
Martine Nadeau enr.

Esthéticienne - Électrologue

Traitements de cellulite - Facial - Électrolyse
Soin de l'acné - Cours de maquillage
Manucure - Pose d'ongles
Épilation

Diplômée en drainage lymphatique
par le Dr A. Leduc

1004, Chemin du Côteau, Lachenaie 450 492-5671

CLINIQUE SANTÉ L. BÉDARD
DES SERVICES DE HAUTE QUALITÉ, RAPIDES ET COURTOIS

- Prélèvements sanguins
- Vaccins santé-voyage
- Ostéopathie
- Massothérapie

Reçu disponible

450 326-1133 ou 514 702-2853
559, montée Masson Terrebonne J6W 2Z4
(face à la rue Ernest Mathieu)

Pavage des Moulins inc.

RBQ 2955-4615-28
VOTRE ENTREPRISE LOCALE

- Résidentiel
- Commercial
- Industriel

Pavage
Asphalte &
Excavation

450 961-3636 1036, Nationale
Terrebonne

Inovacure
La protéine qui transforme
votre vie

J'ai réussi!

Nancy a perdu 30 livres
grâce à Inovacure!

1288, boul. des Seigneurs, Terrebonne
Jadore
450 961-0150
www.bronzagejadore.com

ORTHODONTISTE
Dre Nathalie Beaulne

1423, chemin Gascon
Terrebonne Bureau #200 **450 964-7072**

Régime
d'amaigrissement

Livre de recettes
+
Séance d'information
GRATUITS
(valeur de 69,95 \$)

Clinique d'Orthothérapie
& Spa Quatre Saisons
450 471-3361
790, boul. des Seigneurs, Terrebonne
www.IdealProtein.com


À LIRE CETTE SEMAINE

Économie



Mission : exporter le Québec
Page A-27

Actualité



HOCKEY JUNIOR Plusieurs Moulinois repêchés
Pages A-6 et A-7

Sports



Les mercredis cyclistes sont de retour
Page A-71

Nos rubriques

Agenda communautaire.....A-50
 Commerce en revue.....A-56
 Un brin d'histoire.....B-7
 Pellicule et popcorn.....B-14
 Horoscope.....B-15

Actualité

« Apportez vos Kleenex! » – Michel Dumont



Solange Tremblay et Michel Dumont lors d'une entrevue accordée à La Revue en novembre, au moment du tournage du film «L'Affaire Dumont». (Photo : Karine Limoges)

L'histoire de Michel Dumont, le Terrebennien faussement accusé de viol il y a plus de 20 ans, prendra l'affiche en septembre. Le principal intéressé a vu en primeur le long métrage – produit par Nicole Robert de GO Films et réalisé par Podz – lors d'un visionnement privé à Montréal. Son conseil : «Apportez vos Kleenex!» Récit.



presse@larevue.qc.ca
KARINE LIMOGES

Le long métrage «L'affaire Dumont» dure deux heures. «J'ai vécu beaucoup d'émotions, révèle Michel Dumont au bout du fil. Pour nous, ça a brassé des émotions.» Sa compagne, Solange Tremblay, l'accompagnait. Marilyn Castonguay tient son rôle

dans le film, rôle-clé puisque c'est elle qui a entrepris les démarches afin de prouver l'innocence de Michel Dumont. Ce dernier affirme qu'on verra très bientôt cette actrice tenir plusieurs rôles en raison de son talent. «Elle avait de bonnes répliques!» lance-t-il. Michel Dumont ne cache pas que les larmes lui ont monté aux yeux lors du visionnement de ces deux heures de film résumant 20 ans de sa vie. «Le film est bien fait, il représente notre histoire», indique M. Dumont en parlant de lui et de sa conjointe, qui s'est battue à ses côtés. Il a apprécié «tout le long» du film. «C'est dur, c'est intense, c'est mon quotidien durant 20 ans.» Marc-André Grondin («C.R.A.Z.Y.», «5150, rue des Ormes») campe son personnage. Le Terrebennien qualifie de «super» sa performance. Est-ce que le film le réconcilie avec le passé? «Le passé, je ne pourrai jamais l'oublier,

dit Michel Dumont. On me le rappelle tout le temps. Mais je peux mettre du positif dans tout ça.» Comment? «Je n'aurais pas eu l'occasion de rencontrer Solange lorsque je suis retourné vivre chez mes parents à La Plaine. L'horreur que j'ai vécue m'a donné mon union avec Solange, mon ange.» Il avoue haut et fort que cette «femme extraordinaire» a fait tout le travail pour l'innocenter. Puis, cette erreur judiciaire lui a apporté plus d'assurance dans la vie. «Apportez vos Kleenex! met en garde le Terrebennien. C'est un film très intense.» Avis aux intéressés : «Je ne meurs pas à la fin!» lance M. Dumont. L'avant-première devrait avoir lieu le 14 septembre au Cinéma Impérial, mais Michel Dumont espère qu'une première du film puisse se tenir à Terrebonne. Pour visionner la bande-annonce de «L'Affaire Dumont», rendez-vous au www.laffairedumont.com.



3, 2, 1... action!

Le bistro Boby-ge s'est transformé en plateau de tournage les 5 et 6 juin, alors qu'une nouvelle série, qui sera diffusée sur les ondes de TVA à l'automne, y a été tournée. Produite par Anne Boyer et Michel d'Astous, la comédie dramatique «Un sur 2» mettra en vedette Céline Bonnier, que l'on reconnaît sur la photo, ainsi que Claude Legault, qui apparaît ici de dos. Écrite par Donald Bouthilllette et Daniel Chiasson, la série traitera du thème de l'amour après l'infidélité. Claude Desrosiers assure la réalisation des 10 épisodes de 30 minutes de «Un sur 2». (Texte et photo : Pénélope Clermont)

la Revue
DE COEUR ET D'ACTION

TÉLÉPHONE
450 964-4444
TÉLÉCOPIEUR
450 471-1023

INTERNET
www.larevue.qc.ca
COURRIEL
la.revue@larevue.qc.ca

PRÉSIDENT-DIRECTEUR GÉNÉRAL
Gilles Bordonado

FONDATEUR
Aimé Despatis

INSPIRATRICE
Marie-France Despatis

RÉDACTRICE EN CHEF
Véronique Talbot

CCAB
CÉLÉBRATION 25 ANS

hebdos
QUÉBEC

JOURNALISTES
Mélanie Savage
Pénélope Clermont
Karine Limoges

JOURNALISTES-PIGISTES
Raymond Berthiaume
Camille Charron-Bigras
Yvan Lavoie
Valérie Maynard
Danièle Miny
Sarah Paré-Wild
Laurie Prud'Homme

Émilie Talbot-Hamon
Pierre-Luc Chenel
Éliane Brisebois
Michaël Bodart

CHRONIQUEURS
Robert Gareau
Claude Martel
François-R. Despatis-L'Écuyer

ARCHIVISTE
Catherine Langlois-Cyr

PUBLICITÉ

DIRECTEUR DÉVELOPPEMENT
Daniel Soucy

DIRECTEUR DES VENTES
Gilles Bordonado

COORDONNATRICE AUX VENTES
Lise Bourdages

REFLET ÉCONOMIQUE
Mireille Cyr
Francine Genest

CONSEILLERS PUBLICITAIRES
Paul Laverdière
Jocelyne Fontaine
Yves Chamberland
Francine Genest
Daniel Soucy
Julie Gordian
Gaëtan Lachapelle
Diane Roch
Jonathan Lessard

GUIDE DES ADRESSES
Mireille Cyr
Vivianne Morin

RÉCEPTION/PETITES ANNONCES/ARCHIVES
Carolle Cyr
Annie Perron
Jessica Berry
Marjolaine Vézina
Emilie Bordonado

COMPTABILITÉ
Lise Caron

INFOGRAPHIE/TYPOGRAPHIE/MONTAGE
Compo-Max Inc.
Marcelle Hayes

DISTRIBUTION
Publi-Sac Laurentides
450 437-8779

IMPRIMERIE
Imprimerie Transmag

NOUVEAU TIRAGE 57 800

LA REVUE, journal hebdomadaire, est publiée par LA REVUE de Terrebonne inc. 231, rue Ste-Marie à Terrebonne, province de Québec (Code postal: J6W 3E4) et imprimé par l'imprimerie Transmag. Nos bureaux sont ouverts du lundi au vendredi de 8h30 à 17h. Dépôt légal à la Bibliothèque Nationale du Québec. Distribué gratuitement dans les municipalités de Terrebonne, Lachenaie, Mascouche, La Plaine, Saint-François (Laval), et dans des dépôts de journaux de la région ainsi que de Bois-des-Filion, St-Lin-Laurentides et St-Roch-de-l'Achigan. Coût de l'abonnement (12 mois): Canada 165\$, États-Unis 300\$, Étranger 300\$. Tous droits réservés. La reproduction de textes d'information et d'annonces publicitaires est interdite à moins d'une autorisation écrite du directeur. Envoi de publication canadienne #0556971.



gbordonado@larevue.qc.ca

Libre opinion

GILLES BORDONADO

Des pas... de géant!

Nous étions près de 1 600 à prendre le relais dans l'Île-des-Moulins dans la nuit de vendredi à samedi. Ce fut une expérience hors du commun. Et ça en a valu la peine. Ensemble, nous avons amassé plus de 454 000 \$ à l'occasion de la 4^e édition du Relais pour la vie de Terrebonne de la Société canadienne du cancer.

Même si je me sentais pas mal K.O. après l'expérience, soit après avoir passé la nuit sans dormir (mes yeux se sont fermés quand même pendant un petit 20 minutes...), c'est avec fierté que j'ai participé au dévoilement de la somme amassée.

Je tire mon chapeau à ces centaines de simples citoyens d'avoir embrassé cette cause louable. Car devant cette maladie, toutes les conditions sociales s'effacent, comme le sexe, l'âge et la couleur de la peau. Nous sommes tous égaux devant elle et c'est cette grande fraternité que l'on retrouvait sur l'Île ce week-end.

Nous avions tous une bonne raison de marcher, un membre de notre famille, un ami, un collègue de travail, une connaissance ou l'inspirante Chantal Laurin, qui était porte-parole posthume de ce rendez-vous. Il y avait aussi ces 166 survivants et leurs aidants naturels, dont la seule présence était inspirante.

Nous marchions pour ces gens qui luttent, pour ceux qui ont été fauchés par la maladie, mais nous marchions aussi un peu pour nous, car nous ne savons jamais quand ce mal viendra cogner à notre porte.

Je tire aussi mon chapeau à André Shatskoff, président d'honneur, à Simon Paquin, président du comité organisateur,

aux organisateurs qui le secondaient, aux permanents de la Société canadienne du cancer, aux centaines de bénévoles impliqués (dont une centaine de futurs pompiers de l'Institut de protection contre les incendies du Québec), aux ambassadeurs et à tous ces marcheurs, dont j'étais. Je salue aussi les membres de La Revue qui ont pris part au Relais au sein de notre équipe, nommée La Revue de cœur et d'action. Tous se sont donnés avec enthousiasme dans cette mission commune, celle de voir que chacun de nos pas nous rapprochait d'une cure.

Comme nous tous, André, Simon et le comité organisateur espéraient bien, cette année, fracasser la barre des 500 000 \$ amassés. Mais nous n'en serons pas trop loin après avoir amassé les derniers sous de ce grand Relais. Il s'ajoutera 5 000 à 6 000 \$, peut-être plus, et on dépassera sûrement les 460 000 \$. Quel accomplissement dans un contexte économique incertain et une décroissance des revenus dans plusieurs Relais pour la vie à travers le Québec! Au bilan de l'année, le Relais pour la vie de Terrebonne sera l'un des trois premiers au Québec, peut-être même le premier pour les sommes amassées. C'est tout bonnement exceptionnel. Croître encore ainsi est digne de mention, et nous le devons à notre belle solidarité et à notre grande implication.

En quatre Relais à Terrebonne, il se sera amassé plus de 1,3 M\$ pour lutter contre le cancer par la recherche, pour soutenir les gens touchés et leurs familles, pour sensibiliser la population. La théorie des petits pas n'aura jamais aussi été vraie, bien qu'ici, les pas ont été ceux d'un géant.

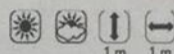
Nous cultivons la passion



34⁵⁵\$
Pot 5 gal



ZONE 4
19⁹⁹\$
Pot 2 gal
rég.: 29,99\$



HYDRANGEA MACROPHYLLA
'ENDLESS SUMMER TWIST-N-SHOUT'

Hydrangée 'Twist and Shout'

Fleurs roses ou bleues, selon le pH du sol, sur tiges rose-rouge. Son feuillage tourne à l'orange et au rouge pourpre à l'automne.



GROS
FORMAT

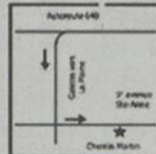
Bleuets 3 en 1

3 variétés dans le même plant!
Autofécond. Un seul plant donne une quantité considérable de bleuets.



COMPLEXE HORTICOLE BASTIEN

4835, chemin Martin, Terrebonne (Québec)
J6X 0B2 | 450 477-1919



www.passionjardins.com

LES RABAIS DU PRINTEMPS DE STIHL

POUR UN TEMPS LIMITÉ

Coupe-herbe à essence
FS 38
27,2 cm² / 0,65 kW
4,1 kg / 9,0 lb



MAINTENANT SEULEMENT
149 95 \$
Prix de détail suggéré 189,95 \$

Souffleur à essence **BG 55**
27,2 cm² / 0,7 kW
4,1 kg / 9,0 lb



MAINTENANT SEULEMENT
179 95 \$
Prix de détail suggéré 219,95 \$

Scie à chaîne à essence **MS 170**
30,1 cm² / 1,3 kW
3,9 kg / 8,6 lb



MAINTENANT SEULEMENT
199 95 \$
Prix de détail suggéré 249,95 \$ avec guide-chaîne de 16 po



OBTENEZ
GRATUITEMENT

LE DVD SUR L'UTILISATION
ET L'ENTRETIEN
À L'ACHAT D'UNE SCIE À
CHAÎNE STIHL

DEMANDEZ À NOTRE PERSONNEL AMICAL PLUS D'INFORMATION SUR LES PRODUITS OU UNE DÉMONSTRATION GRATUITE.

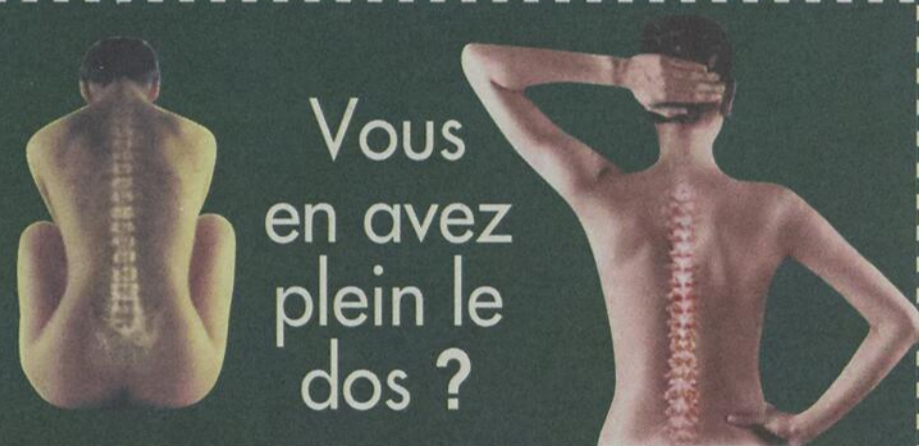
LOCATION D'OUTILS

GPS

3100, boul. Mascouche,
Mascouche

450 417-1477

www.locationgps.ca/info@locationgps.ca



Vous en avez plein le dos ?

POURQUOI ATTENDRE ?
Découvrez comment la chiropratique peut vous aider !

- arthrite, arthrose
- asthme, otites
- douleurs menstruelles
- douleurs sciatiques
- engourdissements (pieds, mains)
- maux de dos, de cou
- maux de tête, migraines
- mauvaise posture
- problèmes de digestion
- stress, insomnie
- tension entre les omoplates (si d'origine neurovertébrale)

SOINS ADAPTÉS POUR
TOUTE LA FAMILLE

Une clinique à la fine pointe de la technologie :

- thermographie vertébrale
- électromyographie
- radiologie sur place

THÉRAPIE MANUELLE
ET PROADJUSTER



Dre Marie-Josée Dubouilh D.C.
Chiropraticienne

450.492.2322

321, mtée Masson, suite 202
Mascouche (à côté de O'gym, face Hyundai)
Contactez-nous avant le 23 juin 2012
Code promo: La Revue

TÉLÉPHONEZ MAINTENANT !

EXAMEN COMPLET
(incluant thermographie infra-rouge, EMG et radiographies, si nécessaires)

POUR SEULEMENT
40 \$

(valeur jusqu'à 140\$)

Actualité

Quatre joueurs d'Ulysse et deux Conquérants choisis

Le programme Ulysse de l'école secondaire de l'Odyssée de Terrebonne avait cinq joueurs répertoriés pour la séance de sélection de la Ligue de hockey junior majeur du Québec et quatre ont été choisis, dont trois par les Voltigeurs de Drummondville.

| redaction@larevue.qc.ca

PIERRE-LUC CHENEL

Sans surprise, Raphaël Maheux a été le premier joueur sélectionné. Le défenseur a dû attendre en deuxième ronde, au 27^e échelon, avant d'entendre son nom. «J'avais eu une bonne entrevue avec eux, a déclaré le nouvel espoir. Je n'avais pas vraiment de préférences.»

Les champions de la dernière Coupe Memorial perdront plusieurs vétérans la saison prochaine et des postes seront ouverts pour les recrues. «Je suis confiant. Mais je vais devoir travailler fort, a avoué Maheux. Je vais travailler mon coup de patin cet été, car c'est une ligue où ça patine plus. Je veux arriver prêt au camp.»

Classé en cinquième ronde, Jérémy Auger a eu une belle surprise, puisque les Voltigeurs de Drummondville l'ont sélectionné en fin de deuxième ronde. Les Voltigeurs ont répliqué en huitième et neuvième rondes en repêchant Alex Bilodeau et le gardien Louis-Philippe Guindon.

Deux Conquérants recrutés

Le défenseur Kevin Laliberté, des Conquérants des Basses-Laurentides (midget Espoir) a été choisi en deuxième ronde par le Rocket de l'Île-du-Prince-Édouard. Selon ses dires, sa bonne saison avec les Conquérants lui a ouvert la porte. «C'est un sentiment incroyable, a-t-il révélé. Quand j'ai été retransché dans le midget AAA, je ne m'attendais pas à être sé-



Jérémy Auger, Alex Bilodeau, Raphaël Maheux et Louis-Philippe Guindon ne sont pas peu fiers d'avoir été choisis.

lectionné dans la LHJMQ, mais j'ai connu une saison au-dessus de mes attentes.»

Laliberté semble très à l'aise de se retrou-

ver avec une équipe des Maritimes et dans un environnement anglophone. «Je suis quelqu'un qui s'adapte bien, a-t-il spécifié.

J'ai toujours voulu être bilingue.»

En huitième ronde, les Saguenéens de Chicoutimi ont pris Gabriel Paquin.

ASSISES DE LA LHJAAAQ À TERREBONNE

Le public invité au repêchage

L'organisation des Cobras de Terrebonne rappelle aux amateurs de hockey de la région que le traditionnel repêchage de la Ligue de hockey junior AAA du Québec (LHJAAAQ) sera ouvert au public le samedi 16 juin, à la patinoire principale de la Cité du Sport, 2485, boulevard des Entreprises à Terrebonne.

«Pendant trois jours, le hockey junior sera à l'honneur à Terrebonne et nous voulons profiter de cette occasion pour nous rapprocher de notre clientèle, se réjouit Robert Dubuc, directeur général et entraîneur-chef des Cobras. C'est une occasion unique de vivre en direct l'excitation que l'on peut ressentir lors d'un tel événement.»

Rappelons que l'organisation des Cobras de Terrebonne a le privilège, cette année, d'accueillir les assises annuelles de la LHJAAAQ, qui vont se dérouler du 14 au 16 juin, et dont le point culminant sera la séance de repêchage ouverte au public à compter de 9 h le 16 juin. Les portes de la Cité du Sport seront toutefois ouvertes aux

visiteurs dès 8 h.

Le jeudi 14 juin, pas moins de 160 joueurs provenant des 15 équipes du circuit Morency vont fouler les allées du Club de golf Le Champêtre, à Sainte-Anne-des-Plaines, à l'occasion du tournoi de golf annuel. La vaste majorité des invités du week-end vont loger au tout nouvel hôtel Impéria de Terrebonne, où va se tenir l'assemblée générale annuelle de la Ligue le vendredi 15 juin.

En ce qui concerne le repêchage, 15 rondes sont prévues lors de la journée du 16 juin. Les Cobras ont deux choix de première ronde et 13 sélections au total. Même si la présentation de la Coupe RBC 2014 a récemment échappé aux Cobras dans le sprint final, la formation terrebonnoise entend profiter du repêchage pour améliorer l'équipe à court terme.

«Une chose est sûre, à talent égal, on va prioriser les joueurs locaux», affirme Robert Dubuc, dont la jeune équipe a surpris tout le monde cette année en terminant en tête de sa division.

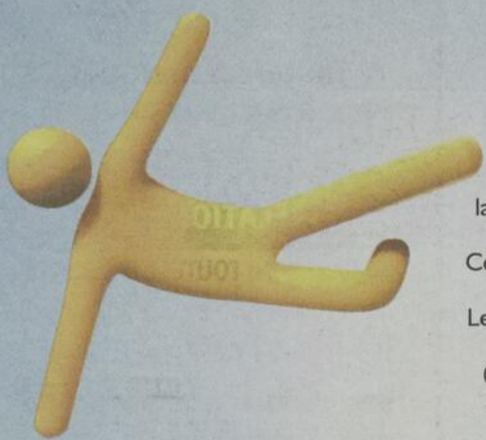
Des sportifs félicités

Le jeudi 24 mai avait lieu le gala sportif du Collège Esther-Blondin visant à reconnaître les élèves et les équipes s'étant démarqués dans la grande famille des Phénix au cours de la dernière année scolaire. Lors de son allocution, Stéphane Mayer, directeur général intérimaire du Collège, a souligné l'importance du sport dans le cadre scolaire : «Il ne fait aucun doute dans notre esprit que la conciliation du sport et des études représente une formule gagnante pour la motivation des élèves à l'école. Voilà pourquoi le Collège Esther-Blondin a investi, au cours des dernières années, dans ses infrastructures et ses programmes sportifs». MMathieu Traversy, député provincial de Terrebonne, était présent à ce gala et a remis le prix «leadership et esprit sportif» à Frédéric Gauthier, élève-athlète des Phénix hockey midget AAA.



J'ai mal...

**Mon corps me donne un carton rouge...
Ma blessure m'empêche de jouer !!!**



Chez les amateurs comme chez les professionnels, la pratique du soccer peut occasionner plusieurs types de blessures. Celles-ci surviennent surtout aux jambes car elles sont fortement sollicitées. Le port de souliers à crampons ainsi que la condition de la surface du terrain (synthétique, détrempée, irrégulière) augmentent les risques de blessures.

Suite à une blessure, pour vous garder dans le jeu ou pour vous éviter d'être sur la touche trop longtemps, consultez votre physiothérapeute !



Terrebonne

579, boul. des Seigneurs
450 492-4787

Mascouche

1025, montée Masson, bureau 300
450 966-6130

Sainte-Anne-des-Plaines

482, boul. Ste-Anne, bureau 104
450 478-3078

**Physiothérapie
René Joyal & Associés**

PRJ
PhysioPRJ.com

Actualité

Daniel Audette premier joueur choisi



Sans surprise, Daniel Audette a été le premier joueur repêché. Il évoluera avec le Phoenix de Sherbrooke. (Photo : Nandre Bois)



Le Mascouchois David Storto s'en va chez les Saguenéens de Chicoutimi.

L'attaquant des Phénix du Collège Esther-Blondin Daniel Audette a été le premier joueur repêché lors de la séance de sélection de la Ligue de hockey junior majeur (LHJMQ) du Québec le 9 juin. Patrick Charbonneau, directeur-gérant du Phoenix de Sherbrooke, a accueilli l'attaquant sur la tribune.

La logique a été respectée puisque Daniel Audette figurait au 1^{er} rang sur la liste du Centre de soutien au recrutement de la LHJMQ.

«Ça fait un bout que je me doutais d'être sélectionné par Sherbrooke, a admis le 1^{er} choix, dont le père, Donald, était nerveux dans les estrades. Mon père était plus nerveux que moi. Il avait hâte que ça arrive.»

À sa saison recrue avec les Phénix, Audette a terminé au quatrième rang des pointeurs de la Ligue midget AAA avec 60 points en 39 matchs, en plus de remporter la Coupe Jimmy-Ferrari.

Le premier joueur repêché de l'histoire des Phoenix apprécie le défi de démarrer une nouvelle concession. Cependant, il sait que ce sera une saison remplie d'obstacles. «C'est sûr que ça va être de la pression», a mentionné Audette, qui sera sous les projecteurs la saison prochaine.

Lemieux le premier de la région

Sébastien Lemieux a été le premier joueur originaire de la région des Moulins à entendre son nom. Le numéro 16 des Phénix a été choisi par les Screaming Eagles du Cap-Breton en troisième ronde.

Le natif de Terrebonne voit d'un bon œil le fait d'évoluer avec une équipe de la Nouvelle-Écosse. «Ça va être un beau défi de jouer dans un milieu anglophone, a-t-il avoué. Je m'attendais un peu à aller dans les Maritimes. Ma famille et moi, on s'était fait à l'idée.»

L'attaquant est satisfait de son rang de sélection, lui qui était classé dans les rondes 6 à 8. «Au début de la saison, je m'attendais à sortir entre les rondes 2 et 4. Quand j'ai vu la liste du CSR, j'étais un peu démoralisé. Mon seul espoir était d'être sélectionné.»

Dans la quatrième ronde, les Saguenéens de Chicoutimi ont choisi David Storto. L'ailier de Mascouche s'en va dans un milieu qu'il connaît bien. «Quand j'étais jeune, on allait souvent faire des tournois là-bas et je venais voir des parties des Saguenéens. C'est une bonne organisation et il y a une belle atmosphère», confie-t-il. «Je suis content et soulagé d'avoir été sélectionné, a-t-il

continué. Je n'avais pas vraiment de contrôle sur le rang.»

Dans sa préparation estivale, le numéro 12 des Cataractes de Shawinigan, qui mesure 5 pieds 10 pouces et fait 160 lb.

Le petit attaquant des Phénix Samuel Desjardins a trouvé preneur en cinquième ronde. Le joueur de Mascouche ira rejoindre les Cataractes de Shawinigan, qui seront dans un processus de reconstruction après avoir remporté la Coupe Memorial. «Je vais donner tout ce que je peux au camp d'entraînement, a déclaré Desjardins, heureux de son rang de sélection. Je m'attendais vraiment à sortir plus loin.»

Autres des Phénix

Quatre autres joueurs des Phénix de Collège Esther-Blondin ont trouvé preneur. Après avoir sélectionné Audette, le Phoenix de Sherbrooke a repêché Vincent Deslauriers en deuxième ronde. Lors de la sixième ronde, Guillaume Beaudry a reçu le chandail du Drakkar de Baie-Comeau. Mathieu Leclerc (11^e ronde) aura la chance de rejoindre les rangs de l'Océanic de Rimouski, tandis que Jason Rouleau (13^e ronde) a été retenu par les Huskies de Rouyn-Noranda.

(Texte: Pierre-Luc Chenel)

Talbot-Tassi à Sherbrooke, Dubeau à Moncton

L'e capitaine des Phénix du Collège Esther-Blondin, Dominic Talbot-Tassi, ne poursuivra pas sa carrière dans la Ligue de hockey junior majeur du Québec (LHJMQ) avec les Voltigeurs de Drummondville. Lors de la première journée des assises à Québec, le 6 juin, il a été sélectionné par Sherbrooke dans le repêchage d'expansion.

«C'est un honneur pour moi d'avoir été sélectionné par une équipe d'expansion, mais en même temps, je suis déçu de ne pas avoir été protégé par les Voltigeurs, a avoué Talbot-Tassi. Je n'étais plus dans leurs plans, mais je crois que j'avais bien fait lorsque j'avais joué pour eux lors de la période des Fêtes.»

Le défenseur de 18 ans croyait avoir été protégé par Drummondville, mais le Phoenix l'a contacté avant le repêchage d'expansion pour lui dire qu'il serait sélectionné.

Lors du premier camp d'entraînement, tous les joueurs en seront à leurs premiers coups de patin avec la concession. L'athlète de Mascouche croit que c'est un avantage que tout le monde soit sur le même pied, mais certains défenseurs ont déjà joué dans la LHJMQ, ce qui peut leur donner une longueur d'avance. «Ça va être un bon défi. C'est une motivation supplémentaire, de faire partie d'une nouvelle équipe», a-t-il admis, se gardant une motivation supplémentaire contre les Voltigeurs de Drummondville.

D'ici le jour un du camp, Dominic Talbot-Tassi passera beaucoup de temps en gymnase et en préparation physique avec les entraîneurs Stéphane Dubé et Joël Bouchard au Centre d'excellence Sports Rousseau de Boisbriand.

Deux autres joueurs des Phénix ont été retenus par Sherbrooke. Il s'agit de Tristan Tremblay et Alexandre Caron-Roy. Les deux hockeyeurs ne sont pas restés longtemps avec leur nouvelle équipe, puisqu'ils ont été échangés respectivement aux Saguenéens de Chicoutimi et aux Remparts de Québec.



Alex Dubeau enfilera l'uniforme des Wildcats de Moncton la saison prochaine. (Photo : Vincent Éthier)

Dubeau à Moncton

Le gardien de Mascouche Alex Dubeau portera l'uniforme des Wildcats de Moncton la saison prochaine. Les Cataractes de Shawinigan ont cédé Dubeau avec deux autres joueurs en retour de choix au repêchage pour conclure la transaction du défenseur étoile Brandon Gormley.

Le gardien, qui aura 18 ans le 1^{er} juillet, s'attendait à cette transaction depuis le début de la deuxième moitié de la saison. «Je n'ai pas été surpris, a-t-il avoué. Avec mes deux coéquipiers, on s'en parlait souvent. Nous avons tout donné dans nos derniers matchs avec les Cataractes.»

Alex Dubeau est enchanté de rejoindre les Wildcats de Moncton, une concession qu'il juge de haut niveau. «J'ai hâte d'aller à Moncton et c'est une bonne organisation, a mentionné Dubeau, dont le père a déjà joué une saison à Moncton. Au début, je me posais des questions, mais j'ai discuté avec l'entraîneur-chef Danny Flynn et l'entraîneur des gardiens Marc Champagne et ils m'ont rassuré.»

À sa 2^e campagne dans la LHJMQ, le numé-

ro 31 a obtenu du succès avec une fiche de 25-9-2-2. Il a joué sept matchs dans les séries éliminatoires en plus de remporter la Coupe Memorial avec l'équipe de la Mauricie.

L'équipe du Nouveau-Brunswick vise loin la saison prochaine avec les jumeaux Allain et Alex Saulnier, et Alex Dubeau pourra apporter son expérience avec lui. «Je vais avoir la chance d'aller gagner une autre coupe là-bas. J'ai pu voir les sacrifices que nous devons faire», a-t-il avoué.

Frédéric Gauthier copie Maxime Gravel

Le joueur le plus utile de la dernière saison de la Ligue midget AAA, Frédéric Gauthier, a décidé de tourner le dos à l'Université Harvard et jouera avec l'Océanic de Rimouski la saison prochaine.

Le joueur des Phénix du Collège Esther-Blondin avait été un choix de troisième ronde de l'Océanic en juin 2011. Gauthier et sa famille ont reçu des appels de Vincent Lecavalier et Sidney Crosby, deux anciens de l'Océanic, afin de leur démontrer les bienfaits de l'équipe du Bas-Saint-Laurent.

(Texte: Pierre-Luc Chenel)

Toutes les marques à meilleur prix!

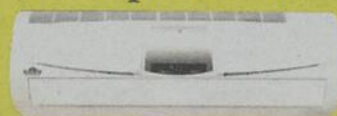
FAITES AFFAIRE AVEC DES PROFESSIONNELS

RBQ 8273-4633-11 Entrepreneur en bâtiment de tout genre Entrepreneur en ventilation résidentielle Entrepreneur en réfrigération Entrepreneur en électricité



Amana
THERMOPOMPE 2 TONNES
À partir de **3450\$**

Un air plus sain...



Ajoutez du confort en toute élégance



DC-INVERTER SEER 20

CLIMATISEUR MURAL 12 000 BTU À partir de **1295\$**



Garantie jusqu'à 10 ans pièces et main-d'œuvre

Système de chauffage Climatisation Échangeur d'air
Toutes les marques à meilleur prix

ESTIMATION GRATUITE • VENTE • INSTALLATION • SERVICE

NOS RÉPARONS TOUTES LES MARQUES



NORDIK
SYSTÈMES DE CLIMATISATION | CHAUFFAGE

205, Curé-Labelle, Sainte-Rose

450 **254-1050**
www.nordik.ca

HEURES D'OUVERTURE
Lun. au vend.: 9h à 21h
Samedi et dimanche: fermé



mazda

AL

450 474-5555

www.albimazda.com

AVIS AUX CHASSE

LA GRANDE VENTE D'INVENTAIRE

DES PRIX ET DES RAB



**VÉHICULES NEUFS ET DÉMOS LÉGÈREMENT UTILISÉS
À TRÈS BAS KILOMÉTRAGE!!!**

mazda 2 mazda 3 mazda 5 mazda 6 MX-5 CX-7 CX-9

DES RÉDUCTIONS DE 3000\$* À 11000\$*

CETTE SEMAINE DE 9H00 À 21H00

* Rabais éligible selon la marque et le modèle sélectionné. Les offres sont sujets à changement sans préavis. Communiquez avec un de nos représentants pour plus de détails.

3550 RUE BLÉRIOT (AVENUE DE LA GARE)



44

MASCOUCHE

AUTOROUTE 640, SORTIE 44
À 15 MIN DE MIL À 7.8 MIN DE L'AUTOROUTE 15

**CHEZ ALBI, ALLOCATION
INCROYABLE
POUR VOTRE ÉCHANGE!!!**

SANS FRAIS

1-855-474-5555



DU LUNDI AU VENDREDI
DE 9H À 21H



BI LE GÉANT

www.albimazda.com

SANS FRAIS
☎ 1-855-474-5555

URS D'AUBAINES!

"SOUS LA TENTE"

AIS INCROYABLES!!!



NOUS REPOUSSONS LA LIMITE
DE LA VALEUR DE VOTRE ÉCHANGE

AU MAXIMUM!

VENEZ NOUS METTRE AU DÉFI!!!

ON VOUS ATTEND!



* Rabais éligible selon la marque et le modèle sélectionné. Les offres sont sujets à changement sans préavis. Communiquez avec un de nos représentants pour plus de détails.

3550 RUE BLÉRIOT (AVENUE DE LA GARE)
MASCOUCHE
AUTOROUTE 640, SORTIE 44
A 15 MIN DE MIL À 7-8 MIN DE L'AUTOROUTE 15

**PREMIER ARRIVÉ!
PREMIER À CHOISIR!**

SANS FRAIS
☎ 1-855-474-5555



DU LUNDI AU VENDREDI
DE 9H À 21H



Actualité

Un lieu de rencontre pour les aînés

La Maison des Aînés de Terrebonne s'est concrétisée devant la salle du conseil municipal, comble de retraités, le 12 juin. Dans une ambiance de fébrilité non contenue, les citoyens ont eu un aperçu du lieu qui leur sera consacré sur la montée Masson.

Lorette Lachapelle, présidente du conseil d'administration de la Maison des Aînés, et Marie-Claude Lamarche, présidente de la Commission de la famille, des affaires sociales, de l'action communautaire et de la condition féminine, ont dévoilé les plans du bâtiment de 25 000 pieds carrés. L'édifice, qui servira de lieu de rencontre et d'échange pour les personnes retraitées, ouvrira ses portes à l'automne 2013.

L'architecte qui a dessiné les plans du bâtiment, Claude Bergeron, a expliqué les croquis : la terrasse s'ouvrira sur l'extérieur, offrant un panorama sur la végétation et un jardin aménagé, une grande salle de réception pourra accueillir des gens de même que trois salles polyvalentes à l'étage.

Une mezzanine accentuera l'effet d'ouverture de l'endroit qui comportera une grande fenestration. Un vestiaire accommodera les usagers ainsi qu'un restaurant de type «snack-bar».

Le maire Jean-Marc Robitaille a rappelé que la Maison des Aînés représente un investissement de 10 M\$ pour la Ville de Terrebonne. «Vous, avec nous, avez décidé du projet, a-t-il indiqué. La contribution citoyenne est importante, car à Terrebonne, 20 % de la population est âgée de 55 ans et plus.» Cette tranche de la population a d'ailleurs été consultée afin d'élaborer le projet. «Les aînés ont déterminé ensemble



Denis Poitras, membre de la Commission, Chentale de Montigny, directrice générale de la Maison des Aînés, Marie-Paule Bournival, vice-présidente, Michel Lefebvre, conseiller municipal, Marie-Claude Lamarche, présidente de la Commission de la famille, des affaires sociales, de l'action communautaire et de la condition féminine, André Benoit, administrateur, Lorette Lachapelle, présidente de la Maison, Jacques Choquette, secrétaire, Jean-Marc Robitaille, maire, Clermont Levesque, membre de la Commission, et Jean-Luc Labrecque, conseiller. (Photo : Karine Limoges)

la vision, la mission et les orientations de ce projet collectif», a résumé M. Robitaille.

Un aspect de la Maison des Aînés qui en a réjoui plus d'un s'avère le boulodrome qu'on y retrouvera. Auparavant situé dans un local loué, le Centre de pétanque déménagera ses pénates à la Maison des Aînés. Lorette Lachapelle a félicité le dynamisme de l'équipe. «Notre grand désir [de voir le projet se concrétiser] a été plus fort que les

défis à surmonter», a-t-elle souligné. À noter que la Ville de Terrebonne organise un concours pour trouver un nom à la Maison

des Aînés. Ouvrez l'œil pour les détails à venir dans les journaux locaux.

(Texte : Karine Limoges)

CONSEIL MUNICIPAL DE TERREBONNE

Sécurité, culture et éducation

Les citoyens de Terrebonne ont eu droit à une séance ordinaire du conseil municipal plutôt calme le 11 juin. Les surprises étaient peu nombreuses à l'ordre du jour. Certains points ont toutefois retenu l'attention.

D'entrée de jeu, le conseil a donné «avis de motion à l'effet de présenter, pour adoption à une prochaine séance ordinaire ou extraordinaire, un règlement pour les honoraires professionnels pour la réalisation d'un programme de besoins fonctionnels et techniques (PFT) pour un nouveau quartier général de la police, et pour ce faire, un emprunt au montant de 197 500 \$».

Il s'agit en fait de réaliser une évaluation globale, sous forme de plan de construction, qui précédera l'étape de la soumission. L'initiative permettra d'évaluer les besoins, les coûts, en plus d'établir un échéancier en vue de la construction du futur quartier général de la police.

Du côté des points ajoutés, le conseil municipal a adopté la première politique culturelle de la Ville de Terrebonne, laquelle sera officiellement présentée le 15 juin lors d'une conférence de presse.

Comme il l'avait déjà été annoncé, la

Commission scolaire de la Seigneurie-des-Mille-Îles comptera une nouvelle école sur le territoire de Terrebonne, plus précisément dans le cadre du projet Urbanova. Or, la Ville a officialisé la cession du terrain à la Commission scolaire en cours de séance.

Ancienne usine Moody : un projet

Par ailleurs, à la suite d'une question d'un citoyen, le premier magistrat, Jean-Marc Robitaille, a informé l'assemblée que les procédures juridiques sont toujours en cours concernant l'ancienne usine Moody. Remontant les faits jusqu'à aujourd'hui pour illustrer l'état de la situation, M. Robitaille a déclaré avoir le souhait que le propriétaire ou quelqu'un d'autre présente un projet permettant la réhabilitation du secteur.

Dans cette même veine, on a aussi questionné le maire à savoir si des projets de logements sociaux verraient le jour, ce à quoi il a répondu que deux endroits avaient été étudiés en ce sens, en plus de préciser : «On ne veut pas créer, comme certains diraient, des ghettos.» L'intégration étant donc privilégiée au détriment des projets de concentration, selon ses dires.

(Texte : Pénélope Clermont)

À BAS LES VERS BLANCS

Une méthode de prévention éprouvée

Même s'il n'existe aucun produit infaillible contre les vers blancs, nous avons vu qu'un insecticide éprouvé constitue la meilleure alternative pour éradiquer ce fléau. Toutefois, il est important d'agir de façon préventive : une fois les premiers signes d'infestation décelés, il est déjà trop tard. Jumelée à de bonnes pratiques culturales, l'application d'un tel produit a une garantie d'efficacité de 95 % à 98 % contre les vers blancs. Ayant un taux de toxicité très bas, l'insecticide est absorbé par les racines de votre pelouse :

lorsque les larves s'en nourrissent, elles en meurent. Le produit doit donc être appliqué pendant la période de reproduction des insectes, entre la mi-juin et la fin du mois de juillet, à raison d'une fois par année.

« Nous offrons ce type de traitement depuis près de cinq ans, et nous n'avons toujours eu que de bons commentaires à cet égard », indique Alexandre Bastien. La semaine prochaine, voyez un compte-rendu de l'ensemble des rubriques ayant été publiées.

Gazon Bastien
4535 B, chemin Martin, Terrebonne
450.477.0061



À Terrebonne, plus Ford que jamais!

SUPER VENTE de construction



LA MANQUER SERAIT
LE PLUS GROS COMPROMIS.

FORD.
AUCUNE COMPARAISON.
AUCUN COMPROMIS.

FAITES-VITE, LES OFFRES SE TERMINENT BIENTÔT.

OFFRE D'UNE DURÉE LIMITÉE

OBTENEZ
ÉCONOMIE DU MOTEUR V6 DE 3,7L
OU
LA PUISSANCE DU MOTEUR V8 DE 5,0L
POUR LE MÊME PRIX.



F-150 XLT 4x4 2012 DOTÉ D'UNE CABINE DOUBLÉ

Actualité

Une nouvelle école « verte » à Mascouche

La nouvelle école qui verra le jour sur l'avenue de l'Esplanade à Mascouche bénéficiera d'un toit vert, en plus d'être équipée d'un système géothermique certifié LEED. Approuvée par le ministère pour héberger 4 classes préscolaires et 24 classes régulières (4/24), la Commission scolaire des Affluents (CSA) attend sous peu l'autorisation pour un 6/26.



presse@larevue.qc.ca
KARINE LIMOGES

L'école accueillera plus de 700 élèves de niveaux préscolaire et primaire, et ce, dès septembre 2013. Selon les prévisions démo-

graphiques anticipées par la CSA, la construction d'un nouvel établissement scolaire devenait un incontournable. L'école, d'une superficie de 5 000 mètres carrés, acceptera 108 enfants au niveau préscolaire (à raison de 18 élèves par classe) et entre 572 et 624 élèves de niveau primaire (entre 22 et 24 par classe) au total. Pour sa part, le terrain complet de l'école s'étendra sur 14 000 mètres carrés.

Joint par téléphone, le président de la Commission scolaire des Affluents, Yves St-Denis, souhaite lancer les appels d'offres d'ici la fin du mois de juin. Les plans et devis ont été tracés. «La première pelletée de terre se fera au mois d'août», confirme M. St-Denis. Sans s'avérer entièrement LEED, ce qui certifie une construction écologique à tous points de vue, l'école de Mascouche



La nouvelle école «verte» s'élèvera à proximité du projet de La Seigneurie du Chêne à Mascouche, sur l'avenue de l'Esplanade. (Photo : Karine Limoges)

MASCOCHE

Le conseil refuse d'assumer la défense du maire

À l'unanimité, les élus de Mascouche ont décidé de refuser de payer les honoraires de l'avocat du maire Richard Marcotte, Me Richard Phaneuf. Déjà, les frais s'élèvent à près de 10 000 \$. Les conseillers refusent ainsi «d'assumer la défense du maire dans toute procédure dont pourrait être saisi un tribunal».

La décision a été applaudie par les citoyens réunis à l'assemblée du conseil municipal le 11 juin. Le conseil entend invoquer le cas de l'ex-mairesse de Boisbriand Sylvie St-Jean. Le juge Nollet, dans ce cas d'espèce, a tranché en faveur de la Ville en invoquant le fait que les actes reprochés dans le cadre des accusations n'avaient pas été commis dans l'exercice de ses fonctions. Il pourrait en être de même avec les accusations qui pèsent contre M. Marcotte. «L'ensemble du conseil a décidé de s'en remettre à un juge», a dit le maire suppléant, Sylvain Picard.

Les élus n'excluent pas que M. Marcotte puisse accepter ce refus de payer, et ainsi les procédures n'auraient pas à se poursuivre durant un tribunal. La facture comporte des honoraires à payer pour des consultations téléphoniques entre Richard Marcotte et son avocat, de même que certaines rencontres depuis son arrestation dans le cadre de l'opération Gravier menée le 17 avril par l'UPAC. À noter que cette facture n'inclut pas les frais de représentation devant la Commission Charbonneau où s'est rendu Me Phaneuf le 4 juin. Une seconde facture

devrait donc suivre pour ce mandat.

Gilles Patenaude, président de la Coalition des gens engagés dans l'avenir de Mascouche, a interrogé les élus à savoir s'ils siègeraient advenant le retour du maire. Tour à tour, chacun a invoqué l'obligation, par la loi, de siéger une fois par mois. Sylvain Picard a affirmé se poser la question à ce sujet depuis la descente de l'UPAC. Denise Paquette a lancé : «Quand on est dans un bateau, on ne saute pas à l'eau. En tant que personne responsable, je vais rester.» Donald Mailly a répondu : «Nous ne sommes pas là pour pénaliser l'ensemble de la ville.» Serge Hamelin a considéré s'absenter, mais il s'est plutôt ravisé afin de faire avancer les dossiers qui cumulent déjà du retard.

«Si M. Marcotte se présente, on va lui demander de se retirer», a toutefois soutenu Jacques Tremblay.

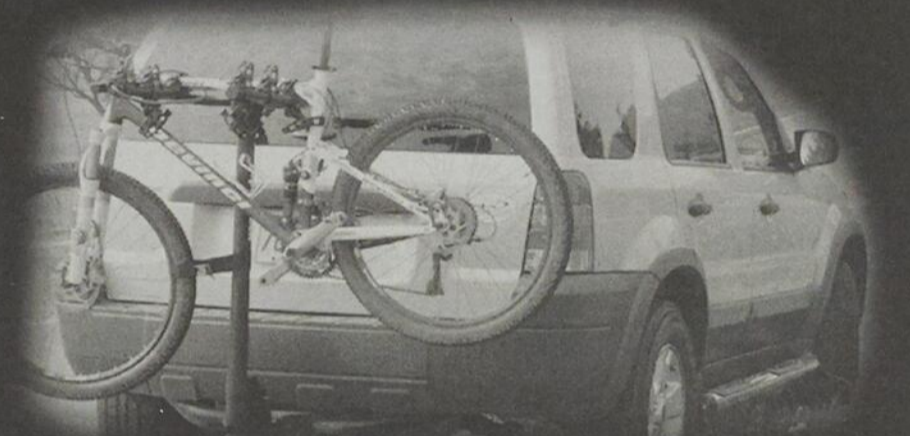
Dénégement : en appel d'offres

Le dossier du contrat de déneigement a été abordé. La Ville s'avère actuellement en processus d'appel d'offres pour l'octroi de celui-ci. «Le devis a été déposé, et nous sommes en soumissions pour 15 jours», a expliqué le directeur général de la Ville, Claude Perrotte. Ainsi, à la prochaine séance du conseil, prévue le 9 juillet, on devrait connaître l'entreprise à qui le contrat aura été octroyé. «Nous avons chiffré et quantifié ce qui servira de base au nouveau contrat», a assuré en entrevue Sylvain Picard.

suivra les principes d'un bâtiment durable. La Ville de Mascouche a pour sa part déjà adopté un règlement décrétant l'installation de services publics pour desservir cette nouvelle école. Les coûts de construction oscilleront entre 12 et 13 M\$.

«Ce sera une école un peu plus verte avec un système LEED», indique M. St-Denis. Le plan est qu'elle reçoive un toit vert où on pourra créer des projets éducatifs intéres-

sants.» Les possibilités deviennent infinies : les élèves pourraient y cultiver un potager, planter de la végétation (fleurs ou arbustes) et même en faire une aire de détente ou un coin lecture. «Tout a été conçu et aménagé de manière à y accéder de l'intérieur», résume Yves St-Denis. Selon les dires du président de la CSA, en plus de constituer un projet novateur pour l'école, on créera des économies d'énergie non négligeables.

SUPPORT à VÉLO
ON VEND et INSTALLE

LE SPÉCIALISTE D'ATTACHES DE REMORQUES

**Radiateurs
La Plaine**

10,200 boul. Laurier (ch. Gascon) Terrebonne 478-2249

www.radiateurlaplaine.com

Ford
Classe Affaires

450 968-9000
TFord.ca

TERREBONNE FORD
2730, chemin Gascon (près 640)



2012 **MOTOR TREND**
Camion de l'année

UN DUR DE DUR
LA GAMME DE CAMIONNETTES
LA PLUS VENDUE DEPUIS 46 ANS.

LOUEZ
POUR
SEULEMENT **369\$*** PAR MOIS
TERME AUSSI
COURT QUE
36 MOIS

TAUX DE FINANCEMENT ANNUEL DE 4,99 %. TERME DE 36 MOIS.
LIMITE DE 20 000 KM PAR AN

INCLUANT
8 850\$ EN RAJUSTEMENTS DE PRIX

ACOMPTÉ DE 3 995 \$, 0 \$ DÉPÔT DE GARANTIE, FRAIS DE TRANSPORT ET TAXES SUR LE CLIMATISEUR INCLUS.

F-150 XLT 2012 SUPERCREW
L'ÉCONOMIE ET LA PUISSANCE **DU MOTEUR ECOBOOST™** MC

« ENCORE AUJOURD'HUI, LE F-150 DEMEURE, ET DE LOIN,
LA CAMIONNETTE LA PLUS POPULAIRE AU PAYS. »
-JEAN-FRANÇOIS GUAY, L'AUTO 2012



POUR SEULEMENT
**30\$* DE PLUS
PAR MOIS**
OFFRE D'UNE DURÉE LIMITÉE

• La puissance d'un V8 allie à l'économie de carburant d'un I6
• La meilleure capacité de remorquage de la catégorie, soit 5 126 kg (11 300 lb)
• Une puissance de 365 ch et un couple de 470 lb-pi

9,8 L / 100 km SUR ROUTE
13,4 L / 100 km EN VILLE*

Relais pour la vie de Terrebonne 2012

454 050,54 \$ POUR POURSUIVRE LE COMBAT

Pour Chantal et tous les autres

Chaque marcheur avait une raison de participer au 4^e Relais pour la vie de Terrebonne le 8 juin. Certains ont marché pour la porte-parole à titre posthume, la conseillère municipale Chantal Laurin, et tous avaient une bonne raison de marcher. Près de 1 600 personnes regroupées au sein de 159 équipes ont permis de dépasser les objectifs, recueillant la somme de 454 050 \$.



presse@larevue.qc.ca
KARINE LIMOGES

Le Relais pour la vie de Terrebonne qui se tenait sur le Site historique de l'Île-des-Moulins a été couronné de succès. Près de 30 000 \$ de plus que l'an passé ont été amassés au profit de la Société canadienne du cancer. «Je suis content, à fièrement dit Simon Paquin. Nous avons su consolider les acquis dans les ligues majeures, puisque nous avons le 4^e Relais le plus lucratif au Québec, et le 8^e au Canada.» M. Paquin a tenu à souligner l'effort de la communauté tout entière qui s'est mobilisée. «Merci d'avoir pris part [à l'événement] et poursuivi le combat au front. Ne lâchez pas!»

Après la présentation des 35 ambassadeurs qui ont solidairement soutenu la cause à l'invitation du président d'honneur, André Shatskoff, l'un des moments forts – sinon le plus émouvant –, le tour des survivants, s'est mis en branle. Pas moins de 166 marcheurs ont été appelés au micro pour ouvrir la marche qui allait s'étirer toute la nuit, jusqu'à 7 h le lendemain.

Après avoir lâché des ballons bleus (sur lequel chaque survivant a nommé son cancer) vers le ciel, la procession s'est formée pour la cérémonie «Célébrer», consacrée aux survivants du cancer, devant la haie d'honneur composée d'une centaine d'apprentis pompiers. Simon Dion, en rémission de la leucémie qui lui a été diagnostiquée à l'âge de quatre ans, a agi comme porteur du drapeau du tour des survivants.

Les survivants et leurs proches ont marché

au son de «I won't give up» interprétée par Vicky Marchand et le Chœur Avalanche.

La nuit a été marquée par l'esprit de Chantal Laurin, décédée du cancer le 22 décembre. «J'ai senti Chantal, a confié Simon Paquin. Je lui ai parlé toute la semaine avec la météo.» Elle a finalement exaucé l'organisateur, puisque la pluie a cessé en fin de journée pour laisser place aux rayons du soleil juste à temps pour le Relais.

Lors de la cérémonie des luminaires, son mari, Paul Charron, a porté le drapeau «Rendre hommage» pour ensuite prendre la parole en honorant sa mémoire. Leur fille, Marilyn, a pris le micro pour chanter «I will always love you» de Whitney Houston, chose qu'elle avait promise à sa mère avant son décès. La jeune femme a par la suite fondu en larmes, consolée par son père. «Ça brasse bien des choses après six mois, mais ça fait du bien», a révélé M. Charron à propos de l'événement.

L'aube au terme d'une nuit magique

Les premières lueurs de l'aube ont commencé à éclairer le site de l'Île-des-Moulins vers 4 h 30. «Ça a été une nuit magique qui restera gravée dans nos mémoires», a témoigné Pierre Berthiaume, qui a animé le site toute la nuit durant. Gilles Guindon avait rappelé au début de l'événement : «On marche toute la nuit parce que le cancer ne dort pas.» Paula Minoletti, du Fleuriste Lit des Roses, a pris la parole. «C'est ma 4^e participation consécutive en mémoire de mon grand-père, de ma belle-sœur et de ma tante qui ont lutté contre le cancer. Mais il y a des gens qui ont survécu. Ensemble, on peut!» Accompagnée de sa fille, Mme Minoletti a porté le drapeau «Lutter», amorçant l'ultime tour de piste vers 6 h 30. Peu après 7 h, les ambassadeurs ont levé le voile sur le montant amassé. L'objectif de 450 000 \$ a été atteint : 454 050,54 \$ ont été comptabilisés.

Un président d'honneur très fier

«Il s'agit d'un succès d'équipe extraordinaire, a précisé André Shatskoff, président d'honneur, qui a veillé toute la nuit, à l'instar des centaines d'autres relayeurs sur place. Merci aux bénévoles, organisateurs,



«Simon! Simon! Simon!» a scandé la foule à un Simon Paquin très ému de cet hommage. L'instigateur du Relais pour la vie de Terrebonne a rappelé qu'une personne qui décède du cancer n'a pas perdu son combat : «Nous pouvons ramasser ses munitions pour aller au combat pour elle.» (Photo : Karine Limoges)



André Shatskoff, président d'honneur, a remercié le «comité de la température» pour le beau temps dont le Relais pour la vie a bénéficié, en plus de rappeler l'importance de goûter à chaque instant de la vie. (Photo : Karine Limoges)



Le maire de Terrebonne, Jean-Marc Robitaille, a salué la solidarité et la générosité de la communauté des Moulins. (Photo : Karine Limoges)



Paula Minoletti, du Fleuriste Lit des Roses, a prononcé quelques paroles en mémoire de son grand-père, de sa belle-sœur et de sa tante, qui ont lutté contre le cancer, avant de porter le drapeau «Lutter» au terme de la nuit. Avec elle, l'animateur Pierre Berthiaume. (Photo : Karine Limoges)



Avec émotion, les survivants ont écouté Vicky Marchand et le Chœur Avalanche entonner «I won't give up» avant d'entamer le premier tour de piste. (Photo : Karine Limoges)

Pour nos proches touchés par la maladie

L'ÉQUIPE DE BUREAU DU DÉPUTÉ DE TERREBONNE PREND À NOUVEAU LE RELAIS !



Mathieu Traversy
Député de Terrebonne



Chacune de nos actions, telle des milliers de gouttes, affluent vers une rivière d'espoir.

Ensemble, poursuivons la lutte pour vaincre le cancer.

Guillaume Tremblay
Député de Masson



S'UNIR POUR LA VIE



La Caisse Desjardins de Terrebonne tenait à être partenaire de cette activité qui nous touche tous par le grand nombre de personnes atteintes du cancer et celles qui ont perdu leur combat, mais aussi par la générosité et la participation qu'elle suscite.

Merci d'y participer, vous contribuez à sauver des vies !

André Shatskoff, directeur général

Siège social
513, montée Masson

Centres de services
1299, boul. des Seigneurs
2250, chemin Gascon
1365, Grande-Allée
1101, rang Saint-François

450 471-3735
caisseterrebonne.com

Desjardins
Caisse de Terrebonne

Coopérer pour créer l'avenir

Relais pour la vie de Terrebonne 2012



David Jalbert, accompagné de son guitariste, a offert une prestation aux marcheurs vers 21 h, juste avant la cérémonie des luminaires. (Photo : Karine Limoges)



Une partie de l'équipe «À la mémoire de Jack» accompagnée de Line Lemelin (à gauche), présidente de la Caisse



L'ultime procession du Relais pour la vie de Terrebonne s'est amorcée vers 6 h 30 le samedi matin. (Photo : Karine Limoges)



Simon Dion, en rémission de la leucémie, a ouvert la marche en compagnie des membres de sa famille, lui qui a porté le drapeau «Célébrer». (Photo : Karine Limoges)



Marilyn Charron a chanté «I will always love you» en hommage (et tel qu'elle l'avait promis) à sa mère, Chantal Laurin, décédée du cancer le 22 décembre. (Photo : Karine Limoges)



Des artisans du journal La Revue – partenaire Espoir du Relais – ont formé l'équipe «La Revue au cœur de l'action». De gauche à droite, Annie Perron, Gilles Bordonado, Émilie Bordonado, Carole Cyr et Bruno Langlois, Mireille Cyr, Suzanne Filion, Jessica Berry, Karine Limoges, Mélanie Savage et Rosemarie Bordonado.



des
Mille-Îles
inc.

Courtier immobilier agréé

Ensemble
pour faire la différence!

www.remax-quebec.com

980, boul. des Seigneurs, Terrebonne 450 471-5503	293, mée des Pionniers, Lachenaie Est 450 582-5544	538 montée Masson, Mascouche 450 966-9966
--	---	--



Un sincère merci à tous les organisateurs, bénévoles et participants de cette édition terrebonnienne du Relais pour la vie.

Je souhaite que tout l'espoir qui nous habitait lors de la marche se rende jusqu'à vous, chers combattants, et qu'il vous soutienne dans votre épreuve.

Bon courage!

Jean-Marc Robitaille
Maire de Terrebonne
et les membres du conseil municipal



Actualité

SALONS DE BRONZAGE

Dorénavant interdits aux mineurs

Un an après avoir entamé des démarches dans les Relais pour la vie un peu partout au Québec, dont à Terrebonne, la Société canadienne du cancer (SCC) vient de remporter la bataille. Une loi a été adoptée pour interdire aux moins de 18 ans l'accès aux salons de bronzage le 5 juin. L'an dernier, 1 194 citoyens de Terrebonne avaient signé la pétition, notamment à l'occasion du dernier Relais pour la vie.

Le projet de loi 74 a finalement été adopté par tous les partis de l'Assemblée nationale. À la suite de consultations particulières et auditions publiques tenues le 28 mai et d'une étude détaillée déposée, les députés ont donné leur aval pour légiférer les pratiques de bronzage artificiel. Le député de Terrebonne, Mathieu Traversy, avait appuyé la Société canadienne du cancer dans ses démarches, parrainant le dépôt de la pétition.

«En tant que membre de la Commission parlementaire sur la santé et les services sociaux, je suis fier d'avoir suivi le dossier depuis le début pour parvenir aujourd'hui à un dénouement très favorable, a révélé par voie de communiqué le député. Ce qui me réjouit après tous ces mois d'attente et d'étude du projet de loi, c'est que tous les députés ont voté en faveur de cette mesure législative.»

La loi interdit l'accès aux services de bronzage aux mineurs, en plus d'interdire la publicité s'adressant à ceux-ci. Afin de légiférer correctement, la loi prévoit diverses infractions au Code pénal ainsi que des procédures d'inspection et de mise en garde concernant les effets nocifs du bronzage artificiel. Toutes les dispositions relatives à la loi entreront progressivement en vigueur au cours de l'année. «Dans le cadre du projet de loi, il était nécessaire de s'assurer que les jeunes utilisateurs soient au courant des risques et

conséquences reliés à l'usage des appareils de bronzage artificiel, données d'ailleurs reconnues par l'OMS (Organisation mondiale de la santé)», indique M. Traversy.

Sans conséquences?

Alain Fournier, président par intérim de l'Association des salons de bronzage du Québec, a accordé un entretien à La Revue. «Je suis d'accord avec une loi pour qu'on arrête d'en parler», résume-t-il au bout du fil. Il réfute tout de même une étude qui conclut que 25 % des Canadiens de 13 à 19 ans font un usage fréquent des salons de bronzage. Selon lui, les adolescents représentent seulement 1 à 2 % de la clientèle. «La loi ne nous affectera pas», termine-t-il.

Même son de cloche chez Bronzage J'Adore, situé sur le boulevard des Seigneurs à Terrebonne. «Je ne m'inquiète pas du tout, dit Nancy Bremner. Nous n'avons pas de jeunes, j'ai dû leur refuser l'accès, car ils venaient se faire bronzer deux jours de suite.» Elle confirme de plus que la moyenne d'âge de sa clientèle se situe à 40 ans. D'autres salons exigent actuellement aux mineurs de



À la veille du dépôt de la pétition signée par 1 194 citoyens de Terrebonne, Élisabeth Michaud, et Louise Préfontaine, de la Société canadienne du cancer, secteur Laval-Lanaudière, entourent Mathieu Traversy, député de Terrebonne.

fournir une autorisation écrite de la part d'un parent. Le temps maximal qu'imposent les salons : de 7 à 8 minutes d'exposition. (Texte: Karine Limoges)

Incendie dans le Vieux-Terrebonne

Le restaurant Le Spag, qui devait ouvrir ses portes le 19 juin, a été la proie des flammes le 8 juin au matin. En effet, le restaurant situé dans le Vieux-Terrebonne a été touché par un incendie important qui a pris sa source dans le sous-sol de l'établissement, selon les premières constatations des pompiers.

Une trentaine de pompiers ont été appelés dès 7 h 34 en renfort pour vaincre le sinistre, qui a été rapidement maîtrisé. Selon le chef de division Erick Harnois, les services d'urgence ont été contactés par un voisin. Les pompiers sont arrivés sur les lieux quatre minutes après l'appel. Le capitaine Jacques Bérubé a souligné que le Service de prévention des incendies de Terrebonne double ses effectifs lorsqu'un feu survient dans le Vieux-Terrebonne, car les risques de propagations sont nombreux.

Rencontrée sur les lieux, la propriétaire du restaurant, Valérie Robitaille, a souligné que son conjoint, Hilario Carvalho, et elle avaient travaillé sur place jusqu'à 23 h la veille et que tout semblait en ordre.

Questionnée à savoir comment se dérouleraient les prochains jours, elle a confirmé, et c'est le bon sens même, que l'ouverture allait être reportée. Avec son conjoint, elle attendait de visiter les lieux, de connaître les dégâts et de rencontrer son assureur pour voir comment les choses allaient se passer. Le sous-sol n'accueillait que des compresseurs et des congélateurs. Le sinistre aurait pu commencer à cet endroit, mais seule l'analyse du Service de prévention des incendies le confirmera.

Déjà, Mme Robitaille a rapporté qu'une partie de la cuisine a été emportée, mais pas



Le Spag a été ravagé par les flammes le 8 juin. (Photo : Gilles Bordonado)

le four à pizzas, qui était un équipement important du nouveau restaurant. Avec les vitres fracassées et les murs défoncés pour s'assurer de la non-propagation du feu sur place et aux bâtiments voisins, il est déjà assuré que des travaux majeurs seront à effectuer, une bien triste nouvelle alors que le couple travaillait depuis des semaines à l'inauguration de ce nouveau commerce. La Revue a rencontré le maire Jean-Marc Robitaille, père de Valérie Robitaille, sur les lieux. Il était venu sur place pour s'informer, mais aussi pour reconforter sa fille et les membres de sa petite famille.

Notons qu'un pompier a légèrement été coupé par du verre et a été traité par des ambulanciers venus sur place en cas de besoin.

La Revue, qui avait annoncé l'ouverture

prochaine de ce restaurant dans sa dernière édition, vous tiendra au courant s'il y a de nouveaux développements.

C'est le troisième édifice à être ravagé par un incendie sur la rue Saint-François-Xavier dans les dernières années, après le restaurant Phédimus en décembre 1991 (de nouveaux condos sont maintenant implantés à cet endroit) et la Maison Bélisle-Perras en février 1999. L'incendie qui a frappé Le Spag semble d'ailleurs le plus important à survenir dans le Vieux-Terrebonne depuis celui qui avait frappé la Maison Bélisle.

(Texte: Gilles Bordonado)

DIAPORAMA - ZONE MULTIMÉDIA
www.larevue.qc.ca

AVOCATS TALBOT KINGSBURY
Société par actions

Pierre-André Viens, avocat

La responsabilité du fait d'autrui

Dans ce cinquième article de notre série traitant de la responsabilité civile, nous allons présenter le concept de **responsabilité du fait d'autrui**.

Le Code civil du Québec prévoit qu'une personne peut engager sa responsabilité en raison d'une faute commise par une autre personne ou encore une chose sous son autorité ou sa garde et ce, même si elle n'a pas commis la faute elle-même. C'est ce que l'on appelle la **responsabilité du fait d'autrui**.

Parmi les cas de responsabilité du fait d'autrui, nous retrouvons notamment les exemples suivants :

- Les **titulaires de l'autorité parentale** peuvent être trouvés responsables d'une faute commise par un mineur à leur charge;
- Les **gardiens, les surveillants ou les éducateurs** peuvent également être trouvés responsables d'une faute commise par un mineur dont l'autorité parentale leur a temporairement été déléguée;
- Les **employeurs** peuvent être tenus de réparer les dommages causés par leurs employés;
- Les **propriétaires ou gardiens d'animaux** peuvent devoir réparer les dommages causés par ces derniers;
- Le **propriétaire d'un immeuble** peut être tenu responsable des dommages découlant de la ruine de ce dernier;

Dans notre prochain article, nous aborderons plus spécifiquement la **responsabilité des titulaires de l'autorité parentale**.

AVOCATS TALBOT KINGSBURY
Société par actions

227, boul. des Braves, bureau 101
Terrebonne J6W 3H6
450 964-0414
paviens@tkavocats.com
www.TKavocats.com

Vivez l'expérience d'un entraînement de la LNH avec un JOUEUR PROFESSIONNEL de HOCKEY

OBTENEZ
Gain de masse

AMÉLIOREZ

- Vitesse
- Explosion
- Technique de patin

ATTEIGNEZ
Vos objectifs

Francis Lessard
Entraîneur / joueur de hockey professionnel

438 822-3127

GYM CITE
www.gymcite.com

*Entraînement hors glace en salle

Donnez la vie

La population est invitée à tendre le bras à l'occasion de la collecte de sang de Grenier Nissan le vendredi 15 juin.

L'équipe du concessionnaire et Hé-

ma-Québec vous attendront de 13 h 30 à 16 h et de 17 h à 20 h au 50, montée Masson à Mascouche.

Comme il s'agit d'une collecte sur rendez-vous, il n'y aura pas d'attente; voilà une raison supplémentaire de faire un don de vie! Pour prendre rendez-vous, communiquez avec Héma-Québec au 514 832-5000, poste 525.

Rappelons qu'un seul don de sang peut sauver jusqu'à quatre vies. Il s'agit d'un geste gratifiant et sécuritaire que l'on peut répéter aux 56 jours.

Pour savoir si vous êtes admissible au don de sang, visitez le www.hema-quebec.qc.ca, section «Don de sang» ou téléphonez au 1 800 847-2525. (MS)

POUR MIEUX ENTENDRE

Julie Kovacs
Audioprothésiste
PROTHÈSES AUDITIVES

- Technologie numérique
- Piles
- Réparation
- Jour
- Soir
- Domicile

1093, rue St-Louis, Terrebonne 450 492-7257
3240, 1^{re} Avenue, Rawdon 450 834-2304

Actualité

Vélo Santé choisit l'animatrice de « J.E. »



Annie Gagnon, journaliste et animatrice de l'émission télévisée « J.E. », a été choisie porte-parole de la 15^e édition du Vélo Santé. Le défi cycliste, au profit de la Fondation du CSSS du Sud de Lanaudière, se tiendra les 25 et 26 août sur les routes de la région de Lanaudière. Les cyclistes qui prendront le départ à l'Hôpital Pierre-Le Gardeur parcourront environ 220 kilomètres durant ces deux jours. Ils passeront par Charlemagne, Le Gardeur, Mascouche, L'Épiphanie, Saint-Jacques-de-Montcalm, Saint-Ambroise-de-Kildare et Saint-Jean-de-Matha. Pour ceux qui veulent s'impliquer dans la Grande finale et encourager la cause, vous êtes invités à pédaler les 25 derniers kilomètres avec les cyclistes ayant quitté la veille. Pour cette cinquième année, on cible un objectif de 125 000 \$ afin d'aider entre autres au financement d'un appareil de détection du cancer du col de l'utérus. Sportive dans l'âme et passionnée de cyclisme, Mme Gagnon rappelle «qu'en plus de découvrir la belle région de Lanaudière, s'il y a une chose que j'ai apprise au fil des ans, c'est qu'il faut s'investir pour pouvoir changer les choses». Pour vous inscrire, rendez-vous au www.monvelosante.com. (KL)

Félicitations aux Happycuriens!



C'est la photo des Vanupied, et non celle des Happycuriens, que l'on voyait à la page B-6 de l'édition du 6 juin. Ce sont pourtant bel et bien les Happycuriens qui ont remporté les grands honneurs dans la catégorie «Groupe» du concours MusiQualité 2012, le 2 juin. Rappels qu'ils ont également remporté le prix de la Scène 1425 et celui de la Centrale des artistes. Toutes nos excuses pour l'erreur. (Photo : Ferland Photo)

L'ÉVÉNEMENT PAS DE VACANCES POUR TOYOTA

On travaille fort pour vous offrir les meilleurs prix. Même en été.



Modèle XRS illustré

Modèle XRS illustré

Modèle 4RM V6 Sport illustré

Corolla CE 2012
Louez-la à partir de
174\$ /mois
Location 60 mois

Transport et préparation inclus (droits, TPS et TVQ en sus)

0\$

D'ACOMPTE À LA LOCATION

RAV4 2RM 2012
Louez-le à partir de
268\$ /mois
Location 60 mois

Transport et préparation inclus (droits, TPS et TVQ en sus)

Matrix 2012 à traction avant
Louez-la à partir de
194\$ /mois
Location 60 mois

Transport et préparation inclus (droits, TPS et TVQ en sus)

SI J'AI DU TEMPS LIBRE EN JUIN ? À PEINE CHAQUE MINUTE.

FINANCEMENT DE

0,9% À L'ACHAT **72** SUR **MOIS**

SUR CES MODÈLES 2012 DE BASE*



Remise additionnelle disponible avec le programme



toyotaquebec.ca

LES CONCESSIONNAIRES DU QUÉBEC



Programmes de location au détail et de financement à l'achat de Toyota Canada Inc. conditionnels à l'approbation du crédit par Toyota Services Financiers. L'immatriculation, les assurances, les taxes et les droits sont en sus. Sous réserve des conditions applicables, les offres s'adressent aux particuliers qui louent ou achètent un véhicule entre le 1^{er} juin et le 31 juillet 2012 chez un concessionnaire participant de la grande région de Montréal où vous pouvez obtenir tous les détails. Le concessionnaire peut louer ou vendre à prix moindre. * Offres applicables aux modèles Corolla CE 2012 manuelle (BU4ZEM AA), Matrix manuelle à traction avant 2012 (HU4EEM AA) et RAV4 2RM 2012 (ZF4DVP AA) de base neufs en stock. Les mensualités tiennent compte de la remise de 1 250 \$ (Matrix manuelle à traction avant 2012 HU4EEM AA et Corolla CE manuelle 2012 BU4ZEM AA) et de la remise de 750 \$ (RAV4 2RM 2012 ZF4DVP AA). Franchise annuelle de 20 000 km. Frais de 0,07 \$ / 0,07 \$ / 0,10 \$ du kilomètre excédentaire. Le montant exigé avant le début de la période de location est de 174 \$ / 194 \$ / 268 \$. Les prix suggérés du fabricant des modèles Corolla CE 2012 manuelle (BU4ZEM AA), Matrix manuelle à traction avant 2012 (HU4EEM AA) et RAV4 2RM 2012 (ZF4DVP AA) de base neufs en stock sont de 16 915 \$ / 18 260 \$ / 26 600 \$, montants qui incluent des frais de transport et de préparation de 1 465 \$ / 1 465 \$ / 1 635 \$ et la taxe sur le climatiseur de 0 \$ / 0 \$ / 100 \$. Les prix suggérés du fabricant des modèles illustrés Corolla XRS 2012 (BE4OEM AA), Matrix XRS 2012 (ME4EEM AA) et RAV4 4RM V6 Sport 2012 (RH4DVA AA) de base neufs en stock sont de 26 405 \$ / 25 720 \$ / 34 300 \$, montants qui incluent des frais de transport et de préparation de 1 465 \$ / 1 465 \$ / 1 635 \$ et la taxe sur le climatiseur de 100 \$. * Offre de financement à l'achat à un taux de 0,9% sur 72 mois sur les modèles de base neufs en stock Corolla CE 2012 (BU4ZEM AA), Matrix manuelle à traction avant 2012 (HU4EEM AA) et RAV4 2RM 2012 (ZF4DVP AA). À titre d'exemple, un montant de 20 000 \$ financé sur 72 mois à 0,9% donne des mensualités de 285,45 \$ pour des frais de crédit de 552,36 \$ et une obligation totale de 20 552,36 \$. † Une initiative de l'AQLPA soutenue par le gouvernement du Québec par l'intermédiaire du Fonds vert. Pour plus d'information, visitez le www.faitesdelair.org. ** La remise aux diplômés (jusqu'à 500 \$) peut différer selon le modèle.

Léveillé TOYOTA.com

1369, MONTÉE MASSON, TERREBONNE 450 471-4117

Actualité

PROGRAMMATION ESTIVALE DE L'ÎLE-DES-MOULINS

Des petites découvertes aux grands événements

Cette année encore, le Site historique de l'Île-des-Moulins s'est efforcé de créer une programmation estivale des plus animées et diversifiées. Du 24 juin au 3 septembre, les visiteurs de tous âges auront droit à une panoplie d'animations, d'expositions et d'événements.



journaliste@larevue.qc.ca
PÉNÉLOPE CLERMONT

«La SODECT (Société de développement culturel de Terrebonne) vous propose des rendez-vous sous le signe de la découverte et de l'histoire. [...] En amoureux, entre amis ou en solo, il y a toujours quelque chose à découvrir sur ce site enchanteur», a lancé Clermont Lévesque, conseiller municipal, en début de conférence de presse le 11 juin.

Se faisant la voix d'une «équipe formidable», Christine Huard, coordonnatrice générale et événements de la SODECT, a ensuite détaillé la programmation présentée, encourageant par la même occasion les gens à visiter l'intérieur des bâtisses historiques.

D'abord, les «Incontournables» sont de retour cette année. Ainsi, «À l'ombre des Moulins : le pouvoir du temps» sera à nouveau présenté cet été. «Les Musées ambulants», tout droit sortis de la Nouvelle-France, viendront faire leur tour soir après soir, du jeudi au dimanche.

Du côté des rendez-vous à ne pas manquer, on note «Un Musée, la nuit» les 20 juillet et 17 août; «Histoire et jardins» les 29 juillet, 19 août et 2 septembre; ainsi que «Réserve ouverte», qui permettra de découvrir les arts de la table au 19^e siècle, le 7 juillet.

Expositions, histoire et patrimoine

Dans le volet «Expositions», «Passe-Par-

tout» fera encore partie de la programmation, mais deviendra «De Passe-Partout à Cornemuse». Marie Eykel, interprète de Passe-Partout sera présente pour une rencontre le 21 juillet à 16 h.

Comme «Il était une fois... Terrebonne!», «Aimé Despatis, de l'encre dans les veines» et «Les moulins de Terrebonne, le pouvoir de l'eau» seront également à l'affiche. Notons que certaines bonifications ont été apportées aux deux dernières expositions.

Pour les amateurs d'histoire, des visites guidées seront proposées, soit «La Seigneurie de Terrebonne», «Le Manoir Masson», «Tour de bateau-ponton» et une nouveauté, «Perspectives et espace-temps», une visite intime de l'Île-des-Moulins avec un audioguide, dont les textes et la musique ont été concoctés par Olivier Lamarre, artiste de Terrebonne.

Pour des spectacles en plein air

Par ailleurs, les tout-petits seront ravis d'apprendre que les Ateliers artistiques Côte à Côte présenteront des «Histoires en pièces détachées» à 13 h 30 et 15 h 30 à l'occasion des «Dimanches en famille Rona L'Entrepôt». «L'Heure du conte» sera pour sa part offerte lors des mêmes journées à 19 h.

Du côté des «Grands événements», la fête nationale du Québec lancera le bal et sera suivie du spectacle en plein air gratuit «Marc Hervieux et ses amis» le 17 juillet; du Festival des vins de Terrebonne du 10 au 12 août; et de l'Exposition de voitures anciennes le 9 septembre.

D'autres spectacles gratuits seront aussi offerts lors des «Matinées musicales Desjardins» et des «Belles soirées RE/MAX des Mille-Îles». Ce sera l'occasion d'y découvrir entre autres l'humoriste-chanteur Serge Turbide et le quatuor Les Gourmandes, qui ont offert des prestations ayant charmé la foule



L'équipe du Site historique de l'Île-des-Moulins : (à l'avant) Suzanne Aubin, directrice générale de la SODECT, Christine Huard, coordonnatrice générale et événements, Catherine Poulin, muséologue, Simon Boudreau, coordonnateur à l'animation, Catherine Thériault, adjointe aux événements et à la programmation, ainsi que (à l'arrière) Isabelle Lavoie, responsable communications, marketing et commandites, Benoît Gagné, coordonnateur à l'éducation et au développement touristique, et Éric Fortin, coordonnateur parcs et bâtiments. (Photo : Pénélope Clermont)



«Les Musées ambulants» seront présents tout l'été sur l'Île-des-Moulins. (Photo : Pénélope Clermont)



Le quatuor Les Gourmandes a reçu des applaudissements bien sentis de la part du public pour la prestation a cappella qu'il a offerte durant le lancement. (Photo : Pénélope Clermont)

PÉPINIÈRE DU QUÉBEC

Conseil du mois JUIN

- Le jardin ou potager a besoin d'une dose massive de fumier ou de compost
- N'oubliez pas les fines herbes pour parfumer vos petits plats
- Surveillez la présence d'insectes et de maladies
- Éclaircissez vos semis de légumes et d'annuelles

POUR VOS TRAVAUX DE RÉNOVATION
Location de mini-conteneur 6.6 et 10 verges cube 450-471-6860

<p>Engrais à gazon</p> <p>Fafard 7-2-3 Sac de 12 kg 100% naturel</p> <p>27⁹⁵\$</p>	<p>Engrais à gazon (sans phosphate)</p> <p>Fafard 19-0-11 Sac de 9 kg</p> <p>21⁹⁹\$</p>	<p>Compost Biosol</p> <p>Fafard Sac de 30 L</p> <p>5⁹⁹\$ le sac ou 10 sacs pour 55\$</p>
--	---	---

La vraie place du **Vrac** MINI CARRIÈRE

VENEZ CHERCHER **Prix à la verge aux 6 roues aux 10 roues** FAITES LIVRER
5 CAMIONS POUR MIEUX VOUS SERVIR

LIVRAISON

ICI TOUTE NOTRE TERRE EST TAMISÉE
TAMISÉE = QUALITÉ = PÉPINIÈRE DU QUÉBEC
• Terre à gazon (Top Soil) Tamisée • Poussière de pierre
• Terre mixte préparée Tamisée • Pierre 0-3/4 - 3/4 propre
• Terre noire Tamisée • Sable • Tourbe cultivée

1560, Chemin Gascon, Terrebonne • (450) 471-6860
www.pepiniereduquebec.com

Des Saveurs à Découvrir

Le Meilleur smoked meat

BYGS

www.bygs.ca

203, Sainte-Marie Vieux-Terrebonne 450.492.6312

lors du lancement. Enfin, le Site historique de l'Île-des-Moulins propose aux visiteurs de devenir «Amis de l'Île» en contribuant au maintien du site, ce qui donne par le fait même droit à plusieurs activités. Dans la même veine, différents forfaits sont disponibles. Pour connaître le détail des événements et leurs coûts, visitez le www.iledesmoulins.com.



À Terrebonne, plus Ford que jamais!

TERREBONNE FORD

450 968-9000
TFord.ca

2730, chemin Gascon (près 640)

SUPER VENTE de construction

Tout doit être liquidé!

AUCUNE COMPARAISON.
AUCUN COMPROMIS.
SÉRIE-F.

LA MANQUER SERAIT
LE PLUS GROS COMPROMIS.



FAITES-VITE, LES OFFRES SE TERMINENT BIENTÔT.

OFFRE D'UNE DURÉE LIMITÉE

OBTENEZ
L'ÉCONOMIE DU MOTEUR V6 DE 3,7 L
OU
LA PUISSANCE DU MOTEUR V8 DE 5,0 L
POUR LE MÊME PRIX.



2012 **MOTOR TREND**
Camion de l'année

UN DUR DE DUR
LA GAMME DE CAMIONNETTES
LA PLUS VENDUE DEPUIS 46 ANS.

F-150 XLT 4x4 2012 DOTÉ D'UNE CABINE DOUBLE

9,8 L / 100 km SUR ROUTE
13,4 L / 100 km EN VILLE*

LOUEZ
POUR
SEULEMENT

369\$*
PAR MOIS

TERME AUSSI
COURT QUE
36 MOIS

TAUX DE FINANCEMENT ANNUEL DE 4,99 %. TERME DE 36 MOIS.
LIMITE DE 20 000 KM PAR AN
INCLUANT

8 850\$ EN RAJUSTEMENTS DE PRIX

ACOMPTÉ DE 3 995 \$, 0 \$ DÉPÔT DE GARANTIE. FRAIS DE TRANSPORT ET TAXE SUR LE CLIMATISEUR INCLUS.

NOS F-150 SONT ÉQUIPÉS D'UNE
FOULE DE CARACTÉRISTIQUES

- Climatisation
- Contrôle de stabilité antiroulement avec fonction de stabilisation de la remorque
- Entrée sans clé à télécommande
- Régulateur de vitesse
- Système antidémarrage Securilock

- Jante de 17 po en aluminium usiné
- Verrouillage électrique des portes/glaces électriques
- Console au pavillon avec bacs de rangement et lampes de lecture
- Radio satellite SIRIUS
- Et bien plus...

F-150 XLT 2012 SUPERCREW
L'ÉCONOMIE ET LA PUISSANCE DU MOTEUR ECOBOOST^{MC}

POUR SEULEMENT
30\$* DE PLUS
PAR MOIS
OFFRE D'UNE DURÉE LIMITÉE



« ENCORE AUJOURD'HUI, LE F-150 DEMEURE, ET DE LOIN,
LA CAMIONNETTE LA PLUS POPULAIRE AU PAYS. »
-JEAN-FRANÇOIS GUAY, L'AUTO 2012



- La puissance d'un V8 allée à l'économie de carburant d'un V6
- La meilleure capacité de remorquage de la catégorie, soit 5 126 kg (11 300 lb)
- Une puissance de 365 ch et un couple de 428 lb-pi

AUCUNE COMPARAISON. AUCUN COMPROMIS.
SEULEMENT CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE FORD.

Ford
Classe Affaires

PRIX DU PRÉSIDENT
Club Diamant
GAGNANT 2010

Ford
Allons plus loin
| quebecford.ca |

LES ACHETEURS AVISÉS LISENT LES PETITS CARACTÈRES: Les véhicules illustrés peuvent être dotés d'équipements offerts en option. Les concessionnaires peuvent louer à prix moindre. Ces offres s'adressent à des particuliers admissibles uniquement, sur approbation du crédit par Crédit Ford. Certains clients pourraient ne pas être admissibles au taux d'intérêt annuel le plus bas. Ces offres excluent les frais d'immatriculation, les assurances, le plein de carburant, l'inscription au RDPRM (pour les véhicules loués), la taxe écologique sur les pneus neufs, la TPS et la TVQ. Tous les prix et rabais sont appliqués à partir du prix de détail suggéré par le constructeur (PDSC). Ces offres sont d'une durée limitée et peuvent être annulées en tout temps sans préavis. Pour obtenir tous les détails, consultez votre concessionnaire Ford, ou appelez le Centre des relations avec la clientèle Ford au 1 800 565-3673. La Série F est la gamme de camionnettes la plus vendue au pays depuis 46 ans selon les statistiques de vente de décembre 2011 établies par l'Association canadienne des constructeurs de véhicules. *Louez le F-150 XLT 4x4 2012 équipé d'une cabine double et d'un moteur de 3,7 L / F-150 XLT 4x4 2012 équipé d'une cabine double et d'un moteur de 5,0 L / F-150 SUPERCREW XLT 4x4 2012 équipé d'un moteur EcoBoost au taux d'intérêt annuel de 4,99 % pour un terme allant jusqu'à 36 mois et un acompte de 3 995 \$ pour une mensualité exigible de 369 \$ / 369 \$ / 399 \$ incluant 8 500 \$ / 9 000 \$ / 8 500 \$ en rabais du constructeur et 350 \$ / 500 \$ / 1 300 \$ en contribution du concessionnaire. L'obligation locative totale est de 17 279 \$ / 17 279 \$ / 18 359 \$, la valeur de rachat optionnelle est de 15 990 \$ / 16 400 \$ / 18 554 \$ et le prix total d'acquisition est de 30 149 \$ / 30 499 \$ / 33 349 \$. Les taxes sont exigibles sur l'acompte et sur le montant total du prix de financement à la location et sur l'acompte, après déduction de tout rajustement de prix. Certaines conditions et une limite de 20 000 km par année pour une période de 36 mois s'appliquent. Un coût de 0,16 \$ par kilomètre s'applique au-delà de la limite permise, en plus des taxes exigibles. *Cotes de consommation de carburant estimatives pour le F-150 XLT 4x4 à cabine double 2012 équipé d'un moteur de 3,7 L. Les cotes de consommation de carburant sont établies selon des méthodes d'essai approuvées par Transports Canada. © 2012 SIRIUS Canada Inc. • SIRIUSXM •, le logo SIRIUSXM, de même que les noms et logos des stations sont des marques de commerce de SIRIUSXM Radio Inc., utilisées en vertu d'une licence.

Actualité

Un mouvement moribond?



Après la multiplication des manifestations de casseroles au cours des dernières semaines, on ressent maintenant une accalmie. Et ce, autant à Terrebonne qu'à Mascouche. Alors que les manifestations se sont intensifiées à Montréal, notamment au courant du week-end du Grand Prix, la région des Moulins s'est relativement calmée. La dernière manifestation pour l'opposition à la loi 78 s'est déroulée à Terrebonne le mercredi 6 juin. Depuis, silence plat dans les rues du Vieux-Terrebonne. Lors du dernier rassemblement, seulement 10 militants ont fait claquer leurs casseroles entre 19 h 50 et 21 h 30. À Mascouche, une quarantaine de manifestants ont fait du bruit uniquement vendredi, alors qu'on s'organisait auparavant pour se rassembler les mardis et vendredis. L'invitation de Gabriel Santerre sur Facebook conviait toujours les manifestations à un autre rassemblement le vendredi 15 juin. Rappelons que les premières manifestations dans Les Moulins avaient attiré plus d'une centaine de militants. (KL)

Police et manoir

En séance du conseil, l'étude concernant la fusion des postes de police de Terrebonne et Mascouche a suscité des interrogations de la part de l'assemblée.

«Elle ne contient pas les conclusions attendues», a déclaré en entrevue le conseiller Sylvain Picard. La semaine prochaine (18 juin), une firme devrait être nommée pour entamer une véritable étude qui statuerait sur les différentes possibilités qui s'offrent aux villes concernées.

Un autre point a suscité un questionnement de la part de Luc Thériault, candidat pour la mairie aux élections de 2013 : le manoir seigneurial. Membre du comité de sauvegarde, il s'inquiète des délais qui se prolongent. «Il ne faudrait pas perdre la chance d'accéder à des fonds pour ce projet structurant», a-t-il témoigné. Denise Paquette s'est d'ailleurs inquiétée du retrait, par le propriétaire, des clôtures protégeant l'enceinte du domaine. Une rencontre à ce sujet devait avoir lieu ce mercredi. (KL)

Serez-vous des 145 donneurs?

Toutes les 80 secondes, au Québec seulement, une personne a besoin de sang. Ce pourrait être vous ou l'un de vos proches. Le 28 juin, vous êtes invité à faire un don de vie à l'occasion d'une grande collecte de sang.

On espère accueillir pas moins de 145 donneurs à la collecte organisée par le Club Optimiste de Mascouche, en collaboration avec la Caisse populaire Desjardins Le Manoir et la Ville de Mascouche, sous la supervision d'Héma-Québec. C'est la grande bienfaitrice mascouchoise Mado Duncan qui assurera la présidence d'honneur de l'événement.

Le maintien de la réserve de sang des Québécois à un niveau suffisant dépend entièrement de la générosité des gens soucieux de partager l'importante richesse qu'est la santé. Vous pourrez contribuer entre 10 h et 19 h à la salle 118 du Pavillon du Grand-Coteau (2510, boulevard Mascouche, à Mascouche).

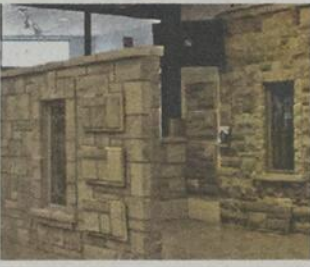
Pour vérifier son admissibilité au don de sang, on peut téléphoner au 1 800 847-2525 ou visiter le www.hema-quebec.qc.ca.

MM VENEZ VOIR LE PLUS GRAND CHOIX DE MAÇONNERIE AU CANADA!

VOUS AVEZ UN PROJET? NOUS AVONS DES SPÉCIALISTES POUR VOUS AIDER.

Techo-Bloc

Revêtement extérieur



Pierres décoratives

La pierre ou la brique collée est légère, mince et facile à installer.



Faites-le vous-même et économisez!

Aménagement extérieur



Poêles et foyers

Plus de 150 modèles en salle de montre



Techo-Bloc

Hanson

alba

ARRISCRAFT

PIERRES JR

realstone SYSTEMS

Cultured Stone

MENOTA

NAPOLÉON

REGENCY

SOLIDE DEPUIS 1965

MMontreal
BRIQUE & PIERRE INC.

Pour de nouvelles idées!
mtlbp.com

Heures d'ouverture :
Lundi au vendredi 7h à 18h Samedi 8h à 16h
Licence RBO 1142-7606-29

LAVAL • MONTRÉAL
1070, Montée Masson, Duvernay
450 661-1515 1 800 561-8042

RIVE-NORD
28, boul. Industriel, St-Eustache
450 473-4571 1 800 462-4571

RIVE-SUD
3170, rue Harvey, St-Hubert
450 656-5110 1 866 370-5110

VAUDREUIL-SOULANGES
550, Route Cité Des Jeunes, St-Lazare
450 510 5551 1 855 850-5551

Actualité

IGA ne pédale pas dans le vide

Dans sa cour arrière, le IGA Thibault du chemin Gascon, à Terrebonne, attendait une centaine de cyclistes pour le départ de sa troisième édition des Mini-tours Charles-Bruneau le samedi 9 juin. C'est ensuite le IGA Extra Crégheur du boulevard Laurier qui les accueillait pour une collation, avant leur retour au premier supermarché.

La Fondation Centre de cancérologie Charles-Bruneau et le Défi têtes rasées de Leucan sont les deux causes pour lesquelles les organisateurs et les participants se dévouaient ce jour-là. Plusieurs dizaines de cyclistes, adultes et enfants, ont enfourché leur bicyclette et parcouru une vingtaine de kilomètres. «Ils leur suffisait de débours

5 \$ pour l'achat d'un bracelet qui les identifiait aux Mini-tours 2012», de préciser Michel Hamel, directeur du IGA Thibault. **350 000 \$**

Fier que son idée ait fait du kilométrage depuis trois ans, M. Hamel s'attendait à accumuler un montant de 350 000 \$ pour l'ensemble des IGA participant à cette activité de soutien à la recherche scientifique nécessaire pour trouver des moyens de guérir le cancer. Au moment d'écrire ces lignes, le montant cumulé à Terrebonne n'était pas encore disponible.

Une centaine de bénévoles, une dizaine de pompiers et de policiers se sont fait un plaisir de participer à cette troisième édition.

Sécurité avant tout

Les policiers rassuraient les participants avant de partir : «Nous serons devant et derrière le peloton», disaient-ils aux familles ou aux personnes seules qui ont décidé de prendre quelques heures pour suivre un tracé prédéterminé.

Le temps clément était de la partie, rendant d'autant plus plaisantes les activités organisées pour le retour des cyclistes : hot-dogs, clowns, tirages, etc.

Le directeur du Service des incendies de Terrebonne, Jacques Bérubé, agissait à titre de président d'honneur du tour.

(Texte: Danièle Miny)



C'est parti pour les Mini-tours Charles-Bruneau au IGA Thibeault de Terrebonne! (Photo : Danièle Miny)



Trois générations de Thibault, soit Jacques, Pierre et au centre, Félix, le grand-père, le fils et le petit-fils, ont accepté de se faire raser pour une bonne cause, Leucan. (Photo : Yves Chamberland)



Jacques Bérubé, directeur du Service des incendies de Terrebonne, a tenu le rôle de président d'honneur de l'événement. (Photo : Yves Chamberland)



Pierre Thibault, propriétaire du IGA Famille Thibault du chemin Gascon, en compagnie de Michel Hamel, directeur du magasin, et Benoît Chayer, commis, et Philippe Crégheur, du IGA Extra Crégheur (absent de la photo), ont remis, avec l'aide du Salon La Retouche, un montant de 2 006 \$ à Leucan. (Photo: Yves Chamberland)

Concept beauté

derma solutions

Épilation permanente à la lumière pulsée

PROMOTION EN VIGUEUR

AISSELLES GRATUITES avec tout traitement

BIKINI Ligne de maillot	99\$ tx incl.
BIKINI artistique	129\$ tx incl.
BIKINI brésilien	169\$ tx incl.

Plus rapide et plus confortable que le laser

MASCOUCHE Certifiats-Cadeaux disponibles

www.dermasolutions.ca

Lisa Poliseno **450 477-4839**
Technicienne certifiée Palomar

CHANGEMENT D'HUILE

À PARTIR DE

34.95\$

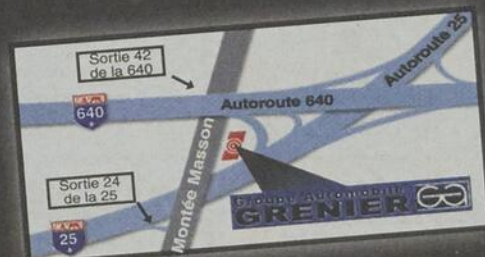
SANS RENDEZ-VOUS

Toutes les marques de véhicules

OUVERT Du lundi au jeudi de 7h30 à midi - 13h à 17h
Le vendredi de 8h à 11h45 - 13h à 15h

GRENIER
CHRYSLER DODGE JEEP
www.grenierchrysler.com

1245, montée Masson **450 471-4111**



Municipal

Luc Thériault galvanisé par la réponse citoyenne

Plus de 100 citoyens se sont déplacés le 5 juin pour entendre Luc Thériault annoncer sa candidature aux prochaines élections pour la mairie de Mascouche en 2013. Une semaine plus tard, M. Thériault confie que la réponse des citoyens a su le galvaniser et lui donner confiance.



presse@larevue.qc.ca
KARINE LIMOGES

«Partout, je me fais interpeller, je suis content», a-t-il avoué lorsque rencontré au terme de la dernière séance du conseil à Mascouche, le 11 juin. L'homme politique dit avoir senti l'engouement des citoyens, notamment à la Fête de la famille le week-end dernier. «Sur la place publique, je sens que ma candidature est la bienvenue, le message est lancé et ça a créé un effet d'entraînement.»

Les nombreux invités l'avaient ovationné après son discours bien senti en appelant à la mobilisation citoyenne. Les absents l'ont félicité après avoir appris sa vision d'avenir pour Mascouche à travers les médias locaux. Pour lui, la prochaine étape à franchir s'avère le recrutement. «Des gens m'ont sollicité, et j'ai obtenu plusieurs numéros de téléphone», indique M. Thériault.

Lors du dévoilement de sa candidature, Luc Thériault s'était engagé à ne pas appliquer systématiquement la «ligne de parti» au sein de l'équipe qu'il présentera. Il a dit vouloir offrir aux Mascouchois une transparence complète afin qu'ils soient bien informés des dossiers et qu'ils puissent prendre une décision éclairée. «En retour, j'attendrai du conseil qu'il s'éleve au-dessus de la partisanerie, il n'y aura pas de siège pour la complaisance et la nonchalance.»

À l'assemblée du conseil, il s'est d'ailleurs

désolé que les élus ne semblent pas au courant des dossiers pour lesquels ils votent, étant incapables de les expliquer aux citoyens. «J'ai l'impression que toute la soirée, ils se sont référés aux employés [de la Ville] et ce n'est pas normal.»

Intégrité, transparence et écoute

Lors de l'annonce de sa candidature, Luc Thériault a affirmé vouloir mettre de l'avant un leadership rassembleur et démocratique. Il prône cinq grandes valeurs : l'intégrité, la transparence, la compétence, l'écoute et la proximité. M. Thériault a martelé : «Mascouche ne doit pas devenir un appendice de Montréal.» Pour lui, il s'avère primordial que la ville de Mascouche puisse se définir et ainsi mettre le cap sur l'avenir. «Pour cela, ça prend un leader ayant une proximité avec la population pour remettre le citoyen au cœur de la politique.» Il a rappelé le devoir premier d'un maire. «Le maire doit servir la population et non pas se servir d'elle!» a-t-il lancé, phrase qui a tôt fait d'être suivie d'un tonnerre d'applaudissements. Celui qui a enseigné la philosophie et l'éthique durant 26 ans au Collège Maisonneuve a témoigné : «Notre communauté a été mise – bien malgré nous – sur la sellette, et nous n'avons pas l'intention de payer pour les pots cassés. J'ai confiance que justice soit faite», en référence au procès imminent du maire Richard Marcotte.



«Le maire doit servir la population et non pas se servir d'elle!» a lancé Luc Thériault, aspirant maire aux prochaines élections, lors de son discours annonçant sa mise en candidature. (Photo : Karine Limoges)

Des jeunes engagés pour des berges propres

Le virage vert à Terrebonne ne se fait pas seulement par l'entremise de programmes spéciaux comme celui de compostage domestique. Il passe par l'implication des citoyens comme lorsque les jeunes du Centre l'Avenir participent au nettoyage des berges de l'Île-des-Moulins.

redaction@larevue.qc.ca

ÉLIANE BRISEBOIS

C'est la troisième année consécutive que la Ville de Terrebonne collabore avec le Comité vert du Centre l'Avenir pour cette activité de nettoyage qui a eu lieu cette fois le vendredi 8 juin. «On continue notre relation de bon voisinage avec l'Île-des-Moulins», a précisé la directrice adjointe du Centre l'Avenir, Dany Galipeau, qui espère que les étudiants participant réalisent la chance qu'ils ont de profiter d'un aussi bel endroit dans leur milieu de vie.



À gauche, Dany Galipeau, directrice adjointe du Centre l'Avenir, Denis Poitras, conseiller municipal, et à droite, Christine Huard, directrice du développement culturel de la SODECT, David Leduc, du Comité vert du Centre l'Avenir, et Chantal Cormier, de la Direction de l'entretien du territoire, entourent des jeunes qui ont participé au nettoyage des berges à l'Île-des-Moulins.

En matinée, avant que ne débute le nettoyage, un point de presse a été tenu au cours duquel le conseiller municipal et membre de la Commission du développement durable et de l'environnement, Denis Poitras, a tenu à féliciter les jeunes de leur engagement : «C'est très positif et ça peut susciter l'intérêt chez d'autres jeunes à s'impliquer dans leur milieu pour l'environnement.»

Chantal Cormier, technicienne analyste, politique environnementale au Service de l'environnement et de l'hygiène du milieu à la Direction de l'entretien du territoire, a rappelé «l'importance écologique des berges», leur préservation étant ainsi nécessaire. «Les berges jouent un rôle écologique très important qui en est un de filtration, de captage des nutriments et des polluants, en plus d'être l'habitat de nombreuses espèces.»

TRANSPORT ET DÉMÉNAGEMENT

de SPA

Le transporteur **officiel** de spas

- Déménagement de Spa
- Base de spa
- Montage de gazébo
- Service clés en main

TRANSPORT SÉCUR SPA

514 349-2709
514 235-7260
www.securspa.com

ÉCOLOGIQUE!

Dépositaire de produits **Trudeau** DE VIN ET DE CUISINE

Embouteillez votre eau pure (distillée) vous-même **3,95\$** 18 litres

TOUT POUR LA FABRICATION de bière et vin MAISON

Fabriquez votre propre vin à partir de **2,95\$** la bouteille ou Centre de vinification sur place pour seulement **37,75\$**

Nous vendons des refroidisseurs d'eau

L'Aquavin du cellier
www.aquavin.ca
2160, chemin Gascon, Terrebonne 450 964-2122
Voisin de IGA

SPÉCIAUX de la semaine!

Valable du 6 au 12 juin, 2012. Ne peut être jumelé avec aucune autre promotion.

Dalle 16 x 16
RUFFINO 1 98 \$
/ pi.ca.



Pas
JARDIN 6 49 \$
l'unité



Pavé
ZUKO 3 39 \$
/ pi.ca.



Centre de distribution

LEEROC

PAVÉS, BRIQUES & PIERRES

450 474-7888

LEEROC.com

490 rue Sicard
MASCOUCHE

*Embellir
votre demeure!*

Appelez nos experts
pour une soumission
GRATUITE!

Paysagement
LES 2 RIVES ENR
Denis Labrecque Alex Bygeand
514 462-8412 514 349-3268
SPÉCIALITÉ: PIERRE TAILLÉE
PIERRE TAILLÉE - PAVÉ UNI - MURET - TOURBE - JARDIN D'EAU
paysagement-2-rives.com

Yukka
AMÉNAGEMENTS PAYSAGERS
CONCEPTION ET RÉALISATION
excavation / pavé / muret / horticulture
entretien / macramelle alternative
coupe de gazon / bassin d'eau / plan
David Collin Jessica Baillargeon
450 755-8785 450 898 - 4254
yukka_paysager@hotmail.com

Ricard, Maçonnerie inc.

Jean-Claude Ricard
Briques
Blocs
Pierres
Joints
Cell. 514 - 891-6485
Fax 450 - 964-8513

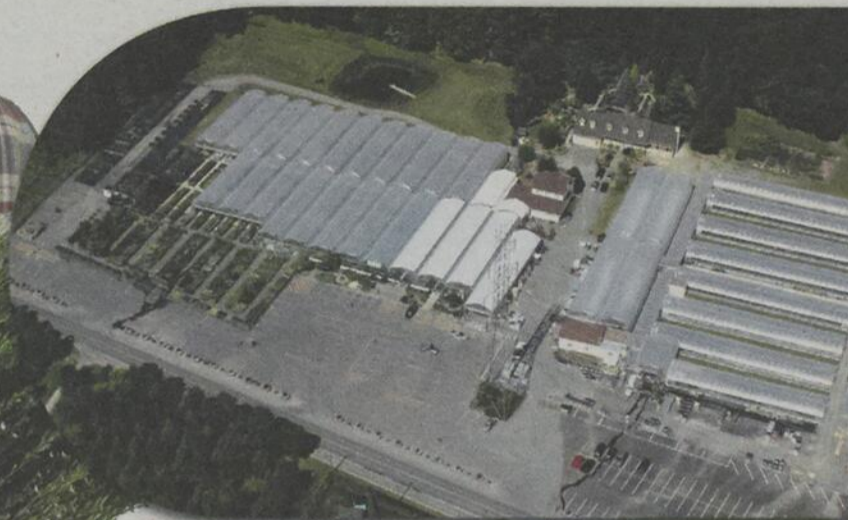
Maitre Ex-Scellant
Professionnel dans l'entretien des pavés
Accrédité Techniseal
PAVÉ UNI - ASPHALTE
■ Scellant protecteur
■ Nettoyage
■ Réparation
ESTIMATION GRATUITE
Ghislain Gentes
Tél. 450 475.8763
Cel. 514 758.2140

PAVÉ XOTIC
Conception et réalisation d'aménagement paysager complet
NOS SERVICES
Pavé uni - Muret - Escalier - Tourbe
Mini excavation - Terrassement - Jardin d'eau - Couloir de drainage
Francois
514 794-7386

PAVÉ supérieur 514.577.9551
ESTIMATION GRATUITE
NOS SERVICES
- Pavé uni
- Murets
- Plantation
- Plan d'aménagement
ICPI

«LE PLUS GRAND COMPLEXE DE LA RÉGION!»

40 SERRES DE PRODUCTION



Le plus vaste choix d'annuelles et de paniers suspendus

SPÉCIAL 40% de rabais sur tous les hostas en pot de 1 et 2 gallons

50% de Rabais sur les Cèdres Degroot's Spire 90cm
Valide jusqu'au 19 juin

BOTANIX
PÉPINIÈRE
LAPOINTE inc.



970, av. Châteaubriant
Mascouche

450.474.1680

Annuelles • Vivaces
Arbres • Arbustes • Conifères
TOUT POUR
L'AMÉNAGEMENT PAYSAGER

Municipal

IL POURRAIT ÊTRE APPELÉ COMME TÉMOIN

Statut de participant : Marcotte essuie un refus



Le maire Richard Marcotte s'est vu refuser le statut de participant à la Commission Charbonneau le 7 juin. (Photo : archives La Revue)

Le maire de Mascouche, Richard Marcotte, a essuyé un refus de la part de la Commission d'enquête entourant l'octroi et la gestion de contrats publics dans l'industrie de la construction (CEIC). Lui qui avait fait entendre ses arguments – par la voie de son avocat, Me Richard Phaneuf –, il s'est vu refuser le statut de participant, ce qui lui aurait permis de contre-interroger des témoins et d'avoir le droit de consulter les éléments de preuve.

Dans sa décision, la CEIC écrit : «La Commission considère que la demande de Monsieur Marcotte est prématurée à ce stade-ci dans la mesure où [il] n'a pas été assigné à ce jour». Ceci, puisque son procureur a reconnu que la demande de statut devient inutile dans le cas où M. Marcotte ne fait pas l'objet de la Commission. Il a également invoqué, le 4 juin, que Richard Marcotte aurait un intérêt «direct et important» envers l'enquête seulement si la Commission se penche sur la Ville de Mascouche et ses agissements.

La Commission conclut ainsi que le maire de Mascouche «n'a pas dans l'immédiat un intérêt important et direct concernant l'un des sujets de l'enquête et n'est ainsi pas susceptible d'être affecté par le rapport de la Commission». La CEIC lui refuse donc le statut de participant, et même celui d'intervenant. «La situation de Monsieur Marcotte est celle d'une personne qui pourrait être appelée comme témoin, si les procureurs le jugent approprié et si le sujet de ses préoccupations relève du mandat de la Commission, mais sa situation ne justifie pas qu'il obtienne à ce stade de l'enquête un statut.»

Possibilité d'une nouvelle demande

Interrogé à savoir si Richard Marcotte pourrait formuler une nouvelle demande de participant ultérieurement, Richard Bourdon, directeur des communications à la CEIC, le confirme. «En cours d'audience, si la personne se sent interpellée de façon directe, elle pourrait faire une nouvelle demande écrite.» Cinq jours d'avis s'avèrent alors nécessaires pour que les commissaires puissent rendre leur décision.

S'inquiétant du fait que les Mascouchois pourraient assumer les frais de représentation de Richard Marcotte, Stéphane Handfield, chef de Vision Démocratique de Mascouche (VDM), a réagi.

Après avoir émis ses inquiétudes sur les coûts de sa défense à son procès qui débutera le 19 juin, M. Handfield s'interroge maintenant sur les frais de représentation du maire à la Commission d'enquête concernant l'industrie de la construction, advenant qu'il y participe. «Déjà que nous risquons fort probablement de voir la réputation de notre ville souffrir davantage lors de la commission Charbonneau, ce serait ajouter l'insulte à l'injure que de payer pour subir une telle humiliation! Le maire a fait de nous une risée sur la scène nationale, alors il appartient à lui seul d'assumer les conséquences de ses actes présumés», a résumé M. Handfield par voie de communiqué avant même que les commissaires rendent leur décision.

(Texte : Karine Limoges)



HYUNDAI DE MASCOUCHE



UNE DIVISION DU GROUPE **ALBI** LE GÉANT

☎ 450 474-1110

ALLOCATION INCROYABLE POUR VOTRE ÉCHANGE!

☎ SANS FRAIS
1-877-474-1110

LA GRANDE VENTE D'INVENTAIRE "SOUS LA TENTE"
BAT SON PLEIN!
CETTE SEMAINE DE 9H00 À 21H00 ON VOUS ATTEND!

SONATA

2012



À L'ACHAT

0%

FINANCEMENT À L'ACHAT

POUR 84 MOIS

ACCENT

L 5 PORTES 2012



À L'ACHAT

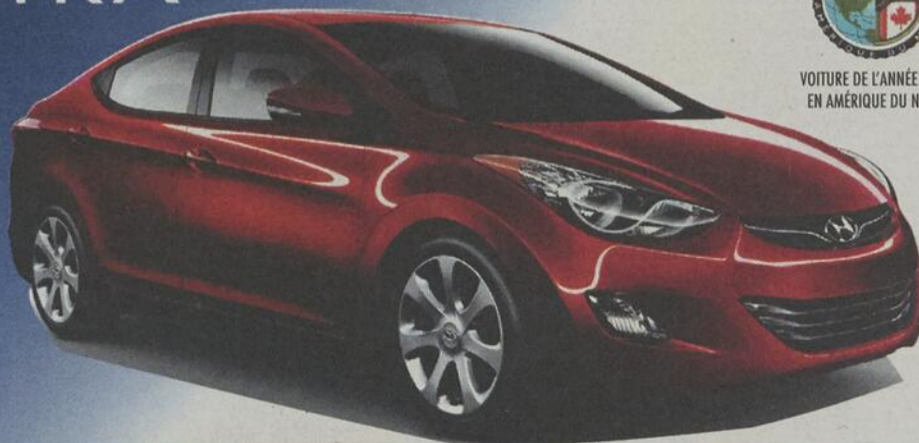
0,9%

FINANCEMENT À L'ACHAT

POUR 84 MOIS

ELANTRA

2013



VOITURE DE L'ANNÉE 2012
EN AMÉRIQUE DU NORD

À L'ACHAT

1,9%

FINANCEMENT À L'ACHAT

POUR 84 MOIS

* Prix de vente et paiement plus les taxes de ventes applicables. Les noms, logos, noms de produits, noms des caractéristiques, images et slogans Hyundai sont des marques de commerce appartenant à Hyundai Auto Canada et sont utilisées sous licence.

DU LUNDI AU VENDREDI DE 9H À 21H
290, MONTÉE MASSON, MASCOUCHE

POUR VOS VACANCES
FAITES LE PLEIN D'ÉCONOMIES
AVEC



WWW.JAIMEHYUNDAI.COM

GARANTIE
5 ANS
100 000 KM

1 452/100 KM - Garantie probate limitée
1 282/100 KM - Groupe motorisé/probateur
1 452/100 KM - Garantie sur les émissions

TOUTES PHOTOGRAPHIES ET PRIX DE CARBURANT INCLUS POUR TOUTES LES VÉHICULES HYUNDAI

HYUNDAI NOUVELLES IDÉES. NOUVELLES POSSIBILITÉS.



Municipal

Pour le bien-être des personnes handicapées

La Ville de Mascouche a présenté son nouveau plan d'action à l'égard des personnes handicapées le 4 juin à la bibliothèque municipale. Le plan d'action – qui concerne non seulement les loisirs, mais tous les services – permet d'offrir une qualité de vie et une sécurité accrue aux personnes handicapées.



presse@larevue.qc.ca
KARINE LIMOGES

Profitant de la Semaine québécoise des personnes handicapées, la Ville de Mascouche a dévoilé les grands axes de sa politique, ce qui est requis par la loi depuis 2004. Le plan d'action prévoit notamment l'accessibilité aux bâtiments et infrastructures aux personnes à mobilité réduite, de même qu'un accès aux programmes, activités et services. Des volets pour les communications, la sécurité, le transport, l'emploi, la

concertation et le partenariat leur ont aussi été dédiés.

Denise Paquette, conseillère municipale et responsable de la culture et la famille, a relevé quelques exemples. « Nous avons réalisé des choses, comme pour les traverses de piétons. Nous nous sommes demandé si la priorité était assez longue pour les personnes âgées ou handicapées. » Elle mentionne de plus que le lignage jaune qui doit permettre la priorité aux piétons s'avère peu respecté dans nos mœurs. Pour cette raison, des campagnes de sensibilisation et des actions ciblées peuvent parfois aider.

La prémisses de la Ville de Mascouche : « La différence nous enrichit. » Ainsi, 24 organismes de la région – dont 9 inclus dans la politique de reconnaissance – ont contribué à l'élaboration du plan d'action. Sur place lors du dévoilement, on retrouvait des représentants de PANDA des Moulins (trouble de déficit d'attention), de l'association La Rose bleue (personnes handicapées), de Dysphasie Lanaudière, des Amandiers (logements adaptés) et du Regroupement des usagers de transport adapté de Lanaudière (RUTAL).



Les artisans du plan d'action à l'égard des personnes handicapées, de gauche à droite, Lyne Simoneau, Dysphasie Lanaudière, Natalie Savard, RUTAL, Denise Paquette, Ville de Mascouche, Sylvain Manseau, Office des personnes handicapées du Québec, Chantal Filion, Ville de Mascouche, Lynn Valcourt, La Rose Bleue, Bruno Bellerose, Ville de Mascouche, et Christian St-Onge, bibliothèque de Mascouche. (Photo : Karine Limoges)

Cadeau idéal pour papa!

Votre cœur balance entre le charbon de bois et le gaz?
La solution : **ComboJoe!**



Un côté au gaz

- Acier fini inoxydable
- Bouton poli
- Tablette escamotable
- Barre de cuisson 8mm
- La rapidité du gaz

Un côté au charbon de bois

- Grille acier inoxydable
- Thermomètre géant
- Céramique haute température
- Le bon goût du charbon de bois

PEUT-ÊTRE OBTENUE INDIVIDUELLEMENT

Allumez votre passion pour le BBQ avec **KAMADOJOE®**

BOUTIQUE **FOYER DESIGN**

Poêle • Foyer • Cheminée
• Bois • Gaz • B.B.Q.
RBQ: 5585-6918-01

Lun. au merc. 9h à 17h
Jeu. Vend. 9h à 20h
Samedi 9h à 17h
Dimanche FERMÉ

EN SALLE DE MONTRE

Plus de 40 appareils en fonction parmi les marques les plus prestigieuses sur le marché

803 C, boul. Curé-Labelle, Blainville • 450 979-6650 • www.foyerdesign.ca

PROMOTION DE JUIN!

HEAT & GLO
COSMO SLR

FOYER AU GAZ
en promotion
SL 550

à partir de

1 595\$

installé plus taxes



Bienvenue aux auto-contracteurs

BOUTIQUE **FOYER DESIGN**

Poêle • Foyer • Cheminée
• Bois • Gaz • B.B.Q.
RBQ: 5585-6918-01

Lun. au merc. 9h à 17h
Jeu. Vend. 9h à 20h
Samedi 9h à 17h
Dimanche FERMÉ

EN SALLE DE MONTRE

Plus de 40 appareils en fonction parmi les marques les plus prestigieuses sur le marché

803 C, boul. Curé-Labelle, Blainville • 450 979-6650 • www.foyerdesign.ca

Politique

Front commun pour des places en CPE

Les représentants de six centres de la petite enfance (CPE) de Mascouche et du secteur La Plaine à Terrebonne ont convié les médias au dévoilement de leurs projets soumis au ministère de la Famille et des Aînés (MFA).

En effet, chacun a présenté un projet afin d'obtenir des places subventionnées en service de garde. Le député de Masson, Guillaume Tremblay, lance un appel à un processus de sélection rigoureux, équitable et transparent.

«Les CPE appartiennent à l'ensemble de la population, leurs conseils d'administration sont constitués de parents, et dans mon livre à moi, c'est le plus important», a souligné M. Tremblay lors d'un point de presse le 4 juin.

Au CPE Contact Jardin-Soleil, les représentants de divers CPE de la circonscription de Masson ont vanté les partenariats établis avec les intervenants du milieu et l'expertise développée quant aux services offerts à une clientèle handicapée ou à besoins particuliers. Les CPE de Masson ont demandé au MFA 397 places.

«Mascouche et surtout La Plaine ont connu le baby-boom le plus explosif au Québec», a rappelé Guillaume Tremblay, invoquant les besoins pressants des familles. Le CPE Gamin-Gamine a pour sa part choisi l'emplacement près de la future gare de Mascouche. «Avec la Ville de Mascouche, nous travaillons depuis plus de cinq ans afin de nous assurer qu'il répondait aux besoins exprimés par le milieu, a souligné Josée Bourbonnière. Nous avons choisi de nous implanter sur un emplacement qui correspond aux besoins des jeunes familles.»

Guy Dumais, représentant de CPE Chaton, a rappelé que les garderies privées pullulent aujourd'hui, notamment sur la montée Mas-



son. «Il faut prendre notre place», a-t-il martelé. Son projet de 60 places – dont 10 à la pouponnière – prioriserait les enfants présentant des besoins particuliers. La représentante du CPE Contact Jardin-Soleil, Tammy Julien, a pour sa part proposé au Ministère la construction d'une installation au cœur du projet La Symphonie du Boisé et de l'école primaire du Boisé, située sur la rue Rodrigue. Sachant qu'un projet de logements sociaux chapeauté par l'organisme M.O.M.S. (Mouvement Organisé des Mères Solidaires) s'y implantera d'ici peu, le CPE plaira certainement aux jeunes familles du secteur La Plaine.

«Le Québec se doit de choisir le chemin qu'il veut prendre, a lancé Guillaume Tremblay. Le réseau public n'est pas là pour faire de l'argent.» Le député se positionne à l'encontre d'un système de garderies à deux vitesses. «Avec 1 900 places existantes divisées par six circonscriptions de Lanaudière, ça équivaut à 320 places par circonscription.» Pour lui, 397 places pour la circonscription ayant connu le plus gros boom au Québec, ce n'est pas exagéré.

Notons qu'au dernier octroi de places, 757 avaient été attribuées à la région de Lanaudière pour la période 2008-2010.

(Texte: Karine Limoges)

Les CPE de la circonscription de Masson ont dévoilé leurs projets d'installations, appuyés dans leur démarche par leur député. De gauche à droite, Tammy Julien, représentante du CPE Contact Jardin-Soleil, Guy Dumais, représentant du CPE Chaton, et Guillaume Tremblay, député de Masson. (Photo : Karine Limoges)

PISCINE HORS-TERRE 21'
équipée et installée
à **2 895\$** avant taxes
ou **69\$** /MOIS

PISCINE HORS-TERRE 18'
équipée et installée
à **2 645\$** avant taxes
ou **63\$** /MOIS

Piscines N.G. Gravel
5641, boul. Laurier, La Plaine (Terrebonne) Financement disponible

450 477-8102 **SIMA**
www.piscinesnggravel.com

1. Sujet à l'approbation du service de crédit des Services de cartes Desjardins. Le montant mensuel est basé sur un taux de 8,90% pour un terme de 60 mois. Nous ne sommes pas responsables des possibles erreurs du calculateur de prêt. Certaines conditions s'appliquent. Offre valide jusqu'au 23 juin 2012 ou jusqu'à épuisement des stocks. Les prix peuvent changer sans préavis. Cette promotion peut prendre fin à tout moment. Photos à titre indicatives.

LOU-TEC Experts en location

Y'en a des p'tits, y'en a des gros!

Nacelle sur remorque 35'

SPÉCIAL PROPANE
Vendredi - samedi - dimanche
15-16-17 juin
Bonne fête Papa!

Remplissage 20lbs
9,35\$ +tax

Bonbonne 20lbs (recyclée)
25,44\$ +tax

LOU-TEC Loutec.com

Terrebonne 1720 Chemin Gascon (450) 471-2330
La Plaine 6560 Boul. Laurier (450) 477-0353
Montréal 1646 Henri-Bourassa E. (514) 381-4439

LOU-TEC

COUPON-RABAIS 5\$

*Applicable en tout temps sur location (20\$ et +).
*Non jumelable à une autre promotion. Revue 2012

Résidentiel - Commercial - Industriel
3318, Jacob Jordan, Terrebonne J6X 4J6



*laissez-nous vous
faire la cour!*

**Bonne fête
papa!**



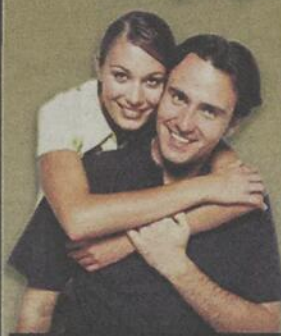
“ACHETEZ DU FABRICANT!”

Lun-ven : 8 h - 19 h
Samedi : 8 h - 15 h

**DIRECTEMENT
DE L'USINE**

- Service d'installation
- Comptoir pièces
- Réparations

Économisez!
Faites-le vous-même!



Vous serez satisfait
d'avoir fait le
bon choix avec



TOUT EN STOCK

- Lattes intimités
- Clôtures ornementales
- Barrières et portails
- Clôtures de mailles
- Poteau corde à linge....



Section ornemental **13.33\$** pi.
90 po. L. x 4 pi. H
/99.99\$ la section

Barrière 42 po. L x 4 pi. H
99.99\$ Payez et emportez
Pour un temps limité

**SPÉCIAL
PISCINE**

Rampe de balcon

**NOUVEAU
100% INTIMITÉ
EXCLUSIF**

On paye les taxes sur les lattes
« **PAYEZ ET EMPORTEZ** »
sur présentation de ce coupon



www.cloturesfrontenac.com | 450.968.1000

Économie

JOURNÉE INTERNATIONALE DE LA SODIL

Mission : exporter le Québec

La Société de développement international de Lanaudière (SODIL) a tenu sa 2^e édition de la Semaine des entreprises internationales du 4 au 7 juin.



presse@larevue.qc.ca

KARINE LIMOGES

La SODIL a récompensé ses lauréats de l'exportation lors d'un dîner-inspiration à l'hôtel Impéria de Terrebonne au terme de la semaine. Isabelle Limoges, directrice générale et commissaire à l'international, s'est réjouie de l'intérêt des entreprises des Moulins, intérêt qu'elle désire faire fructifier éventuellement.

Rappelons que deux entreprises de Terrebonne, Plasticase et Altex Décoration, avaient remporté un MercadOr en 2011, respectivement pour «Leader à l'export» et «Pratiques novatrices en gestion des ressources humaines». Mme Limoges perçoit les entreprises de la région Les Moulins comme très indépendantes, car très expérimentées. Elle encourage cependant ces entreprises actives à l'étranger à se joindre à la SODIL pour «voir les choses différemment avec un regard différent».

Parmi un bassin de 350 entreprises clientes à travers la région de Lanaudière, la SODIL en a servi 116 dans la dernière année. «Nous avons une fluide collaboration avec le Centre local de développement économique des Moulins (CLDEM), avec qui nous avons formé, depuis un an, un comité d'exportation pour cibler les besoins des entreprises», souligne Mme Limoges. Les entreprises peuvent ainsi accéder à un financement de projet à l'étranger de même qu'à des ressources pour faire de la représentation à l'international. Précisions que la SODIL a investi dans les entreprises locales 66 M\$ sur trois ans.

«World Café» et sommités

Au total, 91 personnes ont assisté à l'ul-



Les trois lauréats du MercadOr ont partagé avec l'auditoire les secrets de leur succès lors d'une table ronde informelle animée par la directrice générale Isabelle Limoges.

De gauche à droite, Mario Roy, président M.C.M.E.L., Denis Blain, président d'Acier Hason, et Jean Dagenais, président d'Auto-Chem. (Photo : Karine Limoges)

time événement de la semaine et 53 individus ont bénéficié d'un atelier «Un World Café 1 X 5» sur le thème de la négociation interculturelle, soit dans cinq pays du monde. Des sommités de l'entrepreneuriat à l'international ont rencontré les participants, notamment Perry B. Newman, président d'Atlantica Groupe et Consul honoraire du Canada au Maine, Redouane Mekideche, délégué commercial des Affaires étrangères et Commerce international Canada, Martine Trudel, directrice principale de comptes, Exportation et développement Canada, ainsi que le parrain d'honneur de l'événement, Alain Proulx, directeur général d'Export Québec. Il s'agissait d'une occasion unique de réseauter avec des experts de l'exportation à l'international.



RENAÎTRE À SOI par le yoga, la méditation et la spiritualité



Christina Sergi
Maître en Yoga

- Session d'été débutant le 18 juin en Hatha Yoga, Yoga doux, méditation, Chakras et spiritualité. Horaire jour/soir
- Coaching privé en yoga et/ou développement personnel
- Yoga et méditation en entreprise

Information, réservation, inscription

450 471-0792

www.christinasergi.com

info@christinasergi.com

Massage

45\$ 60 minutes
(rég. 60\$)

70\$ 90 minutes
(rég. 85\$)

Valide les lundis, mardis, mercredis
(entre 9h et 15h). Jusqu'au 31 juillet 2012

Clinique
Myo-Santé
massothérapie

466, boul. des Seigneurs,
bureau 104 • Terrebonne
514 984-5463

514 984-5463

www.myosante.com

Jean Villeneuve

SABLIÈRES

Certifié ISO-9000-2008

450 478-1616

2 camions
de **TOP SOIL**
étendu

Seulement

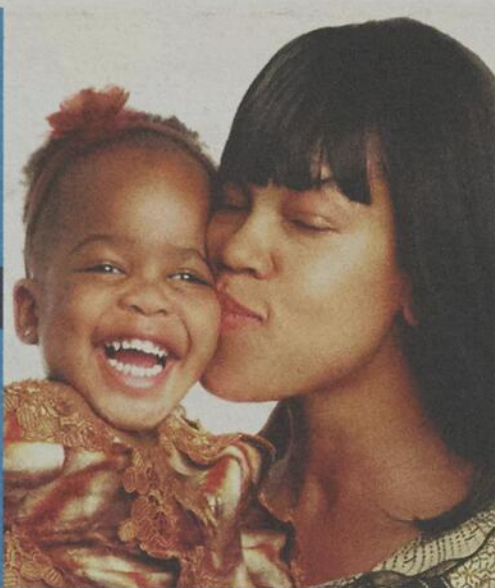
450 \$*
+ txs

*Camion 10 roues / Secteur La Plaine
supplément pour villes avoisinantes.



Capsule santé communautaire

En collaboration avec la Table des Organismes Communautaires Autonomes des Moulins (TOCAM), le Centre de santé et de services sociaux du Sud de Lanaudière présente cette chronique qui vous offre des trucs, des conseils et de l'information pour votre santé.



LE DEUIL DU PAYS... AU FÉMININ

L'immigration au pays se féminise. Selon Statistique Canada, 52,42 % de la population immigrante de la MRC Les Moulins sont des femmes*. Qui sont-elles? Comment vivent-elles les défis de l'intégration au quotidien? Quels sont leurs besoins et comment peut-on les soutenir?

LE CHOC CULTUREL

Quitter son pays est un enjeu de taille pour les femmes immigrantes. Si le processus migratoire rend certaines plus autonomes et émancipées, d'autres connaissent le phénomène contraire, notamment celles qui viennent des sociétés traditionnelles ou qui sont parrainées par leur mari ou par un proche. Celles-ci se retrouvent dans une situation de dépendance économique et psychologique envers leur responsable légal.

Dans la plupart des cultures, les femmes sont porteuses des symboles culturels tels que les systèmes de valeurs familiales et sociales ainsi que les rapports entre les sexes. Arrivées ici, elles vivent un véritable choc culturel. D'autres facteurs, comme la perte de soutien familial, la précarité financière, le manque de réseaux d'échanges, la méconnaissance des services de soutien, la mobilité réduite, la discrimination et la violence conjugale viennent aggraver la situation.

IMPACT SUR LA SANTÉ MENTALE

Chez beaucoup de ces femmes, les symptômes de stress et de dépression sont nombreux: crises de larmes fréquentes, tristesse, troubles du sommeil, tachycardies, angoisse, anxiété, migraines, prise ou perte de poids, troubles compulsifs. Toutes se rejoignent dans le fait que ces troubles sont apparus ici, encore un signe de tout le travail de deuil qui ne se fait pas correctement et d'une grande souffrance mentale silencieuse.

« Je pleure en cachette dans les toilettes, pour protéger mes enfants. Mon mari crie tout le temps à cause du chômage. Pas facile pour lui de gérer la perte du statut professionnel. Il était médecin et ici, rien. »

« Je n'ai ni ami, ni famille à qui parler, je me parle à moi-même. J'ai oublié ce que veut dire rire aux éclats; je dévore mon frigo! »

« Je suis noire, anglophone et sans emploi, ça fait beaucoup de tares! Les gens n'apprécient pas trop quand je parle anglais. Je prends des cours de français, mais il me faut du temps. Je frotte et lave tout, ça soulage mon angoisse. »

Combien sont-elles à souffrir en silence? D'où l'urgence pour les intervenants du milieu de comprendre le contexte culturel de leurs clientes pour une intervention efficace et de réduire les délais d'attente pour l'aide psychosociale dans les services de santé.

Il est possible de mieux soutenir les nouvelles arrivées et contribuer à faciliter leur intégration en démontrant de l'ouverture d'esprit :

- Ne pas les juger selon leurs apparences de race ou de religion. Ce sont des femmes courage! Leur vie est un éternel combat;
- Leur donner une chance d'emploi, c'est la clé de l'intégration;
- Être attentif à la différence culturelle de ces femmes. Par exemple, si vous oeuvrez dans un service public, adaptez vos outils d'intervention en conséquence ou faites-vous aider par des médiateurs.

RESSOURCES

Aux femmes qui vivent de l'isolement et de la souffrance : ne restez pas seule, allez chercher de l'aide.

- CLSC Lamater : accueil psychosocial : 450 471-2881, poste 4249
- AMINATE : organisme de soutien et d'intégration : 450 492-0088, poste 30
- F.A.M. des Moulins : écoute et partage pour femmes : 450 964-5827



Merci à Mme Hassiba Idir Intervenante et coordonnatrice de projets/Aminate

AMINATE est un organisme qui a pour mission de soutenir et d'accompagner les nouveaux arrivants dans leur intégration à la MRC Les Moulins, de sensibiliser le milieu à la diversité culturelle et d'être un soutien professionnel aux intervenants qui côtoient les familles immigrantes.

www.aminata.qc.ca
Courriel : info@aminata.qc.ca

* Données : 2006

csss.sudlanaudiere.ca

Centre de santé et de services sociaux du Sud de Lanaudière

Économie

COMPLEXE HORTICOLE BASTIEN

Dix années de passion



La famille Bastien : Jessie Bogemans et Normand Bastien, propriétaires du Complexe Horticole Bastien, et leurs enfants, Maxime, Jeanne et Xavier. (Photo : Geneviève de Pascuale)

Le Complexe Horticole Bastien célèbre, le dimanche 10 juin, son 10^e anniversaire. Il accueillait pour l'occasion deux conférenciers de renom, venus partager leurs connaissances et leurs préférences en matière horticole «tendance 2012», pour le plus grand plaisir des jardiniers en herbe comme des plus chevronnés.

On les trouve parmi les fleurs, parmi les arbres ou sous la serre. Ils ont fait croître leur entreprise grâce à des soins dévoués et à un désir de qualité. Ils ont répondu à tout, ou presque, en ce qui concerne les climatisés, les pommiers, les nénuphars... Propriétaires fondateurs du Complexe Horticole Bastien, ils ont aussi, surtout, ce sourire qui trahit leur passion.

Normand Bastien et sa conjointe, Jessie Bogemans, sont fiers de leur réussite. Ce centre-jardin, situé sur le chemin Martin à Terrebonne, ils l'ont construit de leurs mains. Partis d'une parcelle de terre de la Gazonnière Bastien appartenant aux parents de Normand, ils ont agrandi l'espace commercial un peu plus chaque année. De 3 employés au début, ils sont passés à 20. L'espace exigü qui sert aujourd'hui de bureau, «c'était les caisses autrefois», avoue Jessie. Après 10 ans, le complexe se déploie maintenant sur 10 arpents de serres, de terre et de nature verdoyante.

«J'ai toujours su que je voulais travailler dehors. Quand j'avais 16 ans, je travaillais déjà dans un centre-jardin.» Issue d'une famille de cultivateurs de maïs de Saint-Sébastien, Jessie étudiera à l'Institut de technologie agroalimentaire de Saint-Hyacinthe où elle rencontre Normand. Ils ont alors ce rêve commun de fonder une famille... et un centre horticole.

Elle est la spécialiste des vivaces et des arbustes, lui, des bassins d'eau, des produits

d'aménagement paysager, du vrac et des pierres naturelles. Chaque membre de l'équipe y a sa spécialité : les annuelles, les arbres... Jessie adore aussi consacrer un peu de temps au service-conseil d'aménagement floral et aux croquis de platebandes : «Les gens apportent une image numérique à partir de laquelle on confectionne un petit scénario.» «De connaître aussi bien les plantes permet d'éviter beaucoup d'essais et d'erreurs.»

Après 10 ans, de toute évidence, la flamme est encore présente lorsqu'ils se penchent sur un bel hibiscus ou au-dessus d'un bassin. Les 12 heures de travail par jour qu'exigeait l'entreprise à ses premières années sont derrière eux. Mais leur amour des végétaux, lui, n'a pas changé. Fêter les 10 ans du complexe, «c'est une façon de remercier un peu tous ceux qui nous ont suivis depuis le début.»

De grands noms

Cette journée 10^e anniversaire célébrée sous le soleil leur aura permis d'accueillir deux conférenciers souhaités depuis longtemps au complexe Bastien. Larry Hodgson et Rock Giguère, auteurs d'ouvrages horticoles et jardiniers aguerris, ont présenté certains de leurs produits «tendance» préférés, et prêté une oreille attentive aux questions du public. De la pivoine au scarabée japonais, les deux chroniqueurs ont mis en lumière certains cauchemars du jardinier, mais heureusement aussi, plusieurs nouveaux coups de cœur. L'horticulture, semblent-ils nous rappeler, se renouvelle : produits améliorés, résistance aux maladies, nouvelles couleurs et grandeurs... Mais de toute évidence, au Complexe Horticole Bastien, la tendance actuelle et projetée est à la passion. Et au plaisir de jardiner. Pour information : www.horticolebastien.com.

(Texte : Geneviève de Pascuale)

Pierre Mayrand

CLINIQUE DENTAIRE PIERRE MAYRAND

1275, boul. des Seigneurs (coin boul. Moody) Terrebonne

450 471-1737

NOUS TRAITONS DIRECTEMENT AVEC LA MAJORITÉ DES ASSURANCES

CLINIQUE DENTAIRE PIERRE MAYRAND LUN. 9H/20H30 MAR. 8H30/17H30 MER. 9H/17H JEU. 8H/14H

Dr Pierre Mayrand.ca

Économie

Rencontre avec Louis Vachon

C'est le 19 juin que le président et chef de la direction de la Banque Nationale, Louis Vachon, entretiendra les gens d'affaires de la région à l'occasion du dîner-conférence organisé par la Chambre de commerce de Terrebonne.

L'événement se tiendra au Centre de golf Le Versant, soit au 2075, côte de Terrebonne à Terrebonne, de 11 h 30 à 14 h. Dans le poste qu'il occupe depuis juin 2007, M. Vachon est responsable des stratégies, des orientations et du développement de la Banque et de ses filiales. Il est appuyé dans cette tâche par les membres de la haute direction qui forment avec lui le Bureau de la présidence. Au moment de sa nomination, il était chef de l'exploitation, un poste qu'il occupait depuis juillet 2006. M. Vachon est titulaire d'une maîtrise en finance internationale de la Fletcher School, un programme coopératif offert par les universités Tufts et Harvard. Il possède également un B.A. en économie de Bates College, en plus d'être analyste financier agréé, CFA. Notons qu'il a également figuré au palmarès canadien «Top 40 Under 40» en 2002.

Pour assister au dîner-conférence, les réservations sont obligatoires. Pour ce faire, composez le 450 471-8779. Le billet se vend au coût de 80 \$, taxes et service inclus. (PC)

Une frimousse de Terrebonne en vedette



Pour une neuvième année consécutive, l'entreprise québécoise de mode enfantine Souris Mini a dévoilé les noms des gagnants de son populaire concours «Les Sourires de Souris Mini», parmi lesquels figure le Terrebonnien de deux ans Théo Bonami. De mai à août, la photographie des 29 jolies frimousses gagnantes sera affichée dans toutes les boutiques du Québec. Celle de Théo fera tourner les têtes à la boutique de Repentigny. Chaque gagnant a reçu plusieurs surprises, dont une affiche souvenir. Ce concours est «en quelque sorte notre manière de remercier notre fidèle clientèle et de se rapprocher d'elle», a expliqué Michel Bellavance, copropriétaire de Souris Mini.

L'ÉVÉNEMENT PRIX EMPLOYÉ GRENIER NISSAN



DÉCOUVRIR

ON VOUS DONNE TOUJOURS PLUS

JUSQU'À

13 500\$

DE RABAIS À L'ACHAT COMPTANT*

APPLICABLE UNIQUEMENT AUX MODÈLES
TITAN 2012 SÉLECTIONNÉS.



Juke SL 2012 illustré

PRIX À L'ACHAT	21 808\$
RABAIS À L'ACHAT COMPTANT	-2 401\$
VOTRE PRIX EMPLOYÉ	19 407\$

NISSAN JUKE SV 2012*

• Moteur turbo de 1,6 l et 188 ch • Traction intégrale (TI) avec vecteur de couple livrable • Contrôle dynamique du véhicule (CDV) • Interfaces iPod^{MD} et Bluetooth^{MD} • Système I-CON innovateur (Consultez nissan.ca pour les détails)



+ DE CHOIX

200 véhicules neufs
50 véhicules d'occasions
en stock



+ POUR VOTRE ÉCHANGE



+ POUR VOTRE TRANSACTION

*Photos à titre indicatif. Taxes en sus. Voir tous les détails chez Grenier Nissan.

GRENIER NISSAN
50, MONTÉE MASSON, MASCOUCHE
1 866 316-2062 • greniernissan.com

**GRENIER NISSAN,
LE PLUS GÉNÉREUX
DES NISSAN.**

Une canicule ne laisse pas des traces que sur votre humeur.

finilacanicule.ca



Avec les climatiseurs muraux à rendement supérieur Friedrich, c'est votre confort qui s'en portera mieux. Et certainement aussi votre humeur.

Climatiseurs muraux



FRIEDRICH

Chronique environnementale



www.bficanada-quebec.com

BFI Usine de Triage Lachenaie ltée

Pour déménager dans les règles... des 3RV!

Si déménager apporte son lot de stress, l'exercice permet aussi de faire du ménage dans ses affaires. Réduction, réemploi, recyclage et valorisation vous aideront à vous sentir plus léger à tous les égards.

La réduction à la source

Faites le tri des articles devenus inutiles et donnez-les au suivant, que ce soit à la famille, à un organisme de bienfaisance ou autres. Votre déménagement sera moins pesant et plus rapide, ce qui pourrait réduire les gaz à effet de serre sur la route.

N'achetez rien qui ne soit vraiment nécessaire juste avant de déménager, en particulier la nourriture périssable qu'on a tendance à jeter à la dernière minute.



Achetez le strict minimum de boîtes et de matériel d'emballage : utilisez le linge de maison (litterie, serviettes, nappes) ou encore des vêtements pour protéger les objets fragiles. N'oubliez pas que les valises et les sacs de transport sont très pratiques.

Le réemploi

Si vous devez vous procurer des boîtes, demandez d'abord à votre épicier du coin. Une autre bonne solution est de vous procurer de grands bacs de plastique; après, ils vous serviront de rangement.

Planifiez vos achats pour le nouveau logis; on a souvent envie d'acheter du neuf, mais c'est une grosse dépense très peu écologique! En retaillant vos rideaux, par exemple, vous évitez d'en chercher de nouveaux qui s'agenceront aussi bien avec vos meubles. Sinon, récupérez vos rideaux pour en faire des housses ou des sacs de transport.

Le recyclage

C'est devenu une évidence : renseignez-vous sur le jour de la collecte des matières recyclables pour vous défaire de vos cartons de déménagement (mis bien à plat pour en faciliter le tri). Ils pourraient aussi servir à quelqu'un d'autre. Localisez également l'endroit où déposer vos restes de peinture. Le site www.peinture.qc.ca vous y aidera.

La valorisation

Nouveau logis, nouvelles bonnes habitudes... enfin, on se le souhaite toujours! C'est peut-être l'occasion de vous équiper d'un composteur domestique et d'obtenir rapidement de quoi entretenir vos nouvelles plates-bandes ou votre jardin.

C'est très valorisant de savoir qu'on a traversé l'épreuve en gardant sa bonne humeur et en protégeant sa planète. Privilégiez les produits nettoyants écologiques, la peinture sans composés organiques volatils ou la peinture recyclée. Déballez votre vaisselle réutilisable en premier pour éviter de devoir jeter des assiettes et ustensiles lorsque vous dégusterez la traditionnelle pizza. Car vous mériterez bien une pizza, après avoir relevé le défi du déménagement écologique.

Bon déménagement!



Pour consulter une de nos chroniques déjà parues, visitez notre site Internet à www.bficanada-quebec.com. Afin de visiter le lieu d'enfouissement technique de BFI Canada, à Terrebonne, contactez André Chulak au 450 474-7222, ou à andre.chulak@bficanada.com

Le développement durable, ça commence chez vous et ça se poursuit chez nous.

Économie

De tout pour vos projets créatifs



C'est au 701, rue des Migrateurs, à Terrebonne que prendra place le magasin Michaels dans la région. (Photo : courtoisie)

Le détaillant d'articles de loisirs créatifs déjà bien implanté aux États-Unis et au Canada Michaels fera son entrée au Québec, dont à Terrebonne, dans le secteur Lachenaie, à compter de l'automne 2012.

Les passionnés de loisirs créatifs comme les débutants trouveront sous un même toit un choix inégalé d'articles de qualité au 701, rue des Migrateurs, à Terrebonne. De la décoration de gâteaux au «scrapbooking», du matériel d'art et d'artisanat aux cadres et services d'encadrement professionnel, en passant par la création de bijoux jusqu'au tricot, ils mettront la main sur tout ce dont ils ont besoin pour réaliser leurs projets, grands comme petits.

En plus du magasin de Terrebonne, Mi-

chaels ouvrira six autres succursales en sol québécois, soit à Gatineau, à LaSalle, à Laval, à Saint-Jean-sur-Richelieu, à Saint-Jérôme et à Vaudreuil-Dorion.

Les magasins Michaels auront une superficie moyenne de 20 000 pieds carrés et leur construction représente un investissement de plus de 20 M\$. Le détaillant créera jusqu'à 600 emplois au Québec.

En tant que détaillant d'articles de loisirs créatifs, Michaels offre aussi des décorations murales ainsi que de la marchandise saisonnière. Il compte plus de 1 060 magasins aux États-Unis et au Canada, en plus des 136 magasins Aaron Brothers. Son siège social est situé à Irving, au Texas.

Pour plus d'information, visitez le www.michaels.com. (PC)

Wow! À Mascouche Wow! depuis 10 ans!!

Teinture, mèches au papier, coupe et mise en plis

En tout temps **69⁹⁹\$** Taxes incluses

74⁹⁹\$ CHEVEUX LONGS

Teinture, mise en plis **32\$**

Coupe, mise en plis **25\$**

Mise en plis **12\$^{et +}**

Coupe **12\$**

Taxes incluses

OUVERT

**Du mardi au samedi
Prix en vigueur
à l'année longue**



APRÈS



AVANT

Coiffure pour toute la famille



Liette
Coiffeuse styliste
18 ans d'expérience

Coiffure De Rêve

TEINTURE IGORA ET KOLESTONE

**465, Parent Mascouche
450 966-9728**

En cette journée spéciale,
le conseil municipal
joint sa voix à la mienne
pour souhaiter une
heureuse fête des Pères
à tous les papas
de Terrebonne!

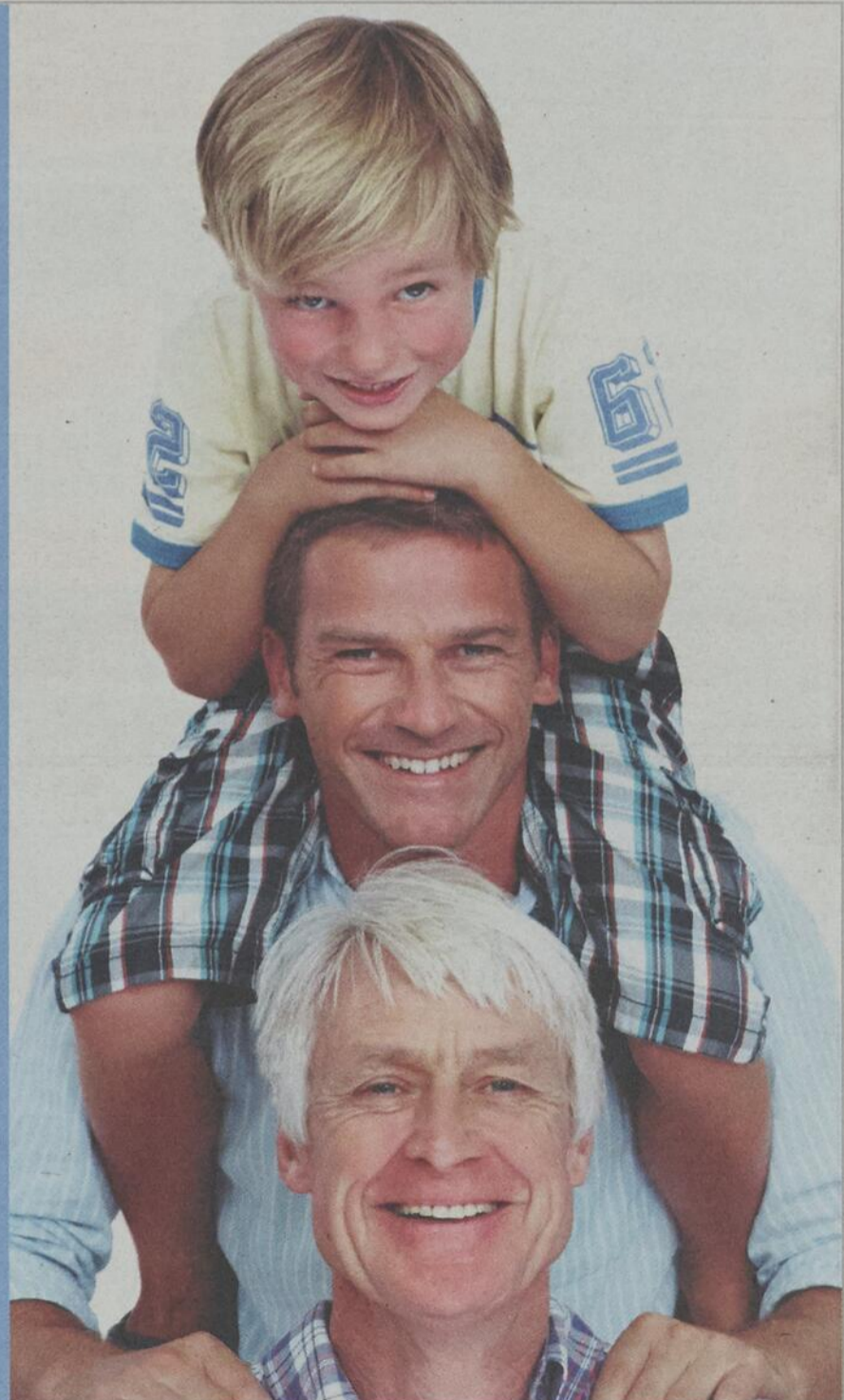


Jean-Marc Robitaille

Jean-Marc Robitaille
Maire



Terrebonne
Une histoire de vie



Économie

TELUS investit 3,5 M\$ à Terrebonne

Pour souligner son 85^e anniversaire au Québec, TELUS étend la portée, dans la région métropolitaine et à Terrebonne, de la technologie sans fil LTE.

TELUS va investir 840 M\$ au Québec sur une période de trois ans, incluant un investissement de 3,5 M\$ à Terrebonne en 2012 seulement.

L'investissement dans notre région permettra notamment d'étendre la portée des infrastructures mobiles 4G LTE (Long Term

Evolution) à un plus vaste territoire de la région métropolitaine et de Terrebonne. La technologie LTE est «la plus avancée et rapide au monde», précise l'entreprise par voie de communiqué.

Cet investissement permettra aussi la poursuite du déploiement de nouvelles infrastructures mobiles 4G LTE.

Pour toute information sur TELUS, sa présence sur le marché et son engagement communautaire, visitez le telus.com.

Optimisez vos affaires avec TELUS

Le Centre local de développement économique des Moulins (CLDEM) a organisé un rendez-vous «speed advising» auquel ont pris part une cinquantaine d'entrepreneurs de la région Les Moulins en formule cinq à sept le 28 mai.

Au programme, échanges entre gens d'affaires et l'équipe de Génération INC., dont les conférenciers Sigrid Ellefsen, spécialiste en technologie, Oona Stock, experte en comptabilité, et Jean Desrochers, autorité en matière de stratégies d'affaires.

L'événement de réseautage a également été prétexte à promouvoir la télé-réalité «Génération INC.» propulsée par TELUS et diffusée par le canal V. Sa mission : faire progresser les entreprises d'ici qui deviendront un moteur économique de demain tout en les aidant à atteindre un niveau supérieur, notamment par l'utilisation de nouvelles technologies. Au terme de la causerie animée par Jean-François Ouellet, professeur aux HEC et animateur de la télé-réalité, les candidats qui souhaitaient participer à la 3e saison de «Génération INC.» ont pu passer une courte audition devant la caméra.

«Dans l'émission, les experts débarquent dans une organisation et aident les entrepreneurs à aller plus loin», résume M. Ouellet. Dans les deux premières saisons, les téléspectateurs ont pu visionner 24 histoires de succès, souligne l'animateur. «Pour édifier un édifice, on a besoin d'une fondation solide», édicte-t-il. Selon son expérience, la créativité, le courage, l'implication communautaire et l'envie de réussir demeurent les quatre qualités primordiales propres à un bon entrepreneur.

Et les outils technos? «En 2012, on ne peut s'en dispenser, affirme Jean-François Ouellet. C'est comme l'analogie de la Reine Rouge dans "Alice au Pays des Merveilles" : dans ce pays, tu dois courir deux fois plus vite que tout le monde pour aller



Jean-François Ouellet, professeur aux HEC et animateur de l'émission «Génération INC.», a introduit les entrepreneurs au concept de la télé-réalité qui met l'accent sur les nouvelles technologies en affaires. (Photo : Karine Limoges)

quelque part.» En affaires donc, il faut ramer deux fois plus pour devancer ses concurrents. «C'est une arme», conclut-il. À utiliser à bon escient, bien sûr.

Claude Robichaud, directeur général du CLDEM, confie pour sa part que le Centre local de développement «s'intéresse grandement à la fibre optique et a abordé l'entrepreneuriat et le leadership». (Texte : Karine Limoges)

N'oubliez pas PAPA !

Il en rêve depuis longtemps



Modèle Série 522 **1999\$** rég. 2439\$

- 5 brûleurs
- jusqu'à 102 500 BTU
- 990 po2 de surface
- ensemble de rôtisserie
- brûleur latéral de 15 000 BTU
- inoxydable 304
- ustensiles et couvercle
- et + encore

VERMONT CASTINGS

Aussi disponible

- BBQ charbon de bois
- BBQ granules de bois
- Feu de camp ext. bois ou gaz
- Chauffe patio

AIR CLIMATISÉ



Klimaïre
12 000BTU
Installation standard incluse

1695\$ + tx

Klimaïre



1675, chemin Gascon, Terrebonne
450 824-1351

9760, boul. Henri-Bourassa E, Mtl
514 881-1112

POÊLE • FOYER • CHEMINÉE • BBQ

Médecine Esthétique

JUVENAT

Spécial Lipomassage

Reçu d'assurance disponible

12 traitements de lipomassage
+ 1 traitement gratuit pour **850\$*** + tx
= 65 \$ LE TRAITEMENT

- Épilation IPL
- Photo-rajeunissement
- Microdermabrasion
- Peeling

- Électrolyse
- Facial
- Épilation à la cire
- Injection de botox et de juvederm

*Pour un temps limité.

450 824-3334
1725, chemin Gascon, Terrebonne
www.soinsjuvenat.com

Possibilité de plusieurs versements

C'est la fête des Pères!

au Centre de liquidation Club Piscine de Terrebonne



Ensemble NAPA
(Coussins en sus)
Bois
Spécial **179⁹⁹\$**



Chaise détente
Éventail de couleur
Rég: 99,99\$
49⁹⁹\$



Chaise de rêve
Vert et rouge
199⁹⁹\$



Balanoire 3 places
Choix de couleur
249⁹⁹\$



Hamac double
rég. 699,99\$
Spécial **199⁹⁹\$**
(Légères imperfections)



Lit
Pleine Lune
Gris, vert ou bleu
799⁹⁹\$



Parasol
À partir de **39⁹⁹\$**
Parasol suspendu
À partir de **89⁹⁹\$**

30%
40%
50%
jusqu'à
60%
de rabais

Faites vite quantités limitées

**Des milliers d'articles en inventaire
à liquider à des prix incroyables**

Pourquoi payer plus cher???

On vous attend !!!

**Service
d'assemblage et de
livraison**

Photos à titre indicatif




CLUB PISCINE

Horaire d'ouverture :
Lun. au mer. : 10h à 18h
Jeu. et ven. : 10h à 21h
Samedi : 9h à 17h
Dimanche : 10h à 17h

Centre de LIQUIDATION

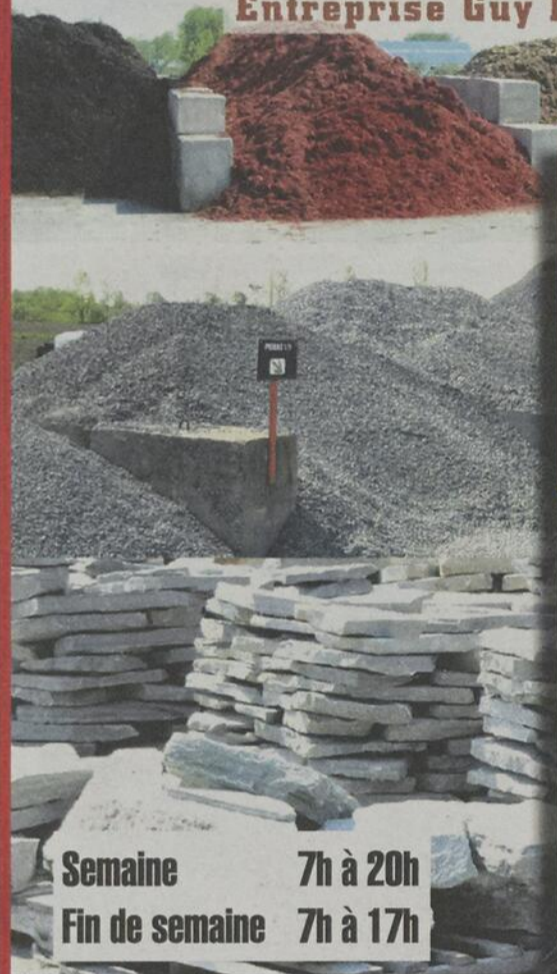
**1715, chemin Gascon
Terrebonne**

450 471-2557



MINI CARRIÈRE
Entreprise Guy Bélanger
LIVRAISON DE PETITES & GROSSES QUANTITES
TERRE - PIERRE - SABLE
PIERRES DÉCORATIVES
VRAC

Entreprise Guy Bélanger



**Festival du
PAILLIS
en VRAC**

- Couleurs
- Naturel

SPÉCIAUX

Sacs de 30 litres

Terre noire	3/5\$
Terre à jardin	3/5\$
Fumier de mouton	3/8⁵⁰\$

Semaine 7h à 20h
Fin de semaine 7h à 17h

1892, ch. St-Henri, Mascouche 450 474-0392

Économie

Un ange pour protéger son patrimoine



L'équipe du droit de la personne et des successions de Léonard, Ruel, Venne et associés notaires peut maintenant offrir le Service Ange Gardien aux représentants légaux administrant les biens d'une personne inapte ou d'un mineur.

Les gestionnaires de biens d'une personne inapte pourront administrer leurs affaires en toute quiétude grâce à un nouveau service offert par l'étude Léonard, Ruel, Venne et associés notaires : le Service Ange Gardien.

L'étude de notaires, qui possède un bureau à Terrebonne, fait partie du réseau PME Inter Notaires, qui offre exclusivement ce nouveau service. «Les gens se retrouvent parfois en cour parce que leur gestion des biens d'une personne inapte ou d'un mineur qui a hérité soulève des questions, explique Denis Lacasse, directeur développement des affaires chez PME Inter Notaires. Le nouveau service permet, entre autres, d'éviter des conflits familiaux.» En cas de discordance dans une famille en lien avec une décision prise par le curateur, mandataire ou tuteur, le bureau du notaire devient un endroit neutre où les problèmes peuvent être réglés plus rapidement.

«En travaillant de façon complémentaire

avec le représentant légal des personnes vulnérables, nous pourrions mieux le guider et lui permettre d'être mieux outillé pour faciliter sa gestion. De plus, il obtiendra tous les conseils juridiques relativement à ses droits, pouvoirs et obligations», ajoute-t-il.

Les notaires spécialisés en droit de la personne de l'étude Léonard, Ruel, Venne et associés notaires pourront aider les représentants légaux dans la rédaction de l'inventaire des biens, rapports annuels ou avis légaux, dans la conservation des documents importants relativement au patrimoine administré, etc. Ils donneront également des conseils juridiques relativement aux droits, pouvoirs et obligations du représentant légal, en plus d'assurer le suivi de l'administration qui est faite par ce dernier.

Pour bénéficier de ce service novateur, faites appel à l'équipe du bureau de Terrebonne au 450 416-3206. Le bureau est situé au 3215, boulevard de la Pinière, bureau 101.



L'É Petit gym
Little gym
Sérieusement amusant

DÉVELOPPER SES HABILITÉS MOTRICES EN S'AMUSANT! DEPUIS PLUS DE 35 ANS!



Pour enfants âgés de 4 mois à 12 ans

SESSION ÉTÉ 2012

Du 25 juin au 26 août 2012 (9 semaines)

13950\$

+ taxes
(frais de membre en sus)



CAMPS DE JOUR

Du 25 juin au 24 août 2012 (3 À 9 ANS)

Gymnastique, sorties au parc, courses à obstacles, ateliers & bricolages et plein de surprises. Bloc de 3 hrs et demi; à la journée ou à la semaine



NOUVEAU (DÈS SEPTEMBRE 2012)

LES PETITS GÉNIES
Activités préscolaires pour les enfants âgés de 3 à 5 ans
Activités d'apprentissage structurées et participation à une classe de Grands-Coquins/Boule-en-train (3 heures / semaine)
Lundi 13 h - 16 h
Mercredi 9 h à 12 h

INSCRIVEZ-VOUS DÈS MAINTENANT, LES PLACES SONT LIMITÉES



Le Petit Gym Mascouche
160 Montée Masson,
450.966.0333
www.lepetitgym.ca

Vente - Pièces - Service - Consignation - Financement



GRANDE SALLE DE MONTRE INTÉRIEURE VENTE ET PIÈCES OUVERT 7 JOURS!

GRANDE VENTE POUR LA FÊTE DES PÈRES À NE PAS MANQUER DU 14 AU 17 JUIN! DES RABAIS DE 1 000\$ À 5 000\$ SUR LES UNITÉS NEUVES ET USAGÉS!

PLUSIEURS PROMOTIONS SUR LES PIÈCES EN MAGASIN! ET PLUSIEURS REPRISES DE FINANCE DISPONIBLES!

Alain et Alexandre Gauthier PROPRIÉTAIRES



25 ans d'expérience



10 ans d'expérience



Nos autres marques!

VISITEZ: www.roulottesgauthier.com
pour nos nombreuses promotions sur les pièces et accessoires

1275, boul. des Laurentides (Route 117), St-Jérôme, J7Z 7L3
Sortie 35 de la 15 nord 450-432-2366 Sans frais 1-855-432-2366



Promotion 25^e anniversaire



Nouveaux spas Maître Piscinier 2012

4 225\$

reg.: 5 999 \$

SPA MISTI
78" X 84" X 33"

- 30 jets
- 1 lumière DEL
- 6 places
- Branchement électrique sur prise de 110 volts ou 220 volts
- 1 pompe de 2 forces sur prise de 110 volts / 220 volts
- Branchement pour ozone
- Plusieurs choix de couleurs d'acrylique



5 425\$

reg.: 6 499 \$

SPA SALINA
82" X 82" X 36"

- 61 jets dont une fontaine
- 20 lumières DEL
- 6 places
- 2 pompes de 6 bhp
- Ozonateur
- STÉRÉO
- Plusieurs choix de couleurs d'acrylique



5 925\$

reg.: 6 999 \$

SPA SANTORINI
92" X 92" X 36"

- 64 jets dont une fontaine
- 21 lumières DEL
- 6 places
- 2 pompes de 6 bhp
- Ozonateur
- STÉRÉO
- Plusieurs choix de couleurs d'acrylique



949\$

-50\$ remise postale

**CHARIOT
GRATUIT**

À l'achat du robot nettoyeur AQUAVAC, obtenez une remise postale d'une valeur de 50\$



THERMOPOMPE DE QUALITÉ SUMMIT

Capacités disponibles :
50 000 BTU, 65 000 BTU,
80 000 BTU, 110 000 BTU et
140 000 BTU. Raccordement
de plomberie standard inclus.

À partir de
1799\$



Offrez-vous la chaleur du bois!

Forfait 25^e anniversaire!

**PISCINE EN CÈDRE
MODÈLE CHAMBORD**

- Mur de 52" avec membrane isolante
- Garantie 15 ans contre tous défauts de fabrication
- Livraison gratuite dans un rayon de 40 km

Prix du 25^e
anniversaire

À partir de
2925\$



Offerte en hors terre
ou semi-creusée



PISCINES RIVE NORD

1261, Chemin des Anglais, Terrebonne

Offres valides jusqu'au 3 juin 2012

450 492-1881

piscinesrivenord.com

maitrepiscinier.com



Toutes les offres ne peuvent être jumelées ou appliquées à d'autres offres précédentes ou en cours. Certaines offres peuvent prendre fin en tout temps. Malgré notre vigilance, des erreurs ont pu se glisser. Si tel était le cas, les correctifs seront affichés en magasin. La livraison est applicable dans un rayon de 40 km. Tous les détails en succursales.

Économie

Le kiosque sur pied d'ici une semaine

Le nouveau kiosque touristique permanent à l'entrée du Site historique de l'Île-des-Moulins verra le jour dans la semaine du 18 juin.

La première pelletée de terre officielle s'est tenue le 6 juin en compagnie des élus de la Ville de Terrebonne et des représentants de Tourisme des Moulins. Le kiosque ouvrira pour toute la période estivale, tous les jours entre 10 h et 17 h.

Le kiosque – d'une dimension de 10 pieds sur 8 – a été fabriqué en usine à partir de matériaux «résistant le plus possible au vandalisme». Les citoyens et touristes pourront s'y procurer des cartes géographiques ainsi que des guides promotionnels de toute la région de Lanaudière. Afin de l'opérer, deux étudiants, soit un de plus que les années précédentes, ont été embauchés comme employés à temps partiel. «Nous employons des étudiants qui ont un intérêt en tourisme, en géographie ou dans un secteur connexe, a révélé Corinne Gendron, directrice générale de Tourisme des Moulins. Ce sont des gens d'ici qui connaissent les at-

traits.»

Le nouveau président de Tourisme des Moulins, Éric Parent, croit que «l'Île-des-Moulins est un secret plus ou moins bien gardé à partager davantage». Le bâtiment fait suite à une demande qui s'est dégagée d'une étude réalisée sur les besoins touristiques de la région. «La construction de ce nouveau kiosque marque une étape de plus dans le déploiement des activités de Tourisme des Moulins», résume M. Parent.

«Le Vieux-Terrebonne est un pôle d'attraction touristique majeur [et] il est tout à fait normal que nous procédions à la mise en valeur de nos attraits en nous assurant d'offrir une information touristique personnalisée et adaptée», a souligné Marie-Josée Beaupré, conseillère municipale et membre de Tourisme des Moulins. Par le fait même, Mme Beaupré a donné le coup d'envoi à la saison touristique. Notons que l'affluence touristique annuelle dans la région a été évaluée à près d'un million de visiteurs, en 2011, selon la firme Chabot Grant Thornton. (Texte: Karine Limoges)



Sur le chantier du nouveau kiosque, les conseillers municipaux Denis Poitras et Clermont Lévesque, Éric Parent, président de Tourisme des Moulins, Marie-Josée Beaupré, conseillère municipale et membre de Tourisme des Moulins, Jean-Pierre Rioux, directeur adjoint au service de l'entretien du territoire, et Corinne Gendron, directrice générale de Tourisme des Moulins. (Photo : Karine Limoges)

Découvrez la campagne



Les fraises!! Autocueillette

dès le 16 juin

Lundi au vendredi 8 h à 19 h

Samedi et dimanche 8 h à 17 h

Beauté

Propreté

Goût

Aire de
pique-nique

Maintenant 3 kiosques pour mieux vous servir

Métro Mascouche
875, montée Masson
Mascouche

Métro Leblanc
1375, Grande-Allée
Terrebonne

Métro Fogarty
1390, des Seigneurs
Terrebonne

Lundi au vendredi
Samedi - Dimanche

10h à 18h
10h à 17h



Ferme MARSY TURCOT
1819, Cabane Ronde, Mascouche

(Sortie 30, autoroute 25, à droite,
arrivé à Cabane Ronde, à gauche)

450 966-0071

RONA

Centre de Rénovation
Terrebonne

PROMOTIONS

Vendredi - Samedi - Dimanche
15, 16, 17 juin 2012

Bois traité et accessoires (marche, limon, capuchon...)



RABAIS
15%

Plancher flottant
«LAKEVIEW»
12,3 mm
Noyer Grange
Couvre 19.93p.c.
63341030



RABAIS
23%
99¢ /p.c.
Rég. 1,29 \$ /p.c.



Entrée privée et comptoir privé au service des entrepreneurs et auto-constructeurs

dès 7 h du lundi au vendredi
Ligne directe : 514 641-3746

- Ouverture de compte
- Réservation par téléphone
- Expertise de commis spécialisés
- Service de plans
- Livraison



Ces produits sont offerts jusqu'à épuisement de la marchandise. Les prix dans cette annonce sont garantis du 15 au 17 juin 2012 inclusivement. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités vendues aussi bien aux entrepreneurs qu'au grand public. Même si nous prenons tous les moyens pour éviter des erreurs, nous ne sommes pas à l'abri d'une erreur humaine ou mécanique. En cas d'erreur, nous ferons tout en notre pouvoir pour satisfaire le client ou la cliente lésé(e). La garantie de prix RONA ne s'applique pas aux commandes spéciales, soldes de liquidation, de fin de saison et de faillite de nos concurrents (voir détails en magasin). Certains articles peuvent différer de l'illustration, la description prévaudra. La TPS et la TVQ ne sont pas comprises dans nos prix. Si vous n'êtes pas satisfaits d'un produit que vous avez acheté chez RONA, rappelez-le dans les 30 jours avec votre reçu et nous vous rembourserons sur le champ. md/mc Marque déposée de commerce d'AIR MILES International Trading B.V., employée en vertu d'une licence par Loyalty Management Group Canada inc. et RONA inc. L'offre AIR MILES s'applique sur le montant avant taxes des transactions d'achat de produits et services taxables. L'offre ne s'applique pas aux achats portés à un compte ouvert chez un marchand et est sujette à changement sans préavis. Achat minimum requis. Certaines conditions applicables. Détails en magasin. *VISA Int. Fédération des caisses Desjardins du Québec (FCQ) et RONA, usagers autorisés.

1505 chemin Gascon
Terrebonne

7/7 jours L-V : 8h à 21h
S-D : 8h à 17h



450 471-6631

Économie

ENCAN-BÉNÉFICE POUR LA FONDATION DE L'HÔPITAL

Une généreuse soirée

RESTAURANT CHEZ MART'S
FISH'N'CHIPS
Cuisine maison

Réservez maintenant pour la fête des Pères !

Nouveau restaurant à Mascouche
20 ans d'expérience
APPORTEZ votre vin !

Spécialité Fish'N'Chips (Maintenant 3 variétés)
Fruits de mer
Cuisine maison
Pâtes
Filet mignon
Poisson grillé

Concept table d'hôte à partir de 12\$ tout inclus

Spécial du midi Table d'hôte 11\$
Inclus soupe, dessert et infusions

NOUVEAU MENU à partir du 15 juin

CHEZ MART'S FISH'N'CHIPS

APPORTEZ VOTRE VIN
3085
450.918.3474

APPORTEZ VOTRE VIN | TABLE D'HÔTE | GRILLADE | CUISINE MAISON

3085, boul. Mascouche Mascouche Qc J7K 3B7 Réservez tôt **450 918-FISH**

Vos hôtes Anne-Marie et Martin



Jocelyne Racicot, de la Fondation CSSS du Sud de Lanaudière, André Roger, artiste, Hélène Delaunais, artiste, Daniel Chartier, de la Galerie des Art's, France Clavet, artiste, Emmanuel Cazeault, encanteur, Chantal Goulet, artiste, Nadine Anglehart, artiste et propriétaire de la Galerie, et Skiba, artiste, étaient fiers de la somme amassée : 8 635 \$.

Philanthropie et amour des arts visuels étaient au rendez-vous lors de l'encan-bénéfice au profit de la Fondation du CSSS du Sud de Lanaudière qui s'est tenu à la Galerie des Art's de Terrebonne le 7 juin. Au total, 13 tableaux ont été mis à l'encan, permettant d'amasser une somme de 8 635 \$.

Plusieurs artistes de la région et d'ailleurs au Québec avaient accepté de faire le don d'une toile pour l'encan. Certains d'entre eux étaient même présents à la soirée. L'ensemble des mises est allé directement à la Fondation, les artistes et la galerie n'en tirant aucun profit. Cela a donc servi à financer l'activité Vélo Santé, dont les profits serviront à acheter un appareil de détection du cancer du col de l'utérus.

Mais avant la mise aux enchères, les potentiels acheteurs de tableaux ont eu la chance d'assister à une performance de l'artiste André Roger, considéré comme le

peintre le plus rapide du monde. Ce dernier est en effet détenteur de 22 records du monde de vitesse en peinture. Ainsi, devant le public ébahi, il a peint en neuf minutes une grande toile accrochée sur une structure rotative avec pour seuls outils, non pas des pincesaux, mais des bouts d'essuie-tout, des cotons-tiges et une spatule. Le tableau, qui représentait finalement un paysage, a été offert par l'artiste et vendu au coût de 1 000 \$.

En guise d'ouverture de l'encan-bénéfice, l'encanteur Emmanuel Cazeault a tenu à rappeler que les achats qui seraient faits n'allaient pas être des achats ordinaires. «Misez haut, c'est pour la Fondation», a-t-il répété à quelques reprises. De son côté, le copropriétaire de la galerie, Daniel Chartier, espérait qu'au moins 5 000 \$ seraient recueillis grâce à l'encan. Au final, il était heureux que cet objectif ait été dépassé. (Texte: Éliane Brisebois)

Centre Dentaire
ELIE

CONSULTATION D'ORTHODONTIE GRATUITE!

LES 2 PORTENT DES APPAREILS ORTHODONTIQUES!

BLANCHIMENT GRATUIT À TOUS LES NOUVEAUX PATIENTS*
certaines conditions s'appliquent

- DENTISTERIE GÉNÉRALE
- IMPLANTOLOGIE
- CEREC
- MALADIE DES GENCIVES
- ORTHODONTIE

CONSULTATION GRATUITE INFORMEZ-VOUS!

Service d'urgence sur rendez-vous
Plan de financement disponible

L'ALTERNATIVE TRANSPARENTE AUX APPAREILS ORTHODONTIQUES

5821, boul. Laurier, suite 202, Terrebonne (secteur La Plaine) **450 477-7722** www.centredentaireelie.ca



HYUNDAI DE MASCOUCHE



UNE DIVISION DU GROUPE **ALBI** LE GÉANT

☎ 450 474-1110

ALLOCATION INCROYABLE POUR VOTRE ÉCHANGE!

SANS FRAIS
☎ 1-877-474-1110

LA GRANDE VENTE D'INVENTAIRE "SOUS LA TENTE"
BAT SON PLEIN!
CETTE SEMAINE DE 9H00 À 21H00 ON VOUS ATTEND!

ELANTRA
TOURING
GL 2012



GARANTIE**
7
ANS
/ 120 000 KM

- Groupe électrique
- Climatiseur
- ESC et TCS
- Sièges chauffants

ÉCONOMISEZ
20c/L
SUR L'ESSENCE
JUSQU'EN 2013

À L'ACHAT

203\$ / MOIS POUR
96 MOIS
FRAIS, LIVRAISON ET DESTINATION INCLUS.

1814\$ de rabais inclus

MAINTENANT
17995\$*

FRAIS, LIVRAISON ET DESTINATION INCLUS.

SANTAFE
2012

TRACTION INTÉGRALE
SANS FRAIS

À L'ACHAT

0,9%

FINANCEMENT À L'ACHAT
POUR **84** MOIS

ÉCONOMISEZ
40c/L
SUR L'ESSENCE
JUSQU'EN 2013

GARANTIE**
7
ANS
/ 120 000 KM

RABAIS DE
2000\$*



VERACRUZ
2012

RABAIS DE
5379\$*

MAINTENANT
29995\$*

FRAIS, LIVRAISON ET DESTINATION INCLUS.

ÉCONOMISEZ
40c/L
SUR L'ESSENCE
JUSQU'EN 2013

GARANTIE**
7
ANS
/ 120 000 KM



* Prix de vente et paiement plus les taxes de ventes applicables. Les noms, logos, noms de produits, noms des caractéristiques, images et slogans Hyundai sont des marques de commerce appartenant à Hyundai Auto Canada et sont utilisées sous licence.

DU LUNDI AU VENDREDI DE 9H À 21H
290, MONTÉE MASSON, MASCOUCHE

POUR VOS VACANCES
FAITES LE PLEIN D'ÉCONOMIES
AVEC



WWW.JAIMEHYUNDAI.COM

GARANTIE
5 ANS
100 000 KM

5 ANS/100 000 KM - Garantie globale facile
5 ANS/100 000 KM - Garantie multipropriétaire
5 ANS/100 000 KM - Garantie sur les émissions



NOUVELLES IDÉES.
NOUVELLES POSSIBILITÉS.



Communautaire

LANCEMENT D'UN OUTIL DE PRÉVENTION DE PERTE DE LOGEMENT

Mieux vaut prévenir que guérir...

La HUTTE-Hébergement d'urgence a lancé, le 4 juin, un outil de prévention de perte de logement pour informer et aider, entre autres, les gens à faible revenu qui sont plus susceptibles de perdre leur logement.

La HUTTE, un organisme offrant hébergement, repas et divers services aux personnes itinérantes ou à risque de le devenir, a mis sur pied l'outil de prévention «Pour ne pas perdre son logement...» parce que selon les différents intervenants, trop de locataires ne connaissent pas leurs droits.

«Quatre-vingts pour cent des clients de la HUTTE ont été expulsés de leur logement et souvent, c'est à cause d'une mauvaise connaissance de leurs droits», précise Estelle Dionne, directrice générale de l'organisme.

La réalité des logements dans le sud de Lanaudière est difficile pour les personnes à faible revenu. En effet, l'offre est insuffisante et les coûts sont élevés, ce qui peut entraîner la perte de logement de certains ou empêcher quelqu'un de se sortir d'une

situation d'itinérance.

L'outil informatif créé est court et efficace pour être le plus accessible possible. Action-Logement Lanaudière, un organisme de défense des droits des locataires, a collaboré à sa réalisation avec la HUTTE. Le document présente ainsi les différents programmes de support financier gouvernemental et des conseils sur la gestion d'un budget, sur le bail, la recherche et la visite d'un logement, etc. «L'outil devrait être consulté par ceux qui en ont besoin le plus rapidement possible avant qu'une situation se dégrade», a ajouté Estelle Dionne.

«Pour ne pas perdre son logement...» a été rendu possible grâce au soutien financier des députés Mathieu Traversy (Terrebonne) et Guillaume Tremblay (Masson). Présente au lancement de l'outil, l'adjointe politique de M. Traversy, Aude-Élisabeth Saint-Pierre, a indiqué qu'elle espérait que l'outil porte ses fruits. «La pauvreté est un peu cachée dans la MRC, mais elle existe. Il faut réussir à la prévenir.»



Aude-Élisabeth Saint-Pierre, adjointe du député Mathieu Traversy, Estelle Dionne, directrice générale de la HUTTE, et Vincent Durocher, attaché politique du député Guillaume Tremblay, ont présenté l'outil de prévention «Pour ne pas perdre son logement».

De son côté, Vincent Durocher, attaché politique de M. Tremblay, a tenu à remercier les organismes de la région venant en aide aux gens qui perdent leur logement. Selon lui, l'outil sera aussi une référence pour les députés et leur personnel lorsqu'ils reçoivent des appels et des questions à ce sujet.

L'outil sera donc disponible dans différents organismes et dans les bureaux des députés. On peut aussi l'obtenir en envoyant un courriel à hulterrebbonne@hotmail.com ou en visitant le site d'Action-Logement Lanaudière : www.logementlanaudiere.org. (Texte: Éliane Brisebois)



3250, boul. des Entreprises, Terrebonne, J6X 4J8 **450 477-4000**
motosillimitées.com



**LE SAMEDI
16 JUIN
DE 9:00 H À 16:00 H**

**PIÈCES, VÊTEMENTS,
ACCESSOIRES ET CHROME**



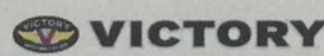
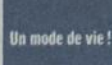
**\$1 \$5 \$10
et plus...**

En cas de pluie l'événement sera annulé.

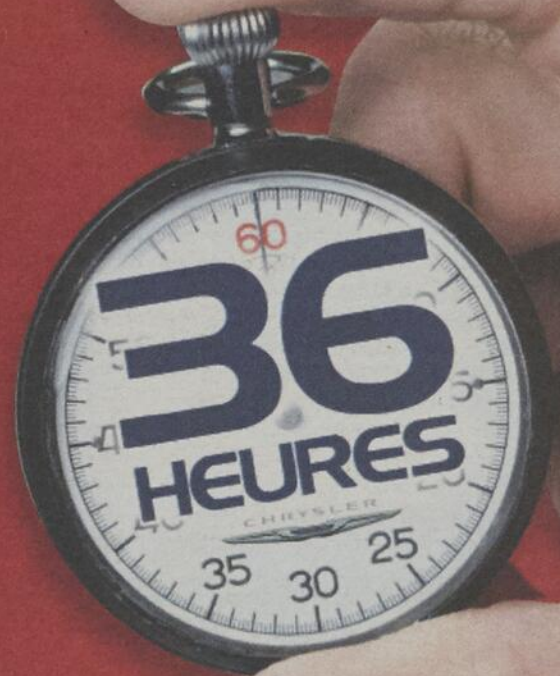
Venez faire l'essai
des côtes à côtes



FERMÉ LES SAMEDIS DU 23 JUIN AU 1 SEPTEMBRE.



L'INCROYABLE VENTE



MARDI 12 JUIN • MERCREDI 13 JUIN • JEUDI 14 JUIN

JUSQU'À **12 950\$** DE VRAIS RABAIS

3 JOURS SEULEMENT

ON REPREND VOTRE VÉHICULE ACTUEL, PEU IMPORTE LA MARQUE ET LE MODÈLE



PRIX LÈVE-TÔT!
DÈS 8H AM, PAYEZ LE PRIX DE LA FACTURE*
 (LE PRIX QUE NOUS PAYONS)

CHAQUE HEURE LE PRIX DES VÉHICULES AUGMENTE DE 100\$

*Chaque jour les prix lève-tôt sont offerts selon la formule suivante : prix de la facture que nous payons de (8h am à 9h am), de (9h am à 10h am), un montant de 100\$ est ajouté au prix de la facture, de (10h am à 11h am) un autre 100\$ est ajouté à la facture et ainsi de suite. Chaque heure un montant de 100\$ cumulatif est ajouté, et ce jusqu'à 8h pm. Cette promotion est valide les 12, 13, et 14 juin seulement, premier arrivé, premier servi. L'offre s'applique sur tous les véhicules neufs en inventaire. Voir tous les détails chez Grenier Chrysler Dodge Jeep.

NOUVEAU



JOURNEY ET GRAND CARAVAN 2012



À partir de seulement **19 995\$**



1500 SXT QUAD CAB 2012

NOUVEAU CAMION RAM GAGNANT CANADIEN "CAMION KING"



4X4

À partir de seulement **24 995\$**

36 HEURES... C'EST VITE PASSÉ!!

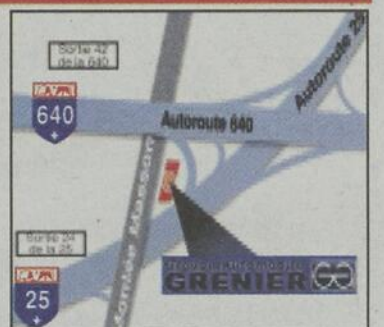
Photos à titre indicatif seulement.



GRUPE AUTOMOBILE

GRENIER

www.grenierchrysler.com
 1245, Montée Masson, Terrebonne 450 471-4111



Communautaire

La rivière des Mille Îles et ses secrets

La 16^e édition de la journée de pêche familiale de Terrebonne, secteur Lachenaie, a attiré quelques 250 inconditionnels au parc Les Berges Aristide-Laurier, adjacent à la bibliothèque municipale. De bonnes prises, il y en a eu, comme le confiait un des organisateurs de cette activité familiale printanière, le conseiller Jean-Guy Sénécal.

Dame Nature était au rendez-vous avec son ciel bleu et son soleil éclatant. Une équipe de bénévoles voyait au bon fonctionnement de cette journée de pêche familiale tenue par les Chevaliers de Colomb de

Lachenaie, sous la présidence d'honneur de Patrick Léveillé, de Pronature. Sur les berges, pères, grands-pères, oncles, cousins se sont transformés en professeurs, montrant aux plus jeunes les rudiments de cette activité sportive.

Pour tous

En descendant la pente qui mène vers les berges, Roxanne, petite-fille de M. Sénécal, racontait aimer la pêche et la pratiquer chaque été. La gent féminine était bien représentée sur le bord de la rivière des Mille Îles, où trempaient de nombreuses lignes. Un pêcheur expliquait à M. Sénécal com-



Des pêcheurs aguerris apprennent aux plus jeunes comment préparer une ligne de canne à pêche. Jean-Daniel le montre ici à son fils Brandon. (Photo : Danièle Miny)

ment il s'y était pris pour attirer sa prise de plusieurs livres vers son épuisette : «J'ai mis 20 minutes avant de la sortir de l'eau.» Histoire de pêcheurs! Il semble que le récit était vrai. Cette année, aucune embarcation ne glissait sur les eaux, brouillées en raison des fortes pluies de la semaine précédente qui sont allées remuer le fond.

S'y baigner

La Revue a profité d'un tour de ponton sur ce cours d'eau qui a connu des heures de gloire dans les années 1800. La Société de navigation de Terrebonne desservait, avec ses deux bateaux, Saint-François-de-Sales, Lachenaie, L'Assomption et les ports du fleuve entre Montréal et Sorel.

En plus d'aller à la pêche aux poissons, les visiteurs invités à faire un tour dirigé par le service de croisière Nicol'eau 1 ont pu profiter des explications du géographe et historien Claude Martel durant la petite traversée d'une heure au cours de laquelle il a livré moult détails sur les débuts de Lachenaie et Terrebonne. Geneviève Dubuc, technicienne en bioécologie, à l'aide de dessins et d'illustrations, a fait la nomenclature des poissons qui vivent dans l'eau de cette rivière, laquelle ne possède pas 1 000 îles, mais



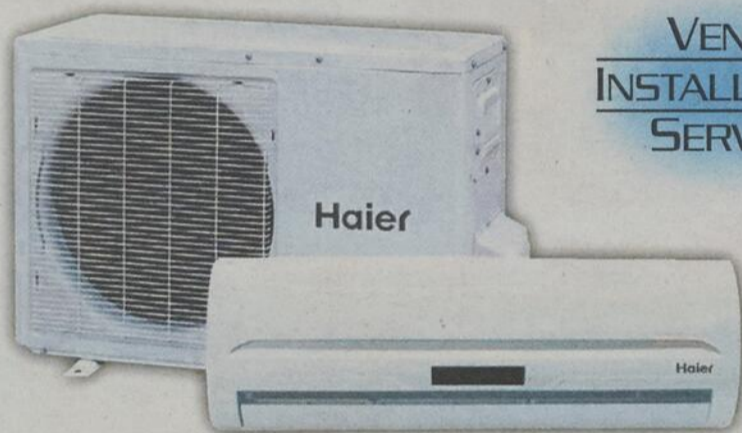
Des brochets aux 700 dents, des achigans à grande et petite bouche, des tortues... Geneviève Dubuc, technicienne en bioécologie, en a fait la liste et la description durant la traversée d'une heure de la rivière des Mille Îles, pendant que Claude Martel parlait d'histoire. (Photo : Danièle Miny)

bien 130, et où se baigner n'est pas encore permis. Mais des espoirs de le faire étaient lancés telle une ligne vers les petits poissons. (Texte : Danièle Miny)

CONFORT ABSOLU CET ÉTÉ ?

- RÉFRIGÉRATION • CLIMATISATION • THERMOPOMPE
- UNITÉ MURALE

PLUSIEURS MARQUES DISPONIBLES



VENTE
INSTALLATION
SERVICE

RBQ: 5637-1479-01



514 377-6755

RÉFRIGÉRATION
BÉLIVEAU INC.

Des professionnels
à votre
service



TERREBONNE 2370, Ch. GASCON

(angle 640)

LIVRAISON SECTEUR TERREBONNE, LACHENAIE, LA PLAINE, MASCOUCHE OUEST

450 964-4419



MASCOUCHE 940, Miée. MASSON

(coin des Ancêtres)

LIVRAISON MASCOUCHE, MASCOUCHE OUEST (INCLUANT SECTEUR LAC SAMSON)

450 966-4419



DEPUIS 1960 : FAMILLE BENNY

www.aucq.net

Pour la FÊTE DES PÈRES pensez

ALBI LE GÉANT KIA

514 593-3033

LES MEILLEURS PRIX, LES MEILLEURS TAUX!

450 474-3333

LA GRANDE VENTE D'INVENTAIRE "SOUS LA TENTE"

ÇA VAUT LE DÉPLACEMENT, ON VOUS ATTEND!

FORTE
LX 2012



0%
FINANÇEMENT
60 MOIS



OPTIMA
LX 2012

* Les photos peuvent différer. Les offres sont sujets à changement sans préavis. Communiquiez avec un de nos représentants pour plus de détails.

Le Programme
Mobilité



3601 AVENUE DE LA GARE, MASCOUCHE
DU LUNDI AU VENDREDI DE 9H À 21H
www.albigeant.com

Communautaire

L'APPAM AMASSE 8 350 \$

Dans les airs pour Opération Enfant Soleil



En chandail orange, les bénévoles de la journée, posant avec l'hélicoptère TVA. On reconnaît à gauche David Jalbert et Jean-Daniel Cossette. (Photo : Pascal Lessard)

Jean-Daniel Cossette, au nom de l'Association des pilotes et propriétaires de l'aéroport de Mascouche (APPAM), a remis au Téléthon Opération Enfant Soleil la somme de 8 350 \$. Cet argent a été amassé le 26 mai alors que se tenait la 4e collecte de fonds annuelle à l'aéroport. Quelque 120 personnes ont pris leur envol avec l'un des 12 pilotes bénévoles.

Depuis quatre ans, l'APPAM a remis près de 50 000 \$ à Opération Enfant Soleil. M. Cossette explique que l'idée d'une journée dans les airs provient de Patrick Benoît, pilote et animateur.

«Il a eu l'idée d'adapter le projet de financement et de lier les pilotes bénévoles à la cause», résume Jean-Daniel Cossette. Il rappelle également que Marie-Soleil Tougas, ambassadrice d'Opération Enfant Soleil, a connu une fin tragique dans un accident d'avion.

Sur le site de l'aéroport, David Jalbert et ses deux musiciens ont assuré l'ambiance de la journée. Les jeunes ont pu se faire maquiller en plus de profiter du beau temps.

Pour le plaisir des grands et petits, l'hélicoptère TVA, un Eurocopter Astar, était sur place, ainsi que le journaliste Maxime Landry et le pilote Michel Careau. Assurant la sécurité sur les pistes, 35 bénévoles ont pris part à l'événement. Les amateurs ont également pu siéger à bord d'un CESNA 150.

«Il y a eu un peu moins de monde cette année», admet Jean-Daniel Cossette, sans avoir les chiffres exacts. Il promet toutefois de réserver de belles surprises pour la cinquième année de l'activité de financement. Comme dans les années précédentes, il pourrait y avoir des vedettes. «On va être créatifs l'an prochain!» lance-t-il en terminant. C'est donc un rendez-vous le 25 mai 2013. (Texte: Karine Limoges)

Spa Santé

Le Nourphar

Bonne fête papa!

Bains Thermiques

Pédicure Hygiène Des Pieds Massage 60 Minutes	130\$
Massage 60 Minutes Soin Du Visage Océan Pour Homme	120\$
Bain Flottant 60 Minutes + Massage 60 Minutes	95\$

704, St-Pierre, Terrebonne J6W 1E2 450 471-7193

LIQUIDATION 2^E ÉTAGE

DE **9.99\$**
À **39.99\$**

Du 14 au 23 juin

Vêtements
HOMME - FEMME - MAILLOT

Modes de paiement acceptés: Crédit et débit seulement

Boutique Option : 570 Montée Masson, Mascouche
450.474.0377

ALBI LE GÉANT KIA

514 593-3033

LES MEILLEURS PRIX, LES MEILLEURS TAUX!

450 474-3333

LA GRANDE VENTE D'INVENTAIRE "SOUS LA TENTE"
ÇA VAUT LE DÉPLACEMENT, ON VOUS ATTEND!



**SORENTO
LX 2012**

22660\$*

TOUT INCLUS PLUS TAXES. PRIX D'ACHAT COMPTANT
TAUX D'INTÉRÊT RÉGULIER COMPÉTITIF.

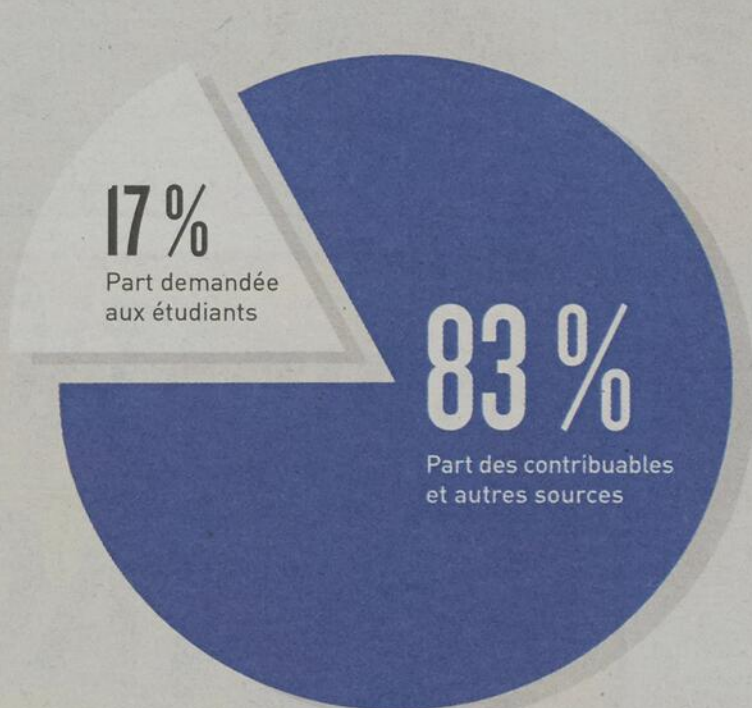
* Taxes, RDPRM et immatriculation en sus. Peinture métallisée en sus (150\$). Les photos peuvent différer. Les offres sont sujets à changement sans préavis. Communiquez avec un de nos représentants pour plus de détails.



3601 AVENUE DE LA GARE, MASCOUCHE
DU LUNDI AU VENDREDI DE 9H À 21H
www.albigeant.com

DROITS DE SCOLARITÉ

PRENDRE LE TEMPS DE REGARDER LES FAITS



Le gouvernement doit être équitable envers tous les citoyens.

Les offres récentes reflètent les préoccupations des étudiants et rendent les études supérieures **plus accessibles que jamais**.



Maintenant, tout est en place pour que chaque étudiant puisse avoir accès aux études supérieures.

Québec

Communautaire

AGENCE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

Gynette Caillé
nommée directrice
générale adjointe



Gynette Caillé, qui assume l'intérim au poste de directrice générale adjointe de l'Agence de la santé et des services sociaux de Lanaudière depuis décembre 2011, a officiellement été nommée à ce poste. Mme Caillé a pris la relève à la suite du départ à la retraite de Claude Piché. En plus de ses nouvelles responsabilités, Gynette Caillé continuera tout de même d'assumer ses fonctions de directrice des ressources financières de l'Agence, responsabilités qu'elle occupe depuis 2009. «Nous sommes très heureux de la nomination de Mme Caillé et lui souhaitons bon succès dans cette nouvelle étape de sa carrière dans le réseau de la santé et des services sociaux», souligne la présidente-directrice générale de l'Agence, Lucie Leduc.

180 872 raisons de dire merci



Lors du dernier colloque de l'Assemblée des Centraide du Québec, Francine Dufour et Pascale Despins, du secrétariat Entraide, sont venues remettre des chèques symboliques pour tous les Centraide du Québec. À cette occasion, Centraide Lanaudière s'est vu remettre la magnifique somme de 180 872 \$. Sur la photo, Francine Dufour et Pascale Despins entourent Sylvie Savoie, directrice générale de Centraide Lanaudière.

GALA EXCELLENCE DU CENTRE L'AVENIR

CENTRE L'AVENIR

Une deuxième chance couronnée

Le Centre l'Avenir, sis sur la montée Masson à Terrebonne, recevait avec tous les honneurs les finissants de cet établissement d'enseignement lors d'un gala le 8 juin.

| redaction@larevue.qc.ca

DANIÈLE MINY

Une partie des étudiants de la cuvée 2011-2012 était réunie dans le gymnase, principalement les récipiendaires des bourses. Comme le soulignait le directeur du Centre, Mario Vachon, «toutes et tous ont revêtu leurs plus beaux appareils, ce soir, pour venir chercher des bourses, des prix de présence et une médaille».

17 finissants reçoivent une bourse

Sous la thématique «Les Étoiles», 17 jeunes adultes sont montés sur la scène devant leurs pairs qui les ont applaudis. Il fallait du courage, de la motivation et de la persévérance



Mario Vachon, directeur du Centre l'Avenir, était fier de élèves réunis lors du gala. (Photo : Danièle Miny)



Danie Galipeau, directrice adjointe, Carole Gignac et Marc-André Poirier, qui ont assuré l'animation avec humour, Magdalena Gasiorek et Mélissa Dubord. (Photo : Danièle Miny)



La Revue de Terrebonne, par son président-directeur général, Gilles Bordonado, a remis une bourse de 125 \$ à Marie-Jollette Theus, dont les talents et l'assiduité ont été couronnés en présence de Chantal Daigle, du Centre de l'Avenir. (Photo : Danièle Miny)

rance pour retourner à l'école et parfaire des études au terme desquelles les étudiants ont reçu la clé, le diplôme nécessaire à poursuivre d'autres études au cégep, à l'université ou dans un réseau où ils apprendront un métier.

Mille étudiants, chaque année, fréquentent cette école. «L'école de la 2^e chance», dira M. Vachon en ajoutant qu'il est fier et satisfait de voir de nombreux élèves saisir cette chance nouvelle de se reprendre en main.

Dix-sept étudiants ont maintenu un bon rythme d'apprentissage et ont reçu les honneurs. Des bourses de 100 \$ à 300 \$ ont été remises par de généreux commanditaires à Kristell Donahue, Marie-Jollette Theus,

Yan Simard, Stéphane Provost, Éveline Samson, Rémi Millette-Duchesne, Christelle Roseberry, Étienne Dalcourt-Dumas, Kim Paradis, Sylvain Éthier, Steven St-Pierre-Merette, Toby Auger, Sevim Ozgur, Mathieu Audet-Larivée, Ritza Charles, Gozde Savasci et Krystel Mondou.

Belle soirée

Parents et même, dans certains cas, enfants des étudiants étaient présents autour des tables installées pour tous les accueillir. Succès présecondaire, prérequis DEP obtenus, DES obtenu, préalables pour le collégial, sont les étapes à franchir par 360 élèves dont 17 ont été retenus pour les honneurs, sans minimiser les résultats des autres étudiants.



HOMMAGE AUX FINISSANTES ET AUX FINISSANTS ADULTES 2011 - 2012

Succès - présecondaire

Ahelo
Aurelien
Baillargeon
Beauchesne-Charron
Beaulieu
Belanger
Bordeleau
Bouchard
Boucher
Boucher
Bouillé-orget
Boulguy
Boyd
Cassitat
Chassé
Chayer
Chuquillanqui Guerra
Corneau
D'Anjou-Lorange
Desbiens-Breton
Desmeules-Dupont
Domand
Donahue
Duperron
Fulham
Jules
Labelle
Labrie Saucier
Lambert-Sakell
Lavigne
Légaré
Osadchuck-Quirault
Quimet
Pépin
Quevillon
Roberge
Savasci
St-Amour
St-Germain
Theus

Jean-Christophe
Yrvenson
Jessica
Marc-André
Michael
Belinda
Cédric
Marie-Geneviève
David
Marc-Olivier
Frédéric
Patricia
Jennifer
Martin
Nancy
Amira
Paola Karina
Nathalie
Mélissa
Myliène
Sylvain Jr
Tracy
Kristell
Cindy
Christine-Lyne
Novensky
Nathalie
Josianne
Jean-François
Mathieu
Cynthia
Nathalie
Bruno
Jessica
Sabrina
Sophie
Gozde
Maxime
Patricia
Marie Jollette

Defoy
Deschênes
Desjardins
Desjardins
Emond
Ethier
Farland
Florian Lopez
Fulham
Gagnon
Gallant
Giguère
Gomez Roque
Gravel Thériault
Groulx-Tisserand
Guidi-Samson
Hubert
Jacques
Jean
Juan
L. Heureux
Labrie Saucier
Lafond
Lapierre
Lauzon
Laplanc
Lefebvre
Leonard
Lèvesque
L'Italien
Julien
Maxim
Martin
Ménard
Moreau
Naud
Nkunzimana
Osadchuck-Quirault
Osadchuck-Quirault
Ouellet
Ozgur
Pellerin
Pinel
Proulx
Quintal
Raccioppoli
Renald
Riendeau
Robitaille
Roger
Santerre-Lampron
Sasseville
Sasseville
Saucier
Savasci
Savasci
Sierra-Tobar
Siméon
St-Amour
Taillefer
Thibodeau
Thuot-Bertrand

Catherine
Lucie
Jean-François
Maxime
Joanie
Sylvain
Line
Jackeline
Christine-Lyne
Mélania
Yannick
Gallant
Philippe
Leticia
Stéphanie
Krystel
Michael
François
Yanie
Marie Gezena
Cédric
Chantal
Josianne
Jessie
Alex
Mélissa
Alexandre
Mélissa
Sébastien
Majorie
Audrey
Julien
Maxim
Marie-Pier
Kim
Marc-André
Laa
Nathalie
Kassandra
Sevim
Philip
Mélissa
Alexandre
Manon
Louis
Stéphanie
Alexandre
Nicholas
Alexandre
Michel
Patrick
Patrick
Guillaume
Gozde
Gozde
Brianda
Eveline
Nathalie
Laura
Kevin

DES obtenu

Aguilar Ceron
Chanel
Aspirot
Auclair
Auger
Bachand
Bazin
Beaulieu-Lahaie
Belanger Leroux
Bérard
Bernier
Betit
Bezeau-Jean
Blais-Mercier
Boisvert-Guérin
Boucher
Boucher
Boulianne
Brouil Jetté
Briand
Brilliant
Brisard-Mondestin
Brisebois
Brisebois
Budge
Budge
Campeau
Carrière-Comas
Chalut
Charles
Charlier
Cody-Curadeau
Constantin
Cossatte
Côté
Couto
Couture
Cozic
Crevier
Daigle
Daoust
Darche
Dapot-Corneau
Desaulniers
Deschênes-Roy
Desjardins-Lalonde
Desroches
Di Ioia
Dieudonné
Drolet
Duby
Ducharme
Dumais
Dumont

Philippe

Eric
Serge
José Balmoro
Stéphanie
Gabriel
Toby
Jade
Justin
David
Michel
Marc-André
Maxim
Nicolas
Emilie
Dany
Naomi
Vanessa
Marianne
Bianca
Mélissa
Gloria
Christopher
Joey
Karell
Jessica
Jessica
Catherine
Bianca
Rachel
Sabrina
Samuel
Michael
Andre Jr
Mélanie
Myriane
Leo
Francis
Sabrina
Carl
Francis
Maxime
Jean-Philippe
Emilie
David
Pierre
Karolann
Vanessa
Stéfan
Carl-Heintz
Marc Danie
Elyse
Mélanie
Karolane
Cynthia
Geneviève

Dunn
Duquette
Espinoza-Guzman
Fontaine
Forest Lapointe
Fortin-Mathieu
Gagnon
Gagnon
Gardos-Derrick
Gallant
Gariépy
Gascon
Gassant
Gauthier
Gauthier-Dufour
Gauthier-Galarneau
Genest Matte
Gobeil
Gohier
Hamon
Hayes-Roussil
Hébert
Hébert
Hill
Hirsch
Hoga Nkong
Ippertiel
Ippertiel
Janvier
Jean-Louis
Julien
Kadadihi
Laberge-Savard
Labonté
Lachapelle
Lalonde
Lalonde-Charlebois
Lapalme
Laplante-Drouin
Lapointe Libier
Larivière
Larochelle
Larose
Lavoie
L'Ecuyer
Lepage Levesque
Lépine
Lord
Maillé Simonotti
Major
Martel
Mathieu
McManiman-Lachance
Mésidor
Michel
Millette Duchesne
Mondou
Moulin
Mugiraneza
Mulkers
Nobert

Kayla
Jessica
Aracely
Mathieu
Christine
Vicky
Joanie
Gagnon
Clifford-Allen
Gallant
Benoit
Marie-Eve
Philippe
Cynthia
Synthia
Caroline
Genest Matte
Lia Mai
Marie-Pier
Raphaël
Louis-Philippe
Myriam
Jean-François
Mélissa
Cédric
Julien
Alexandra
Adrian
Marie-Pier
Jimmy
Maxime
Steve
Lydia
Frédéric
Xavier
Marc-André
Josianne
Dominic
Samuel
Simon
Jérôme
Maude
Judith
Marine
Major
Martel
Sara
Alexandre
Jesula
Sarah
Rémi
Maxime
Krystel
Christine
Axel
Johanie
Patrice

Ouellet
Ouellette
Paquette
Paquette Gagnon
Paquin-Doiron
Paradis
Pelletier
Pereira
Perreault
Petit
Picard
Picaud
Pimparé
Piscillo
Plante
Poirier
Pomerleau
Portelance
Poulin
Poulin
Provost
Raymond
Renaud-Ratté
Renaud-Ratté
Rieux
Roberge
Robichaud
Robitaille
Rouillier
Roy
Sanschagrin-Church
Schoeb
Séguin-Giguère
Shank
St-Amour
St-André
St-Pierre-Merette
St-Yves
Sylvain
Theodore
Theriot
Thériault
Thériault-Kay
Tourigny
Tremblay
Trudel
Turcot-Roy
Vaillancourt
Valino-Binette
Vallée-St-Yves
Vigneau-Gaudreault
Voisard
Yindja

Ugo
Geneviève
Chloé
Pascale
Amélie
Kim
Roxane
Danny
Maxime
Charles
Kary-Ann
Ricky
Valérie
Catherine
Mélissa
Thommy
Jonathan
Emilie
Nicolas
Donald
Marie-Eve
Katia
Valérie
Karolane
Keven
Kim
Michel
Sonia
Kevin
Frédéric
Joël
Lysiane
Pierre-Olivier
Samuel
Sabrina
Katherine
Maxime
Steven
Pierre-Luc
Myriam
Samantha
Christine
Marie-Soleil
Matthew
Rosane
Claudie
William
Philippe
Alexandre
Mathieu
Jean-Michel
Sabrina
Catherine
Shomba

Boudrias
Boutin
Brooman
Bureau
Capocci
Carbonneau
Charlebois
Charles
Chartrand
Clément
Cloutier
Corbeil-Marcil
Colineau-Duimet
Croteau
Dalcourt Dumas
Daoust
Delisle
Dorval
El Harim
Fortin
Gallagher-Trudel
Girard
Girard
Grenier
Jeanty
Kovacs-Yvon
Langlois-Dubois
Lavallois
Lapage
Lavelle
Martin-Villeneuve
Mecteau Décarie
Miller
Milot
Moga
Morais
Morissette
Nadeau
Naud
Pelletier
Pimparé
Préfontaine-Messier
Provost
Quenesel-Roy
Quintas
Robert
St-Onge-Lacharité
St-Pierre
Thériault
Thériault
Veilleux
Vezoua
Vézina
Wegria Dubé
Wells-Pelletier

Carl
Jessica
Benjamin
Sébastien
Danny
Nicolas
Karine
Samuel
Jessie
Emmanuelle
Mélisse
Camille
Laurie
Olivier
Etienne
Alexandre
Danick
Katherine
Karim
Marie-Jeanne
Dominik
Lytelle
Mélanie
Olivier
Fredelyne
Gabriel
Marilou
Mikim
Marie-Pier
Maude
Philippe
Maxime
Jonathan
Octavian Ali
Sarah
Stéfan
Kevin
Mathieu
Daphné
Isabelle
Roxanne
Raphaël
Adriane
Alexandre
Antonio-Juan
Audrey-Ann
Anabel
Alexandre
Olivier
Andréanne
Marie-Eve
Pascal
Marie-Laurence
Jasmine
Nicolas

Pré-requis DEP obtenu

B. Dallaire
Bayard
Beaumont-Caron
Bédard
Baldac
Bolière
Bouchard-Nicolas
Bourgeault
Brière
Brulotte
Cadieux Deschênes
Caldas Rocha
Charland
Couture
Cullen
Dansereau
Dawagne

Ludovick
Mathieu
Benoît
Amélie
Gabriel
Katiucia
Marie-Eve
Alex
Sébastien
Bernard Junior
Marie-Line
Giovanna Rosann
Dave
Josiane
Sabrina
Valérie
Lucas

Préalables pour le collégial

Allard
Audet-Larivée
Auger
Beauchamp
Beaudoin
Bennani

Etienne
Mathieu
Lucas
Yann
Andrée-Anne
Walid



DES GENS DE  ET D'ACTION!

SIMON PAQUIN

L'implication : une deuxième nature

Bien connu pour son implication sociale, Simon Paquin n'a aucun mal à gérer plusieurs dossiers à la fois. Directeur de l'information pour la Télévision Régionale des Moulins (TVRM), il agit comme président du Relais pour la vie de Terrebonne depuis deux ans, mais aussi comme président d'honneur de l'Arbre de joie depuis six ans. Sans compter les autres causes pour lesquelles il donne son temps.



journaliste@larevue.qc.ca

PÉNÉLOPE
CLERMONT

«J'ai toujours été comme ça», répond Simon Paquin lorsqu'on lui demande comment il fait pour être de plusieurs projets tout en travaillant à temps plein pour TVRM.

«Au secondaire, j'ai gagné deux fois les mérites pour mon engagement social. C'est ancré en moi, poursuit-il. Il y en a qui étaient des rats de bibliothèque, moi, j'étais un rat d'école! Je n'étais pas super bon, mais je restais pour m'impliquer. C'est une deuxième nature.»

Il faut dire que le Terrebonnien peut compter sur l'appui de bons patrons. «J'ai la chance d'avoir de bons patrons parce que dans les dernières semaines, surtout la dernière, j'ai travaillé 70 heures, mais ce n'était pas juste la télévision. J'ai fait le travail que j'avais à faire, mais c'est sûr que dans mon bureau, j'ai beaucoup travaillé pour le Relais pour la vie de Terrebonne», confie l'homme de 27 ans.

Le jour où il a pris le relais

Le lien qui unit Simon Paquin au Relais pour la vie de Terrebonne, dont la 4^e édition a eu lieu le 8 juin, existe depuis la toute première présentation de l'événement. «Le Relais est arrivé comme un coup



Le journaliste-animateur au moment de recevoir le prix Hommage Bénévolat-Québec 2010 dans la catégorie «Jeune Bénévole – Prix Claude Masson, communications». On le voit aux côtés de Sam Hamad, alors ministre de l'Emploi et de la Solidarité sociale, et de Philippe Masson, fils de Claude Masson, ex-éditeur adjoint et vice-président du journal «La Presse». (Photo : archives – François Nadeau)

de dé, comme un coup de téléphone en fait. La première année, on m'a appelé à 24 heures d'avis à TVRM pour me demander d'animer la cérémonie d'ouverture le vendredi soir. On était le jeudi midi», explique l'animateur.

Ainsi, du rôle d'animateur, il est devenu responsable des communications lors de la deuxième édition, puis président du comité organisateur à la troisième. Poste qu'il oc-

cupe toujours depuis. On devrait savoir sous peu ce qu'il en adviendra pour l'an prochain.

Bien plus qu'un événement qu'il soutient année après année, le Relais pour la vie touche particulièrement Simon. «Je crois aux efforts qui sont faits [en ce qui a trait au cancer], déclare-t-il avec conviction. Mes deux grands-parents maternels sont décédés du cancer. Je ne me donne pas la mission de sauver le monde, mais de faire en sorte qu'on ait les moyens de le faire. [...] Et j'ai toujours cette petite mission de perpétuer la mémoire des gens décédés.»

Quant à l'Arbre de joie, qui permet à des jeunes évoluant dans des milieux défavorisés de recevoir un cadeau durant la période des fêtes, il en est le président d'honneur depuis six ans.

Des reconnaissances pleinement méritées

Ces nombreuses heures que Simon Paquin consacre au bénévolat, que ce soit au Relais pour la vie ou à l'Arbre de joie, lui ont valu certaines reconnaissances au fil des ans. Des reconnaissances qui, même si elles ne sont pas la raison des gestes posés, font chaud au cœur au principal intéressé.

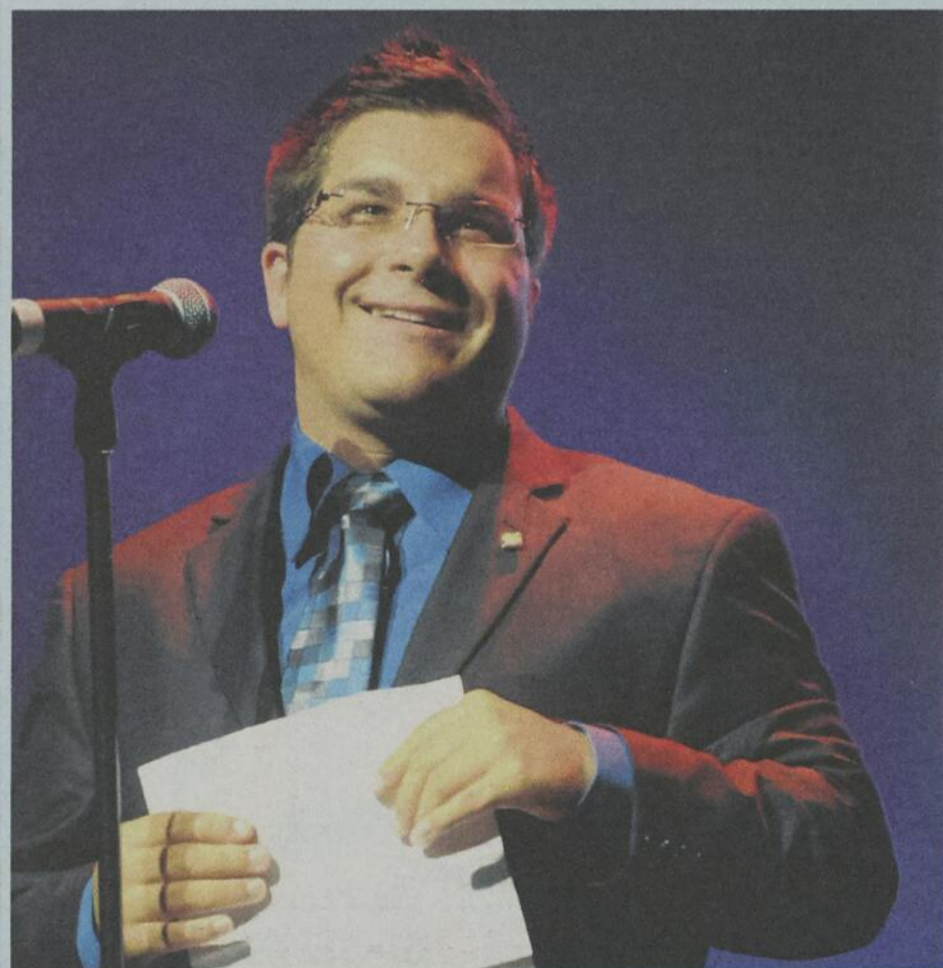
À cet effet, l'homme engagé a notamment remporté le prix Hommage Bénévolat-

Québec 2010, dans la catégorie «Jeune Bénévole – Prix Claude Masson, communications», un honneur qu'il a reçu la veille de ses 25 ans, le jour de l'anniversaire du décès de son grand-père. «Je ne crois pas au destin, mais c'est comme si mon grand-père m'avait dit : "Continue. Tu es dans la bonne voie"», indique-t-il encore touché.

Puis, en 2011, le journaliste a également remporté un autre prix à l'occasion du Gala du Griffon d'Or, tenu en octobre. Très ému, il avait mis la main sur un Griffon dans le volet «Engagement social par excellence – Adulte – Secteur Communautaire».

«Être reçu au niveau national, comme l'Hommage Bénévolat-Québec, c'est plaisant. Mais quand je suis allé chercher mon prix en 2010, je n'étais accompagné que d'une personne. Au Griffon d'Or, j'étais chez nous! lance le bénévole avec fierté. C'était comme une grosse tape dans le dos. Ça a mis du gaz dans la machine, comme on dit.»

Notons également qu'en plus d'avoir la chance de signer son nom dans le livre d'or de la Ville de Terrebonne au début de l'année 2011, Simon Paquin a été nommé «Bénévole de l'année 2010» par le journal La Revue.



Le Griffon d'Or remporté en 2011 dans la catégorie «Engagement social par excellence – Adulte – Secteur Communautaire» touche encore particulièrement Simon Paquin. (Photo : archives)

Vous souhaitez souligner l'implication d'une personne de cœur et d'action qui se distingue par ses valeurs, son engagement et sa persévérance? Qu'il s'agisse de l'un de vos proches, d'une connaissance, d'un organisme ou même d'une personnalité de la région, n'hésitez pas à nous faire parvenir vos suggestions à redaction@larevue.qc.ca.

«Profiter de tout au maximum»

Une personne qui t'inspire?

Pierre Bruneau. Plus jeune, je voulais lire les bulletins de nouvelles. Le bulletin de 17 h, c'est moi qui l'ai inventé. Je faisais de 17 h à 18 h, et à 18 h, Pierre prenait le relais. (Rires) C'est un homme qui a fait une promesse qu'il tient toujours. Ça fait plus de 20 ans que son fils Charles est décédé et il s'implique avec autant de passion. C'est extraordinaire! Il n'a jamais lâché le combat.

Une fierté?

Chaque fin de Relais est une fierté en soi parce qu'il n'y a rien d'acquis. Voir les chiffres samedi matin (moment où le montant de la plus récente édition a été dévoilé) a été une fierté, voir le monde présent a été une fierté. Je le dis souvent : seul, on va plus vite; ensemble, on va plus loin. Avec ça, je surfe sur une vague jusqu'à l'année prochaine.

Pour toi, le bonheur, c'est...

Au quotidien. Ça ne s'achète pas. C'est profiter de tout au maximum. C'est une valeur que j'avais avant, mais quand tu es entouré de gens comme Chantal (Chantal Laurin, porte-parole du Relais pour la vie de Terrebonne à titre posthume, décédé en décembre 2011), c'est encore plus fort. Il faut arrêter de s'en faire pour des niaiseries.

Quel est ton plus grand rêve?

Continuer mon implication et aller encore plus loin est un rêve. Je rêve aussi d'une carrière au national, mais chaque chose en son temps. Je me plais où je suis, je ne pousse rien. Si ça arrive, ça arrivera.

Communautaire

La famille s'amuse avec Rafi et ses amis



Afin de financer certaines sorties éducatives que feront les enfants durant l'année, le Comité de parents de la Garderie Rafi et ses amis, dans le secteur La Plaine, offrira diverses activités pendant sa Journée de la Famille le 16 juin. Ainsi, cette journée permettra aux petits et grands de venir manger de bons hot-dogs et prendre un rafraîchissement, tout en profitant de jeux gonflables et de maquillage (payant). Il y aura également de la musique et plusieurs surprises! Les Productions Unity et le Sucrier Fou ont déjà confirmé leur présence à l'événement. Les activités se tiendront dans le stationnement de la garderie, au 7400, rue Rodrigue à Terrebonne, de 10 h à 15 h (remis au 17 juin en cas de pluie). Les fonds amassés permettront d'offrir aux enfants de la garderie des activités telles que la cueillette de pommes au verger, une sortie éducative au Musée des enfants, la visite du Village du père Noël, etc. Toute la population y est conviée!

LOCATION de CONTENEURS



Résidentiel

Commercial

Industriel

Conteneur de 1 à 40 verges

Avec vous depuis 40 ans

Service de rebuts

BARIL inc.

450 966-0600

3305, rue Marconi Mascouche

RIVE-NORD EXTERMINATION



Permis Ministère de l'Environnement

SPECIALISTE EN FOURMIS



ET SOURIS

Produits **Bio** dégradables

15% escompte en magasin

50\$ de rabais sur ESTIMATION

Service rapide 24H / 7 JOURS



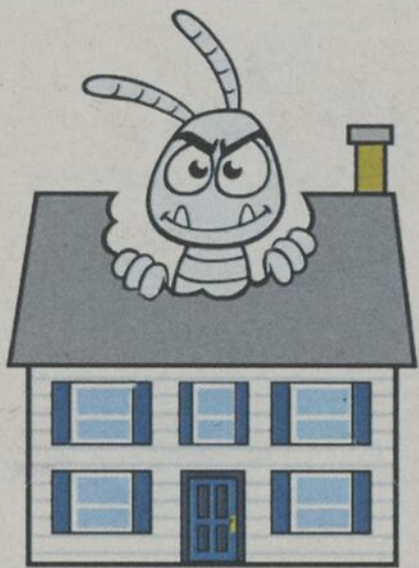
TRAVAIL GARANTI PAR ÉCRIT / VÉHICULES NON-IDENTIFIÉS

450 471-3121

SUPPLÉMENT : Qu'est-ce que la vermine? 

Qu'est-ce que la vermine?

Pour bien combattre ou contrôler ces parasites externes de l'être humain, voici comment les reconnaître. L'inspection visuelle est la technique la plus utilisée pour détecter les parasites telles les fourmis. Indiquez sur un plan les endroits où il y a des problèmes et où les réparations s'imposent. Durant l'inspection, profitez-en pour sceller (scellant de silicone ou autres matériaux) les crevasses ou les fissures. Portez une attention toute spéciale aux salles à manger ou aux lieux où les repas sont préparés. Une infestation de fourmi peut indiquer que l'on devrait peut-être changer les méthodes d'entreposage les aliments. Pour les fourmis charpentières, portez une attention toute spéciale aux surfaces humides.



Les vers blancs



Les vers blancs détruisent les pelouses.

Le hanneton, plus communément appelé barbeau, pond des œufs dans le sol au mois de juin. Après deux semaines, les larves, dites vers blancs, naissent et se nourrissent durant l'été afin de passer l'hiver plus creux dans le sol.

L'été suivant, elles remontent et mangent voracement l'herbe, les racines, mais surtout le gazon afin de grossir davantage et d'atteindre ses deux derniers stades de vie : la chrysalide et le hanneton.

Les vers blancs mesurent environ un pouce. Ils causent les taches jaunes sur le gazon en le dévorant, et les mauvaises herbes envahissent les espaces dégarnis.

Cycle de trois ans de vie du hanneton

La première année, l'adulte émerge du sol à la fin d'avril et prend son envol au crépuscule vers ses lieux préférés d'alimentation dès la mi-mai.

L'accouplement a lieu dans ces mêmes endroits. Dans le jour, les adultes se cachent sous les débris et les roches, dans l'herbe, etc. La période la plus intense de vol et de ponte a lieu dans le sud du Québec en juin

et se termine le même mois. Les œufs sont déposés de 5 à 17 cm de profondeur en sol enherbé environ 10 jours après l'accouplement. Ils sont déposés dans des boules de terre tenues par une sécrétion gluante et éclosent environ 30 jours après. Les jeunes larves se nourrissent alors de végétation en décomposition, de champignons et de radicales. En six à huit semaines, soit vers le début d'août, les larves atteignent un deuxième stade de développement, après quoi elles s'enfoncent plus profondément (20 à 60 cm) dans le sol pour l'hiver.

La deuxième année, les larves remontent près de la surface (10 à 25 cm), se nourrissent pour une courte période, après quoi elles passent, vers la fin de juin, au troisième stade larvaire, le plus destructeur. Ce troisième stade se nourrit de façon vorace et s'enfonce pour l'hiver (20 à 60 cm).

La troisième année, les larves sont peu actives et se nourrissent peu au printemps. En juillet, elles se transforment en nymphes et la forme adulte apparaît par après, mais demeure dans le sol jusqu'au printemps suivant.

SATISFACTION GARANTIE

COMMERCIAL
EXTERMINATION

INDUSTRIEL • COMMERCIAL • RÉSIDENTIEL



PRIX COMPÉTITIF

SATISFACTION GARANTIE

Spécial SAISON

179⁹⁵\$ + tx

Araignée, fourmis, perce-oreilles

Fourmis
Coquerelles
Guêpes
Puces et punaises
Perce-oreilles
Lépismes
Souris et rats
Et plus encore

Jean-Claude McKay

TÉL.: (450) 838-8003 FAX: (450) 838-9824

136, AVENUE THERRIEN, STE-ANNE-DES-PLAINES, QC J0N 1H0

PRIX COMPÉTITIF

1^{er} juillet au 25 juillet

Période d'épandage du produit contre les vers blanc (hanneton)

À partir de

59,95\$

Pour votre terrain



450 581-4397

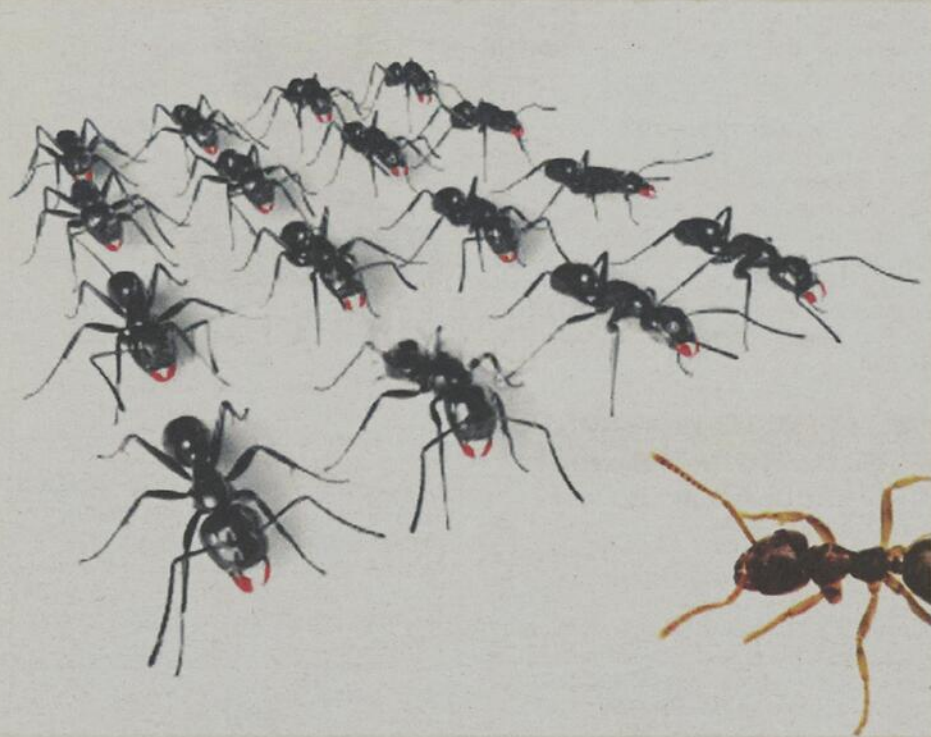
L'imidoclopride est un insecticide crée en 1985 par Bayer CP, il est connu sous le nom Mérit™

Les arrosages Thomas inc.



SUPPLÉMENT : Qu'est-ce que la vermine?

Les fourmis



Il existe de nombreuses espèces de fourmis.

Au Québec, on répertorie plus de 90 espèces. Celles les plus souvent rencontrées sont la fourmi brune (*lasius alienus*), la fourmi brune des champs (*lasius neoniger*) et la petite fourmi noire (*monomorium minimum*), ainsi que la redoutable fourmi nommée charpentière (*camponotus nearcticus*).

Les fourmis sont divisées en deux catégories : les reproductrices, composées de femelles fertiles et de mâles, et les ouvrières, constituées de femelles stériles.

Les fourmis noires charpentière sont noires, en général, et mesurent 6 à 7 mm. Elles peuvent être difficiles à repérer, car elles résident dans le bois humide ou sec,

mais ont une plus grande préférence pour le bois humide. Une colonie peut vivre de 3 à 6 ans. Elles sont capables de ronger de larges parties de bois à l'intérieur comme à l'extérieur d'une maison.

Les fourmis brunes des sables font de 3 à 5 mm, elles nichent la plupart du temps à l'extérieur des maisons près des fondations. Tel que l'indique leur nom, elles sont brunes et se révèlent robustes. Une colonie peut contenir de 100 à 10 000 individus.

Elles sont omnivores et assez voraces. Elles adorent la nourriture que mangent les humaines et plus particulièrement les aliments sucrés. Il arrive parfois qu'elles atteignent notre garde-manger et se glissent dans un aliment... que nous mangeons!

Les guêpes

Bien qu'elles puissent paraître semblables aux abeilles, elles sont complètement différentes. Les guêpes sont plus grosses, beaucoup plus agressives et ne produisent pas de miel. Elles peuvent aussi piquer à plusieurs reprises. Elles mesurent de 1 à 2 cm de long et vivent en colonie. Elles construisent leur nid un peu partout tant qu'il est protégé contre la pluie. On les retrouve dans les jardins, sur les arbres, les cabanons, l'extérieur des toits de maison et parfois même sous terre dans d'anciens terriers de rongeurs.



Les souris et les rats

Les souris et rats mesurent respectivement en moyenne 13 cm et 25 cm. Ils se reproduisent très rapidement. Ils peuvent avoir de 40 à 100 bébés par année. Les deux types rongeurs sont omnivores et ont tendances à manger tout ce qui leur passe sous le museau. Il n'est pas rare qu'ils transportent sur eux plusieurs maladies, virus ou parasites. Ils ont une grande capacité d'adaptation et peuvent se loger aussi bien à l'intérieur des maisons qu'à l'extérieur.



la **Revue**
DE COEUR ET D'ACTION

Une nouvelle,
une opinion à nous transmettre
redaction@larevue.qc.ca

www.larevue.qc.ca 450 964-4444

Mettez du  dans vos actions!

Développement durable,
Environnement
et Parcs
Québec
PARCS DU MINISTRE

URGENCE
24h

EXTERMINATION

Aalto

ESTIMATION GRATUITE
450 **471-6974**

TOUT GENRE
D'INSECTES
ET DE RONGEURS


CALFEUTRAGE DES POINTS D'ENTRÉES



...de père en fils depuis 25 ans!



RESPECT DE
L'ENVIRONNEMENT

 www.totalextermination.ca



Envoyez vos communiqués à activites@larevue.qc.ca

La région en activité

MÉLANIE SAVAGE



« Toute connaissance est une réponse à une question. »
- Gaston Bachelard

CHEMINEMENT PERSONNEL

RENAÎTRE

Spirée avec thème « Récupérer mon héritage » le 14 juin et « Ma vision d'avenir » le 21 juin à 19h30 au 3000, ch. Ste-Marie à Mascouche (salle Aurélien-Breault) pour toute personne vivant ou ayant vécu une perte affective. Info: Laurence au 450 474-3952, Joël au 450 474-5635 ou Louise au 450 474-6718.

SANTÉ MENTALE

Vous aidez une personne qui a un problème de santé mentale? La leur du phare de Lanaudière offre chaleur et réconfort avec ses Cafés-Échanges gratuits une fois par mois. Une intervenante vous apporte soutien et information. Venez rencontrer et partager avec des gens vivant une situation semblable à la vôtre. Prochaine rencontre : 20 juin de 9h à 12h à l'école La Sablière, 4125, rue d'Argenson, Terrebonne, Centre Angora, salle 107-108. Info : 450 752-4544.

ÉMOTIFS ANONYMES

Tu as des problèmes émotifs? Émotifs Anonymes, un groupe d'entraide, peut t'aider. Nous apprenons ensemble à gérer nos émotions, dans la force et l'anonymat. Nous nous rencontrons le lundi à 19h30 au sous-sol de l'église de St-Lin-Laurentides, sur la 12e Avenue. Info: www.emotifs-anonymes.org ou sans frais le 1 877 990-5886.

TROUBLES ANXIEUX

Si vous vivez de l'anxiété, des peurs irraisonnées ou du trouble panique, vous vous sentez continuellement stressé, vous vous tenez toujours sur vos gardes sans raison apparente, vous avez l'impression d'avoir peur de tout, le groupe d'entraide G.E.M.E. qui vient en aide aux personnes souffrant de troubles anxieux peut vous aider. Rencontres hebdomadaires les mercredis de 19h30 à 21h30 au Chez-nous du Communautaire des Moulins, 2500, boul. Mascouche à Mascouche. Info : 1 866 443-4363 ou www.geme.qc.ca.

AL-ANON

La consommation d'alcool d'une personne te dérange-t-elle? Al-Anon peut te venir en aide si tu as vécu ou vis encore avec une personne souffrant d'alcoolisme. Tu y trouveras compréhension, partage et écoute. Viens, on t'attend! Rencontres régulières les jeudis à 19h45, au sous-sol de l'église St-Louis-de-France, à Terrebonne. Pour les débutants, il y a une rencontre le premier jeudi de chaque mois à 18h45. Notez que les rencontres du lundi à 13h30 ont toujours lieu.

SUICIDE OU TENTATIVE DE SUICIDE

Il existe au Centre de prévention du suicide de Lanaudière toute une gamme de services gratuits. En plus de venir en aide aux personnes en crise suicidaire et leurs proches, l'organisme apporte du soutien à l'entourage d'une personne qui a fait une tentative de suicide ou qui est décédée par suicide. Tous les services confidentiels sont accessibles par le biais de la ligne téléphonique 24/7. Vous êtes affecté par une tentative de suicide ou le suicide d'un être cher? Appelez au 1 866 APPELLE (1 866 277-3553).

ON OFFRE / ON DEMANDE

GÂTEAU AUX FRUITS

Le succulent et populaire gâteau aux fruits des Lions est disponible à l'année dans la région! Vous pouvez vous le procurer aux adresses suivantes : Aubaine des Princes, 1299, boul. des Seigneurs, Terrebonne; Salaison Théberge, 336, rue Théberge, Terrebonne; Midas, 1450, boul. Moody, Terrebonne. Bon appétit! Visitez le site Web du Club Lions au www.e-clubhouse.org/sites/terrebbonneqc téléphonez-nous au 438 828-2044.

AIDE AUX LACHENOIS

Le Comité d'aide aux Lachenois offre aux résidents du secteur Lachenaie du dépannage alimentaire, des vêtements, des livres et des jouets, et ce, tout à fait gratuitement avec preuve de résidence. Ouvert du lundi au jeudi de 9h à 15h au 1345, boul. Grande-Allée, porte 104. Info : Mme Laperrière au 450 964-0360.

TIRAGE DISNEY

La magie s'empare du Comptoir d'entraide de Terrebonne, qui vous propose un tirage spécial «Disney». Procurez-vous dès maintenant des billets au coût de 0,99\$ chacun et courez la chance de remporter un grand prix comportant plusieurs articles à l'image de vos personnages préférés : peluche Winnie l'Ours, vêtements Mickey Mouse, livre «Histoire de jouets», etc. Faites vite, la cagnotte féérique se change en citrouille le 27 juillet! Info : 450 471-1067.

BÉNÉVOLAT

VISITES D'AMITIÉ

Notre équipe de bénévoles illumine, par sa présence et de simples gestes, la vie des aînés, des personnes handicapées ou en perte d'autonomie de notre MRC. Notre but est de briser l'isolement et la solitude que vit cette clientèle en effectuant par exemple une visite à domicile, une sortie pour le loisir, un appel téléphonique, etc. L'impact de cette action est bénéfique et plaisante pour tous. N'hésitez pas à vous joindre à notre équipe pour semer le bonheur à votre façon. Info: Ginette Terroux au Centre d'Action Bénévole, au 450 964-9898, poste 228.

HALTE ALLAITEMENT NOURRI SOURCE

Une rencontre a lieu tous les lundis de 9h à 10h45 (sauf congé férié) à la Salle Joseph-Masson au CLSC Lamater pour les mères qui allaitent leur bébé de moins d'un mois. Pour les mères de bébés allaités de un mois et plus, une rencontre d'échange et de soutien est offerte le mercredi aux deux semaines de 9h à 10h45 au même endroit. Prochaine halte allaitement : mercredi 20 juin. Entrée gratuite, inscription non nécessaire. Des mairaines d'allaitement vous y attendent et, vers 10h, nous discutons d'un thème particulier sur l'allaitement.

COURS PRÉNATAUX

Ce cours donne l'information aux futurs parents sur la grossesse ainsi que l'accouchement. Les sujets traités sont la nutrition, les exercices qui favorisent l'accouchement, les étapes de la grossesse, et les soins à apporter au bébé. Remise d'un certificat-cadeau de 60 \$. Vous pouvez vous inscrire dès la 8e semaine de grossesse. Info et inscription : Carrefour Familial des Moulins au 450 492-1257.

POUR SE DIVERTIR

CLUB ASTRONOMIE

Le Club Astronomie des Moulins remercie les personnes présentes le 5 juin pour l'observation du passage de Vénus devant le Soleil, malgré le mauvais temps survenu vers 18h. Merci aussi à ceux qui ont assisté à la conférence de Louis Giguère. Prochaine activité : journée hot-dogs le 23 juin sur notre terrain à Notre-Dame-de-la-Merci. Info : Denis Paradis au 450 961-9899.

Écolo-Aide est de retour !

C'est avec une toute nouvelle équipe qu'Écolo-Aide reprend du service! Chantal Daviau et Myriam Tremblay Boisvert, enseignantes en adaptation scolaire, relèvent maintenant le défi. Écolo-Aide est un organisme à but non lucratif qui vient en aide aux familles d'enfant handicapé. Il récupère les goupilles de canettes afin d'en vendre le matériau. Les fonds amassés permettent d'apporter une aide financière aux familles d'enfant handicapé. Vous souhaitez faire une demande d'aide financière? Vous pouvez joindre l'organisme en visitant le site Internet www.ecolo-aide.sitew.com. Pour cette année, Écolo-Aide recevra vos demandes d'aide jusqu'au 22 juin.



MARRAINES D'ALLAITEMENT

Nourri-Source Lamater est à la recherche de nouvelles mairaines d'allaitement. Les mairaines d'allaitement sont des mères bénévoles qui ont allaité minimalement un enfant pour une période de 4 mois. Formation de base et formation continue offertes à toutes nos bénévoles. Contactez-nous pour plus d'informations : lamater@nourri-source.org ou 450 471-2881, poste 4992.

PARRAINAGE CIVIQUE

Toute personne ayant le cœur sur la main, le goût de partager, de s'amuser et de développer de nouvelles amitiés, et surtout qui a du temps libre (votre disponibilité est respectée) est invitée à devenir bénévole pour le Parrainage civique Lanaudière, qui a pour mission de favoriser la participation sociale de personnes vivant avec une incapacité. Une place vous attend! Info : Nathalie Nadeau au 450 834-1728 ou 450 417-0922.

PARENTS, ADOS, ENFANTS

PARENFANTS

Parentants de Mascouche organise un tournoi de golf bénéfice le 4 septembre au golf de L'Épiphanie au coût de 190 \$ par personne ou de 45 \$ pour le souper seulement. Un reçu de charité vous sera remis. Date limite d'inscription : 1er août. Venez jouer ou souper avec nous pour «Bâtir un rêve», comme le dit notre slogan! L'organisme recherche aussi des commanditaires pour l'événement. Info, réservation et commandites : Josée Noury au 450 474-6431.

PASSE-SOLEIL DU VIEUX-CHÊNE

Passé-Soleil du Vieux-Chêne, c'est une prématernelle où les enfants de 3, 4 et 5 ans viennent socialiser. Les enfants se rencontrent 2 ou 3 fois par semaine. C'est l'occasion de se faire des amis lors des ateliers par la chanson et la causerie, le jeu, le bricolage et des sorties éducatives. Ça se passe au 99, croissant de la Matapédia, Terrebonne. Info : Karine Charest au 514 794-0550.

RIRE EN ESPADRILLES!

Venez respirer, marcher, jouer et rire avec L'Atelier de Rire et sa formule estivale le mardi à 19h30 du 15 mai au 17 juillet inclusivement. Beau temps, mauvais temps (sauf orage), rendez-vous à l'Îles-des-Moulins en face du potager à l'entrée, dès 19h15 pour l'inscription. Cette activité est pour tous et gratuite. Le rire, ça marche! Info : Jocelyne Boily au 450 471-3069, poste 2.

BINGO CHEVEUX D'ARGENT

Le bingo du Cercle des Cheveux d'Argent de la Résidence Pierre-Le Gardeur de Mascouche a lieu tous les mardis à 13 h, à la salle communautaire du 999, rue Locas. Le coût varie de 3 \$ et plus. Pour plus d'information, communiquez avec Mariette ou Gisèle au 450 474-5347.

COLLECTE DE SANG

Tendez le bras pour faire un don de vie le 28 juin à la grande collecte de sang organisée par le Club Optimiste de Mascouche, en collaboration avec la Ville et la Caisse Le Manoir, sous la présidence d'honneur de Mado Duncan. Ça se passe au 2510, boul. Mascouche de 10h à 19h. Info : 1 800 847-2525.

DIVERS

RENCONTRES THÉMATIQUES POUR HOMMES

Le Groupe H.O.M. des Moulins invite les hommes à des soirées d'échanges sur des thématiques qui les préoccupent, tous les 3^es mercredi du mois de 19h30 à 21h30 au Chez-nous du Communautaire des Moulins (2500, boul. Mascouche, à Mascouche). Prochain thème le 19 juin : l'emploi. Info : 450 417-7411.

AGA DE M.O.M.S.

M.O.M.S. tiendra son assemblée générale annuelle le lundi 18 juin à 19h30 dans les locaux de l'organisme au 640, rue Langlois, bureau 1, à Terrebonne. Pour information: 450 961-9107.

MANGIAMO!
rend hommage
AUX GENS D'ICI
Depuis 1996



Michel Lachance

Il me fait plaisir, au nom des paroissiens de St-François-de-Sales, de vous présenter un grand bénévole de chez nous. Michel est le grand responsable du mouvement de Développement et Paix pour l'est de Laval. Fidèle lecteur pour les messes du dimanche, il répond toujours présent quand on lui demande de servir sa paroisse. Un important enseignant depuis 29 ans au Collège Saint-Sacrement de Terrebonne. (Texte : Irénée Vaillancourt)

1460, chemin Gascon, Terrebonne
450 492-5225

Mangiamo! est heureux d'offrir
UN REPAS COMPLET POUR DEUX PERSONNES

RÉPIT POUR AIDANTS NATUREL

Le Centre Communautaire les Amis de Lamater est là pour vous aider, et ce, depuis plus de 28 ans. Vous êtes un aidant naturel ou donnez du soutien à un proche de votre famille qui a une santé précaire? Le Centre offre des journées remplies d'activités supervisées. Nous sommes reconnus par le CLSC, le CHSLD (Côte Boisée) et le centre de jour comme service complémentaire. Info: 450 492-0030 ou www.lesamisdelamater.org.

PERSONNES HANDICAPÉES

Recruter une personne handicapée, c'est un engagement social, mais c'est aussi bénéficier des services d'une personne compétente et productive. La participation au marché du travail des personnes ayant des limitations est un élément essentiel à leur insertion sociale. L'égalité d'accès à l'emploi des personnes handicapées est un enjeu important. Votre ouverture peut faire la différence. Pour plus d'information, communiquez avec le Service Spécialisé de Main d'œuvre, Essor II au 450 755-3855 ou sans frais au 1 855 755-3855.

AGA VAISSEAU D'OR

Vous êtes invité à la 25^e assemblée générale annuelle du Vaisseau D'Or (des Moulins) le 21 juin de 9h à 12h au 486, rue Gagnon à Terrebonne (coin Langlois), J6W 2N7. Pour information et inscription (avant le 15 juin) : Vanessa Baril au groupe d'entraide du Vaisseau D'Or (des Moulins) au 450 964-2418.

AGA ALBATROS 14

L'assemblée générale annuelle se tiendra le 16 juin à 10h à la salle Pierre-Le Gardeur de Lachenaie, au 4523, rue Pierre-Le Gardeur, Lachenaie (rue du Home Depot). S.V.P. confirmez votre présence au 450 966-9508 ou à armoniemomo@hotmail.com.

AGA DE F.A.M.

Le Centre de F.A.M. des Moulins vous invite à son assemblée générale annuelle le 19 juin. Nous vous attendons dès 17h pour un cocktail dînatoire, nous poursuivrons avec le début de l'assemblée à 18h30, au 502, rue Langlois à Terrebonne. Notez que le Centre sera fermé le 20 juin. Les activités du Centre sont gratuites et ouvertes à toutes les femmes de la région. Inscription obligatoire au 450 964-5827.

AVIS DE CONVOCATION

L'Assemblée générale annuelle des Choyés de l'âge d'or de Terrebonne aura lieu à la salle des Chevaliers de Colomb de Terrebonne (505, rue Théberge) le 19 juin à 11h. Présentation du bilan annuel, suivi des élections. Dîner et bingo de fin d'année.

Les pièges du français

EXIGU, EXIGUÉ

La forme féminine du mot EXIGU est EXIGUÉ, avec le tréma sur le E final et non pas sur le U. Un chemin exigu, une pièce exiguë. La même règle s'applique pour ambiguë et contiguë.

Camil Chouinard
« Les 1500 pièges du français
parlé et écrit »
Éditions La Presse

Communautaire

Trois lauréats mouloinois au Florilège



La «Personnalité sportive» : Marc-Antoine Gagnon. (Photo : archives)

Pour sa 7^e édition, le Gala Florilège, organisé par le Forum jeunesse Lanaudière, a fait des heureux dans Terrebonne. Trois Mouloinois ont été récompensés dans trois catégories différentes.

C'est le 26 mai au Collège L'Assomption, à L'Assomption, qu'avait lieu le Gala Florilège. Sous le thème des années folles version 2012, la soirée a mis en relief des Lanaudois âgés de 12 à 35 ans qui ont su accomplir des réalisations exceptionnelles.

Plus de 200 personnes ont assisté à la soirée, où numéros de chant, de danse et de comédie mettant en scène de jeunes artistes de la région ont été présentés.

Au total, neuf catégories étaient à l'honneur, alors que 10 personnalités ont été récompensées.

Ainsi, dans la catégorie «Personnalité artistique», Simon Rodrigue, de Terrebonne, a été couronné ex æquo avec Claudia Marsan, une résidante de Lavaltrie. Rappelons que Simon Rodrigue est le réalisateur du documentaire «Hommes des bois».

Du côté sportif, Marc-Antoine Gagnon a obtenu le titre de «Personnalité sportive». Le Terrebonnien a terminé 5^e au cumulatif de la saison de ski acrobatique en bosses cet hiver, en plus d'avoir remporté le bronze à la finale de la Coupe du monde 2012.

Pour sa part, Marie-Pierre Dufort a mis la main sur le prix Jeune entrepreneur pour son entreprise Synétik Conseil.

Soulignons également la présence de Patrick Pereira, qui figurait comme finaliste dans la catégorie «Persévérance scolaire». (PC)



Martin Fournel, vice-président du Forum jeunesse Lanaudière, Simon Rodrigue, lauréat dans la catégorie «Personnalité artistique», et Mathieu Traversy, député de Terrebonne (Photo : Claudia Morin Arbour)



Marc-André Desjardins, directeur général du CLD de D'Autray, Marie-Pierre Dufort, lauréate du prix «Jeune entrepreneur», et Guillaume Cléroux, membre du Forum jeunesse Lanaudière. (Photo : Claudia Morin Arbour)

Dans le cadre de son 50^e anniversaire, Centraide Laurentides vous présente son histoire à travers les personnalités et les événements qui l'ont marquée.



la chronique des 50 ans de Centraide Laurentides

Max Greenspoon

Né à Saint-Jérôme, **Max Greenspoon** y résida de nombreuses années, en plus d'y faire des affaires dans le domaine de l'acier et du métal. Il participa activement à l'implantation du Conseil de Bien-Être et siégea au conseil d'administration qu'il présida de 1966 à 1970. M. Greenspoon s'intéressa à plusieurs projets soutenus par le Conseil de Bien-Être. Il fut membre fondateur et président de l'Office municipal d'habitation de Saint-Jérôme et président du comité de construction de l'Auberge Saint-Jérôme (centre d'hébergement). Il contribua à la mise sur pied de l'atelier protégé La Ruche (Centre du Florès) et des Habitations Grignon (HLM). Il participa à l'implantation du service régional des loisirs (Conseil régional des loisirs des Laurentides).

Impliqué dans plusieurs organismes jérômiens, Max Greenspoon a également été de toutes les campagnes de sollicitation de la Fédération des œuvres des Laurentides, puis de Centraide Laurentides. À l'exception du poste de président de la campagne, qui lui a été offert à maintes reprises, Max a occupé presque tous les postes bénévoles : solliciteur, chef de secteur, président de division, trésorier. Pendant de nombreuses années, il a été responsable de la sollicitation des entreprises ayant leur siège social hors territoire. Il était d'avis que toute compagnie qui tirait profit des généreuses ressources de notre région devait redonner à la région.

Son expérience d'homme d'affaires a marqué son type de bénévolat : suivi des dossiers, ponctualité, détermination. Afin de perpétuer la mémoire de cet homme de coeur, engagé et généreux, Centraide Laurentides a créé, en 2007, le **Prix Max-Greenspoon du bénévolat** remis tous les ans à un bénévole émérite.

Une présentation de **BOMBARDIER** et de **Revue DE COEUR ET D'ACTION**

Pair

Une présence rassurante !

En plus de sauver des vies, c'est gratuit !

Le programme Pair est un service d'appels automatisés qui joint les aînés pour s'assurer de leur bon état de santé. Les abonnés reçoivent ces appels à des heures prédéterminées, une ou plusieurs fois par jour. Si l'abonné ne répond pas, une alerte est lancée. Une vérification est systématiquement enclenchée par les responsables du système afin de vérifier si l'abonné est en détresse.


Grâce aux appels de Pair, plus de 250 vies ont pu être sauvées dans les cinq dernières années. Ce service est offert gratuitement par plus de 58 agences locales et couvre plus de 800 municipalités. Certaines de ces agences sont en opération depuis 1990. En 2011, le programme Pair comptait plus de 2 800 abonnés.

Toutes personnes vieillissantes ou en perte d'autonomie peuvent bénéficier de ce programme.

Pour s'abonner : 1-877-997-PAIR (7247)

PENSEZ À LA SÉCURITÉ DE VOS PARENTS
Service d'appels automatisés pour les aînés

Partenaire majeur : **Famille et Aînés Québec**



Michel Louvain, porte-parole

Actualité

Éduquer, la nouvelle mission d'Action-Logement Lanaudière

Action-Logement Lanaudière prend un virage éducatif en annonçant la présentation de séances d'information pour les locataires et la mise sur pied de projets de création de réseaux de locataires dans les MRC de la région.

redaction@larevue.qc.ca

ÉLIANE BRISEBOIS

L'organisme, qui œuvre à la défense des droits des locataires, a décidé de remédier au manque d'information et aux fausses croyances qui circulent parmi certains d'entre eux. Pour qu'ils soient plus nombreux à connaître leurs droits et leurs obligations, Action-Logement Lanaudière propose une

rencontre dans plusieurs villes pour transmettre la «base 101» du locataire, comme l'a dit l'agent de développement Pierre-Hugues Sylvestre. «On veut démystifier le fait qu'il n'y a pas plus de locataires véreux que de propriétaires véreux», a-t-il ajouté.

Son collègue Dave Ferland-Bédard et lui veilleront donc à donner cette formation de base, en plus de cinq formations plus spécifiques portant sur des thèmes comme la négociation plutôt que la confrontation, les responsabilités des propriétaires versus celles des locataires, le fonctionnement de la Régie du logement, etc.

«Le but, c'est de former des personnes relais à introduire dans chaque MRC de façon à créer des réseaux de locataires», a indiqué Pierre-Hugues Sylvestre.

Ainsi, ces réseaux, installés localement, se-



Les agents de développement d'Action-Logement Lanaudière, Dave Ferland-Bédard et Pierre-Hugues Sylvestre, entourent Johanne Saint-Denis, d'Action populaire des Moulins. Leurs organismes travailleront de concert à l'éducation et au soutien des locataires de la région.

ront plus en mesure d'identifier les «réalités spécifiques de chaque MRC», selon Dave Ferland-Bédard. Les réseaux seront des courroies de transmission de l'information, tandis qu'Action-Logement Lanaudière jouera davantage un rôle de «référence». C'est aussi là qu'entre en jeu la participation des organisations locales, comme Action populaire des Moulins. «On compte se former pour aider les groupes de locataires à devenir plus autonomes», a affirmé Johanne Saint-Denis, de l'organisme, qui compte

soutenir la mobilisation des locataires «dans la mesure du possible».

Les deux intervenants d'Action-Logement Lanaudière invitent aussi la population à visiter le nouveau site de l'organisme : www.logementlanaudiere.org, surtout «pour connaître les dates auxquelles les séances d'information seront offertes dans les différents milieux», a précisé Dave Ferland-Bédard.

Pour le sud de Lanaudière, la rencontre d'information aura lieu le 27 juin à Repentigny.

Offrez-vous un GRAND choix de BIÈRES !

Bonne fête des Pères !



Micro Brasseries Plus de

150 produits différents



13,99\$ Caisse de 12 Blème DRY

23,99\$ Caisse de 24 Coors LIGHT

25,99\$ Caisse de 24 Molson DRY

16,99\$ Caisse de 12 Corona Extra

Autres spéciaux en magasin Taxes et bouteilles en sus.

LES DÉPANNEURS BONNISOIR TOUJOURS PRÈS DE VOUS

DÉPANNEUR RICHARD PATENAUDE 2685 B, Ste-Marie (Voisin du Resto L'Étoile) Mascouche 450 474-2415

5 454 \$ à Centraide Laurentides



La Banque Laurentienne a remis en mars 5 454 \$ à la campagne 2011 de Centraide Laurentides. Ici, Suzie Savard, directrice des ventes et conseil, et Françoise Laporte, directrice des relations client à la Banque Laurentienne, remettent le fruit des dons des employés (2 704 \$) à Christiane Quessy, coordonnatrice de campagne pour Centraide. À droite se trouve Pierre Nicol, vice-président adjoint à la Banque Laurentienne. Pour compléter le montant, un don corporatif de 2 750 \$ a été effectué par l'institution financière elle-même. Sur le territoire, la Banque Laurentienne compte sur 38 donateurs et le don moyen par employé est de 71 \$.

VENEZ RENCONTRER UN SPÉCIALISTE AU MAGASIN VIDÉOTRON DES GALERIES DE TERREBONNE



VIDÉOTRON

GALERIES TERREBONNE 1185 BOUL. MOODY | 450-824-1274



illico
TÉLÉ

NOUVELLE GÉNÉRATION



NOUVELLE EXPÉRIENCE

ACCÉDEZ PLUS RAPIDEMENT AU MEILLEUR
DU CINÉMA ET DE LA TÉLÉ AU CANAL 900

ENREGISTREUR HD



OFFRE

ENREGISTREUR HD
GRATUIT
PENDANT 2 ANS
AVEC 3 OU 4 SERVICES

1 888 VIDEOTRON | 1 888 433-6876 | videotron.com/tele

VIDÉOTRON

* Cette offre d'une durée limitée s'adresse aux nouveaux clients Résidentiel de Vidéotron ainsi qu'aux clients actuels. Elle est conditionnelle à un abonnement à au moins un nouveau produit formant une combinaison de trois (3) ou quatre (4) produits parmi les suivants : Télévision, Internet (Résidentiel ou Mobile), Téléphone résidentiel et Téléphone Mobile. Le minimum requis pour profiter de cette offre consiste en un abonnement à un forfait de télévision Sur Mesure 10 et Super Écran et/ou The Movie Network, à un forfait Sur Mesure 15 ou à tout autre forfait de valeur supérieure. Celui-ci devra être conservé pendant toute la durée de deux ans de location gratuite de l'enregistreur numérique haute définition. Le client devra conserver un abonnement à trois (3) ou quatre (4) produits parmi ces mêmes produits. Cette offre est conditionnelle au paiement des frais HD. Après les 24 premiers mois, les frais courants de location seront de 8,99 \$ par mois. L'offre s'applique à l'achat d'un enregistreur numérique HD. Offre applicable à un seul terminal. L'installation des services de Télédiffusion, d'Internet et de Téléphone est gratuite (valeur de 59,00 \$) si ces services sont tous installés le même jour, pour un maximum de cinq (5) prises par visite. Installation des prises supplémentaires en sus. Les services, conditions et tarifs peuvent varier selon les régions et sont modifiables sans préavis. illico télé numérique et illico sur demande sont offerts là où la technologie le permet. Les services, conditions et tarifs peuvent varier selon les régions et sont modifiables sans préavis. Les prix incluent le montant versé au Fonds pour l'amélioration de la programmation locale (1,5 %). Taxes en sus. Certaines conditions s'appliquent. Le terminal peut différer du modèle illustré. Les deux marques de terminaux, Cisco et Samsung, sont équivalentes en termes de performance et offrent ainsi exactement la même expérience télé. Pour bénéficier de l'expérience HD illico télé nouvelle génération, vous devez être équipé d'un téléviseur haute définition et d'un terminal de nouvelle génération.

VIDÉOTRON

JOLIETTE
Galerie Joliette

REPENTIGNY
Galerie Rivière Nord
TERREBONNE
Galerie Terrebonne

VIDÉOTRON
le superclub

JOLIETTE
16, rue Poincaré
LACHENAYE
277, montée des Pionniers

LA PLAINE
2551, boul. Laurier
L'ASSOMPTION
840, boul. de L'Ange-Sauveur Nord

LAVALTRIE
275, rue Saint-Antoine Nord
LE GARDEUR
515, boul. Lacombé

MASCOUCHE
1070, montée Plesson
REPENTIGNY
100, boul. Brun
84, boul. Industriel

TERREBONNE
1358, boul. Moody

EAU DE SOURCE NATURELLE

amaro

L'EAU D'ICI

Offre promotionnelle sans tracas !

taxes incluses
18,95\$/mois

2 bouteilles de 18,9L
livrées à domicile ou bureau chaque mois

Refroidisseur inclus
fabriqué au Québec et garanti 5 ans

En cadeau : Deux bouteilles sport



Le seul embouteilleur d'eau majeur qui appartient toujours à des Québécois

1 800 665 1015 amaro.ca

Scolaire

Des étudiants se distinguent

Le service aux étudiants du Cégep régional de Lanaudière à Terrebonne a tenu son Gala reconnaissance le 9 mai au café étudiant du collège. L'établissement scolaire y a souligné l'implication et la participation de plusieurs étudiants sur les plans sportif, socioculturel et communautaire.

et féminine du volet socioculturel et communautaire, ils ont été décernés à Simon Leduc-Thouin pour son esprit rassembleur, son esprit sportif, sa dévouement et sa ténacité au sein de l'équipe d'improvisation du collège, ainsi qu'à Lyson Rivest, pour son dévouement et son grand désir de s'impliquer, sa généreuse disponibilité, ses sourires et son souci d'offrir à la communauté étudiante des activités variées et de qualité, notamment par l'entremise du comité socioculturel.



journaliste@larevue.qc.ca

PÉNÉLOPE CLERMONT

Après un cocktail bien animé, 24 prix ont été décernés au cours de la soirée, dont 11 dans le volet socioculturel et communautaire. En premier lieu, plusieurs étudiants se sont vu remettre un prix dans la catégorie «Recrue socioculturelle ou communautaire de l'année» : Lucas Galarneau (association étudiante), Federico Gabriel Kell (comité éco-action), Natacha Bayard (comité socioculturel), Johanie Leblanc-Gaudet (danse), Judith Lord (improvisation) et Audrée Maurice (théâtre).

Par ailleurs, Marie-Pier Dubreuil, en danse, a reçu la «Distinction leadership socioculturelle ou communautaire de l'année», alors qu'Hélène Laviolette, en théâtre, a été nommée «Responsable socioculturelle ou communautaire de l'année».

Dans la catégorie «Regroupement socioculturel ou communautaire de l'année», c'est la Troupe de Théâtre du cégep qui, malgré un calendrier bouleversé et plusieurs difficultés, a su se distinguer.

Quant aux titres de personnalités masculine

Le sport aussi à l'honneur

Du côté sportif, 13 prix ont été remis à autant de récipiendaires.

Dans la catégorie «Recrue de l'année», Karine Landry (volleyball féminin Division 2), Marc-Antoine Giguère (volleyball masculin Division 2), Virginie Monahan (soccer féminin Division 2), Roberta-Noémie Bonin (natation collégial), Jonathan Jalbert Lauzon (basketball masculin Division 3), Carollane Mantha (cheerleading collégial), Mikhael Noury (hockey cosom collégial) et Catherine Desfossés (flag football féminin collégial) ont été les grands gagnants.

Alors que Karine Gendron, en cheerleading collégial, a obtenu la «Distinction leadership», Brigitte Descent et Cindy Richard, toujours en cheerleading collégial, se sont vu remettre le prix «Entraîneur de l'année». Enfin, l'école de hockey cosom collégial a été nommée «Équipe sportive de l'année».

Pour ce qui est des athlètes masculin et féminin de l'année, ce sont Christophe Beauchamp, sévissant en natation collégial, et Emmanuelle Sansregret, qui s'illustre au flag football féminin collégial, qui ont remporté les grands honneurs.

Chers retraités,
vous serez emballés.

**LOUEZ UN SUPERBE APPARTEMENT
AVEC SERVICES ET PROFITEZ DE NOTRE PRIME
DE DÉMÉNAGEMENT D'UNE VALEUR DE 1500 \$***

Venez découvrir l'ambiance unique qui règne aux Résidences du Marché, un complexe d'avant-garde pour retraités :

- Frais de déménagement
- Branchement téléphonique
- Assurance-habitation pour un an
- 30 coupons-repas

* L'offre prend fin le 31 juillet 2012. Certaines conditions s'appliquent. Détails au bureau de vente des Résidences du Marché.



BUREAU DE LOCATION OUVERT 7/7

25, RUE DU MARCHÉ
STE-THÉRÈSE (QUÉBEC) J7E 5T2

T. 514-433-6544

W. LESRESIDENCESDUMARCHE.COM

UNE VISITE VOUS CHARMERA

LUNDI AU VENDREDI 9 H À 17 H
SAMEDI ET DIMANCHE 11 H À 16 H

LE GROUPE MAURICE
LES RETRAITÉS NOUS HABITENT

UNITÉS CLIMATISÉES
CUISINES COMPLÈTES
ÉLÉGANTE SALLE À MANGER • PISCINE
MAGNIFIQUE COUR FLEURIE
ET ENCORE PLUS



Scolaire



La personnalité masculine du volet socioculturel et communautaire : Simon Leduc-Thouin, membre de l'équipe d'improvisation du collège. Photo : courtoisie



L'implication dont elle fait preuve, notamment au sein du comité socioculturel, a permis à Lyson Rivest d'obtenir le titre de personnalité féminine dans le volet socioculturel et communautaire. (Photo : courtoisie)



S'illustrant en natation collégial, Christophe Beauchamp s'est vu remettre le prix d'athlète masculin de l'année. (Photo : courtoisie)



Joueuse de flag football, Emmanuelle Sansregret a su se démarquer pour mettre la main sur le titre d'athlète féminine de l'année. (Photo : courtoisie)

Des ATELIERS THÉMATIQUES
Chaque semaine!

Des invités, des discussions et des réponses à tes questions!

PRÊT PAS PRÊT, J'EMBARQUE!

Un projet destiné aux jeunes dynamiques âgés entre 13 et 15 ans de la région

Cet été, viens découvrir, apprendre et t'amuser 2 jours par semaine chez Uniatox!

Dès le 25 juin, EMBARQUE dans l'aventure!

Inscris-toi dès maintenant au 450-968-0363. Les Places sont limitées!

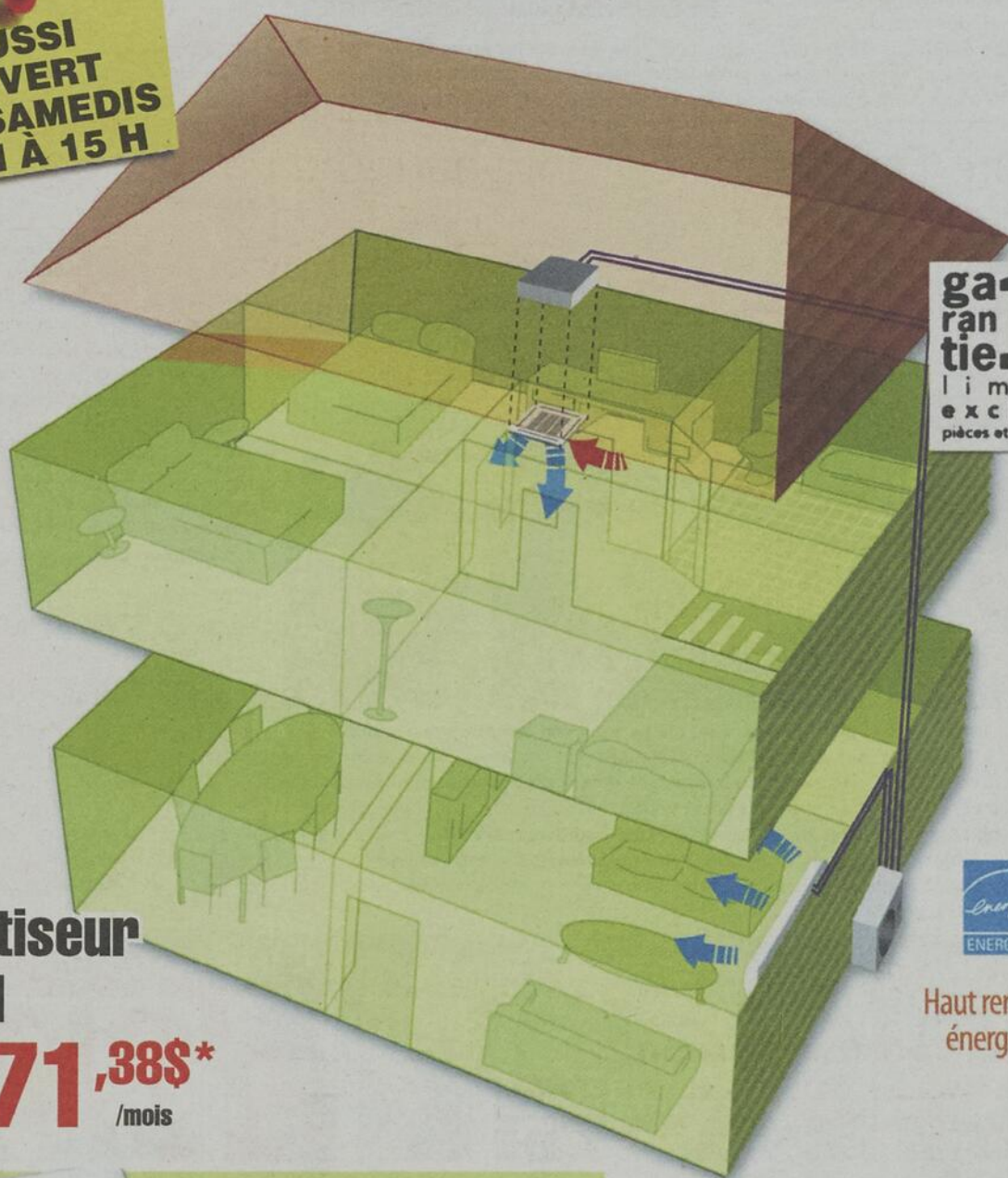
Faire de bons choix grâce à « Prêt pas prêt, j'embarque! »

Uniatox, un organisme qui œuvre à la prévention de la toxicomanie depuis plus d'une trentaine d'années, propose aux jeunes de 13 à 15 ans de la région de participer au projet «Prêt pas prêt, j'embarque!». Ce dernier permettra à 10 jeunes sélectionnés à la suite d'entrevues d'apprendre à mieux se connaître, de développer leurs habiletés personnelles et sociales, et de découvrir les ressources de la région. Tout cela par le biais d'ateliers thématiques, de rencontres et de discussions réalisés dans le but d'aider ces jeunes à prendre de bonnes décisions dans tous les domaines de leur vie. Les séances auront lieu les mardis et mercredis du 25 juin au 17 août (mais les activités font relâche pendant les deux semaines de vacances de la construction). «Prêt pas prêt, j'embarque!» est offert gratuitement. Pour s'inscrire : 450 968-0363 ou info@uniatox.org. (ÉB)

SYSTÈME MULTI ZONES FUJITSU

Confort accru et économies d'énergie

AUSSI OUVERT LES SAMEDIS 10 H À 15 H



garantie 10 ans
limitée exclusive
pièces et main-d'œuvre



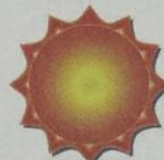
Haut rendement énergétique

Climatiseur mural
à partir de **71,38\$*** /mois

PLAFONNIER
Permet une diffusion d'air traité dans chacun des pièces à l'étage

UNITÉ MURALE
Design compact et fonctionnement silencieux

UNITÉ EXTÉRIEURE
25% plus compacte par rapport à un système central conventionnel



Frais de chauffage réduits
Adieu frais de nettoyage de cheminée
Adieu frais d'entretien de la fournaise à l'huile

Climco
Climatisation & chauffage
RBQ : 8215-9823-37

OUVERT AU PUBLIC
1044, rue Nationale, Terrebonne
T : 450 471-8383
WWW.CLIMCO.CA
DU LUNDI AU VENDREDI, DE 8 H À 16 H,
ET EN TOUT TEMPS SUR RENDEZ-VOUS



*Certaines conditions s'appliquent voir détails en magasin. Pour un temps limité.

Commerce en la Revue

www.larevue.qc.ca

Vous êtes commerçants ou professionnels et avez une nouvelle à partager? Vous démarrez une entreprise? Contactez-nous !
ventes@larevue.qc.ca • 450 964-4444

Des agendas pour vos tout-petits

Située à Mascouche, Diamodesign innove par la conception d'un pratique agenda de communication spécialement destiné aux services de garde. Bien pensé, ce nouvel outil est à la hauteur des attentes et des besoins des garderies, des CPE, des parents et aussi des enfants. Il permet le partage d'information, en plus de séduire par son design frais, coloré et amusant, selon la directrice de l'entreprise, Nadia Moreau. Autre point intéressant, l'agenda est personnalisé avec le logo du service de garde, qui apparaît en page couverture. Pour les garderies en milieu familial, une version de l'agenda a été conçue avec un logo juste pour elles. Pour en commander pour le mois d'août 2012, il faut faire vite : la date limite est le 29 juin! Diamodesign se veut un atelier de conception graphique et de développement de produits de communication graphique de qualité, originaux et faits de matières écoresponsables. Pour plus d'information sur les produits et services de l'entreprise, composez le 514 566-3426 ou écrivez à info@diamodesign.com. Sur Internet : www.diamodesign.com. (PC)



Sœur Angèle cuisine au Buffet des Continents



Avec son habituelle bonne humeur et son entrain hors du commun, Sœur Angèle a fait valoir ses talents de cuisinière lors de son passage au Buffet des Continents, situé au 2929, chemin Gascon à Mascouche, le 22 mai de 11 h 30 à 13 h 30. En plus de cuisiner sur place, Sœur Angèle s'est laissé aller à chanter quelques chansons italiennes sans aucun accent. Il faut dire que celle qui a longtemps partagé sa passion pour la cuisine à la télévision est née à Cavaso del Tomba, en Italie, sous le nom de Ginetta Rizzardo. Par ailleurs, Sœur Angèle a également pris le temps de saluer les convives présents, alors qu'ils dégustaient les nombreux mets composant le menu du restaurant. À cet effet, elle a affirmé haut et fort : «La variété, c'est la meilleure diète. Ici, au Buffet des Continents, on a une bonne variété!» Sur la photo, on reconnaît la sympathique femme en compagnie de Tass Angelopoulos, propriétaire du Buffet des Continents, et de Michel Bureau, animateur de la station CJLV.

Coiffure Elvie, sous un nouveau jour



Offrant ses services depuis 11 ans à l'île St-Jean, Elvie Lorenzana compte une nouvelle adresse depuis le 8 mai. En effet, Coiffure Elvie est maintenant située au 214, chemin des Anglais, à Mascouche. La propriétaire, dans le domaine depuis plus de 10 ans, se dit bien heureuse de relever ce nouveau défi. Souhaitant toujours offrir ce qu'il y a de mieux pour sa clientèle, Mme Lorenzana propose également de tout nouveaux services. Deux coiffeuses évoluent désormais à ses côtés, ainsi qu'une esthéticienne et une technicienne en pose d'ongles. Pour plus d'information ou pour prendre rendez-vous, faites le 450 477-5293. (PC)

La DYNAMIQUE Personnalité de la SEMAINE



Joel Quevillon, vice-président

Terrebonne Ford • 2730, chemin Gascon, Terrebonne
 www.terrebonneford.ca 450 968-9000



1504, chemin Gascon, Terrebonne
 (450) 964-7665
CERTIFICAT-CADEAU DE 20\$

La Revue, plus GRAND, plus POPULAIRE, plus de RENDEMENT. Notre GRANDE équipe des ventes À VOTRE SERVICE

											GUIDE ROUGE	
GILLES Bordonado	DANIEL Soucy	PAUL Laverdière	JOCELYNE Fontaine	YVES Chamberland	FRANCINE Genest	JULIE Gordian	GAËTAN Lachapelle	ANNIE Perron	DIANE Roch	JONATHAN Lessard		
											MIREILLE Cyr	VIVIANNE Morin

image
Salon de beauté

450-474-7225 ON VOUS ATTEND!!!

PROMOTION BAL DE FINISSANTS

**NOS SAMEDI SONT OUVERT*
 POUR OCCASIONS SPÉCIALES,
 SUR RENDEZ-VOUS SEULEMENT**

**OUVERT SAMEDI
 23 JUIN 2012**

**COIFFURE
 BAL ET MARIAGE
 40^{00\$}**

**COIFFURE
 +
 MAQUILLAGE
 65^{00\$}**

HORAIRE

LUNDI	9H00 À 19H00
MARDI	9H00 À 21H00
MERCREDI	9H00 À 21H00
JEUDI	9H00 À 21H00
VENDREDI	8H00 À 21H00

VENEZ VOIR NOS NOMBREUX SPÉCIAUX *PLACES LIMITÉES

3550 RUE BLÉRIOT (AVENUE DE LA GARE), MASCOUCHE

AUTOROUTE 640, SORTIE 44

À L'INTÉRIEUR DU CONCESSIONNAIRE MAZDA ENTRÉE DU SERVICE

Scolaire

Apprentis critiques à l'œuvre

La Galerie des Art's, située à Terrebonne, a été le théâtre d'une sortie scolaire du 1^{er} au 3 mai. Trois classes de 4^e année de l'école primaire Aux 4 Vents, à Mascouche, sont venues visiter les lieux pendant un avant-midi chacun. Les élèves devaient choisir un tableau pour ensuite faire part de leur appréciation. Les visiteurs ont également pu peindre une toile par groupe. L'expérience a été appréciée de tous, selon Nadine Anglehart, copropriétaire des lieux avec Daniel Chartier. Il s'agissait de la première fois que la Galerie des Art's, qui a ouvert ses portes le 24 mars, accueillait des élèves, et ce ne sera certes pas l'unique fois. Pour information : www.galeriedesarts.ca. (Texte : Pénélope Clermont / Photo : courtoisie)



Le Prix Reconnaissance ACSQ pour Daniel Trempe

Le directeur de la Direction du service des ressources financières de la Commission scolaire de la Seigneurie-des-Mille-Îles (CSSMI), Daniel Trempe, a reçu tous les honneurs lors du 30^e congrès de l'Association des cadres scolaires du Québec (ACSQ), qui s'est tenu à Québec le 9 mai. En effet, M. Trempe a reçu le Prix Reconnaissance ACSQ pour souligner sa contribution exceptionnelle et son dévouement remarquable depuis 1982 en tant que membre de cette Association qui représente le plus grand regroupement d'expertises en gestion scolaire au Québec. Rappelons que sur le territoire des Moulins, la CSSMI compte deux écoles, soit Jeunes du monde et Marie-Soleil-Tougas, à Terrebonne.

On vous offre un enregistreur Partout chez vous.

- Le seul enregistreur Partout chez vous : programmez, regardez, gérez vos enregistrements en plus de mettre les émissions en direct sur pause ou de les reculer sur toutes vos télé¹
- Enregistrez jusqu'à quatre émissions en même temps² et regardez-les sur n'importe quelle télé de votre domicile
- La possibilité de regarder une émission enregistrée dans une pièce, la mettre sur pause et en reprendre le visionnement dans une autre pièce¹

TÉLÉ FIBRE

ENREGISTREUR HD EN LOCATION

GRATUITE

Pas seulement pour 2 ans. Aucuns coûts initiaux ou mensuels, jamais. À vous, sans frais³.

Dans un forfait Télé, Internet et Téléphonie résidentielle. Tous frais mensuels inclus. Des frais uniques d'activation de 49,95\$ s'appliquent⁴.

la vie est **Bell**

Offert au magasin Bell suivant:

Terrebonne
Galeries Terrebonne
450 964-7985

L'offre prend fin le 30 juin 2012. Offert aux nouveaux clients résidentiels dans certains immeubles résidentiels du Québec, là où la visibilité directe le permet. La facturation électronique est offerte sans frais, facturation papier disponible pour 2\$/mois. Les frais pour la facture papier commenceront à apparaître sur votre prochaine facture. Visitez bell.ca/monbell pour faire passer votre facturation mensuelle de la facture papier à la facture électronique sans frais. Les récepteurs peuvent être neufs ou remis à neuf à la discrétion de Bell. Lorsque applicable, les tarifs mensuels incluent des frais de 1,5% afin de financer la contribution de Bell au Fonds pour l'amélioration de la programmation locale (FAPL) créé par le CRTC; voir bell.ca/FAPL. Les frais FAPL seront détaillés séparément sur votre facture Bell. Modifiable sans préavis et ne peut être combinée avec aucune autre offre. Taxes en sus. D'autres conditions s'appliquent. (1) Chaque télé additionnelle requiert un récepteur HD (location avec option 5,53\$/mois ou achat 199\$). (2) Peut varier selon la configuration. (3) Location à 0\$ pour l'enregistreur Partout chez vous est basée sur des frais mensuels de 13,86\$ moins un crédit mensuel de 13,86\$. Tous les frais apparaîtront sur votre facture mensuelle de Bell Télé. Réservé aux nouveaux clients résidentiels de Bell Télé avec un abonnement continu à trois services admissibles de Bell; voir bell.ca/forfait. Si vous louez le récepteur sans interruption pendant 36 mois, vous pouvez choisir d'en devenir propriétaire en avisant Bell Télé à l'intérieur d'un délai de 30 jours suivant la réception de votre dernière facture. Vous pouvez résilier la location à tout moment sans frais de résiliation si vous retournez le récepteur. Garantie sur le récepteur jusqu'à 36 mois. (4) L'installation de base inclut l'installation de l'enregistreur Partout chez vous et jusqu'à 2 récepteurs HD. Des conditions s'appliquent; voir bell.ca/installationtelefibe. L'installation de la téléphonie inclut une prise lorsque aucune n'est présente.

Scolaire

Reconnaissance du mérite en histoire

La Société nationale des Québécoises et des Québécois de Lanaudière (SNQL) a présenté une soirée Reconnaissance Mérite en histoire pour les élèves de Lanaudière ayant obtenu une note exceptionnelle de 95 %, comme moyenne générale, dans les cours d'histoire et éducation à la citoyenneté, ainsi qu'à l'examen de fin d'année pour la 4^e secondaire.

Cette activité, organisée tous les ans par les SNQ, promeut l'intérêt, le goût et la connaissance de l'histoire du Québec auprès des jeunes, valorise l'enseignement de l'histoire, met en valeur l'histoire locale, régionale et nationale du Québec et souligne le travail des élèves méritants.

Au total, 46 des 56 élèves habilités à s'inscrire au concours l'ont été par leurs enseignants, dont Lahcen Bilachi de l'école secondaire Armand-Corbeil, Alexia Boulanger, Émilie Desjardins et Erika Laplante de l'école secondaire Des Rives, Kevin Bissonnette et Marjorie Blanchet-Gauthier de l'école secon-

daire des Trois-Saisons, Benoit Gadoury, Catherine Lamy-Vallières et Philippe Singler de l'école secondaire de l'Odysée, ainsi que Tobias Blaga du Centre de formation professionnelle des Riverains.

La SNQL a accueilli plus de 175 personnes au collège de l'Assomption, dont 42 élèves en provenance de 14 écoles, accompagnés par leurs parents, frères et sœurs, ainsi que trois professeurs. Cinq bourses de 100 \$ ont été tirées au hasard parmi les élèves méritants.

Chaque élève a reçu un certificat mérite et un sac-cadeau contenant du matériel de fierté québécoise. La soirée, les prix de présence et le goûter étaient offerts grâce à de généreux partenaires, dont le Mouvement national des Québécois, le ministère de l'Éducation du Québec et le collège de l'Assomption, qui accueille l'événement depuis plusieurs années.

Cette activité avait pour conférencier invité Gilles Laporte, historien spécialiste de l'histoire du XIXe siècle québécois, professeur d'histoire au Québec au cégep du Vieux-



Au total, 56 élèves lanaudois ont obtenu, pour le cours d'histoire et éducation à la citoyenneté, 95 % et plus de moyenne générale annuelle en 2011. Parmi eux, 46 élèves se sont inscrits à la soirée Reconnaissance Mérite en histoire organisée par la SNQL. On les voit ici avec des représentants de l'organisme et leurs professeurs.

Montréal et chargé de cours à l'UQAM. Il a su captiver son auditoire avec sa conférence ayant pour titre « Importance de la formation en histoire ».

La SNQL félicite tous les étudiants, parents et professeurs impliqués et les encourage à conserver leur intérêt pour la connaissance du passé, afin d'assurer l'avenir. (GB)

Cet été, évadez-vous avec nous!

À LA LOCATION

0\$ dépôt de sécurité

km alloués
20 000 km/année

km excédentaires
0,10 \$/km

FORESTER 2.5X 2012

Location à partir de

279\$ 48 MOIS

Comptant exigé : 2 599 \$ (taxes en sus) ou échange équivalent

Montant total exigé avant le début de location : 2 988,20 \$ (taxes incluses)

Caractéristiques offertes

<p>TRACTION</p> <p>DE SÉRIE</p> <p>Système de traction intégrale symétrique à prise constante Subaru</p>	<p>MOTEUR</p> <p>DE SÉRIE</p> <p>Moteur BOXER SUBARU de haute performance</p>	<p>TRANSMISSION</p> <p>EN OPTION</p> <p>Transmission CVT Lineartronic® (boîte à variation continue) sur la Outback, pour un rendement énergétique remarquable</p>
---	--	--

OUTBACK 2.5i Commodité 2012

Location à partir de

329\$ 48 MOIS

Comptant exigé : 2 865,27 \$ (taxes en sus) ou échange équivalent

Montant total exigé avant le début de location : 3 294,34 \$ (taxes incluses)

2012 PRIX VALEURS RÉSIDUELLES¹

MEILLEURE MARQUE GRAND PUBLIC GAMME SUBARU 2012

Meilleur choix sécurité²

INSURANCE INSTITUTE FOR HIGHWAY SAFETY

GAMME SUBARU 2012

Japonais et plus encore!

www.quebec.concessionsubaru.ca

Economie d'essence (l/100 km)

CVT Lineartronic® | Ville 9,5 / Route 6,9

6MT | Ville 10,6 / Route 7,4

Indice d'octane recommandé : 87

Confiance et évolution

VISITEZ NOTRE SITE WEB

www.subarurepentigny.com

SUBARU Repentigny 450 585-9950

575, rue Notre-Dame, 514 891-9950

À la location, les frais d'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers sont inclus. Transport et préparation inclus. Immatriculation (prix varie selon le client) et assurances en sus. Recyclage Québec, droit sur les pneus neufs inclus. Le concessionnaire peut offrir un prix ou taux moindre. Offres applicables sur approbation de crédit des Services Financiers Subaru par TCCI. Il est possible de parcourir jusqu'à 1 014 km avec un seul plein de carburant selon les cotes de consommation de carburant établies par Ressources naturelles Canada de 6,9 l/100 km (route) pour une Subaru Outback 2012 équipée de la transmission automatique à variation continue et dotée d'un réservoir d'essence d'une capacité de 70 litres. La consommation de carburant réelle variera selon les conditions routières, les habitudes de conduite et la charge du véhicule. ± Prix valeurs résiduelles 2012 ALG Canada pour la gamme Subaru : première position au classement général, catégorie marque grand public. Subaru nommée Meilleure marque grand public par ALG Canada pour une troisième année consécutive. † Mention « Meilleur choix sécurité » pour tous les modèles 2012. Une cote « Bonne » constitue la meilleure cote possible à l'essai de résistance de toit (test de capotage) ainsi que dans les essais de collision frontale déportée à 40 mi/h (65 km/h), de collision latérale à 31 mi/h (50 km/h) et de collision arrière à 20 mi/h (32 km/h) réalisées par l'Institut des assureurs américains (IIHS) (www.iihs.org). Un véhicule doit avoir obtenu la cote « Bonne » aux quatre essais de collision et doit offrir un programme de stabilité électronique (ESC) (Contrôle de la dynamique du véhicule) pour mériter la distinction « Meilleur choix sécurité ». Subaru est le seul constructeur à recevoir une mention « Meilleur choix sécurité » de l'IIHS pour tous ses modèles, et ce, pour une troisième année consécutive. Pour plus d'information sur ces offres, voyez votre concessionnaire Subaru participant. Photo(s) à titre indicatif seulement. Les spécifications techniques sont sujettes à changement sans préavis. Offres valables jusqu'au 30 juin 2012.

Scolaire

Léopold-Gravel gratifie ses élèves

Une centaine d'étudiants de l'école Léopold-Gravel étaient réunis au Théâtre du Vieux-Terrebonne pour recevoir leur diplôme, le lundi 14 mai, en début d'après-midi, devant leurs pairs, leurs parents et amis.

redaction@larevue.qc.ca

DANIÈLE MINY

L'école secondaire de Terrebonne remettait les honneurs à ces jeunes gens qui terminent une étape de leur vie d'étudiants. Parés à affronter le monde des adultes grâce à leurs compétences acquises au cours des dernières années dans cette maison d'enseignement, ils recevaient leurs diplômes et en même temps la garantie d'être acceptés dans un cégep ou une école de métiers.

Applaudis

Le président de la Commission scolaire des Affluents, Yves St-Denis, et le directeur de

Léopold-Gravel, Éric Cool, ont reconnu devant cette assemblée le talent des jeunes et les ont encouragés à persévérer pour les années d'études à venir. «Bienvenue dans le monde des adultes» ont été des mots d'encouragement et d'accueil lancés par ces deux professionnels de l'éducation à la centaine d'élèves assis dans la salle et très bien entourés de leurs proches venus les applaudir lorsque leur nom était nommé pour qu'ils montent sur la scène recevoir l'ultime papier.

Moment mémorable

La collation des grades 2011-2012 était à la fois solennelle et festive. Fiers d'avoir réussi dans leurs études, ces étudiants vont désormais se qualifier dans le domaine qu'ils ont choisi pour la suite des choses, soit en architecture, en travail social, en ingénierie, en sciences de la nature, en arts et lettres, en sciences humaines, en électronique industrielle, en mécanique automobile, etc. L'avenir est devant eux. Les enseignants étaient là pour une dernière accolade.



Fébriles, mais combien heureux d'avoir passé l'étape de l'école secondaire, ces jeunes diplômés ne formaient qu'une voix, celle de la réussite en vue des prochaines étapes de leur cheminement académique et professionnel. (Photo : Danièle Miny)

Pourquoi un cadeau seulement le 25 décembre?

Payons + pour votre échange

2 changements d'huile GRATUIT aux 10 premiers clients

Taux d'intérêt à partir de 0.5%

Promotion Uniquement chez Subaru Repentigny
À l'achat ou à la location d'un véhicule neuf entre le 1er et le 30 juillet 2012, **courez la chance de gagner 1 vélo Specialized** d'une valeur de 800\$ chacun.

La toute nouvelle Subaru XV arrive bientôt!

Venez réserver la vôtre!

Seulement chez SUBARU Repentigny

* Sur modèles sélectionnés
** Sur véhicules en stock seulement.



SUBARU

Confiance et évolution

VISITEZ NOTRE SITE WEB

www.subarurepentigny.com



SUBARU Repentigny 450 585-9950
575, rue Notre-Dame, 514 891-9950



Vivez intensément!



LE VIEUX-TERREBONNE SOUS Haute pression

- La pièce estivale Haute pression
- Théâtre du Vieux-Terrebonne
- Site historique de l'Île-des-Moulins
- Bons restos, belles terrasses
- Jolies boutiques
- Festival des vins

Circulez dans les rues du Vieux-Terrebonne et identifiez vos 7 coups de cœur !

Il peut s'agir d'un édifice, d'un commerce, d'un site, d'une ambiance, d'un plat, d'une œuvre d'art ou de tout autre élément qui fait battre votre cœur.

Vous devrez les trouver sur un minimum de 4 rues distinctes.

Complétez le formulaire et déposez-le à l'un des points de chute suivants :

- Boîte aux lettres de La Revue (231, rue Sainte-Marie, Terrebonne)
- Kiosque d'information de Tourisme des Moulins (entrée de l'Île des-Moulins)
- Par télécopieur au 450 492-7273.

Le grand gagnant recevra 500 \$ en chèques-cadeaux de commerces du Vieux-Terrebonne. Le concours se termine le 30 septembre 2012.

Vos coups de cœur :

- 1.....
- 2.....
- 3.....
- 4.....
- 5.....
- 6.....
- 7.....

Vos coordonnées :

Nom :

Adresse :

Téléphone :

Courriel :

Comité promoteur du Vieux Terrebonne
info@vieux-terrebonne.com



Cet espace rouge est offert gracieusement par



La page des lève-tôt !

DÉJEUNER MENSUEL
COMMANDITÉ PAR
la 50^e Révue
DE CŒUR ET D'ACTION
MERCİ À CES ANNONCEURS



Un déjeuner-causerie « déjanté »

Le dernier déjeuner-causerie de la saison de la Chambre de commerce de Terrebonne s'est tenu le 6 juin sous le chapiteau de l'Île-des-Moulins pour clore la saison 2011-2012. Au menu : la présentation de deux nouveaux membres et une petite conférence du comédien et directeur artistique de la pièce estivale du TVT, Benoît Brière.

redaction@larevue.qc.ca

**ÉLIANE
BRISEBOIS**

VÉLO ST-JOSEPH
SPORTS LOISIRS PERFORMANCE
MICHEL PHILIPPE
1717, ch. Gascon
Terrebonne
450 492 5073 • Fax : 450 492 9050
www.velostjoseph.ca



Pierre Berthiaume, directeur de la Chambre de commerce de Terrebonne, et Michel Philippe, président, entourent les nouveaux membres, Johanne Morin et Éric Bourassa.



Benoît Brière a offert une causerie bien amusante aux gens présents au dernier déjeuner de la saison.

P
PREMIÈRE MOISSON
2021, chemin Gascon, Terrebonne
T 450 964-9333
Dépôt Première Moisson
(Citron que c'est bon)
790, montée Masson, Mascouche
T 450 474-2911
l'art du vrai!

Avant que l'artiste ne fasse part de quelques-unes de ses tranches de vie de manière « déjantée », comme il l'a lui-même dit, le directeur de la Chambre de commerce de Terrebonne, Pierre Berthiaume, a souhaité la bienvenue aux deux nouveaux membres. Ces derniers sont Éric Bourassa, de E.B. Design, et Johanne Morin, de Joe et co, formation-marketing.

Benoît Brière a par la suite été invité à s'adresser à l'auditoire. On lui a demandé de parler de son parcours « atypique », parcours qu'il a raconté avec la folie et l'humour qui lui sont propres. « Avant mes années à l'École nationale de théâtre, j'ai fait une esquivé, une erreur... Je me suis inscrit en sciences administratives au cégep! » s'est-il rappelé, non sans soulever l'ironie de tels propos tenus devant des gens d'affaires.

Il a aussi révélé avoir fait de la danse folklorique pendant 15 ans. « Mais je ne savais pas quoi faire dans la vie, malgré l'expérience de la scène que j'avais avec mes pieds. » Après avoir commencé un baccalauréat en économie à l'UQAM (« mais je ne connais rien aux chiffres », a-t-il répété à quelques reprises), il a finalement pris la décision de faire « ce qu'il voulait dans la vie », c'est-à-dire devenir comédien.

Plus d'une vingtaine d'années sont passées et les expériences à la télévision, au cinéma et au théâtre se sont accumulées pour Benoît Brière. Ne lui manquaient que les chapeaux

de metteur en scène et de directeur artistique à porter. C'est chose faite depuis que Suzanne Aubin, directrice de la SODECT, lui a téléphoné il y a six ans pour qu'il prenne la direction artistique de la saison estivale du Théâtre du Vieux-Terrebonne.

« Mon grand plaisir est de constater après six ans que le TVT est devenu un incontournable l'été », a mentionné M. Brière, ajoutant avec fierté que le théâtre d'été à Terrebonne est « le premier concurrent du Festival Juste pour rire ».

La petite causerie offerte par le comédien a donc conclu de belle façon la saison des déjeuners de la Chambre des commerces. La prochaine activité sera un dîner-causerie le mardi 19 juin à 11 h 30 avec comme invité spécial le président et chef de la direction de la Banque Nationale, Louis Vachon. Pour informations et inscription : 450 471-8779.

LOCATION bleu Pelican
autos-camions-équipements-minibus
Terrebonne 450 471-5963
La Plaine 450 477-3657
(Dans les locaux de Lou-tec) **LOU-TEC**
NO 1 De la location dans la région!

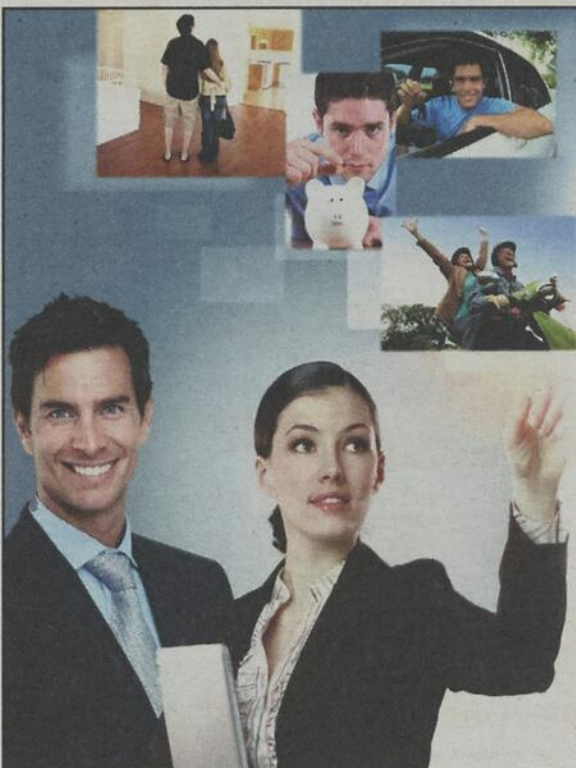
RE/MAX des Mille-Îles inc.
Agence immobilière

980, boul. des Seigneurs, Terrebonne 450 471-5503

838 montée Masson, Mascouche 450 966-9966

293, mtée des Pionniers, Lachenaie Est 450 582-5544

www.remax-quebec/desmille-iles.com



UNE EXPERTISE À VOTRE PORTÉE !

André Shatskoff
Directeur général

SIÈGE SOCIAL
513, montée Masson

CENTRES DE SERVICES FINANCIERS

L'ESPLANADE
2250, chemin Gascon

PLACE DES PRINCES
1299, boul. des Seigneurs

LACHENAIE
1365, Grande-Allée

TERREBONNE-OUEST
1101, rang Saint-François

CENTRE FINANCIER AUX ENTREPRISES LES MOULINS
115-1, montée Masson
450 474-1186

SERVICES AUTOMATISÉS IGA EXTRA
675, boul. des Seigneurs

20 guichets automatiques disponibles 24 heures par jour, 7 jours par semaine

www.caisseterrebonne.com
450 471-3735

Desjardins
Caisse de Terrebonne

Coopérer pour créer l'avenir

NOUVEL EMPLACEMENT NOUVEAU DÉCOR



MÊME SOURIRE



- Plombages
- Traitement canal
- Couronne, pont, facette
- Chirurgie buccale
- Paradontie
- Implants dentaires
- Blanchiment de dent
- Anesthésie sans douleur
- Dentisterie pédiatrique
- Hypnose
- Service d'urgence



**CLINIQUE DENTAIRE
BEAU SOURIRE**

6000, BOUL. LAURIER, BUREAU 200, TERREBONNE
450 477-3444



Sports

La Revue et le GPAT : un partenariat qui dure



La Revue renouvelle une fois de plus son partenariat avec le Groupe Plein Air Terrebonne (GPAT), après une quinzaine d'années de collaboration à diverses activités avec la Tournée des Moulins, Vélo Terrebonne et le GPAT. Grâce à une commandite de 19 000 \$, le journal «des gens de cœur et d'action» demeure le partenaire média officiel du GPAT. Lors de la remise du montant, le 30 mai, Éric Parent, directeur du GPAT, André Hamel, président, Gilles Bordonado, président-directeur général de La Revue, et Jean-Marc Robitaille, maire de Terrebonne, étaient présents. (ÉB)

CABANON PENTAGONE 10'X10'

3 400\$ livré, installé,
tx incluses



RBQ: 8349-3353-30

SPÉCIAL 8'x12' 2 150\$
livré, installé, tx incluses



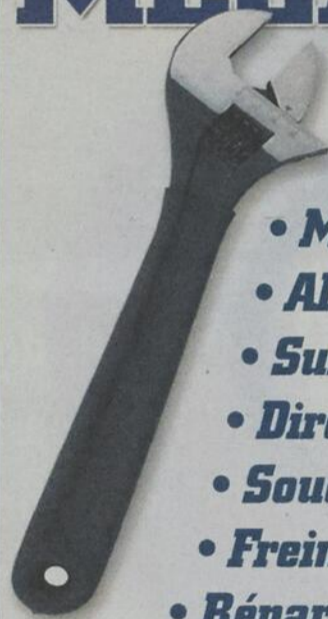
CABANON S.A.

450 661-3519
1362, montée Masson,
Laval

www.cabanonsa.com

DÉJÀ DEPUIS 11 ANS À VOTRE SERVICE

MÉCANIQUE Véhicules lourds et diesel



- Mécanique générale
- Alignement
- Suspension
- Direction
- Soudure
- Freins
- Réparation de systèmes ABS

**Certifié
PEP**

Les vrais spécialistes!



Diesel Terrebonne

450 477-5131

SUSPENSION **STEDAN**

450 966-6666

300 de l'Aéroport Mascouche

Sports

2 000 élèves relèvent le défi D'Émilie



Les élèves de 3^e année se sont élancés au départ de leur course de 1 km. C'est le père d'Émilie Mondor, François Mondor, qui a tiré le signal de départ (on le voit sur la photo dans le coin droit, en haut).

Le soleil et la bonne humeur étaient au rendez-vous lors du 4^e Défi d'Émilie au parc du Grand-Coteau à Mascouche. Près de 2 000 élèves s'étaient réunis pour cette activité de course à pied par laquelle on promeut l'importance d'être en santé et le dépassement de soi.

redaction@larevue.qc.ca

ÉLIANE BRISEBOIS

Les élèves de la 3^e à la 6^e année des sept écoles primaires de Mascouche (Aux 4 Vents, de la Source, des Hauts-Bois, du Soleil-Levant, La Mennais, Le Rucher et Pinewood) ont envahi le parc du Grand-Coteau le 7 juin. Ceux de 3^e année ont pris part à une course de 1 km, ceux de 4^e année, à une de 2 km, tandis que les élèves de 5^e et 6^e année ont parcouru une distance de 3 km.

Cette activité sportive et communautaire est le fruit du travail, entre autres, des artisans du Comité Émilie-Mondor qui chapeaute l'organisation de trois courses à Mascouche, le tout dans le but d'encourager la communauté à faire du sport et de transmettre les valeurs de la regrettée athlète, comme la persévérance.

Le Défi d'Émilie a, cette année, connu une nouveauté : une course à relais à laquelle pouvaient participer les membres du per-



Le directeur de l'école de la Source, Michel Pelletier, un des principaux organisateurs de l'activité, a animé la matinée.

sonnel des écoles. Ceux qui y ont pris part l'ont fait avec beaucoup d'entrain, sous le regard amusé de leurs élèves.

C'était la première fois qu'une course à relais était organisée pour les membres du personnel dans le cadre du Défi d'Émilie. On voit les premiers coureurs, tout sourire, au départ de la course.



Plus de 40 ans d'expérience

Financement disponible

CLIMATISATION

Vente et service



Fournaise électrique

- Ventilation
- Climatisation
- Chauffage
- Thermopompe
- Échangeur d'air
- Remplacement de fournaise

Garantie 10 ans sur les pièces et main d'œuvre

SPÉCIAUX du MOIS de JUIN

INSTALLATION RAPIDE

Unités murales



Toshiba

Thermopompe



Garantie 10 ans sur les pièces

Unités murales



Dix ans de garantie

Panasonic Westinghouse SAMSUNG Whitepool
Gibson Goodman THERMOLEC

www.airclimatiselg.com

R.B.Q. 5581-8751-01

ENTREPRISE FAMILIALE

4761 Bl. des Laurentides, Place Monteuil

450 937-2303

OUVERT À L'ANNÉE
7 jours sur 7



MMA



AMM

COMPLEXE D'ARTS MARTIAUX DE MASCOUCHE

CAMPS DE JOUR + SESSION ÉTÉ

- Karaté (Équipe KMC)
- Kick-Boxing / Muay Thai (Yrag Kick-Boxing)
- Tae-Kwon-do (Elvis Luis)
- Danse Hip-Hop (Studio D-fferent)
- Enseignement sportif ou de compétition
- MMA / Jiu-Jitsu (Derek Gauthier)
- Aikibudo (Richard Masson)

Vente d'équipements sur place

Hip-hop CLASSE OUVERTE
VIVEZ LA DIVERSITÉ

CAMPS DE JOUR
AUCUNS FRAIS D'ADHÉSION



KICK-BOXING



KARATÉ

Le centre professionnel de la région!

519, montée Masson, Mascouche | ComplexeArtsMartiaux.ca | 450 417-3999






Sports

ÉQUITATION

Des chevaux bien dressés



Solange Garneau et Jakelou se préparent à remporter les 4^e et 6^e places de la catégorie Entrainement Pony.

La deuxième étape du circuit régional de l'Association équestre régionale des Laurentides (AERL) se déroulait au centre équestre du Boisé à Mascouche le dimanche 10 juin.

Plus de 70 cavaliers et leurs montures ont offert, toute la journée, leurs meilleures performances techniques ou de style libre. Les catégories d'Initiation à Niveau II étaient à l'honneur parmi les classes variées, proposant une belle diversité de calibres d'athlètes. Rappelons que le dressage est un art équestre où le duo cavalier-cheval doit effectuer une série de mouvements obligatoires, avec autant de souplesse fluide que de finesse rigoureuse.

Les objectifs

«L'événement équestre sert souvent de point de départ pour les nouveaux compétiteurs, explique Mylen Bouchard, propriétaire du centre équestre du Boisé. C'est une belle occasion de présenter le fruit de leurs efforts soutenus, de démontrer leur savoir-faire en dehors de leurs cours réguliers.»

D'ailleurs, les cavaliers cumulaient des points individuels et à l'honneur de l'AERL. Au terme du circuit, les quatre meilleurs cavaliers de la région prendront part aux Jeux équestres du Québec, couronnant ainsi la saison de compétitions en septembre à Bromont.

Une journée intense

Avant le petit matin, on pouvait voir les cavaliers arriver au centre pour astiquer leur équipement, fignoler tresses de queues et de crinières et visualiser la réussite de leur routine. Aux aurores, les duos cavalier-cheval sortaient pour échauffer les muscles de leurs deux corps, qui devront faire preuve de toute l'harmonie possible au long de la journée de concours.

Les entraîneurs guidaient leurs protégés autour de l'arène, faisaient appel à la concentration importante de l'équipe et prodiguaient quelques derniers conseils. Avec une fébrilité palpable, ils les laissaient ensuite partir vers leur passage d'un peu moins de cinq minutes, devant un juge qui examinera les moindres détails de leur prestation. Plus tard, chaque cavalier recevra une feuille de pointage pour chaque mouvement exécuté et quelques commentaires constructifs.

«Et derrière une telle journée se cachent des dizaines d'entraînements, des centaines d'apprentissages, des heures passées dans une discipline quasi militaire à travailler sans relâche chaque petite partie de leur enchaînement», relate Mme Bouchard avec une passion évidente pour le sport équestre.

(Texte: Marie-Claude Ainey)

EXCAVATION

RÉSIDENTIEL • COMMERCIAL

- Creusage de cave
- Coupe d'eau
- Système septique

LOCATION MACHINERIE

- Pelle hydraulique • Mini-pelle
- Camion

VENTE ET TRANSPORT

- Pierre et sable

À votre service depuis 1958

GAUVREAU

excavation

MINI-CARRIÈRE

Poussière • Pierres 0-3/4

Pierres 3/4 net

CENTRE DE TAMISAGE DE TERRE

Top soil • Terre à jardin

(450) 477-5709

27, chemin Pincourt, Mascouche

LICENCE RBO: 2859-3630-77

Soyez au frais cet été!

Nous payons les 2 taxes

Valide jusqu'au 30 juin 2012

Unité murale 12 000 BTU

30 ans d'expérience à votre service

Financement disponible

ESTIMATION GRATUITE

UNI-COMFORT

VENTILATION-CLIMATISATION-CHAUFFAGE

34438-0304-2010

503, Montée Masson, Mascouche

450 966-1714 • 1 800 966-1714

uni-confort@videotron.ca

www.mascoucheunicomfort.ca

www.weblocal.ca/uni-confort-mascouche-climatization-chauffage

Lundi au vendredi de 9h à 17h • Samedi de 9h à 14h

Dimanche sur rendez-vous seulement

VOUS DÉMÉNAGEZ?

NOUVELLE SOLUTION ÉCOLOGIQUE

LOCATION de BAC

40 BACS

LIVRÉS ET RÉCUPÉRÉS

À VOUS POUR 2 SEMAINES

COÛT ÉCOLOGIQUE 79\$

LESBAC inc

Location de bacs de plastique 100% recyclés

www.lesbac.ca

INFORMATIONS : 514 793-5270

Sports

D'autres belles performances pour Coralline

Le mois de mai a été occupé pour les athlètes du Club de nage synchronisée Coralline, alors que se tenaient la Coupe du président pour les niveaux Novice et Maître, à Drummondville, ainsi que le championnat québécois pour les niveaux Développement et Intermédiaire.

Au grand bonheur de leurs entraîneurs, les nageuses du Club de nage synchronisée Coralline ont bien fait lors des deux événements.

Dans la catégorie Novice, Sarah-Maude Pelletier a terminé troisième en figures et deuxième en solo du côté du U10, alors que Marianne Comtois a obtenu la sixième position en solo chez les U12. De son côté, Marie-Danielle Madore a elle aussi terminé sixième en solo, dans la catégorie Open.

Par ailleurs, l'équipe novice, entraînée par Marie-Ève Carignan, s'est taillée une place en finale, où elle a fini au neuvième rang.

Au niveau Maître, Karine Jameus et Valérie Thérien ont remporté le bronze dans la

catégorie 19-29 ans, tandis qu'au niveau Développement, Alexie Vézina a terminé douzième en figures.

Du côté de l'Intermédiaire, les athlètes ont aussi excellé. Marianne Dancosse a obtenu la première position en figures. Rosalie Rivet-Nantais a pour sa part terminé cinquième dans la catégorie Inter plus, alors que Charlotte Maheu-Savard a fini au pied du podium en solo, mais également en duo, en compagnie d'Alizée Laroche.

Notons également que Geneviève Quesnel a obtenu le poste d'entraîneuse adjointe au sein de l'équipe du Québec Intermédiaire, qui participera au Championnat International de Jamaïque du 5 au 7 octobre, et que Marianne Dancosse s'est taillée une place dans cette même équipe.

Les athlètes récréatives et compétitives présenteront leur spectacle de fin d'année à Terrebonne le 16 juin à 10 h 30. Pour plus d'information, consultez le <http://www.clubcoralline.com>. (PC)



Marianne Dancosse et Geneviève Quesnel ont gagné leur place respective comme athlète et entraîneuse adjointe de l'équipe du Québec Intermédiaire, qui prendra part à une compétition internationale en Jamaïque cet automne. (Photo : courtoisie)

METTEZ DU DANS VOS ACTIONS!

Revue

Une initiative de sensibilisation sociale et économique de votre journal



Société canadienne du cancer

Le comité organisateur

tient à remercier les survivants,

les marcheurs, les bénévoles,

les partenaires et les visiteurs

qui ont fait de la 4^e édition

du Relais pour la vie

de Terrebonne, un succès!

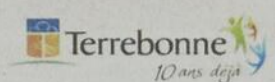
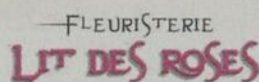


454 050 fois MERCI !

célébrer

rendre hommage

lutter



Sports

43 500 \$ pour une Mascouchoise

Lors de l'émission «La Poule aux œufs d'or» diffusée le mercredi 23 mai, Diane Doiron, de Mascouche, a mis la main sur un gain qui totalise 43 500 \$. Avec ce gain, l'heureuse gagnante désire gâter ses proches. Sur la photo, Mme Doiron est en compagnie de l'animateur Guy Mongrain et d'Anouk Meunier (à l'arrière-plan). «La Poule aux œufs d'or» attire environ un million de téléspectateurs.



LES MEMBRES ONT DROIT À

DES TÉLÉPHONES INTELLIGENTS ANDROID^{MC} D'ENFER, MAINTENANT À 0\$.

+ Choisissez votre option préférée et dites adieu aux frais d'interurbains et d'itinérance partout au Canada avec les forfaits d'appels et textos sélectionnés. Génial!



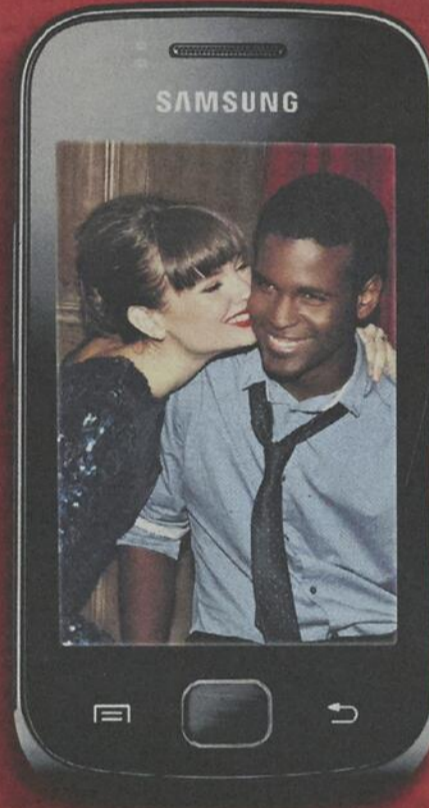
htc Wildfire S

0 \$



Samsung GALAXY 551

0 \$



Samsung GALAXY Gio

0 \$

+ EXCLUSIVE MEMBER ACCESS & DEALS



Hotels.com

Visitez notre nouveau kiosque situé aux
Galeries Terrebonne, 450 471-7007



C'EST BIEN MEILLEUR
QUAND ON EST MEMBRE

Offre d'une durée limitée. Des frais d'activation uniques de 35 \$ peuvent s'appliquer pour chaque ligne. Les frais mensuels suivants s'appliquent dans certaines provinces pour les services d'urgence 911 : N.-B. (53 ¢), N.-É. (43 ¢), I.-P.-É. (50 ¢), Sask. (62 ¢) et QC (40 ¢). Taxes en sus. Les appels partout au Canada ne sont valides que lorsque les appels sont faits à partir du Canada. Ne peut être combinée à aucune autre offre, à moins d'indications contraires. Certains modèles et certaines couleurs de téléphone peuvent ne pas être offerts chez les détaillants. Jetez un œil à virginmobile.ca pour les détails et restrictions. Samsung Galaxy Gio^{MC} et Samsung Galaxy 551^{MC} sont des marques de commerce de Samsung Electronics Co. Ltd., utilisées sous licence. Android est une marque de commerce de Google, inc. © 2012 HTC Corporation. Tous droits réservés. HTC, le logo HTC et HTC Wildfire S sont des marques de commerce de HTC Corporation. © 2012 Bell. © 2012 Virgin Mobile. Utilisés sous licence. Tous les autres noms de produits, logos, appellations commerciales et marques de commerce peuvent être des marques de commerce de leurs propriétaires respectifs. Images d'écran simulées. Les avantages de Membre peuvent changer ou se terminer en tout temps et sans préavis. La marque de commerce VIRGIN et la famille de marques associées appartiennent à Virgin Enterprises Limited et sont utilisées sous licence. Toutes les autres marques de commerce appartiennent à Virgin Mobile Canada ou sont des marques de commerce et la propriété de leurs propriétaires respectifs.

Sports

Ça roule à Mascouche!



Pour une 10^e année consécutive, le Championnat de skateboard Atlas Open prendra d'assaut le parc du Grand-Coteau, à Mascouche, le 15 juin. Dès 17 h, plus de 45 athlètes professionnels s'illustrant sur la scène nationale et athlètes amateurs s'affronteront par le biais d'une compétition de format «street league» dans un «skate park» spécialement construit pour l'événement. Dans le volet Pro, les 15 planchistes invités feront trois périodes sur chaque module et se disputeront une bourse de 2 000 \$. Quant aux athlètes amateurs (catégories A et B), ils peuvent directement s'inscrire sur le site Internet d'Atlas, au www.atlasproshop.com, ou encore à la boutique, située au 268, montée Masson, Mascouche. Les spectateurs sont ainsi encouragés à venir voir à l'œuvre les meilleurs «skateboarders» de l'Est du Canada. Des estrades seront installées pour l'occasion et de nombreux prix de présence seront distribués. (PC / Photo : courtoisie)



*Votre Maître Paysagiste,
un professionnel qui vous assure la qualité*

Pour créer une ambiance accueillante

Grâce à un savant jeu de lumière, il est possible de transformer le jardin en un univers magique dès le crépuscule. Trop souvent, hélas, certaines personnes se contentent de placer quelques lumières le long de l'entrée principale, ce qui donne l'impression d'une piste d'atterrissage! Évitez surtout ces lampes solaires vendues dans le commerce qui n'éclairent absolument rien.

Par contre, tout peut être éclairé dans le jardin : un arbre, un détour d'allée, un escalier, une statue, un bassin, etc. Il est toutefois important de jouer avec subtilité entre l'ombre et la lumière afin de créer une ambiance quasi mystérieuse. Grâce à son savoir-faire, votre Maître Paysagiste vous conseillera sur l'art de créer un effet de surprise et de mystère tout en s'assurant que l'installation respecte les règles de sécurité.

Saviez-vous que?

Les plantes ont été nommées selon diverses caractéristiques : soit en lien avec le nom du botaniste qui les a découvertes, leur pays d'origine, leur couleur, la forme particulière de leurs feuilles, etc. Par exemple, campanulatus veut dire en forme de petite cloche et citrina veut dire jaune citron.



AMÉNAGEMENT COMPLET • PAVÉ - UNI

maître
paysagiste

Tél.: 450 474-4618
www.andryves.com

André Fournier
et
Yves Charest
Paysagiste Andryves enr.



DOYLE

optométristes & opticiens



VOUS INVITE
AU LANCEMENT
DE LA NOUVELLE
COLLECTION

OAKLEY

VENDREDI 15 juin - SAMEDI 16 juin

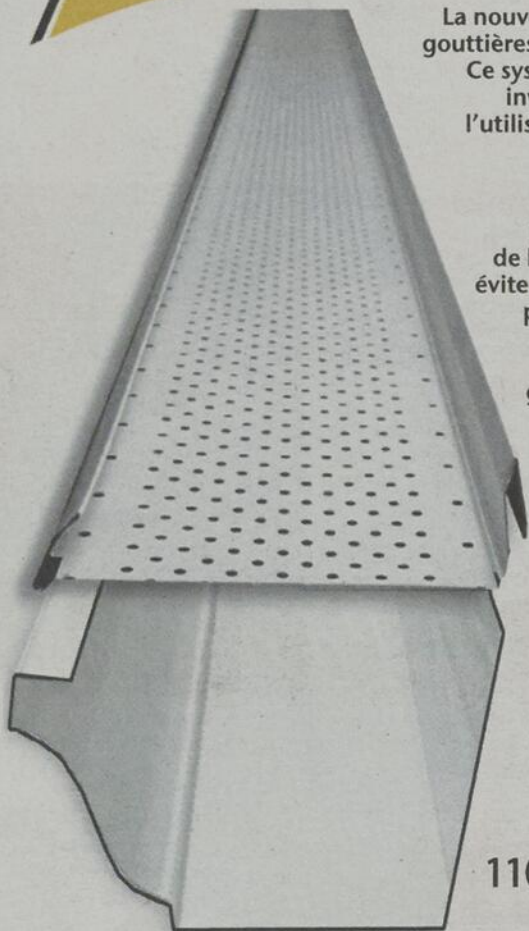
OUVERT À TOUS!

DOYLE - MASCOUCHE 780 Montée Masson, Mascouche • 450.474-2463

DOYLE.CA

Sports

Gouttières CC



La nouvelle norme en matière de gouttières est définie par Fixatech. Ce système d'attache continue invisible permet d'éliminer l'utilisation de clous apparents pour une finition plus propre et uniforme. Cette grille de sécurité positionnée sur le dessus de la gouttière d'aluminium évite l'obstruction du conduit par les feuilles et la glace. Elle augmente aussi de façon marquée la rigidité de votre gouttière, qui ne risquera plus de s'abîmer en raison du poids de la neige au fil des années. Pour davantage d'information ou pour une estimation gratuite à domicile, communiquez avec un spécialiste de Gouttières CC, qui se fera un plaisir d'évaluer vos besoins.

110, rue Saint-Louis,
Terrebonne

450 471-7523

Mascouche brille à Ottawa



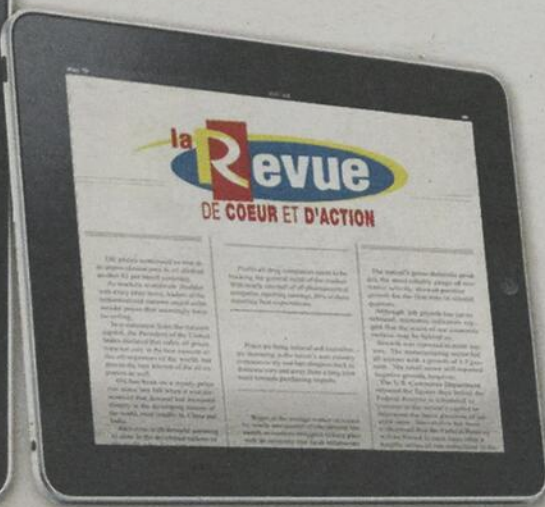
Toutes nos félicitations à l'équipe AS Mascouche U12AA féminin dirigée par John Rosonina et Olivier Guérard! Cette formation a remporté la médaille d'argent au Tournoi d'Ottawa les 26 et 27 mai. Les filles ont joué neuf parties, dont quatre de 40 minutes le dimanche entre 13 h et 18 h. Elles ont remporté sept victoires, cinq par blanchissage et deux en tirs de barrage. Elles n'ont subi que deux revers. Les Mascouchoises ont compté 15 buts et n'en ont accordé que 4. En grande finale, l'AS Mascouche U12AA a perdu 1-0 contre Pickering. Malgré la chaleur et la fatigue, les filles ont donné leur maximum jusqu'à la toute fin. Le match et la remise des médailles se sont déroulés dans un bel esprit d'équipe, comme le montre la photo des deux équipes finalistes.

Bravo à Daphnée, Anne-Marie, Ashley, Alexandra, Karianne, Lydia, Lara, Marilou, Marie Claude, Megan, Mia, Océane, Stéfany, Virginie, Yaka, ainsi qu'aux entraîneurs John et Olivier.

Explorez le plus **GRAND** hebdo sur votre iPhone

iPad iPod touch

la **Revue**
DE COEUR ET D'ACTION



↓ TÉLÉCHARGER
l'application
iPad/iPhone/iPod Touch



larevue.qc.ca

450 964-4444

facebook.com/revueterrebonne

twitter.com/revueterrebonne

L'édition papier du journal La Revue est distribuée dans la 9^e région la plus peuplée du Québec



*Nous partageons
une véritable passion
La réalisation
de vos rêves...*

**Nouveau
Plan en 3D**
(3 dimensions)

Visualisez votre futur aménagement

Visitez notre site web
www.andryves.com

Gagnant du prix

« Milan-Hawlin »

La plus haute distinction
en aménagement paysager

Paysagiste
Andryves enr.

AMÉNAGEMENT COMPLET • PAVÉ-UNI

www.andryves.com

(450) 474-4618

Depuis plus de
26 ans 35 fois Lauréats
au concours de l'Association
des paysagistes professionnels du Québec



L'achat local par Internet pour économiser **GROS**

Certificats-cadeaux exclusifs
www.boutiquelarevue.com

- | | | | | | |
|---|--|--|--|---|--|
| <p>1</p>  | <p>Académie Beauté
 Linda Robichaud
 1102, boul. Moody bureau 207
 Terrebonne J6W 3K9
 450 964-3064</p> | <p>-50%</p> | <p>10</p>  | <p>Spa santé Le Nénuphar
 704, rue St-Pierre
 Terrebonne J6W 1E1
 450 471-7193</p> | <p>-50%</p> |
| <p>2</p>  | <p>Adresse Gourmande
 813, Montée Masson
 Mascouche J7K 3G1
 450 722-0585</p> | <p>-40%</p> | <p>11</p>  | <p>Boutique Macabou
 1695, chemin Gascon,
 Terrebonne, Qc.
 J6X 3Z6
 450 416-3416</p> | <p>-50%</p> |
| <p>3</p>  | <p>Animalerie Bouffe tout
 905 boul. des Seigneurs
 Terrebonne J6W 1T8
 450 961-4999</p> | <p>-28%</p> | <p>12</p>  | <p>Francine Bernier, infirmière en soins de pieds
 Centre de santé Terrebourg, 877, rue St-Pierre,
 Vieux Terrebonne, Qc. J6W 1E6
 Sur rendez-vous : 514 519-5881</p> | <p>-50%</p> |
| <p>4</p>  | <p>Art du Scrapbooking
 1687, Chemin Gascon
 Terrebonne J6X 3Z6
 450 961-2233</p> | <p>Réduction Blitz
 -60%</p> | <p>13</p>  | <p>Ongles en création
 1345, boul. Grande-Allée
 Lachenaie J6W 4K6
 450 416-1844</p> | <p>Réduction Blitz
 -90%</p> |
| <p>5</p>  | <p>Boutique Les p'tits monstres
 5333 boulevard Laurier, local 124
 Terrebonne, Qc. J7M 2C8
 450 417-6206</p> | <p>Réduction Blitz
 -60%</p> | <p>14</p>  | <p>Coiffure Tandem
 780, boulevard des Seigneurs,
 Terrebonne, Qc.
 J6W 1T7
 450 471-8606</p> | <p>-50%</p> |
| <p>6</p>  | <p>Bronzage Cayo Coco
 2024 chemin Gascon
 Terrebonne J6X 2E5
 450 492-5078</p> | <p>Réduction Blitz
 -70%</p> | <p>15</p>  | <p>Dr Spa, esthétique automobile
 4100, chemin Gascon
 Terrebonne, Qc. J6X 4T5
 450 824-7727</p> | <p>-50%</p> |
| <p>7</p>  | <p>Bronzage j'adore
 1288, boul. des Seigneurs
 Terrebonne J6W 4Z1
 450 961-0150</p> | <p>Réduction Blitz
 -90%</p> | <p>16</p>  | <p>Steak frites
 760, montée Masson local 101
 Mascouche J7K 3B6
 450 966-0666</p> | <p>-25%</p> |
| <p>8</p>  | <p>Grizzly's pasta grill
 1421, chemin Gascon
 Terrebonne J6X 4L9
 450 964-4046</p> | <p>-28%</p> | <p>17</p>  | <p>NOUVEAU
 Massothérapie
 Josiane Gariépy
 ZEN CONCEPT PAR MOMENTI COIFFURE
 2139, boul des Seigneurs,
 Terrebonne. J6X 3Y6
 Chez Zen Concept (entrée par Momenti coiffure)
 450 964-5373</p> | <p>-50%</p> |
| <p>9</p>  | <p>Le Lunetier Mascouche
 103, montée Masson
 Mascouche J7K 3B4
 450 966-0086</p> | <p>Réduction Blitz
 -70%</p> | <p>18</p>  | <p>Vilain Plaisir
 1933 chemin Gascon
 Terrebonne J6X 4H2
 450 326-0595</p> | <p>Réduction Blitz
 -75%</p> |

Sports

C'est un départ pour les Mercredis de Terrebonne!



Malgré la température fraîche, environ 200 cyclistes de tous âges ont pris part à la première course des Mercredis de Terrebonne.

Ce sont près de 200 cyclistes, petits et grands, qui ont pris part à la première édition des Mercredis de Terrebonne de l'été 2012, le 6 juin, aux installations du Groupe Plein Air Terrebonne (GPAT). La Côte Boisée s'est animée le temps d'une soirée enlevée.

L'événement, qui en est à sa 27^e année, attire toujours autant les amateurs de vélo de la région des Moulins et même de l'extérieur du grand Montréal.

Pour Éric Parent, directeur général du GPAT, ces courses marquent un temps fort de l'année pour l'organisme : «En 2009, nous avons remporté le prix du Mérite cycliste, et ce, à l'échelle nationale. L'an passé, nous recevions la finale de la Coupe du Québec de vélo de montagne. Nos compétitions, même si elles se déroulent dans un cadre plus modeste que celui des grands parcours, ont acquis au fil des années leurs lettres de noblesse. C'est une grande réussite pour Terrebonne et le GPAT!»

Pour Martin Pronovost, commissaire responsable de la compétition, la recette du succès est simple : «Nous avons su tirer le maximum des installations de la Côte Boisée. Nos courses sont une belle opportunité pour les cyclistes qui veulent s'initier ou bien qui veulent s'échauffer, s'entraîner dans un cadre professionnel, mais convivial, amical.»

Le nombre de participants des catégories enfants, Bibitte et Coccinelle, a doublé par rapport aux inscriptions de l'été 2011.

Résultats

Au terme d'une soirée de course, voici les

résultats des premières positions de chacune des catégories : Rosemarie Deschamps (Coccinelle féminin); Jeremy Hébert (Coccinelle masculin); Vincent Drolet (Minime masculin); Tristan Gaudreault (Bibitte, masculin); Laurianne Castonguay (Bibitte féminin); Rafael Diaz (Pee Wee masculin); Sandrine Drolet (Pee Wee féminin); Adam Roberge (Cadet masculin); Laurie Arseneault (Cadet féminin); Véronique Vachon (Maître expert femme); Frédéric Gobeil (Maître expert 30-39); Stéphane Chartier (Maître expert 40+); Marc-André Daigle (Senior Élite homme); Carmen Labbé (Senior Élite femme); Martin Turgeon (Senior sport homme); Camille Bourgault (Junior femme); David Villeneuve (Maître sport 30-39); Benjamin Martel (Junior Sport homme); Stéphane Drolet (Maître Sport 40+); Frédérique Therrien (Senior Sport femme); Albine Devinant (Maître sport 30+ femme); Raynald Lavoie (Maître expert 50+ homme); Harvey Bobrow (Maître sport 50+ homme). Mention spéciale à Thomas Rhéaume, trois ans, favori de la foule et qui suit les traces de son père et de sa sœur, habitués de la compétition.

Les Mercredis de Terrebonne seront présentés chaque semaine d'été, jusqu'à la grande finale qui aura lieu le 15 août. Les courses débutent dès 18 h 45 et sont ouvertes à l'ensemble de la population, ainsi qu'à tous les cyclistes qui voudront s'y inscrire et participer à la compétition.

Tous les renseignements sur le site Internet du GPAT, au www.gpat.ca, section «Activités».



Foundation for
Foreign Study

Découvrez la Suisse avec Sascha!

1-800-263-2825



Bonjour! J'ai 16 ans et je cherche une famille d'accueil bénévole pour m'accueillir pendant l'année scolaire. J'arriverai au Québec en septembre 2012 pour 10 mois d'études.

J'ai décidé d'étudier au Québec pour perfectionner mon français. Je joue de la flûte et j'adore la musique. Je suis très impliqué dans la vie de mon école. De plus, j'adore les chiens et les chats. J'arriverai avec mon propre argent de poche pour toutes mes dépenses personnelles et mon assurance maladie. J'ai aussi un correspondant local EF qui soutiendra votre famille et moi pendant l'année. Vous êtes essentiels à mon succès au Québec et je vous suis très reconnaissant à l'avance. Je suis impatient de vous rencontrer! A bientôt!

Appelez-nous pour vous inscrire à cette expérience culturelle et linguistique :
Martine Fauteux (450-565-3041) ou Yves Loiseau (450-838-9660)
 1-800-263-2825 | www.fffoundation.ca

RABAIS DE JUIN !

* Jusqu'au 29 juin 2012

19



Vitalité Minceur
3215 de La Pinière, bureau 107
Terrebonne J6X 4P7
514 268-6703

-90%

20



Epi Laser Au Salon Fema
du mercredi au vendredi
508, rue St-Louis, Terrebonne
ou sur rendez-vous
450 325-0621
Certificats vendus sur la boutique.larevue.com

-80%

21



Mides Photocopier et fax
1045, rue Lévis,
Terrebonne (Lachenaie), Qc. J6W 4L2
450 471-9941

-80%

22



Belmont peinture et décoration
984, boulevard Moody, Terrebonne
J6W 3K8
450 471-1156

-60%

23



Restaurant Chez Dad
2109, boulevard des Seigneurs,
Terrebonne, Qc.
J6X 4A7
450 824-1426

-66%

24



Fleuristerie Lit des Roses
184, montée Masson,
Mascouche, Qc.
J7K 3B5
450 966-1234

-50%

25



Restaurant Blù Eno
1354, boulevard Moody,
Terrebonne, Qc. J6W 3K9
450 961-1999

-40%

26



Lavalex, lave-auto
1984, chemin Gascon,
Terrebonne, Qc. J6X 2C9
450 964-9090

-50%

27

NOUVEAU



Club de golf de Mascouche
1020, chemin des Anglais,
Mascouche, Qc. J7L 3R7
450 477-0590

-50%

28

NOUVEAU



Roj pizzeria dépôt
4555, chemin Gascon,
Mascouche, Qc. J6X 4H7
450 325-0565

-50%

Journal

la

R

Revue

METTEZ ^{DU} **COEUR**
DANS VOS ACTIONS! ^{MC}

Une initiative de sensibilisation sociale
et économique de votre journal

larevue.qc.ca

Sports

TERREBONNE

« Le Rastronaute » à la conquête des parcs!

Cet été, des parcs sur l'ensemble du territoire de Terrebonne seront la scène d'une nouvelle initiative de la Ville et de la Direction du loisir et de la vie communautaire : la Caravane, une unité mobile de théâtre, y présentera sa création «Le Rastronaute» pour le plaisir des petits et grands citoyens.

En conférence de presse, le conseiller municipal et président de la Commission des sports, des loisirs et de la culture, Jean-Guy Sénécal, était très fier de présenter cette initiative et les principaux artisans de la Caravane. La représentation théâtrale que l'on pourra voir dans les parcs sera gratuite, «raison de plus pour qu'on vienne voir "Le Rastronaute" en grand nombre», s'est exclamé M. Sénécal.

«Le Rastronaute» raconte l'histoire d'un rat très futé qui veut partir à la conquête de l'espace. La pièce est le fruit du travail des artisans du Théâtre des Ventrebleus, une troupe qui existe depuis 1996. L'an dernier,

les Ventrebleus ont décidé d'installer leurs pénates à Terrebonne. «On avait envie de créer des liens artistiques à Terrebonne», a expliqué la directrice générale de la troupe, Geneviève Bélisle. L'équipe a ainsi décidé de collaborer avec la Ville pour créer un projet qui puisse «rejoindre tout le monde, les enfants dans les poussettes comme ceux qui les poussent», a indiqué de façon imagée Jean-Guy Legault, qui porte plusieurs chapeaux chez les Ventrebleus.

Les Ventrebleus présents à la conférence de presse en ont profité pour offrir une lecture animée d'un extrait de la pièce, ce qui a engendré des rires dans le petit auditoire. Pour voir les comédiens et la marionnette du «Rastronaute» à l'œuvre, il faudra attendre au 24 juin à 16 h. La première représentation de l'été aura lieu dans le cadre des festivités de la fête nationale du Québec à l'Île-des-Moulins. L'horaire des autres présentations sera bientôt disponible sur le site Internet de la Ville de Terrebonne:



Les acteurs Stéphanie Blais, Jean-Guy Legault et Carl Poliquin ont lu un extrait de la pièce «Le Rastronaute» qu'ils présenteront tout l'été dans les parcs de Terrebonne.

(www.ville.terrebonne.qc.ca). Les jeunes des camps de jour auront également la chance d'assister aux aventures de ce rat plus qu'original! (Texte: Éliane Brisebois)



L'air
CLIMATISÉ
on s'en occupe

INSPECTION COMPLÈTE 89⁹⁹\$
du système d'air climatisé + taxes

REPLISSAGE DU SYSTÈME 59⁹⁹\$
d'air climatisé + taxes

VÉRIFICATION ÉCOLOGIQUE
RESPECTANT
L'ENVIRONNEMENT



320, Montée Masson, Mascouche J7K 3B5 | 474-2611

MÉCANIQUE GÉNÉRALE

Sports

Objectif dépassé pour les Triades

C'est le 25 mai qu'avait lieu le tournoi de golf des Triades de Lanaudière, au Club de golf Le Portage de L'Assomption. Sous la présidence d'honneur de Pierre Vercheval, le tournoi a récolté 20 000 \$, qui serviront aux activités de l'équipe.

Alors que l'objectif financier était fixé à 15 000 \$, le tournoi 2012 s'est avéré le plus profitable de l'histoire des Triades, aux dires des organisateurs. Au total, 108 joueurs ont défilé sur les verts.

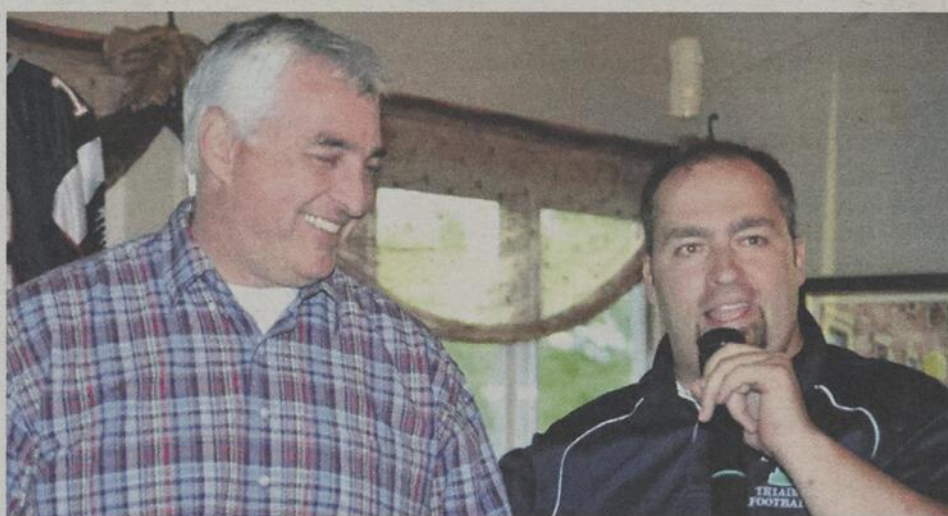
«L'appui de tous permettra à 55

étudiants-athlètes de 17 à 21 ans de pratiquer leur sport favori dans un contexte de réussite scolaire, de dépassement de soi, d'acquisition de saines habitudes de vie ainsi que de développement de leur discipline personnelle. Le geste que vous avez posé nous touche profondément, et nous tenions à vous remercier. Sans vous, cela aurait été impossible», a souligné Mathieu Joyal, entraîneur-chef de l'équipe.

En outre, 11 articles mis à l'encan, silencieux et à la criée, ont permis d'amasser plus de 3 500 \$.

Nancy Boivin, de Voyages Rêve Évasion, a été la donatrice la plus généreuse, alors qu'elle a déboursé pas moins de 1 000 \$ pour l'acquisition d'une photographie autographiée par le pilote Michael Schumacher, de l'écurie Mercedes.

Le comité organisateur a profité de l'occasion pour remercier les participants et les bénévoles, mais aussi les entreprises ayant offert des prix et les commanditaires, dont le restaurant BYG'S, le Cégep régional de Lanaudière, Groupe Investors Terrebonne-



Mathieu Joyal, entraîneur-chef des Triades, en compagnie du président d'honneur de l'événement, Pierre Vercheval, ancien joueur des Alouettes. (Photo : Chantal L'Espérance)

Lachenaie et le journal La Revue.

Une prochaine édition du tournoi de golf des Triades se tiendra le 24 mai 2013, toujours au Club de golf Le Portage de L'As-

somption. Pour information ou inscription, n'hésitez pas à communiquer directement avec Mathieu Joyal au 450 470-0922, poste 3219. (PC)

REPARATION
DU
CAMPEUR

CONFECTION TOUT ARTICLE • TOILE
• TENTE-ROULOTTE • AUVENT • CUISINETTE
• PATIO • TENTE • BATEAU

40 ans d'expérience
1247, boul. Ste-Marie Mascouche 450 474-7422

St-Sulpice | Lanoraie
www.vrsouliere.com

COMPAREZ NOTRE SERVICE ET NOS PRIX !

Téléphone : 450 589-1110
Sans frais : 1 888-457-5145
Télécopieur : 450 589-8143

78, Montée de St-Sulpice
St-Sulpice (Québec)
179, rue du Parc Industriel
Lanoraie (Québec)

Taux d'intérêt impressionnants pour un temps limité

FINANCEMENT SUR PLACE | UNITÉ SERVICE MOBILE | PIÈCES ET SERVICE | CAS D'ASSURANCE | ÉCHANGE ACCEPTÉ

Hampton **CRUISER** *ZINGER* *ASPEN TRAIL* *DENALI* *RUSHMORE* *APEX* *Z1*

i-go
LITE

Très légère
Cuisinette extérieure

Fabriquée de composites

ZINGER
25BH

2 ANS GARANTIE

Lits superposés
Extension double

À partir de 21 500\$
aussi peu que 43\$ par semaine

photo à titre d'exemple

DENALI
311

2 extensions
Cuisinette extérieure
Téléviseur inclus
Dînette en u

À partir de 59\$ par semaine!!!

CRUISER
cf335ss

2 ANS GARANTIE

Meilleur achat
qualité fiabilité, confort

ASPEN TRAIL
2810

Lits superposés
Extension double

À partir de 19 895\$
38\$ par semaine

ZINGER
26BH

2 ANS GARANTIE

Lits superposés
spécial prix démo. Faites vite!!!

À partir de 18 995\$
aussi peu que 41\$ par semaine

Les Meilleures
ADRESSES DU
Guide Rouge
www.guiderouge.ca

ACUPUNCTURE

LIZA GHIROTTO
514, 5e ave (Chemin Martin Ste-Anne-des-Plaines)
450 961-9699

ALARME

STARCOM SECURI-T
1298, Chemin des Anglais, Mascouche
514 990-3177

ANIMALERIE

ANIMALERIE MI-NI PETS
5500 Rodrigue, Local 106, Terrebonne
450 477-7676

ARPENTEURS

PIERRE LACAS, ARPENTEUR-GÉOMÈTRE
2685 Chemin Ste-Marie, Local L, Mascouche
450 474-2426

ARTICLES PROMOTIONNELS

PROMOTIONS BOLOOK
2727 Chemin Ste-Marie, Mascouche
450 474-4949

ASSURANCES GÉNÉRALES

PROMUTUEL LANAUDIÈRE
1224, Yves-Blais, Terrebonne
1-888 755-5512

AUTOMOBILES - RÉPARATION

GARAGE DU VIEUX-PONT
32 Chapleau, Terrebonne
450 471-1873

AUTOMOBILES - VITRERIE

VITRO PLUS
1989 Chemin Gascon, Terrebonne
450 471-5000

VITRO PLUS
332 Notre-Dame, Repentigny
450 585-7500

AVOCATS

CENTRE LÉGAL ET DE MÉDIATION MARRON S.E.N.C.
Marier Néron, 706 St-Pierre, Terrebonne
450 492-6006

CHOCOLATS

CRÉATIONS ANNIE
2069 A, Chemin Gascon, Terrebonne
450 492-6471, www.creationsannie.com

CLIMATISATION

CLIMATISATION R. GALLANT
514 702-6841

THERMOCONFORT JB
450 477-8216

COACH DE VIE ET NATUROTHÉRAPEUTE

HENRIELLE LÉVESQUE COACH DE VIE
573 Piché, Terrebonne
450 964-8288, 514 961-3760

COMPTABILITÉ

GESTION SG INC.
3467 Boul. des Entreprises, #200, Terrebonne
450 477-0707

GESTION INFORMATIQUE L & L COMPTABILITÉ
510 Larivée, Terrebonne
450 471-6684

COMPTABILITÉ MIAGA / MARIO GAMELIN FCMA
1332 Chemin des Anglais, Mascouche
450 964-4596

COMPTABLES AGRÉÉS

CAROLLE PELLETIER
1440 Boul. Grande-Allée, Terrebonne
450 471-0732

COMPTABLES C.G.A.

MARIO DESJARDINS
1440 Boul. Grande-Allée, Terrebonne
450 471-0732

COMPTABLES CMA

COMPTABILITÉ MIAGA / MARIO GAMELIN FCMA
1332 Chemin des Anglais, Mascouche
450 964-4596

CONTENEURS

SERVICE DE REBUTS BARIL INC.
3305 Marconi, Terrebonne
450 966-0600

COUTURIÈRES

AU DOIGTÉ MAGIQUE
472 Boul. des Seigneurs, Terrebonne
450 961-1184

COUVREURS

LES TOITURES BOISVERT & LAFRANCE
433 Léonard Éthier, Terrebonne
514 349-0305

TOITURES MARÉCHAN
450 477-8155, 514 898-2456

TOITURES TECHNO
514 867-8113

DANSE - ARTICLES

BOUTIQUE VIREVOLTE
5500 Rodrigue, #118, Terrebonne
450 968-0596

DÉCHETS

MINI-RECYCLE INC.
514 617-7329

SERVICE DE REBUTS BARIL INC.
3305 Marconi, Terrebonne
450 966-0600

DÉCORATION

BELMONT DÉCORATION
984 Boul. Moody, Terrebonne
450 471-1156

Les Meilleures
ADRESSES DU
Guide Rouge
www.guideroUGE.ca

DÉMÉNAGEMENT

ACCÈS DÉMÉNAGEMENT
450 474-6263 • 514 943-3707

DENTISTES

CENTRE D'IMPLANTOLOGIE DENTAIRE DES MOULINS
Dr. François Boudreau, 2694 Chemin Ste-Marie,
Bureau 101, Mascouche 450 474-0666

CENTRE DENTAIRE ÉLIE
5821 Boul. Laurier, #202, Terrebonne
450 477-7722

CENTRE DENTAIRE RACINE
1215 St-Louis, Terrebonne
450 964-0876

CLINIQUE DENTAIRE PIERRE MAYRAND
1275 Boul. des Seigneurs, Terrebonne
450 471-1737

DENTUROLOGISTES

THIERRY MARTIGNY
524 Avenue Crépeau, Mascouche
450 966-9713

ÉCOLE D'ÉDUCATION CANINE

COMPLEXE ÉDUCATIF CANIN
625 Côte Terrebonne, Terrebonne
450 961-0056

ÉCOLE DE CONDUITE

ÉCOLE DE CONDUITE CONTACT
2036 Chemin Gascon, Terrebonne
450 492-4222 450 966-6600

ÉCOLE DE CONDUITE CONTACT
3100 Boul. Mascouche, Mascouche
450 966-6600

ÉCOLE DE DANSE

ÉCOLE DE DANSE SYLVIE MAINVILLE
5500 Rodrigue, #204, Terrebonne
450 968-1700

ÉCOLE DE LANGUES

CENTRE ÉDUCATIF M.A.M.
453 Boul des Seigneurs, Terrebonne
450 964-TALK (8255)

ÉLECTRICIEN

ENTREPRENEUR ROBIX ÉLECTRIQUE
660 Brien, Mascouche
514 706-4344, robixelectrique@videotron.ca

ENTRETIEN MÉNAGER

SUPER MÉNAGE TERREBONNE
450 492-5067

ENTRETIEN MÉNAGER M.J.C.
450 477-6985 514 827-3054

EXCAVATION

DOMEX EXCAVATION INC.
514 983-6241

EXTERMINATION

A.C.R. EXTERMINATION
450 964-1721

EXTERMINATION ANDRADE ET FRÈRES
514 909-1177 • 450 661-9951
450 430-9951

FLEURISTES

FLEURISTE DES SEIGNEURS
1190 Boul. des Seigneurs, Terrebonne
450 471-0193

FLEURISTERIE LIT DES ROSES
184 Montée Masson, Terrebonne
450 966-1234

IMPLANTOLOGIE DENTAIRE

CENTRE D'IMPLANTOLOGIE DENTAIRE DES MOULINS
2694 Chemin Ste-Marie, Bureau 101, Mascouche,
Dr. François Bourdeau, 450 474-0666

MASSOTHÉRAPIE

MASSOTHÉRAPIE GILLES MARCEAU
1087 Montée Masson, Mascouche
514 219-3218

NETTOYEUR DE TAPIS

NETTOYAGE ET MAINTENANCE CHAREST
771 St-Antoine, Terrebonne
450 964-4843

NOTAIRES

DAGENAIS / DAGENAIS
265 Boul. des Braves, Terrebonne
450 964-7792

GILLES RENAUD
5171 Boul. Laurier, Suite 202, Terrebonne
450 477-8658

SONIA GHANOUCI
5171 Boul. Laurier, Suite 202, Terrebonne
450 477-8658

OPTICIEN D'ORDONNANCE

CENTRE D'OPTIQUE DANIEL JEANNOTTE
583 Boul. des Seigneurs, Terrebonne
450 471-4414

OPTOMÉTRISTES

ROBERT LAMBERT INC.
Galeries Terrebonne
450 471-1668

ROBERT LAMBERT INC.
Mascouche, 3080 Boul. Ste-Marie,
450 966-1252

ORTHÈSES / PROTHÈSES

ORTHÈSES / PROTHÈSES TERREBONNE
1620 Chemin Gascon, Terrebonne
450 471-1101, www.orthesesprotheses.com

ORTHODONTISTE

DR. MAURICE ST-PIERRE
3015 Boul. de la Pinière, Terrebonne
450 477-0808

Les Meilleures
ADRESSES DU
Guide Rouge
www.guideroUGE.ca

PATINAGE ARTISTIQUE - ARTICLES

BOUTIQUE VIREVOLTE
5500 Rodrigue, #118, Terrebonne
450 968-0596

PAVÉ

PAVESCOMPTE
1342 Avenue de la Gare, Mascouche
450 474-7283, pavescompte.com

ENTREPRISE PROPAVÉ
403 Du Poitou, Terrebonne
514 269-7972

PAYSAGISTES

PAYSAGISTE DE L'AVENIR
696 rue Houle, Mascouche
450 966-6449

PAYSAGES TOURANGEAU
3260 De Musset, Mascouche
450 474-0585

PÉPINIÈRE

BOTANIX PÉPINIÈRE LAPOINTE
970 Chateaubriand, Mascouche
450 474-1680

PHARMACIE

PHARMACIE JEAN-COUTU JULIE LESSARD
5333 Boul. Laurier, suite 180, Terrebonne
450 477-4401

PSYCHOLOGUE

RENÉ M. FORGET, PSYCHOLOGUE
Centre de santé Terrebourg, 877 St-Pierre, Terrebonne
450 964-1794

PHYSIOTHÉRAPIE

PHYSIOTHÉRAPIE & MASSOTHÉRAPIE LA RÉFÉRENCE
2933 Chemin Ste-Marie, Mascouche
450 474-2915

PLOMBERIE - POMPE À EAU

RÉPARATION D.R.
3600 Sophie, Terrebonne
450 477-6751

PEINTURE

BELMONT DÉCORATION
984 Boul. Moody, Terrebonne
450 471-1156

PNEUS

CENTRE DU PNEU VILLEMAIRE
1595 Chemin Gascon, Terrebonne
450 471-3345

PSYCHOTHÉRAPEUTE

DIANE CÔTÉ
1031 Viger, Terrebonne
514 795-9777

REMORQUAGE - TRANSPORT

REMORQUAGE J.P. SALVAIL
450 966-1611, 514 966-0107

RÉNOVATIONS

CONSTRUCTION ALAIN GÉNÉREUX
5381 Catherine, Terrebonne
514 262-8926

RESTAURANTS

RESTAURANT GRIZZLY'S PIZZA PASTA GRILL
1421 Chemin Gascon, Suite 1, Terrebonne
450 964-4046

AJI SUSHI
1421 Chemin Gascon, Suite 3, Terrebonne
450 964-8825, www.restaurantajisushi.com

SALONS DE COIFFURE

CENTRE DE BEAUTÉ MUSE
397 Montée Masson, Terrebonne
450 492-5247

COIFFURE MARLEY
5333 Boul. Laurier, #160, Terrebonne,
Secteur La Plaine 450 968-1420

LA GÂTERIE COIFFURE
2725 Chemin Ste-Marie, 2e étage,
Mascouche 450 474-1212

PERFECTO COIFFURE
639 St-Pierre, Terrebonne
450 964-9159

SALON DE COIFFURE DU COTEAU
830 Montée Masson, Mascouche
450 966-9599

SALON DE COIFFURE DYNAMIC
94 St-Louis, Terrebonne
450 471-9259

SERRURIER

AU SERRURIER MODERNE
2127 Chemin Gascon, Terrebonne
450 471-6647

SYNDICS

NOISEUX SYNDICS INC.
1102 Boul. Moody, #200, Terrebonne
450 492-0200

TONTE ET TOILETTAGE

ANIMALERIE MI-NI PETS
5500 Rodrigue, #106, Terrebonne
450 477-7676

VITRERIE

VITRERIE LA PLAINE
5333 Boul. Laurier, #162, Terrebonne
450 477-0859

Sports

Plus de 4 000 joueurs de soccer dans la MRC Les Moulins

Le coup d'envoi de la saison de soccer de l'Association Régionale de Soccer (ARS) dans Lanaudière a été donné le 6 juin au Centre de soccer multifonctionnel de Terrebonne, lançant ainsi les saisons des 14 clubs affiliés, dont ceux de La Plaine, Terrebonne et Mascouche.



journaliste@larevue.qc.ca
PÉNÉLOPE CLERMONT

«La saison de soccer est en marche dans tout le Québec, et dans la région de Lanaudière, elle est plus forte que jamais!» a lancé avec grand enthousiasme John Bellini, directeur général de l'ARS Lanaudière.

À Terrebonne seulement, ce sont 151 équipes de tous les niveaux et âges, pour un total de 1 924 joueurs et joueuses, qui courront sur les terrains cet été, alors qu'à Mascouche, ils seront 1 353 à faire de même au sein des 95 équipes que compte l'association.

Du côté de La Plaine, près de 75 équipes, soit un peu plus de 900 joueurs, tâcheront d'aligner les victoires en cours de saison.

Les tournois étant toujours au rendez-vous dans la région, l'Association de soccer de Mascouche tiendra son événement annuel, qui comporte un tournoi s'adressant aux joueurs du U-9 à U-11 et un festival pour les U-6 à U-8, du 13 au 15 juillet au parc du Domaine.

Plus de 200 formations seront également de passage à Terrebonne à l'occasion du tournoi annuel de l'association de Terrebonne du 17 au 19 août. Pour sa 6e édition, l'événement verra à l'œuvre des athlètes masculins et féminins du U-9 au U-18.

Il ne faut pas oublier le tournoi de l'Association de soccer de La Plaine, qui aura lieu du 3 au 5 août. Des joueurs de 8 à 16 ans se donneront rendez-vous lors de cette 9e édition.



John Bellini, directeur général de l'ARS Lanaudière, Luis R. Galvez, directeur général par intérim de la Fédération de soccer du Québec, Nathalie Wagner, président de l'ARS Lanaudière, Allen Bernier, président FC L'Assomption, et Marcelo Corrales, entraîneur-cadre pour l'ARS Lanaudière, montrent fièrement leur ballon Savi, de Savifoot, partenaire de l'ARS Lanaudière. (Photo : Pénélope Clermont)

Notons par ailleurs que la Coupe des Champions clôturera la saison. La compétition de niveau local aura lieu du 14 au 16 septembre dans la région du Lac St-Louis. Les gagnants de classe A de la Coupe LLLL, des ligues de Laval, Laurentides, Lanaudière et Lac St-Louis, en plus de Concordia et de la Rive-Sud, y croiseront le fer.

Du soccer sur tous les terrains

Au nombre des autres activités qui parsèmeront la saison, on note les Jeux du Québec, qui se tiendront à Shawinigan du 30 juillet au 3 août; la finale régionale des

Jeux Techniques, à laquelle prendront part les meilleurs athlètes locaux des catégories U10 et U12, qui aura lieu le 10 août à Joliette; et une journée régionale lors de laquelle l'Impact de Montréal viendra faire de la promotion le 25 août à Mascouche.

Enfin, l'année se clôturera le 24 novembre par le biais d'un gala annuel lors duquel seront honorés les entraîneurs, les équipes, les arbitres, les bénévoles, de même que les différents clubs de l'association régionale.

Soulignons en terminant l'arrivée d'une ligue professionnelle dans Lanaudière. Le FC



Plus de 4 000 joueurs et joueuses de soccer s'affronteront sur les terrains moulinois au cours de l'été. (Photo : archives)

L'Assomption évolue dans la Première ligue de soccer du Québec, née le 15 avril. Cinq formations composent cette ligue appartenant à la division 3, soit le plus haut niveau de jeu au Québec.

Les PROS de la RÉNO

MINI EXCAVATION DE TOUS GENRES

Équipements Nova
mini excavation

- Perçage de trous de 6" à 24"
- Service propre et rapide
- Jour et fin de semaine

Marie-Claude 514 792-1476

CRÉPI X TRÊME

- Crépi de fondation
- Réparation de contre marche

Estimation gratuite

R.B.Q. 8355-7306-01

Pascal Domingue

514 755-6335



VILLE DE Mascouche

AVIS PUBLIC D'ENTRÉE EN VIGUEUR DU RÈGLEMENT NUMÉRO 1167

AVIS PUBLIC est donné par le soussigné que :

1. Lors de sa séance du 10 avril 2012, le conseil a adopté le règlement numéro 1167 intitulé :

RÈGLEMENT NUMÉRO 1167 DIVISANT LE TERRITOIRE DE LA VILLE EN DISTRICTS ÉLECTORAUX ET REMPLAÇANT LE RÈGLEMENT NUMÉRO 1135

2. La Commission de la représentation électorale a examiné le règlement numéro 1167 et a avisé la Ville, par lettre du 25 mai 2012, qu'aucune approbation n'était requise de sa part concernant ce règlement.

3. Ce règlement entre en vigueur le 31 octobre 2012 et peut être consulté au bureau du greffier, à l'hôtel de ville, 3034, chemin Sainte-Marie, à Mascouche, durant les heures de bureau et sur le site Web de la Ville (www.ville.mascouche.qc.ca) sous la rubrique « Règlements municipaux » dans la section « Services municipaux ».

Donné à Mascouche, le 13 juin 2012.

Le greffier et directeur des services juridiques,

Yvan Laberge, avocat

YL/rt

Petites annonces de la Revue

La couleur pour un p'tit 2\$

450 964-4444

• Valide pour un temps limité.

TRIVIOM
À CHARLEMAGNE

des **Condos de choix!** à partir de **215 000 \$**

20% vendus

Occupation septembre 2012

TRIVIOM.COM

Promotion premiers acheteurs

- ✓ comptoirs de granite
- ✓ armoires en polyester
- ✓ planchers de bois franc

une valeur de 15 000 \$!

INCLUS DANS LE PRIX

(Quantité limitée)

Venez visiter notre condo témoin!

- 3 tours de 5 étages
- 86 condos
- 1, 2 ou 3 chambres
- Plain-pied, avec mezzanine ou sur 2 étages

450.932.4019

Licence R.B.Q. 633-0061-01

Les prix, les services et les prestations sont sujets à changement sans préavis.

259, rue Notre-Dame
Charlemagne QC J5Z 1H7

ÉDITION | 2012

Méli-Vélo

Tout Terrebonne roule

Cette année,
la tournée
Méli-Vélo innove !

UNE OCCASION DE
BOUGER EN FAMILLE...

LE 16 JUIN

TERREBONNE EST VÉLO!

Sous la présidence d'honneur
du maire Jean-Marc Robitaille,
c'est dans le cadre enchanteur
de la TransTerrebonne que
se déroulera notre grande
randonnée cycliste.

Partant du secteur Terrebonne
et sillonnant la piste cyclable
en nature jusqu'au secteur
La Plaine, ce sera une occasion
pour toute la famille de
débuter l'été en beauté !



SOUS LA
PRÉSIDENTE
D'HONNEUR DE
JEAN-MARC ROBITAILLE
MAIRE DE TERREBONNE

Horaire et itinéraire

8 h à 9 h

Arrivée des cyclistes, école secondaire
des Trois-Saisons, 1658 boul. des Seigneurs ;

9 h

Départ des cyclistes ;

10 h 30 à 11 h

Halte, parc l'Hortensia (secteur La Plaine)
Animation, musique, remise de prix ;

12 h 30

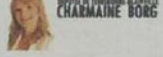
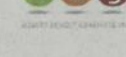
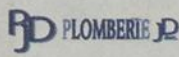
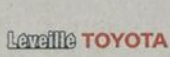
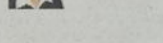
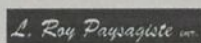
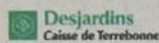
Arrivée au Groupe Plein Air
Terrebonne
1150 côte Boisée ;

Dîner hot dog, jeux gonflables,
animation pour les enfants.

Pour plus de renseignements :



www.gpat.ca



Sports

Le F U10A Terrebonne reçoit la Tournée Tailgate Lesters

L'équipe féminine de soccer U10A Terrebonne a célébré le début de la saison de façon bien particulière le 5 juin au terrain des Vignobles. Les filles ont reçu la visite de la Tournée Tailgate Lesters, car, à l'initiative de la maman d'une des joueuses, Carole Lépine, l'équipe a remporté le concours organisé par la station de radio Rythme FM.

Terrebonne. Sous un chapiteau, des hot-dogs ont été servis aux joueuses et à leur famille juste avant le match les opposants à L'Assomption. Il s'agissait de leur troisième partie depuis le début de la saison. Sur place, animation, musique et bien sûr hot-dogs Lesters.

Caroline Lépine, la mère d'Audrey Fortin (numéro 15), participait pour sa part à un premier concours à vie. Elle a entamé ses démarches à l'insu de l'équipe et de l'entraîneur, qui ont eu la surprise d'entendre la nouvelle. Mme Lépine remercie également le voisin du parc qui a gracieusement accepté que la tournée Tailgate se serve de son électricité. Caroline Lépine souhaite enfin aux filles de l'équipe U10A la première place au classement de leur division. Bonne saison!



De gauche à droite, à genoux à l'avant, Leila Mouloudi, Leane Pelletier, Émilie Picard, Ariane Guénette, Mariane Tremblay, Magali Valois; à l'arrière, Maya Labad, Jade Marentette, Amélie Robidoux, Audrey Fortin; et couchée devant, la gardienne de but Ann Sophie Guay. Avec elles, à gauche, le gérant Éric Guénette, et à droite, l'entraîneur Rigoberto Laureano. (Photo : Karine Limoges)

presse@larevue.qc.ca
KARINE LIMOGES

La tournée, qui visitera 10 parcs dans les prochaines semaines, s'est arrêtée à

AVIS DE RADIATION TEMPORAIRE

CPA ORDRE DES COMPTABLES PROFESSIONNELS AGRÉÉS DU QUÉBEC

À la suite de l'entrée en vigueur de la Loi sur les comptables professionnels agréés, le 16 mai 2012, l'Ordre des comptables professionnels agréés du Québec (l'Ordre des CPA) succède aux droits et obligations de l'Ordre des comptables agréés du Québec (l'Ordre des CA).

Avis est par les présentes donné que Frédéric Lebel-Lemire, exerçant la profession de comptable agréé dans la ville de Lachenaie, a été déclaré coupable par le Conseil de discipline de l'Ordre des comptables agréés du Québec de s'être placé, à Montréal, au cours du mois de mai 2008, dans une situation où sa loyauté envers son employeur pouvait être entachée, contrevenant ainsi aux dispositions alors en vigueur de l'article 36.12 du Code de déontologie des comptables agréés.

Le 9 mai 2012, le Conseil de discipline de l'Ordre des comptables agréés a imposé à M. Lebel-Lemire une radiation temporaire de deux semaines. Les parties ayant renoncé aux délais d'appel devant le Tribunal des professions, la radiation est devenue exécutoire le 29 mai 2012.

Le présent avis est donné en vertu de l'article 156 du Code des professions.

Geneviève Ouimet, avocate
Secrétaire du Conseil de discipline par intérim

IL PÊCHE UN MASKINONGÉ DANS LA RIVIÈRE DES MILLE ÎLES

Un mastodonte de 53 pouces



Sylvain Grenon a tiré une grosse prise de la rivière des Mille Îles du côté de Saint-François-Laval. Il a pêché un Maskinongé d'une longueur de 53 pouces et pesant 46 livres le samedi 2 juin vers 17 h. «J'ai été chanceux de le sortir», a témoigné le pêcheur chevronné qui s'exerce depuis 25 ans. Il a mis 40 minutes à le remonter à la surface après que le poisson eut mordu à l'hameçon. L'homme, qui a demeuré 30 ans à Terrebonne, tient à préciser qu'il a réussi sa prise avec un leurre Rapala de type Mako. «C'est mon premier Maskinongé à vie! a lancé M. Grenon. C'était effrayant, mais super le "fun".» En bon pêcheur, Sylvain Grenon a remis à l'eau son gros poisson. (KL)

Nécrologie Prières et remerciements

La Revue offre aux familles en deuil ses plus sincères condoléances

1^{er} anniversaire
Jean-Charles Trussart
11 septembre 1952 - 9 juin 2011



Se rappeler de toi nous rend tous meilleurs!
Johanne et tes enfants

AVIS DE DÉCÈS
LAMARCHE, Francis
1935-2012

À Terrebonne, le 7 juin 2012, à l'âge de 76 ans, est décédé M. Francis Lamarche. Il laisse dans le deuil sa sœur Lily, son frère Johnny, ses neveux et nièces ainsi que de nombreux autres parents et amis.

Direction funéraire :
RÉSIDENTE FUNÉRAIRE ST-LOUIS INC.
939 RUE ST-LOUIS
TERREBONNE

AVIS DE DÉCÈS
SHELLEY, Steven
1983-2012

À Mascouche, le 2 juin 2012, à l'âge de 28 ans, est décédé Steven Shelley. Il laisse dans le deuil son père Danny Shelley et sa mère Sylvie Dufour, son frère Kevin, sa sœur Stéfanie (Miguel), ses grands-parents M. Guy Dufour et Mme Marguerite Gilbert, Mme Denise Cyr (Henri Boivin), ses cousins et cousines, ses oncles et tantes ainsi que plusieurs autres parents et amis. Une réunion de prières a eu lieu le samedi 9 juin en la chapelle du complexe funéraire.

Direction funéraire :
RÉSIDENTE FUNÉRAIRE ST-LOUIS INC.
1284 CHEMIN ST-HENRI
MASCOCHE

AVIS DE DÉCÈS
Sandra Larochelle
1974-2012

À l'hôpital du Sacré-Cœur de Montréal, le 7 juin 2012 est décédée des suites d'une longue maladie à l'âge de 38 ans, Sandra Larochelle de Mascouche. Elle laisse dans le deuil son conjoint Stéphane, ses enfants Cédric et William, ses parents Anita et Jean-Louis, ses frères Stéphane (Delphine) et René (Nathalie), son filleul Julien, ses nièces et neveux, ses beaux-parents Albert et Diane, sa belle-sœur Chantal et son beau-frère Mario. Sont aussi affectés par son départ ses oncles, ses tantes, cousins, cousines, ses autres parents et amis. Les membres de la famille accueilleront parents et amis pour un dernier hommage au Salon funéraire Guay, 850 Montée Masson à Mascouche, vendredi le 15 juin de 19h00 à 22h00 et Samedi le 16 juin de 9h00 à 16h00. À noter que le salon sera fermé entre midi et 13h30. Le service religieux sera célébré à l'Église St-Henri de Mascouche, samedi le 16 juin à 16h30. La famille tient à remercier le personnel de l'hôpital du Sacré Cœur de Montréal pour les bons soins prodigués. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation de l'Hôpital du Sacré cœur de Montréal.

Remerciement Prière au St-Esprit
St-Esprit, toi qui m'éclaircis, toi qui illumines tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal, toi qui me donnes le don divin de pardonner et oublier le mal qu'on me fait et que dans tous les instants de ma vie tu es avec moi, je veux pendant ce court dialogue, te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de toi à jamais, même et malgré n'importe quelle illusion matérielle. Je désire être avec toi dans la gloire éternelle. Merci de ta miséricorde envers moi et les miens.
(La personne devra dire cette prière pendant trois jours de suite). Après les 3 jours, la grâce demandée sera obtenue, même si elle pourrait paraître difficile. Faire publier aussitôt la grâce obtenue sans dire la demande, au bas mettre les initiales de la personne exaucée). D.S.

LE PLUS GRAND
hebdo indépendant
et **GRATUIT**
au Québec

la **Revue**
DE COEUR ET D'ACTION

55 % plus de nouvelles,
des concours emballants,
des enquêtes révélatrices,
des artistes qui se dévoilent.

Communautaire

Un tournoi de rêve pour Rêves d'enfants



À l'arrière, de gauche à droite: Maxime Talbot, ambassadeur de Rêves d'enfants, Adam Martino, enfant de rêve, Michael Wright, de Rêves d'enfants, Pierre Dion, du Groupe TVA et président d'honneur de la Classique de golf, Simon Lavoie, d'Air Transat, commanditaire majeur de l'événement, Josée Lavigueur, animatrice à TVA et coanimatrice de la soirée, et Laurent Larose, de Rêves d'enfants. À l'avant: Anaïs Paquin, enfant de rêve, Marie-Élaine Thibert, porte-parole de la fondation, et Daniel Melançon, animateur à TVA et coanimateur de la soirée.

La Fondation Rêves d'enfants tenait la 8e édition de la Classique de golf Rêves d'enfants le 11 juin au Club de Golf Le Mirage de Terrebonne. L'événement, qui a réuni près de 288 golfeurs, a permis d'amasser la somme de 256 805 \$ pour que des enfants malades puissent réaliser un rêve.

redaction@larevue.qc.ca

ÉLIANE BRISEBOIS

Une telle somme contribuera à réaliser le rêve d'un plus grand nombre d'enfants que l'an dernier. En 2011, au Québec, 308 enfants malades de 3 à 17 ans avaient vu leur rêve le plus cher se matérialiser.

Ce tournoi de golf, qui est le «plus gros événement de la Fondation», selon Laurent

Larose, directeur général régional de la division Québec Ouest, permet à l'organisme de remplir sa mission. Grâce aux fonds amassés, «on peut accorder de la magie à ces enfants malades. Surtout parce qu'il y a la préparation du rêve, le moment où ils le vivent et les souvenirs qu'ils en gardent. C'est la chose la plus extraordinaire qu'on peut faire, les sortir de leur quotidien difficile de cette façon», a affirmé M. Larose.

Des personnalités publiques ont également pris part à ce tournoi spécial. Ainsi, Maxime Talbot, ambassadeur de la fondation, Jean-Michel Antclit, Enrico Ciccone, Mario Tessier et Gilbert Delorme ont sorti bâtons et balles de golf pour appuyer la cause de Rêves d'enfants. En soirée, Josée Lavigueur et Daniel Melançon se sont joints à eux pour animer le souper, en plus de la porte-parole de la fondation, Marie-Élaine Thibert, et de Yvon Lambert, qui a dirigé un encan crié.



Terrebonne
Une histoire de vie

APPEL D'OFFRES PUBLIC

SA12-9009

FOURNITURE DE PRODUITS CHIMIQUES

La Ville de Terrebonne, propriétaire, demande des soumissions pour la fourniture de produits chimiques. Le document complet d'appel d'offres et les formules de soumission pourront être obtenus par le Système électronique d'appel d'offres (SEAO), téléphone 1 866 669-7326, à partir du 13 juin 2012. Les frais pour l'obtention des documents, ainsi que toutes les modalités de paiement, sont fixés par SEAO et payable à ce dernier.

Les soumissions dans des enveloppes identifiées (numéro d'appel d'offres et le nom du projet) cachetées et adressées à la soussignée, seront reçues à la Ville de Terrebonne, Direction de l'administration et finances, au 3060, chemin Saint-Charles, Terrebonne, jusqu'à 11h, le 17 juillet 2012, pour être ouvertes publiquement, immédiatement après l'expiration du délai fixé pour leur réception. Les heures d'ouverture de nos bureaux sont de 8h15 à 12h et de 13h à 16h30 du lundi au jeudi et de 8 h 30 à 12 h le vendredi.

À moins d'indication contraire, cet appel d'offres est assujéti à l'annexe 502.4 de l'Accord sur le commerce intérieur (ACI) et lorsqu'applicable à l'Accord de libéralisation des marchés publics du Québec et de l'Ontario (ACCQO) et de l'Accord de libéralisation des marchés publics du Québec et du Nouveau-Brunswick (2008) (AQN B 2008).

La Ville n'encourt aucune responsabilité du fait que les avis écrits ou documents quelconques véhiculés par système électronique soient incomplets ou comportent quelque erreur ou omission que ce soit. En conséquence, tout soumissionnaire doit s'assurer, avant de soumissionner, d'obtenir tous les documents et tous les addenda le cas échéant, reliés à cet appel d'offres.

La Ville de Terrebonne ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues et ouvertes.

Donné à Terrebonne, ce 13 juin 2012

Nathalie Savard - Chef du service de l'approvisionnement - Direction de l'administration et finances.
nathalie.savard@ville.terrebonne.qc.ca

Terrebonne
Une histoire de vie

APPELS D'OFFRES PUBLICS

SA12-6012

TRAVAUX D'AMÉNAGEMENT DU PARC CAZAUX ET TRAVAUX DE RÉAMÉNAGEMENT DU PARC-ÉCOLE LE CASTELET

SA12-6016

TRAVAUX D'AMÉNAGEMENT DU PARC ANGORA

La Ville de Terrebonne, propriétaire, demande des soumissions pour des travaux d'aménagement de parcs. Le document complet d'appel d'offres et les formules de soumission pourront être obtenus par le Système électronique d'appel d'offres (SEAO), téléphone 1 866 669-7326, à partir du 13 juin 2012. Les frais pour l'obtention des documents, ainsi que toutes les modalités de paiement, sont fixés par SEAO et payable à ce dernier.

Les soumissions dans des enveloppes identifiées (numéro d'appel d'offres et le nom du projet) cachetées et adressées à la soussignée, seront reçues à la Ville de Terrebonne, Direction de l'administration et finances, au 3060, chemin Saint-Charles, Terrebonne, jusqu'à 11h, le 5 juillet 2012, pour être ouvertes publiquement, immédiatement après l'expiration du délai fixé pour leur réception. Les heures d'ouverture de nos bureaux sont de 8h15 à 12h et de 13h à 16h30 du lundi au jeudi et de 8h30 à 12h le vendredi.

Les soumissions proposées devront être accompagnées d'un chèque visé ou d'un cautionnement de soumission fait à l'ordre de la Ville de Terrebonne, d'une valeur minimale de dix (10%) pour cent du montant total de la soumission présentée.

À moins d'indication contraire, cet appel d'offres est assujéti à l'annexe 502.4 de l'Accord sur le commerce intérieur (ACI) et lorsqu'applicable à l'Accord de libéralisation des marchés publics du Québec et de l'Ontario (ACCQO) et de l'Accord de libéralisation des marchés publics du Québec et du Nouveau-Brunswick (2008) (AQN B 2008).

La Ville n'encourt aucune responsabilité du fait que les avis écrits ou documents quelconques véhiculés par système électronique soient incomplets ou comportent quelque erreur ou omission que ce soit. En conséquence, tout soumissionnaire doit s'assurer, avant de soumissionner, d'obtenir tous les documents et tous les addenda le cas échéant, reliés à cet appel d'offres.

La Ville de Terrebonne ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues et ouvertes.

Donné à Terrebonne, ce 13 juin 2012

Nathalie Savard
Chef du service de l'approvisionnement - Direction de l'administration et finances.
nathalie.savard@ville.terrebonne.qc.ca

Un havre de paix !!!

À Saint-Alexis-de-Montcalm
20 minutes de Terrebonne



La Fauvette
Spécial prévente

271 900\$⁺⁺ + tx

- Terrain 38 000 pi ca
- 4 chambres
- Garage double
- Superbe cuisine
- Foyer au salon

- Planchers latte/céramique
- Salle de jeu finie au sous-sol
- Salle de bain de rêve
- Finition luxueuse
- ... et plus encore !!!

* prix sujets à changement sans préavis. Photo à titre indicatif.

Médiane
construction inc.
CONSTRUCTION ET RENOVATION

VENEZ VISITER AU
132, RUE MASSE
SAINT-ALEXIS-DE-MONTCALM
J0K 1T0

Visites :
Lundi 16 h à 19 h
Mardi
Mercredi
Samedi 13 h à 16 h 30
ou sur rendez-vous
514 244-3673
514 449-7478

R.B.Q. 6105-2607-44

ConstructionMediane.com

25 NORD 168 EST SAINT-ALEXIS-DE-MONTCALM

Petites annonces



450 964-4449

PAIEMENT COMPTANT AU COMPTOIR:
231, Ste-Marie, Terrebonne

Vos petites annonces
SONT SUR
INTERNET
GRATUITEMENT AVEC LA REVUE

www.larevue.qc.ca

Les annonceurs sont priés de bien vérifier leur première parution. Le journal La Revue ne se rend responsable que de la première parution. Toute réclamation ne peut en aucun cas dépasser le montant réclamé pour cette annonce. En cas d'annulation, la première semaine n'est pas remboursable.

LIVRAISON
MASCOCHE 940 M² MASSON (coin des Ancêtres)
450 966-4419
TERREBONNE 2370 Ch. GASCON (angle 640)
450 964-4419

4 REPAS À GAGNER!
(il suffit de placer une annonce classée)

GAGNANTS AU COQ
André Charbonneau / Karine Grenon

Autos à vendre 5

A-A ACHAT AUTO avec argent pour route ou ferraille. 7 jours, vendons auto 300\$ à 3.000\$, vendons pneus, batteries usagées. Remorquage/Stéphane 450-477-9689.

A-A-A ACHAT, AUTO, CAMION, PIÈCES ACCIDENTÉES. DE 200\$ à 1.000\$ COMPTANT. PNEUS USAGÉS, RECUS SAAQ REMORQUAGE GRATUIT. 7 JOURS/7. ALAIN REMORQUAGE TERREBONNE 450-820-8106, 514-232-3431.

PIÈCES neuves autos/camions, MEILLEURS PRIX GARANTIS 20% à 70% d'économie. Toutes marques. Livraison gratuite partout au Québec. Commandez directement sur le catalogue en ligne www.supraz2000.com/quebec ou 1-877-999-7580.

Réparation 8

Réparation d'air climatisé automobile à domicile
★ Inspection
★ Récupération
★ Remplissage
514 990-5456

Ferraille 33

ACHAT AUTO CAMION pour route et pièces
• Payons 250\$ minimum
• Reçu SAAQ
• Service de remorquage
• Vendons pièces avec garantie
450 478-7998
514 586-7998

Motos 10

SCOOTER E-TON beamer II 2006, bleu, 9,193km, mise au point récente, très bon état, quelques pièces changées, factures à l'appui. Casque et porte bagage inclus. Quelques égratignures. 1,000\$, doit vendre, 450-722-1473.

À vendre Divers 40

2 ARMOIRES blanches H30-L24-P12 et H36-L30-P15 30\$ chacune, déshumidificateur Danby 26 litres 115\$ (valeur 250\$) 514-266-2302.

FRIGIDAIRE ET POELE KENMORE, 200\$/chacun, climatiseur 6,000btu danby 100\$, caisse enregistreuse commercial casio, 130\$, micro-onde, salon, 50\$, grille-pain beaumarq, 20\$, barb-q beaumarq, 12,000btu, payé 500\$, vendrait 250\$, 514-641-6687, 514-733-1839.

LATTES DE CLOTURE au prix du gros, choix de couleurs et hauteur, meilleure prix du marché, Isabelle 514-559-6808.

SET DE GOLF, spa gonflable machine à développer des photos, lit king size, 514-771-2354.

AIR CLIMATISÉ 5200BTU 100\$ bonne condition 450-964-0764.

CABANON (remise à jardin) 10X12 1,699\$, 10X16, 1,949\$, 12X16, 2,199\$, 15X20, 3,099\$, 15X30, 4,599\$, 20X30, 5,899\$ autres grandeurs disponibles, livraison gratuite et installation gratuite. RBQ 8213-9338-04, 450-632-0007.

CEDRES POUR HAIES, semi cultivés de qualité supérieure, 2 à 3 pi. et plus, 3.49\$/ch. livré. 1-888-966-2593.

CUISINIÈRES, LAVEUSES, sècheuses, ensemble, séparément ou superposés, lave-vaisselle. Réparation à domicile. Pièces au comptoir. Electro 2400, 2400, Ste-Marie, Mascouche, 450-474-0312.

LAVEUSE/SECHEUSE Inglis bon état 150\$. Chaise bergante Dutilier blanche 60\$. Meuble audio neuf 60\$. Lit plate-forme tête tables de chevet intégrés très propre blanc en bois 100\$. Cadres paysages. 450-964-1280.

PLUSIEURS VÊTEMENTS de bébé fille 9-12-18 mois (en lot ou morceaux). Très bon prix. À qui la chance? 450-439-7229.

TONDEUSES à gaz reconditionnées 60\$. 450-666-9835.

Bois de foyer 42

BOIS DE CAMPING, bois de foyer extérieur, 15\$ le paquet. Aussi bois franc, 450-477-6436.

Bois de chauffage
Merisier en rondelle provenant d'une usine de déroulage à Sainte-Thérèse
Bois de 1^{re} qualité
514 918-9305

Animaux à vendre 55

CANICHE FEMELLE 4 mois, couleur beige, très affectueuse et suiveuse, adulte 4-5lb payé 650\$ demande 450\$ 450-961-9974

LABRADOR, berger allemand, et autres chiots à 125\$, 450-666-1228.

PLUSIEURS ADORABLES chatons vaccinés cherchent bonne famille, et plusieurs autres chats en attente d'une seconde chance. Prix d'adoption varié Jacinthe, 450-666-0271.

On demande 65

*****RAMASSONS GRATUITEMENT POUR AIDER LES PERSONNES DANS LE BESOIN***** de la cave au grenier, ramassons jouets, aussi piscine, métal, BBQ, sauf matériaux et divan. 450-471-6193, page: 514-212-7076.

Cours 85

APPRENEZ AVEC PLAISIR, cours d'été personnalisés, possibilité d'essai, piano, clavier, orgue. Professeure diplômée, informaticienne Reine, 450-416-3163.

COURS DE MUSIQUE PRIVES pour adulte. Piano et/ou clavier. Domicile ou studio. 21 ans d'expérience. Premier cours gratuit. Claude 450-964-7162.

COURS DE CHANT classique et populaire, professeure diplômée (2 maîtrises), 450-965-8842.

Chambres à louer 90

1 CHAMBRE meublée, toute équipée, téléphone, câble, TV, internet, accès à tout, stationnement, Mascouche, 514-817-1440.

CHAMBRE A LOUER dans maison privée, 110\$/semaine, internet, non-fumeur, 514-371-8297.

MASCOCHE, rue Gauthier, chambre avec télévision, ordinateur, câble, laveuse-sècheuse près des magasins. 514-497-4717 450-325-3452.

RECHERCHE COACHING accès à la Garde d'été 3045.

TERREBONNE, chemin Gascon, des Anglais, câble, t.v. stationnement, pour travailleur, 340\$/mois, 450-492-5151.

Agence de rencontres 100

SERVICE RENCONTRE. Relations Long-terme/Court-terme, ESSAYEZ GRATUITEMENT!!! 1-888-451-7661. Conversation intime en direct, appelez # 7878 ou 1-866-634-8995. Adulte 1 à 1 en direct appelez: 1-877-347-9242 ou #5015. Rencontrez des femmes célibataires de votre région. 1-888-571-5763 (18+).

Impôts 115

RAPPORT D'IMPOT, demande de TPS et TVQ, préparé la même journée, transmission électronique gratuite. Impôt Direct Ted 450-471-7615.

Couturière 117

• Réparation de machine à coudre de toutes marques
• Vente de machine à coudre

JANOME
Machine à coudre L'Attention Inc. 2061, ch. Gascon, Terrebonne **450 964-3777**

Services divers 120

SOUDURE MOBILE DES MOULINS, vous avez de petits ou de gros travaux de soudure. Contactez-moi Bruno. 450-964-2906, 438-863-2069.

ETES-VOUS DÉBRANCHÉ? Service téléphonique résidentiel de National Teleconnect. Aucune personne refusée! Bon taux mensuel. Interurbains illimités disponibles. Appelez aujourd'hui National Teleconnect. 1-866-443-4408 www.nationalteleconnect.com.

SERVICE MOULIN à scie mobile, 450 477-6436.

Santé 121

SERVICES d'aide à domicile personnalisés pour aînés en perte d'autonomie. Répét pour la famille, accompagnement aux rendez-vous médicaux. Préparation des repas, travaux ménager léger. Magasinage ou autre. 30 ans d'expérience, cours RCR valide et beaucoup d'amour. Tarification sur demande. Lise 514-781-0359.

Massages 123

EXCELLENT MASSAGE, femme expérimentée, Terrebonne, 514-207-0215.

Massothérapeutes 124

MASSAGE suédois, thérapeutique ou détente, 45\$/1h ou 60\$/1h30, reçu, Sylvie 450-477-1930.

Déménagement 130

AAA DEMENAGEMENT MAGELLA, service professionnel, sans bris, sans soucis, pas de mauvaise surprise. Contactez Daphnée 514-377-2061.

****DEMEMAGEMENT**** A. MAISONNEUVE, 450-471-4221, 450-474-7272. Etabli depuis 1974, boîtes, ruban à papier d'emballage disponibles, permis et assurance.

VOUS AVEZ BESOIN d'un camion, n'attendez plus, louez moi, bon prix. Déménagement, livraison pour achat et vente. 450-471-2427, 438-872-2427.

DEMEMAGEMENT D. TOUCHETTE INC., depuis 1978, assurances, équipement complet. Petits et/ou gros déménagements. Estimation par téléphone. Service 7 jours. Téléphone: 450-430-1408.

J. LACHANCE SUPER EXPRESS enr. Transport, déménagement, assurances, cargo inclus. Estimation gratuite. 450-966-1655, 450-853-6575.

Rénovation 135

1111AAA RENOVATION travail général, céramique, plancher flottant, bois franc, toiture, armoires de cuisine, bon prix, estimation gratuite, 30 ans d'expérience, 514-995-4230, 450-471-7250.

11. Entretien Rénovation, joint, gypse et menuiserie, 25 ans d'expérience, Alain 514-802-0031.

11PETITS TRAVAUX DE rénovation - réparation 450-961-0779.

1AAA D.R. RENOVATION. Terrasse et balcon en bois traité, finition de sous-sol, salle-de-bains, cuisine, plancher flottant, céramique, bois franc et peinture. 514-434-7372.

A RENOVATION PEINTURE, RBQ 8340-6595-31, joints, plancher flottant, finition sous-sol, Pascal, 514-292-7487.

COFFRAGE, POUR agrandissement de maison, garage, descente de sous-sol et balcon en béton. Marc, 450-477-1410.

CONSTRUCTION ET RENOVATION TOUS GENRES, résidentiels et commerciales, sous-sol, finition intérieure et extérieure, peinture, joints, céramique, plancher, etc...35 ans d'expérience, RBQ # 81031403-14, 450-477-4747, cellulaire: 514-591-3550.

CREPI de solage et réparation de balcon, marches et trottoir en ciment. Ouvrage garanti. Très bon prix, 450-477-6795.

FERAIS PETITS ET GROS TRAVAUX de rénovation, consciencieux, travaillant, lettres de référence sur demande, Richard, 514-713-6946.

ALAIN RENOVE, pose de gypse, joints, installation planchers flottants et céramique, 514-781-6102.

ATTENTION A bon prix, tireur de joints et réparation de plâtre, estimation gratuite, Michel 450-416-4176.

HOMME A TOUT FAIRE, travail de qualité, 30 ans d'expérience en amélioration, transformation et maintenance de bâtiment résidentiel et commercial, Rémi, 514-668-3038, 450-471-4356.

!!! PATIO PRESTIGE 514-583-2769, patio, pergola, finition sous-sol, douche de verre, cuisine, plancher flottant, céramique, peinture, travail soigné. RBQ 5635-0317-01.

PEINTRE D'EXPERIENCE, répare joints, très bon prix, 450-477-1358, 514-796-5911.

RENOVATIONS DE tous genres, pose de gypse, tirage de joint, peinture, estimation gratuite. Contactez André 514-774-7668 ou Frédéric 514-234-1502.

COUTU & COMTOIS, NOTAIRES
CONSEILLERS JURIDIQUES
Ville Saint-Gabriel (450) 835-3414

AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

AVIS EST par les présentes donné qu'à la suite du décès de Vincent LEDUC, en son vivant domicilié au 848, rue de la Massawippi, à Terrebonne (Québec), J6W 5H2, survenu le 16 décembre 2011, un inventaire des biens du défunt a été fait par la liquidatrice successorale, le 1^{er} juin 2012, devant Me Robert COMTOIS, notaire, conformément à la loi.

Cet inventaire peut être consulté par les intéressés, à l'étude de Me Robert Comtois, notaire, sise au 116, rue Saint-Gabriel, à Ville Saint-Gabriel, province de Québec, J0K 2N0.

Donné ce 1^{er} juin 2012
Michèle Leduc, liquidatrice

Terrebonne
Une histoire de vie

ACHAT D'UN CAMION SIX (6) ROUES AVEC BENNE ÉPANDEUSE EN "V", PLATE-FORME ET ÉQUIPEMENT À NEIGE

Des soumissions publiques seront reçues au bureau de la Direction de l'administration et des finances, situé au 3060 chemin St-Charles, Terrebonne, jusqu'au 26 juin 2012 avant 11h00, pour être ouvertes publiquement, immédiatement après l'expiration du délai fixé pour leur réception. Les heures d'ouverture de nos bureaux sont de 8h15 à 12h et de 13h à 16h30 du lundi au jeudi et de 8h30 à 12h le vendredi.

Les cahiers des charges et formules de soumissions pourront être obtenus par le Système électronique d'appel d'offres (Seao), téléphone 1-866-669-7326.

À moins d'indication contraire, cet appel d'offres est assujéti à l'annexe 502.4 de l'Accord sur le commerce intérieur (A.C.I.) et lorsque applicable à l'Accord de libéralisation des marchés publics du Québec et de l'Ontario (A.Q.O.) et de l'Accord de libéralisation des marchés publics du Québec et du Nouveau-Brunswick (AQNB 2008).

La Ville de Terrebonne ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues et ouvertes.

Donné à Terrebonne, ce 11 juin, 2012

Nathalie Savard
Chef de service - Approvisionnement
nathalie.savard@ville.terrebonne.qc.ca

SOLUTION SUDOKU DU 13 JUIN 2012

4	5	9	2	3	7	6	1	8
3	8	1	5	9	6	2	4	7
2	7	6	1	4	8	9	5	3
8	4	7	6	2	3	5	9	1
9	6	2	8	1	5	7	3	4
1	3	5	9	7	4	8	2	6
7	9	4	3	6	2	1	8	5
5	2	3	7	8	1	4	6	9
6	1	8	4	5	9	3	7	2
9	6	4	7	5	8	3	1	2
3	2	1	4	9	6	8	7	5
5	8	7	3	2	1	6	4	9
1	7	6	9	8	5	2	3	4
2	9	3	6	1	4	5	8	7
8	4	5	2	3	7	9	6	1
4	5	2	1	6	3	7	9	8
6	1	8	5	7	9	4	2	3
7	3	9	8	4	2	1	5	6

CARTES professionnelles

ARPENTEURS

Groupe Meunier
ARPENTEURS-GÉOMÈTRES INC.

450-471-0388
Téléphone

1428, Grande-Allée
Terrebonne (Québec) J6W 6B7

NOTAIRES

450 492-0561

louise roy
notaire - médiateur

744, rue St-Louis, Terrebonne J6W 1J6

EMPLOIS



Mascouche

est à la recherche

- **GÉRANT d'épicerie**
- **COMMIS d'épicerie**

Expérience requise

Envoyez c.v. par télécopieur au 450 474-7486 ou par courriel iga08123mascouche@sobeys.com



OPÉRATEUR / OPÉRATRICE

Scelleuse à haute fréquence
Fabrication de toiles de vinyle pour piscine
1 an d'expérience
Emploi à temps plein

MANUTENTIONNAIRE

AIDE À LA RÉCEPTION ET À L'EXPÉDITION

Envoyez votre CV par courriel à : info@toilessoleil.com

Contactez Stéphane au 450 964-2218 p232

TOILE SOLEIL INC.
1500 rue Nationale
Terrebonne, QC J6W 6M1

OPPORTUNITÉ D'AFFAIRE

DEVENEZ AGENT DE VOYAGE À DOMICILE

- Formation complète et continue
- Revenus possible de plus de 30 000\$/an
- Nombreux avantages voyages
- Planifiez vos horaires
- Site web principaux fournis
- Travaillez dans le confort de votre résidence

LE REVE DEVIENT REALITE AVEC VOYAGE VASCO



NATHALIE GODIN
450-474-4240 poste 252
www.EcoleDuVoyage.com



Caissier(e)

(temps complet - 28 à 36 heures/semaine)

Nous recherchons une personne capable d'offrir un service précis, rapide et courtois.

Exigences :

- Expérience avec un système de caisse
- Expérience en tant que chef d'équipe ou supervision : (restauration atout)
- Disponible jour, soir, semaine et fin de semaine

Joignez-vous à notre équipe sans plus attendre!

Faites-nous parvenir votre curriculum vitae à l'adresse suivante :

940 Montée Masson
Mascouche (Qc) J7K 2L7
par télécopieur au (450) 966-9044
ou par courriel au : ACDM940@bellnet.ca

MÉCANICIEN

avec carte de compétences pour réparations de véhicules lourds.

Envoyez votre c.v. par télécopieur au 450 474-0085 ou téléphonez au 450 474-0025



École privée est à la recherche de :

Cuisinier / Cuisinière

Campus Rosemère

Description de la tâche :

Le rôle principal et habituel de la personne employée de cette catégorie d'emplois consiste à participer à tous les travaux simples d'une cuisinière ou d'un cuisinier de classe supérieure, dans la préparation et la cuisson des aliments, à assumer la responsabilité d'une cuisine ou d'une cafétéria en l'absence du chef cuisinier.

Elle prépare et cuit les aliments et peut collaborer à la préparation de menus équilibrés. Elle participe à la coupe des viandes, à la préparation des potages, des salades et des sauces ainsi qu'à la préparation et à la confection des pâtisseries et des desserts.

Expérience requise :

Expérience dans un milieu similaire
Scolarisation requise : sec V ou équivalence
Certification en hôtellerie serait un atout.

Total d'heures :
27h30/sem. (8h30 à 14h30)
Nombre de jours travaillés :
180 jours par année

Salaire : 14,23\$ à 18,33\$
Date d'entrée en fonction : 23 août 2012

SVP veuillez envoyer votre curriculum vitae par courriel à l'adresse suivante avant le 20 juin 2012

emplois@academie.ste-therese.com
ou par télécopieur au 450 621-8631

Seuls les candidats choisis seront appelés en entrevue

L'Académie Ste-Thérèse inc. applique un programme d'accès à l'égalité à l'emploi et invite les femmes, les autochtones, les minorités visibles, les minorités ethniques et les personnes handicapées à présenter leur candidature.



Terrebonne

Une histoire de vie

La Ville de Terrebonne, qui compte plus de 106 000 habitants, est née du regroupement des villes de La Plaine, Lachenaie et Terrebonne. Elle constitue au sein de la Communauté Métropolitaine de Montréal (CMM) un pôle d'attraction de la région de Lanaudière. La Ville est consciente de l'importance de soutenir le développement durable et d'offrir à ses citoyens un milieu de vie attrayant et sûr. Ouverte sur la région métropolitaine, elle favorise la concertation et le partenariat.

Animée par des valeurs de respect, de responsabilisation, d'innovation et de qualité de service, la Ville de Terrebonne désire s'adjoindre les services d'un(e):

TECHNICIEN, TECHNICIENNE EN AMÉNAGEMENT PAYSAGER POSTE RÉGULIER À TEMPS COMPLET DIRECTION DE L'ENTRETIEN DU TERRITOIRE

Relevant du Chef de service Aménagement paysager, le titulaire effectue différentes tâches relatives aux travaux d'aménagement paysager. Il participe à l'élaboration des concepts d'aménagement paysager, à la planification des projets et à la surveillance des travaux en cours de réalisation.

Les principales fonctions sont les suivantes :

- Faire les vérifications et la surveillance nécessaire pour s'assurer que les travaux qui ont été confiés par la direction soient conformes aux normes et aux spécifications des plans et des devis. Vérifier également la qualité des matériaux et des végétaux utilisés;
- Représenter la municipalité sur les chantiers et renseigner les citoyens sur les travaux en cours et sur ceux qui sont projetés;
- Assurer les liens nécessaires entre les intervenants municipaux et les firmes privées impliqués dans les projets d'aménagement paysager;
- Effectuer et/ou participer aux vérifications nécessaires en vue de déterminer les travaux qui doivent être complétés ou corrigés avant la réception provisoire ou finale des travaux;
- S'assurer de la qualité de l'ouvrage, discuter avec l'entrepreneur et solutionner divers problèmes techniques;
- Effectuer des relevés, des mesures de longueurs, des calculs de quantité de matériaux, de surface, de volume et autres, en vue de préparer les coûts des matériaux;
- Préparer différents relevés et colliger les informations techniques sous forme de dossier ou de rapport de service;
- À partir du logiciel JMAP, dessiner des plans d'implantation, de conceptualisation ou de localisation;
- Utiliser différents instruments tels que laser rotatif, majelon, pour déterminer la conformité des ouvrages ou pour recommander des solutions.

Exigences :

- D.E.C paysage et commercialisation en horticulture ornementale et une expérience minimale de trente-six (36) mois. (Toute autre combinaison de scolarité et d'expérience jugée pertinente et équivalente pourra être considérée)
- Très bonnes connaissances des végétaux, de leur maladie et des insectes pouvant les affecter;
- Très bonnes connaissances en suivi de projets;
- Bonnes connaissances de JMPA, Autocad et /ou photoshop;
- Habiletés en relations interpersonnelles ;
- Autonomie/jugement;
- Sens de l'observation, de la vérification et du suivi;
- Très bonne communication verbale;
- Permis de conduire valide.

Salaire et conditions de travail : L'horaire de travail est de 32.5 heures par semaine du lundi au vendredi de 8h15 à 16h30 et le vendredi de 8h30 à 12h. Le taux horaire est de 33,66\$ et les autres conditions de travail sont celles prévues à la convention collective en vigueur.

LA VILLE DE TERREBONNE SOUSCRIT AU PRINCIPE D'ÉGALITÉ EN EMPLOI

Les personnes intéressées par ces postes sont invitées à faire suivre leur curriculum vitae, accompagné d'une copie de leur diplôme, au plus tard le 26 juin 2012 à l'adresse suivante :

dotation@ville.terrebonne.qc.ca

ou par la poste à la :
Ville de Terrebonne

Direction des ressources humaines
3630, rue de Émile-Roy Terrebonne Québec, J7M 1A1
Télécopieur : (450) 471-7713

Nous vous remercions de votre intérêt, mais veuillez noter que nous communiquerons seulement avec les personnes retenues pour une entrevue.

Familiprix

Familiprix Daniel Morin - Terrebonne

Assistant(e) technique en pharmacie

- Poste à temps plein
- Expérience ou formation requise
- Connaissance de LabExpert
- Disponibilité jour, soir et fin de semaine.

Contactez Simon Saintonge

2340, ch. Gascon
Terrebonne

Tél.: 450 477-7979

Fax: 450 477-0279

PLUSIEURS POSTES À COMBLER IMMÉDIATEMENT

Vous êtes « Sans expérience »... Nous vous formerons !



Vous êtes une personne dynamique, responsable, disponible et organisée. Vous détenez un permis de conduire valide. **Nous avons besoin de vous à temps plein !**

- **Techniciens(nes) en nettoyage général** (homme ou femme à tout faire)
- **Techniciens(nes) en nettoyage de tapis** (expérience requise)

- Temps plein
- Temps partiel
- Disponible immédiatement
- Permis de conduire obligatoire et valide
- Aucun équipement requis
- Salaire concurrentiel

Envoyer votre CV et indiquez le poste sollicité :

par courriel : comptabilite@steamatic.ca
ou par fax : 450 471-1137

ou par la poste ou sur place :
Steamatic Lanauidière
1096, rue Lévis, bureau 1
Lachenaie (Québec) J6W 4L1

Nous offrons des chances d'emploi égales à tous.
Nous communiquerons qu'avec les personnes retenues pour une entrevue.

www.steamatic.ca

Rénovation 135

S.L. RENOVATION, sous-sol, salle de bain, peinture, plancher flottant, petits et gros travaux, 514-865-7203.

PEINTURE
Intérieur et extérieur
RAFFRAICHIR VOTRE MAISON
et réparation mineure
Minutieux et propre
Soumission gratuite
Jocelyn
438 888-8963

Les Entreprises
Éric Fafard
R.É.G. 5568-3399-01
RÉNOVATION
Tapiserie
Joint
Peinture
Menuiserie
Revêtement sol
Service Design
estimation gratuite
514 229 8093

MAÎTRE CIMENTIER CORRIVEAU INC.
- Revêtement acrylique
- Crêpi, trottoir, balcon, marche à l'époxy
- Joint, brique, pierre
- Infiltration d'eau
- Membrane d'imperméabilisation
- Injection fissures
- Drain français
- Calfeutrage portes et fenêtres
R.B.Q. #8294-7896-31
450 477-3220

SUPER BON PRIX selon votre budget, pose de gypse - tirage de joints - pose de céramique plancher flottant, etc., Daniel, 514-835-2219, 450-729-1323.

Paysagement 136

HORTICULTEUR diplômé, coupe de gazon, ouverture de terrain, taille haies de cèdres, 514-238-7036.

LE SAGE PAYSAGISTE, pavé, asphalte, muret, dalle, bordure, rocaille, plantation, terrassement, 25 ans d'expérience, 450-968-1291.

MINI-EXCAVATION S.B., pose et extraction de gazon, pavé-uni et muret, nivelage de terrain, paysagement, fermeture de fossés, agrandissement de fondation, entrée neuve ou réparation d'asphalte, livraison terre, pierre, sable, topsoil petite ou grande quantité, extraction de pierre, racines ou débris ou remplissage de terrain, remplacement drain français. Spécialisé en endroit restreint, 514-823-7506 service rapide.

M.KARL COUPE VOTRE GAZON sans contrat ou avec contrat pour la saison travail propre, professionnel résidentiel et commercial, estimation gratuite, 514-886-1370.

TIMOTHY paysager, Pose et tonte de gazon, coupe de haie et arbuste, excavation, pavé uni, muret, capage de marche, réparation de pavé, 514-267-1764.

COUPE EXPERT TREMBLAY, taille haies et coupe de gazon, commercial et résidentiel. Pour estimation 450-964-4228.

Briqueleur maçon 138

STYVES LE BRIQUEUR INC.
- Rénovation générale
- Brique - Joints
- Pierre (naturelle et collée)
- Foyer - Cheminée
- Démolition
- Plancher béton
- Garage - Cabanon etc.
R.B.Q. 8351-5494-24
514 885-5247

Entretien ménager 143

12 ANS D'EXPERIENCE reste encore places jeudi, vendredi et autres jours, 450-325-1063.

FEMME DE MENAGE, minutieuse, sérieuse, très bonne référence, contactez Caro au 450-686-7767.

ENTRETIEN MENAGER COMMERCIAL, lavage de tapis. Estimation gratuite, 514-688-8013.

FERAIT ENTRETIEN ménager dans résidence privée à la semaine ou aux 2 semaines, selon vos besoins pour un service propre et net j.net, 514-743-4490.

VOUS MANQUEZ DE TEMPS, laissez-moi vous libérer de vos tâches ménagères, je suis disponible en semaine, 15 ans d'expérience, références, Chantal, 514-706-0432.

Garderie 145

AFFILIEE AU CPE Joli Minois, garderie milieu familial Les Petits Pieds sur Côte Terrebbonne, éducatrice diplômée et passionnée, 15 années d'expérience, programme éducatif et pré-maternelle, 2 à 5 ans, Marie-France 450-964-6412.

A LA PLAINE, garderie milieu familiale, 25\$/jour, de 6h à 17h30. Remboursement anticipé, Nathalie, 450-918-1544.

A MASCOUCHE, garderie en milieu familial à 7\$, 16 ans d'expérience, 2 places disponibles pour septembre Simonne 450-474-4200.

GARDERIE A 7\$ à Mascouche, 1 place disponible pour enfant 3 ans, 450-417-0826.

GARDERIE MILIEU FAMILIAL Terrebbonne, ouverture août, 5 places disponibles, 25\$/jour, avec reçu, 450-964-8237.

LA BOITE A CALINS, est à la recherche de 1 ami 2 ans et pour fin août, 7\$/jour, 6h30 à 17h, à La Plaine, 450-325-1636.

MAMAN TRAVAILLANT en milieu scolaire, garderais enfant d'âge scolaire pour l'été, je suis située dans le secteur La Plaine, peut émettre des reçus, Lucie 450-968-8890.

NOUVELLE GARDERIE, 4 places disponibles, 25\$/jour, reçu, Nadia 450-492-8270.

Occasions d'affaires 155

Accessible à tous. Franchises de distributeurs automatiques garanties du manufacturier. Produits indispensables tous les jours. Financement disponible. Soyez les premiers dans votre région. 450-449-3422, 514-377-3038.

OPPORTUNITÉ D'AFFAIRE
DEMARREZ VOTRE PROPRE AGENCE DE VOYAGE
• Accompagnement pour le démarrage de l'agence
• Formations d'agents
• Formations en continue
• Publicités nationales
• Site internet et soutien informatique
• Outils et avantages exclusifs
• Une équipe avec plus de 17 ans d'expérience
• 70 agences au Québec
Voyage **VASCO** & l'Univers de la Croisière
BENOÎT PICHETTE
450-474-4240 poste 223
www.VoyageVasco.com

Garages à louer 172

GARAGE FERME CHAUFFÉ à louer, derrière les Galeries de Terrebbonne, entreposage seulement, 170\$/mois, 514-207-0483.

Logements à partager 174

RECHERCHE COLOCATAIRE pour partager 4-1/2, tout meublé, laveuse sècheuse, poêle, etc. sauf literie, 400\$/mois. Présentez-vous au 520 Chartrand Terrebbonne, demandez Luc. si absent laissez message. 450-964-8120.

Logements à louer 175

1-1/2, TERREBONNE, chauffé, éclairé, libre, 475\$/mois à 520\$/mois, 514-794-5378.

4-1/2 TERREBONNE, rue Théberge, 720\$/mois, libre 1er juillet, 450-492-3023.

A LA PLAINE, condos 4-1/2, plancher flottant, céramique, près du IGA, pas d'animaux, à partir 725\$/mois, libre juin, juillet, 514-220-5423.

BEAU GRAND 5-1/2, 2e étage, aucun voisin arrière, près parc et étang, 2 min 25/640, 1,075\$/mois, rabais 3 premiers mois 975\$/mois, Michel 514-951-6353.

BEAUX CHOIX DE LOGEMENTS: 3-1/2, 4-1/2, 5-1/2, Terrebbonne, Ile St-Jean, Lachenaie, Mascouche, Occupation immédiate et juillet, pour informations: 450-964-6901.

GRAND 4-1/2, TERREBONNE, 2 lockers, libre 1er juillet, 720\$/mois, Laurence, 514-660-2607.

JUILLET GRATUIT, 3-1/2 BOUL ST-CHARLES, 645\$/mois, enquête de crédit, pas de chien, libre juillet, 450-961-9585.

LA PLAINE, GRAND 4-1/2, boiserie, près des services, libre juillet, 700\$/mois, 450-722-3520.

TERREBONNE Logement
2 1/2-550\$/mois
4 1/2-795\$/mois
Plancher en béton
Idéal pour couple retraité
450 492-1727
450 581-1041

À LOUER
3-1/2 - 4-1/2
6-1/2 avec garage
rue Louisiane et Louisbourg
450 581-1041

LACHENAIE, bachelors 3-1/2, céramique, plancher flottant, chauffé, éclairé, câble, rénovation récemment, entrée laveuse sècheuse, 1 stationnement, idéal pour personne seule ou couple, libre entre 1er et 10 juillet, 640\$/mois, 450-492-5900, après 15h00.

TERREBONNE, 3-1/2, 4-1/2, grandes chambres, salle à dîner, aires ouvertes, remise intérieure, stationnement double, prix compétitif, proximité: autobus, Ile des Moulins, piste cyclable, 450-654-4958, 514-999-7606.

TERREBONNE, CH. DES ANGLAIS, beau 4-1/2, r.d.c., libre 1er juillet, pas d'animaux, 640\$/mois, jour, 450-471-7733.

TERREBONNE OUEST (640/19), 3-1/2, ensoleillé, câble, 4 électro, idéal personne seule, non-fumeur, 595\$/mois, 514-943-6335.

3-1/2, 4-1/2, 5-1/2, BOIS-DES-FILLION, PROPRE, PLANCHER bois franc, libre immédiatement, 450-818-3343.

3-1/2 550\$/mois, 4-1/2 750\$/mois, Terrebbonne (La Plaine), grand, peint, 514-692-4947.

3-1/2 IMPECCABLE, près du terminus Terrebbonne, complètement rénové, 2 stationnements, enquête de crédit, 585\$/mois, 450-474-6771.

3-1/2 LA PLAINE bachelors 2011, entrée privée, près arena, bien éclairé, plancher flottant, stationnement, pas d'animaux, 1er juillet, 630\$/mois, 514-295-9785.

3-1/2 SUPER GRAND bachelors moderne à La Plaine, idéal personne qui aime la campagne, stationnement déneigé 560\$/mois, libre juillet, 514-944-0528.

3-1/2 TERREBONNE, 590\$/mois, sous-sol triplex, foyer au bois, air climatisé, plancher flottant, 2 stationnements, libre juillet, pas d'animaux, 450-492-9219.

3-1/2 TERREBONNE cabanon, stationnement déneigé, sécuritaire, balcon, terrasse, 595\$/mois, 450-492-7102.

3-1/2 TERREBONNE grand bien éclairé, entrée laveuse sècheuse, 2 stationnements, libre 1er juillet, 575\$/mois, Josée 450-477-7672.

3-1/2 TOUT COMPRIS, chauffé, éclairé, câble, internet, meublé au complet, dans le boisé du golf à Terrebbonne, libre immédiatement, idéal personne seule, 850\$/mois, enquête crédit, 514-998-3999.

Terrebbonne 4-1/2, logement très propre au 3^e étage, 2 balcons, planchers de bois, près du terminus et du CLSC, 675\$/mois. Benoît 514 777-2294

Bachelor Terrebbonne 3-1/2, sous-sol maison récente près du parc-école de l'étincelle et du cégep de Terrebbonne, 575\$/mois. Benoît 514 777-2294

Impeccable 3-1/2 au cœur de Terrebbonne, aucun tapis, stationnement, libre immédiatement. 550\$/mois Stéphane 514 979-8775

À Louer à Terrebbonne (Ile St-Jean)
4 1/2 sous-sol
Animaux interdits
Libre immédiatement
450 585-9004

DÉMÉNAGEMENT en toute confiance
• Déménagement de tout genre
• Local ou extérieur
• 10 ans d'expérience
• Assurance responsabilité
Transport **LAMPRON**
450 474-2542
www.transportlampron.com

4-1/2, 191 Terrasse Legault, Ste-Anne-des-Plaines, 610\$/mois, 450-471-2314.

4-1/2 RDC ILE ST-JEAN, avec cabanon, 2 stationnements, près de tous services, libre 1er juillet, 695\$/mois, 514-775-1237.

4-1/2, TERREBONNE, haut bungalow, cour arrière, 2 stationnements, libre immédiatement, pas de chien, 514-968-3627.

5-1/2 TERREBONNE, près de tous les services, 725\$/mois, libre immédiatement Monsieur Couture 450-492-2298 514-705-9505.

5-1/2 TERREBONNE, stationnement déneigement fournis, haut duplex, près tous les services, 880\$/mois 514-512-2947.

A DEUX PAS DU VIEUX-TERREBONNE, 4-1/2, 675\$/mois, idéal pour couple ou personne seule, entrée laveuse, sècheuse, grand balcon arrière libre 1er juillet, un stationnement, pas d'animaux, 514-702-2853.

A LA PLAINE, haut de maison, 3 c.a.c. entrée laveuse/sècheuse, lave-vaisselles, piscine, 2 stationnements, non-fumeur, 1er juillet, 990\$/mois, chauffé, éclairé, 450-477-5979.

A TERREBONNE, dans le domaine La Pinière, grand 5-1/2 avec grand sous-sol, 2 s.d.b., sur 3 étages, une chambre poss d'une deuxième, 2 stationnements, pas d'animaux, non fumeur, 1,100\$/mois, 450-471-3564, 514-246-3564.

BACHELOR 3-1/2, électricité câble, poêle, frigidaire fournis, libre 1er juillet, Martin après 18h., 450-824-0895 ou Émile en tout temps, 450-961-3234.

BEAU LOGEMENT 5-1/2 près du Vieux-Terrebbonne, haut de duplex, près des écoles et des services, planchers en céramique dans la cuisine et la salle de bains, 1 stationnement, 775\$/mois, libre 1er juillet, 450-471-2582.

BEAUX GRANDS 4-1/2 près du parc industriel, cégep et centre sportif de Terrebbonne, autoroute 640 sortie 35, 2 stationnements, bain podium, douche séparée, occupation juin ou juillet, à partir de 725\$/mois, informations: 450-964-6901.

GRAND 4-1/2, derrière Galeries Terrebbonne, grand locker intégré au logement, entrée laveuse sècheuse, pas de chien, enquête de crédit, références demandées, libre immédiatement, Caroline 514-972-2165.

ILE ST-JEAN 4-1/2, haut cinq-pièces, un stationnement près autobus, cabanon, enquête de crédit, 1er juillet, 625\$/mois, 514-909-2730 après 18h.

ILE ST-JEAN, logement, 4-1/2, 650\$/mois, entrée laveuse, sècheuse, libre 1er août, Mme Quevillon, www.locationappartement.ca 514-207-0483.

LA PLAINE, 4-1/2 rue Sylvie, pas d'animaux, intérieur fini chêne, enquête de crédit, 745\$/mois, 450-417-4254.

LA PLAINE, GRAND 4-1/2 3e étage, 2 portes patio, libre juillet, près des services, références, 660\$/mois, 450-477-1976.

LA PLAINE, grand 4-1/2, sous-sol de maison, complet, rénové, cabanon, près des services, porte patio, stationnement double, aucun tapis, 690\$/mois, 450-477-2992.

LACHENAIE, BACHELOR 2-1/2, chauffé, entrée laveuse, sècheuse, propre, non-fumeur, secteur tranquille, libre maintenant, 485\$/mois, 514-918-4287.

LACHENAIE, BACHELOR, grand 3-1/2, personne seule, tranquille, non-fumeur, idéal pour personne retraité ou semi-retraité, chauffé, éclairé, entrée laveuse, sècheuse, lave-vaisselles, frigidaire et cuisinière inclus, espace de stationnement déneigé, libre à compter 15 juin, 600\$/mois, informations, 514-966-1375.

LACHENAIE, SECTEUR Grand-Allée, grand 4-1/2, style condo, 1er étage ou semi-sol, libre 1er juillet, 780\$/mois, 514-602-3022.

MASCOUCHE 4-1/2 1er étage, coin 640 chemin Gascon, 650\$/mois, libre 1er juillet, référence de crédit obligatoire, 514-977-6375.

OFFRES D'EMPLOIS

Vert tout court

RECHERCHE

des candidats afin de compléter ses équipes d'entretien des espaces verts.

- Horticulteur (ou équivalent)
- Chauffeur (permis de conduire classe 5)
- Journalier

Informations : 514 808-9578

Petites annonces de



La couleur pour un p'tit **2\$**

450 964-4444

• Valide pour un temps limité.



Est à la recherche de

2 préparateurs de petits matériels

Exigences:

- 5 ans d'expérience en structure d'acier obligatoire
- Lecture de plan de structure d'acier obligatoire

Avantages sociaux:

- Salaire selon expérience - Très bonne ambiance de travail
- Assurance, Reer collectif, etc.

Faire parvenir votre curriculum vitae par télécopieur au 450-623-8562 ou par courriel achats@acierobel.com



Depuis plus de 45 ans, G. Proulx Inc. distribue des matériaux de construction spécialisés dans le domaine du système intérieur.

Nous recherchons un conseiller vente interne, pour ville d'Anjou.

Conseiller et servir les clients au comptoir. Prise de commande téléphonique. Réponse aux questions techniques.

Expérience pertinente en vente 3 à 5 ans. Bon sens de l'organisation du travail et esprit d'équipe. Bilinguisme (français, anglais).

Connaissance des matériaux de construction et/ou des cadres de portes un atout.

Poste permanent : de jour, du lundi au vendredi

Faire parvenir votre CV à : martine.lanthier@gproulxinc.com ou par télécopieur au 1 877 691-4471

la Revue DE COEUR ET D'ACTION
Êtes-vous à la recherche d'employés?
Ajoutez de la couleur à votre annonce
Annoncez vos offres d'emploi dans La Revue = un rendement assuré
Pour une soumission sans engagement, contactez-moi au 450-964-4444 ou petitesannonces@larevue.qc.ca
Annie Perron
Conseillère publicitaire

COIFFEURS, COIFFEUSES DEMANDES(ES) avec minimum 5 ans d'expérience, aux Galeries de Terrebbonne. Demandez Carmen 450-471-2242.

AIDE LIVREUR commence à 12.50\$/heure plus pourboire, pour un minimum de 35h/semaine et plus. Doit être en excellente forme physique, patience et débrouillardise est de mise, aucun dossier criminel. Contactez Martin 514-827-3254, 514-726-3254.

ATTENTION ETUDIANT(E) fais-toi jusqu'à 250\$/semaine en vendant de super bons produits en chocolat, tablettes et amandes enrobées. Horaire flexible, dans ton secteur. Tel 514-277-0083 / 1-800-561-2395.

BAR DE L'ILE FANTASTIQUE, barmaid demandé, samedi dimanche de 11h a.m. à 19h p.m., samedi au lundi de 19h à 3h a.m., demandez lise, 514-892-3113, 450-492-9417.

BESOIN PERSONNEL pour entretien ménager, emploi temporaire, envoyer c.v. par fax 450-729-0400.

CHERCHE HOMME A TOUT FAIRE en rénovation. 30 ans et plus avec camion et outillage, contactez Eric, 450-477-3776.

COMMIS BILINGUE pour service à la clientèle, avec expérience en informatique, emploi saisonnier, 6 jours/semaine 9h à 18h, contactez Gazouillère Alexander 450-477-1117.

RESTAURANT MIKES recherche livreur avec voiture bonne condition, personne sérieuse, se présenter au restaurant 1115, des Seigneurs, Antoine, 450-961-4683.

Logements à louer 175

MASCOUCHE, BACHELOR GRAND 3-1/2, très propre, entrée privée, pas d'animaux, endroit tranquille, libre, références, 575\$/mois, 450-474-1353.

MASCOUCHE beau grand 4-1/2, style condo, chambres spacieuses, patio, 850\$/mois, libre 1er juillet 450-553-1998.

MASCOUCHE, GRAND, 3-1/2 695\$/mois, rénové entièrement, plancher flottant, portes françaises, patio, piscine, cour, 450-474-6676, 514-436-0670.

MASCOUCHE, STUDIO 495\$/mois, électricité eau chaude, câble fournis, 1 stationnement, 450-722-1355.

TERREBONNE, 3-1/2, eau chaude fournis, libre juillet, idéal personne tranquille, 844 Gagnon, 450-471-4956.

TERREBONNE, 4-1/2, très propre secteur paisible, stationnement déneigé libre 1er juillet, 700\$/mois, non chauffé, Appelez Sandy, 450-664-5280, 514-825-4274.

TERREBONNE 4-1/2 (745\$/mois), libre immédiatement, 3-1/2 (645\$/mois) et 5-1/2 (845\$/mois) pour juillet, frais peint, secteur tranquille près de la piste cyclable rivière des Mille-Îles, plancher bois franc, 1 stationnement privé, pas d'animaux, Joane, 450-964-5541.

TERREBONNE, 4-1/2, boul des Seigneurs, près de toutes commodités, 675\$/mois, juillet, 514-705-9505.

TERREBONNE, 4-1/2, près de tous les services, bois franc, céramique, fenêtres neuves, entrée laveuse sècheuse, logement très tranquille avec locataire établi depuis plusieurs années, stationnement inclus, stores inclus, libre juillet, 700\$/mois, 514-815-6667.

TERREBONNE, 5-1/2, haut duplex, entrée laveuse, sècheuse, 700\$/mois, libre 1er août, pas d'animaux, contactez Mélanie 514-622-1581.

TERREBONNE bachelors 3-1/2 avec garage adjacent, plus stationnement extérieur, entrée laveuse/sècheuse, lave-vaisselle, pas d'animaux, références de crédit obligatoire. Libre 1er juillet, 650\$/mois, 514-978-5136.

TERREBONNE, BACHELOR 3-1/2, insonorisé, très propre, porte patio, 1 stationnement déneigé, entrée laveuse sècheuse, près chemin Gascon et 640, pas d'animaux, idéal personne seule, non fumeur tranquille, 600\$/mois, 450-722-1612.

TERREBONNE grand 3-1/2, bachelors duplex, rue St-Louis, à pied de tout et terminus, entrée laveuse/sècheuse, libre 1er juin, 665\$/mois, chauffé, éclairé, 514-235-3286.

TERREBONNE, GRAND 4-1/2 720\$/mois, libre 1er juillet, plancher flottant, céramique, entrée laveuse, sècheuse, 450-471-1861.

TERREBONNE grand 4-1/2, 640 Place Thérberge, libre juillet, 695\$/mois, pas d'animaux, enquête de crédit, 514-264-3343.

TERREBONNE, ILE ST-JEAN, 4-1/2, aucun tapis, stationnement, 450-964-7015 OU 514-835-9439.

TERREBONNE loft, chauffé, éclairé, 650\$/mois, 514-824-2944.

TERREBONNE OUEST, bachelors grand 3-1/2, entrée laveuse/sècheuse, déneigé, 560\$/mois, 450-437-4474.

TERREBONNE secteur Hauteville, 4-1/2, libre 1er juin, 680\$/mois, référence de crédit, 514-238-8850.

TERREBONNE (VIEUX) 5-1/2, un stationnement extérieur, non chauffé, entrée laveuse, sècheuse, libre 1er juillet 725\$/mois, 514-602-3022.

VIEUX-TERREBONNE 4-1/2 2ème, libre 800\$/mois. 4-1/2 sous-sol, 680\$/mois, libre 450-824-1939, 514-473-2089.

VIEUX-TERREBONNE, 4-1/2, haut de duplex, foyer électrique, balayeuse centrale, grande terrasse, un stationnement, pas d'animaux, idéal couple 50 ans et plus ou personne seule, non-fumeur, 850\$/mois, 450-492-5653.

VIEUX-TERREBONNE bas duplex plus sous-sol semi-fini, 3c.a.c., pas tapis, pas d'animaux, 1 stationnement, libre 1er juillet, 800\$/mois, Sylvain 514-830-6347.

VIEUX-TERREBONNE condos neufs en construction pour 1er juillet, 4-1/2, 2e 850\$/mois, 3-1/2 rdc 750\$/mois, 4-1/2 sous-sol 725\$/mois, 6-1/2 avec cour et garage 1,500\$/mois, 514-473-2089, 450-824-1939.

Locaux à louer 180

A LA PLAINE, beau local pour PME, 1,600pi.ca hauteur 14pieds 795\$/mois, 450-478-1273.

LOCAL 1800p.c. libre immédiatement, 1380 Grande-Allée, Terrebonne, coin 640/25, 1500\$/mois, 514-971-0942, 514-609-7019.

LOCAL COMMERCIAL ou bureau, idéal pour esthétique pose d'ongles, pédicure, 466, boul. des Seigneurs Terrebonne, 514-968-3627.

VIEUX-TERREBONNE bureaux à louer dans centre d'affaires, 100p.c et 150p.c. chacun, beaucoup de cachet, électricité, chauffé, internet sans fil inclus, idéal professionnel, Louis 514-998-2763.

Condos à louer 190

CONDO 4-1/2 neuf, LesMiroirs Charlemagne, a/c, foyer, locker 6x10, cabanon, 2 stationnements, 1,190\$/mois, 514-686-7456.

LACHENAIE 4-1/2 avec garage, frais peint, thermopompe, foyer, libre, 450-964-2868.

Chalet à louer 200

au Mont Ste-Anne LOCATION DE CONDOS BELGI



Secteur paisible à 30 minutes de Québec et Charlevoix
1 à 4 chambres avec vue sur la montagne
www.condoshelgi.com
418-826-0002

Mélissa Lampron Courtier immobilier S.A.A.



Vaste bungalow, multiples possibilités. Poss. de bachelors. 4 chambres, 2 vastes salles de bain, cuisine spacieuse, cour aménagée avec piscine hors-terre. Nombreuses améliorations au cours des dernières années. Possibilité de bachelors au sous-sol.

C 514.941.6359 B 514.725.2000
miamron@royallepage.ca
ROYAL LEPAGE TENDANCE

Groupe Sutton Synergie Agence immobilière



Serge Sirosis.com Courtier immobilier agréé
Pour vendre ou acheter 25 ans d'expérience
C.: 514 823-7743
B.: 450 964-0333

Visites libres 246

VISITE LIBRE
Voir annonce complète dans la section immobilière
Dimanche 17 juin 14h à 16h

644, avenue des Grands-Prés Lachenaie
Marie-Josée Gouin Courtier immobilier

2528, rue des Albatros La Plaine
Carole Lavigne Courtier immobilier

Maison à vendre

ST-LIN DU PROPRIETAIRE
Cottage clés en main près de tout, 3 chambres, 1 sdb, piscine, grand terrain, 4 stationnements 80 000\$ ou meilleure offre.
Visite libre samedi et dimanche de 10h à 17h
La maison sera vendue dimanche soir le 17 juin au PLUS OFFRANT 514-774-4175

Terrebonne
Maison à étages, 4 chambres, 2 salles de bain, et bien plus. Pour plus d'info voir sur Du Proprio fiche # 306106.
450 477-5862

Le courtier de votre famille!

<p>MASCOUCHE</p>  <p>Très bien entretenue, une cuisine magnifique, les coûts relater à cette belle transformation 40 000\$. 4 chambres, située en plein cœur de la ville. 249 000\$ mls 8692071</p>	<p>NOTRE DAME DE LA MERCI</p>  <p>4 saisons, rénové au bord du lac, vue panoramique sur le lac et sur les montagnes, canot, kayak, pédalo, randonnée, vtt, motoneige, à 10 minutes du Mont La Réserve et à 15 minutes du village de St-Donat et du terrain de golf. 169 000\$ mls 8694916</p>	<p>RAWDON</p>  <p>Belle propriété à proximité d'centre-ville de Rawdon, 3+1 chambres, 1 salle de bain + 2 salles d'eau, sous-sol avec entrée privée, belle cour intime sans voisin arrière. 214 900\$ mls 8696873</p>
<p>MASCOUCHE</p>  <p>Au goût du jour, 3+1 chambres, possibilité d'une quatrième chambre au 2e étage, garage, spa et pergola. 369 000\$ mls 8703698</p>	<p>MASCOUCHE</p>  <p>Joli plain-pied vous offrant 2+1 chambres, salle de cinéma au sous-sol, 8 places de stationnement, spa, piscine hors terre, parc derrière la maison. 289 000\$ mls 8730362</p>	<p>MASCOUCHE</p>  <p>Zonage mixte, secteur très achalandé, occupation rapide. POSSIBILITÉ DE LOUER, VENDEUR MOTIVE! 258 000\$ + fps/tvq mls 8420486</p>
<p>MASCOUCHE</p>  <p>Bachelors et entrée indépendante, tranquille et familiale, idéal pour jeune famille désirant un revenu supplémentaire ou tout simplement comme investissement. 254 000\$ mls 8769769</p>	<p>ST-CALIXTE</p>  <p>Belle Canadienne avec galerie, secteur très paisible avec terrain de 46 000p.c., bordé par la rivière de Beauport, aucun voisin de tous les côtés. 159 000\$ mls 9524693</p>	<p>ST-LIN BACHELOR</p>  <p>Grand terrain de 15 000p.c., 2 chambres, grande salle familiale au sous-sol, bachelors vous donnant un revenu supplémentaire, moins cher qu'un logement. 189 900\$ mls 8679506</p>

Le courtier immobilier est un professionnel qualifié et bien entouré.

Les avantages
Le courtier immobilier a été formé pour posséder toutes les compétences requises afin de vous aider à conclure la plus importante transaction de votre vie, que ce soit l'achat ou la vente de votre propriété résidentielle.

En faisant affaire avec un courtier immobilier, vous :

- garantissez la bonne marche de votre transaction immobilière ;
- économisez du temps ;
- accédez à un réseau d'experts compétents ;
- facilitez vos démarches administratives, financières et juridiques ;
- bénéficiez d'une protection supplémentaire en cas de fraude, de négligence ou d'omission.

Le courtier est au cœur d'une démarche immobilière, depuis l'élaboration de la stratégie de vente jusqu'à la signature de l'acte notarié, en passant par l'art de négocier. C'est le maître d'œuvre qui sert d'intermédiaire entre les différents professionnels impliqués dans votre transaction immobilière. Faites appel à lui !

Source : Fédération des chambres immobilières du Québec.

Cette chronique d'information vous est offerte par **LA REVUE**

Sonia Carrier
COURTIER IMMOBILIER



RE/MAX

soniacarier@remax-quebec.com

RE/MAX DES MILLE-ÎLES INC, AGENCE IMMOBILIÈRE
450 966-9966

Cell.: 514.232.6979

CE PRINTEMPS... FAITES VOS RÉNOS À PETITS TAUX! 3,89%* 10 ans taux fixe

AVEC UN TAUX AUSSI BAS, RÉNOVEZ VOTRE PROPRIÉTÉ ET AUGMENTEZ SA VALEUR DE MILLIERS DE DOLLARS!

Yvon Rioux, CHA
Courtier immobilier hypothécaire
514 402 2470
yrioux@multi-prets.com

LE CHOIX DU CONSOMMATEUR 2011-2012 RECONNAISSANCE D'EXCELLENCE

Multi-Prêts HYPOTHÈQUES
AGENCE HYPOTHÉCAIRE

* Certaines conditions s'appliquent. Sujet à changements sans préavis.



Maisons à louer 195

MASCOUCHE, haut de grand bungalow, chauffé, 3 chambres, bureau, garage, grand terrain, pas d'animaux, libre vers 24 juin, 1,300\$/mois, 450-707-1073, 514-647-9711.

BORD DE L'EAU, 3113, Des mille-iles de St-François, foyer au bois, 3 c.a.c., garage double, grand terrain, accès eau pour bateau pêche, 1,000\$/mois tout inclu, Nam, 514-576-6025.

FERMETTE A LOUER, maison, écurie, abri, boul Ste-Marie à Mascouche, 450-474-3379, 514-402-3379.

POUR AMATEUR de maison ancienne Terrebonne campagne Canadienne rénovée, cachet exceptionnel. Une chambre fermée, jardin, idéal couple, pas d'animaux, non-fumeur, enquête crédit, références, 860\$/mois, libre 1er juillet, 450-430-1512.

Chalets à vendre 220

CHALET TROIS SAISONS à vendre, bord de rivière, Victoriaville, clés en main, 55,000\$, 450-581-4317, 514-865-9236.

Condos à vendre 240

CHARLEMAGNE, rue Chopin condo 3-1/2, 2e étage, patio devant piscine chauffé, 40pi, gym, saunas, près de tous 640, piste, mis 8699689 514-969-2519 112,500\$.

TERREBONNE, grand condo 4-1/2 2007, niveau terrasse, grande cour et patio, secteur recherché, occupation rapide, 179,900\$ 514-969-2519, mis 8767086.



Services financiers 254

PROBLEME DE DETTES? Solution: une CONSOLIDATION regroupant vos dettes en un seul versement minimum par mois: CARTE DE CREDIT, HYDRO, IMPOTS, PRETS, RECOUVREMENT, SAISIES, ETC., consultation sans frais et confidentiel, refaites votre crédit! 7j/7, 8/20h., 1-877-797-8046.

Argent à prêter 256

Besoin d'argent? Vous possédez REER, CRI, Fonds de pension ex-employeur. Transformé en argent cash. Nous pouvons vous aider. 514-589-6024 et 418-800-2914.

Prêt 500\$ simple. Rapide. Efficace. Par téléphone et dépôt direct, réponse en 1 hr. Conditions: Emploi stable(4mois) et paie par dépôt direct. Crédit Yamaska 1-877-534-1999 www.creditamaska.com.

Meilleur taux 2,85%
Taux variable
Certaines conditions s'appliquent

Multi-Prêts
HYPOTHEQUES
AGENCE HYPOTHECAIRE

Gilles Dupuis c.h.a.
Courtier immobilier hypothécaire
Cell: 514 757-2265
dupuisgilles@videotron.ca

**2296, chemin Gascon, Terrebonne
475, mtée Masson, Mascouche**

À VENDRE

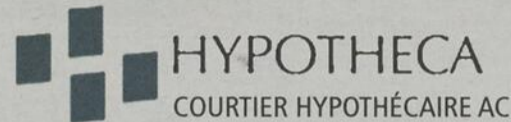
semi détaché
221 500\$
429, avenue des Mélézes,
Bois-des-Filion

MLS 8698042
Quartier familial et recherché de BDF
Coin de rue,
taxes basses.



Contactez-moi!
514 961-8038

Marité Gélinas
Courtier immobilier



HYPOTHECA
COURTIER HYPOTHÉCAIRE AC

Consolidez vos dettes en 1 seul versement



Line Dandurand
Courtier hypothécaire
514 214-2703

HYPOTHÈQUE 150,000\$ à 5,50%	915\$/mois
CARTE DE CRÉDIT 15,000\$ à 18%	600\$/mois
AUTRE PRÊT PERSONNEL 20,000\$ à 10%	505\$/mois
TOTAL MENSUEL	2020\$/mois
REFINANCEZ VOTRE HYPOTHÈQUE 185,000\$ à 2,99%*	777\$/mois
ÉCONOMIE	1243\$/mois



Steve Béland
Courtier hypothécaire
514 574-5038

Service gratuit à domicile

*Taux sujets à changement sans préavis.



BUREAU À LOUER

Idéal pour Professionnel
Boul. Laurier, Terrebonne
900 p.c.
(Rez-de-chaussée)

450-471-0388



MINI-ENTREPÔT

POSSIBILITÉ DE LOUER AU MOIS



Grands disponibles

- 10' x 7'
- 10' x 9'
- 10' x 10'
- 10' x 12'
- 10' x 28'

Espace tempéré

Dans une bâtisse neuve

Carte magnétique

Caméra de surveillance 24h

450 964-9649 - 514 794-9649 • 1460, Grande-Allée, Terrebonne



Locaux à louer



1150, Lévis, suite 100
Terrebonne J6W 5S6
450 964-9649
514 794-9649

www.groupeapl.com



Bâtiments prestigieux

- † Qualité supérieure
- † 125 000pi construit
- † Espace bureau et usine pour chaque local

Carrefour Nouvelle Économie

- † Toujours un des propriétaires sur place
- † Service personnalisé
- † Position géographique stratégique



**Centres Hypothécaires Dominion
Solution Hypothèque Express inc.**

Agence hypothécaire franchisée

En primeur au Québec

POUR UN ACHAT OU UN REFINANCEMENT HYPOTHÉCAIRE

VOTRE HYPOTHÈQUE... VOUS HYPOTHÈQUE ??

Consolider, c'est payant ! Je vous démontrerai comment !

LA SOLUTION *A titre d'exemple seulement

	SOLDE	TAUX*	PAIEMENT
Hypothèque actuelle	175,000\$	5%	933,96\$
Marge de crédit	17,000\$	18%	499,37\$
Prêt personnel	20,000\$	12%	526,68\$
Carte de crédit	12,000\$	12%	316,01\$

TOTAL PAIEMENTS MENSUELS 2 276,02 \$
Emprunt total de 224 000 \$ - 2,99%* - Paiement 940,96 \$
Économie mensuelle 1 335,06 \$

NOUS AVONS LE MEILLEUR TAUX SELON VOTRE SITUATION FINANCIÈRE

Nous finançons :

- Travailleur autonome en affaire depuis 2 ans et plus
- Proposition de créanciers
- Libéré de faillite
- Marge hypothécaire, 50% de la valeur de votre propriété. Sans preuve de revenus. Notaire payé

Réjean Fillion
courtier hypothécaire agréé

À partir de **2,89%***
Selon crédit et secteur

VOS DETTES VOUS ÉTOUFFENT ?

Avant l'ultime décision de faillite ou de proposition aux créanciers. Appelez-nous ou écrivez-nous sans tarder ! Service bilingue !

514 800-2173 | 514 800-2184

www.rejeanfillion.ca

Centre Laval, 1600, boul. Le Corbusier, suite 208, H7S 1Y9

Petites annonces de **la Revue**

La couleur pour un p'tit **2\$**

450 964-4444

• Valide pour un temps limité.

Gina Quilicot
Courtier immobilier
514 770-7171

Jacques Petit
Courtier immobilier

<p>MASCOUCHE BACHELOR mls 8733350</p>  <p>Impeccable plain-pied 2007, aire ouverte, 3 chambres à coucher (2+1) avec grand bachelors 3-1/2 conforme. 284 900\$</p>	<p>TERREBONNE mls 8733698</p>  <p>Près autoroute 19 et 640, maison à pallier, aire ouverte, 2 chambres à coucher, 2 foyers, thermopompe murale, sous-sol fini, garage 2 voitures, piscine hors-terre. 269 900\$</p>	<p>MASCOUCHE mls 8686560</p>  <p>Coin de rue, beau plain-pied 3 chambres à coucher (2+1), sous-sol aménagé, piscine creusée, beaucoup de rénovation, excellent rapport qualité prix. 239 900\$</p>
<p>LA PLAINE mls 8754981</p>  <p>Beau condo, 2 chambres à coucher, foyer au gaz, thermopompe murale, plafond cathédrale au salon, grande galerie, 2 stationnements. 164 000\$</p>	<p>MASCOUCHE mls 8768792</p>  <p>Grand plain-pied 2011, façade en pierre, garage, 3 chambres à coucher, superbe cuisine et salle de bains, terrain de 10 000p.c. 359 000\$</p>	<p>TERREBONNE mls 8720725</p>  <p>Coin de rue plain-pied, 3+1 chambres à coucher, 2 salles de bains, sous-sol aménagé, taxes basse, près de tous les services et autoroutes. 244 000\$</p>



Serge Laurin
Courtier immobilier
450 964-0333

ST-JÉRÔME



Condo 2008, construit avec des matériaux haute gamme. Soyez les privilégiés.

AHUNTSIC



Joli condo 3 1/2 avec stationnement, secteur paisible. Prix réduit 154 000\$

Multi-Prêts VOTRE ÉQUIPE SUR LA RIVE-NORD!
HYPOTHÈQUES
AGENCE HYPOTHÉCAIRE

2,85%*, taux variable **3,19%***, taux fixe

Refinancez et consolidez vos dettes en un seul paiement!
Profitez de taux historiquement bas!
Nous sommes disponibles pour vous rencontrer à nos bureaux ou à votre domicile!

- ✓ Achat
- ✓ Pré-autorisation
- ✓ Refinancement
- ✓ Renouvellement
- ✓ Transfert

Terrebonne	Sainte-Thérèse	Mascouche
2296, chemin Gascon 450 471-7747	266, boul. Labelle 450 433-7738	475, montée Masson bur. 101 450 471-7747

*Taux variable 5 ans. Taux fixe de 5 ans. Sujet à changement sans préavis. Certaines conditions s'appliquent.



Martin Charbonneau Courtier immobilier hypothécaire
Diane Descoeurs Courtier immobilier hypothécaire agréé
Gilles Dupuis Courtier immobilier hypothécaire

Daniel Côté
Courtier immobilier
450 964-0333



Sutton
Groupe Sutton Synergie inc.
Agence immobilière




Solide plain-pied de 4 càc, construit en 2007, 2 sdb complètes, garage double chauffé, possibilité d'un bachelors (3 1/2) au sous-sol, terrain de plus de 7500pc. 299 900\$

Salon de coiffure complètement neuf situé au coeur de Terrebonne, vendu le prix des équipements et marchandises. Contactez-moi pour plus d'infos.

TERRAINS BOISÉS À VENDRE
À MASCOUCHE
Les boisés de la Sapinière
L'un des plus prestigieux secteur

Avec des Normes à suivre
Superficie habitable minimale

Les services en place sont inclus (cul-de-sac)



514 816-6674

White
Courtier immobilier agréé
Propriétaire/Dirigeante d'agence
450 435-2020



Je m'occupe de Tout pour Vous!

<p>CHERTSEY - 169 900\$</p>  <p>BORD DE L'EAU</p>	<p>Jolie propriété de 3 chambres, Solarium de Paris, SPA, poêle au gaz, à 5 min. du village. Magnifique bord de l'eau. Vendeur motivé!</p>	<p>CHERTSEY - 199 900\$</p>  <p>RENOVE</p>	<p>Jolie maison à étage sur + de 34,500pc., près de la 125, 4 chambres, grande de 37x14. 2 garages et +. À qui la chance ?</p>	<p>MASCOUCHE - 279 900\$</p>  <p>CLES EN MAIN</p>	<p>Magnifique propriété de 4 chambres, 2 sdb rénovées. Garage, piscine, poêle à l'huile et plus. WOW! Coup de coeur assuré!</p>
<p>STE-JULIENNE - ST-LIGUORI</p>  <p>CONSTRUCTIONS NEUVES</p>	<p>Superbe coteage de 3 chambres à l'étage, possibilité d'intergénération, secteur de choix, boisé, 289 900\$+tx. D'autres modèles disponibles et projets domiciliaires disponibles à partir de 176 200\$+tx.</p>	<p>STE-MÉLANIE - 89 900\$</p>  <p>BORD DE L'EAU</p>	<p>Coquette propriété située au bord de la rivière L'Assomption, à côté du Camping Nadeau. À qui la chance? À ce prix, au bord de l'eau, c'est une rareté.</p>	<p>TERREBONNE OUEST - 304 900\$</p>  <p>RUE SANS ISSUE</p>	<p>Jolie maison à étage de 3 chambres, garage, aucun voisin arrière, en face d'un mini-parc. Idéal pour jeune famille. Faites vite !</p>

+ de propriétés sur : www.ChantalWhite.com

Sutton

groupe sutton
synergie inc.
AGENCE IMMOBILIÈRE

www.suttonquebec.com

4 adresses pour mieux vous servir

1615, ch. Gascon
Terrebonne
450 964-0333

2757, boul. Ste-Marie
Mascouche
450 474-4774

894, 12^e avenue
St-Lin
450 439-8877

1135, rang St-François
Terrebonne Ouest
450 971-0444



Partenaire pour la vie
chez synergie

450 964-0333

COUREZ LA CHANCE DE
GAGNER
1 des 2 VOYAGES À

FESTIVITÉS
15^e ANNIVERSAIRE

groupe sutton - synergie fera tirer 2 voyages pour 2 à Las Vegas incluant 4 nuitées au Caesars Palace et une soirée spectacle avec Céline Dion

VEGAS

LA PLAINE




Martin Commerford
Courtier immobilier

2 càc
118 000\$

MAGNIFIQUE COTTAGE




Linda Dussault
Courtier immobilier

Grand terrain, piscine,
clés en main.

NOUVEAUTÉ À ST-DONAT




Nicole Szabo
Courtier immobilier

Droit d'accès et d'amarrage
rivière Ouareau

ST-JÉRÔME À 2 MIN. AUT. 15




Manon Lafortune
Courtier immobilier

Terrain boisé
30 062p.c.

TERREBONNE 154 900\$




Denise Grandchamp
Courtier immobilier

Condo 2 chambres

GROS RABAIS POUR VENTE RAPIDE




Jorge Ruspil
Courtier immobilier

MLS 8672219,
3+1 càc, 224 900\$

PIEDMONT 139 000\$




Brigitte Caron
Courtier immobilier

Loft face aux
pentes de ski

SAINT-MICHEL-DES-SAINTS




Sylvana Rizzi
Courtier immobilier

VISITE LIBRE
dimanche 17 juin 14h à 16h
76, rue Bégonias, St-Roch de l'Achigan

NOUVEAUTÉ SAINT-JUSTIN




Louisa Jean-Claude
Courtier immobilier

2 CÀC, 10 417P.C.
53 000\$ meubles inclus.

NOUVEAU PRIX 169 000\$




Fany Bourgault
Courtier immobilier

Garage 21 x 32 deux étages
compteur indépendant

MASCOUCHE




Chantal Le Fur
Courtier immobilier

PRIX RÉVISÉ
À 292 900\$

WOW ET ZEN!




Marie-Claude Giroux
Courtier immobilier agréé

Terrebonne
349 000\$

CHUTE DE PRIX




Manon Turgeon
Courtier immobilier

Mascouche, 5 chambres,
173 900\$

ST-CALIXTE




Mathieu Cousineau
Courtier immobilier

99 900\$

LAVAL




Chantal Christin
Courtier immobilier

419 000\$

MASCOUCHE, CANADIENNE




Lise Caron
Courtier immobilier

3 càc, + de 25 388p.c.,
269 900\$ négociable.

MASCOUCHE, 4 CÀC




Guillaume Simoneau
Courtier immobilier agréé

Résidentiel et commercial,
piscine creusée.

TERREBONNE, VENDEUR MOTIVÉ




Linda Leclerc
Courtier immobilier

PRIX RÉDUIT!
Grand terrain
sur coin de rue clôturé,
4 càc,
clés en main!
249 900\$

TERREBONNE




Isabelle Robillard
Courtier immobilier

Clés en main, 4 càc,
baisse de prix 345 500\$

LIMITES RAWDON/CHERTSEY 349 000\$




Louise D'amour
Courtier immobilier

454 875p.c.,
bord d'un ruisseau

TERREBONNE




Jean Clermont
Courtier immobilier

Dans
cul-de-sac,
terrain
7 700p.c.,
à 2 min de la
640 et de la 25.
229 900\$

BORD DE RIVIÈRE




Sylvie Bonneau
Courtier immobilier

Chertsey, 259 000\$
coup de cœur assuré!

LACHENAIE 298 500\$




Lyne Sabourin
Courtier immobilier

3 càc, foyer, terrain
10 436p.c., planchers de bois

MASCOUCHE, NOUVELLE INSCRIPTION




Luc Brisson
Courtier immobilier

Construction
2011,
3 càc,
grand
terrain
de + de
46 000p.c.,
cour arrière
boisée
sans voisin.

NOUVEAUTÉ À VOIR!




Carole Lalonde
Courtier immobilier

214 900\$
Faites vite!

ST-LIN-LAURENTIDES



Maison de 2 chambres, salon et cuisine à airs ouverts, sous-sol aménagé avec salle familiale et grand atelier pour les bricoleurs, sortie extérieure. Un seul propriétaire depuis sa construction! Un terrain bien aménagé avec des vivaces à profusion. MLS: 8742711. 114 000 \$

ST-LIN-LAURENTIDES: ÉLEGANCE, AMBIANCE ET CONFORT



Maison de 4 chambres, impressionnante cuisine, salon et salle à manger à air ouvert, superbe salle de bains, sous-sol aménagé avec entrée indépendante. MLS: 8760475. 275 000 \$

ST-CALIXTE: INTERGENERATION CÔTE-À-CÔTE...



Cuisine avec belles armoires de bois, chambre principale avec porte-fenêtre et balcon, grand terrain boisé, garage attenant, un sous-sol plein hauteur à finir selon vos besoins. MLS: 8765946. 210 000 \$

MASCOUCHE



Maison offrant 4 chambres dont 3 au même niveau, spacieuse salle de bains, foyer au salon, un sous-sol aménagé, garage. Un grand terrain 8600pc arbutus, vivaces, clôture, un grand patio, piscine HT. MLS: 8730298. 299 000 \$

ST-CALIXTE



Rénovée avec goût, cette propriété saura répondre à vos besoins. Plafond cathédrale, des planchers chauffants (cuisine et salle de bains), magnifique cuisine, spacieuse salle de bains, 2 grandes chambres et un sous-sol à aménager selon vos besoins. Grand terrain en partie boisé, garage, remise, grand balcon arrière. MLS: 8723508. 195 000 \$

STE-JULIENNE



Au cœur du village, maison à étage rénoverée au fil des ans, 4 chambres, salon et cuisine à air ouvert, garage double, grand stationnement pavé. MLS: 8661319. NOUVEAU PRIX 169 000 \$

ST-LIN-LAURENTIDES



UN BIJOU... CLÉS EN MAIN, à quelques minutes de La Plaine et de l'autoroute 25, cette IMPECCABLE propriété vous offre 4 chambres, salon et coin repas à air ouvert, superbe salle de bains, 2 chambres au sous-sol, salle familiale pour vos jeunes ou votre cinéma-maison. MLS: 8724822. 219 000 \$

STE-JULIENNE



VIVRE SUR LE BORD D'UN LAC... Résidence secondaire entièrement meublée, il ne manque que vos vêtements et votre nourriture! 2 grandes chambres, salle de bains complète, un salon et une cuisine à air ouvert avec vue sur le lac et la montagne. MLS: 8727461. 129 000 \$

RAWDON



Éclairée et chaleureuse propriété de 3 chambres, un salon et salle à manger à airs ouverts avec foyer au bois, immense salle de bains, Garage double chauffé COUP DE COEUR ASSURÉ! MLS: 8692437. 245 000 \$

ST-CALIXTE



Située au sud du village, une rue sans issue. Elle est idéale pour votre petite famille. Des pièces éclairées, une grande salle familiale, un terrain bien aménagé avec arbres matures, piscine creusée. MLS: 8626956. 129 900 \$

ST-CALIXTE



Accueillante propriété rénoverée vous offrant 2 chambres, salon et cuisine à airs ouverts, grande salle de bains. Idéale pour votre résidence secondaire ou principale! MLS: 8715377. 139 000 \$

ST-LIN-LAURENTIDES



Vous rêvez d'avoir votre commerce, d'être votre patron? Ce commerce vous permet de réaliser votre projet. Actuellement un commerce saisonnier est établi depuis 6 ans. MLS: 8694414. 139 000 \$



Groupe Sutton Synergie
Agence immobilière

JEAN-PIERRE DUVAL
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
450 964-0333
jduval@sutton.com



TERREBONNE (HAUTEVILLE)



Belle propriété de construction supérieure, 4 càc. (3 à l'étage) spacieuses pièces bien divisées, hall fermé, belles portes françaises, thermopompe, bardeaux de toit 40 ans, confort et tranquillité d'esprit! Excellent rapport qualité/prix **315 900\$**

NOUVEAUTÉ



Occupation rapide, belle construction de qualité sur terrain de 10,000 pc. sans voisin arrière. Magnifiques parquets de bois et de céramique, hall fermé, armoires de bois, O'gee. Thermopompe/climatiseur mural, belle douche en céramique. Une visite s'impose! **215 000\$**

Ma satisfaction, votre satisfaction! Téléphonnez-moi pour connaître gratuitement la valeur marchande de votre propriété.



groupe sutton synergie inc.
Agence immobilière

Sylvie Ferreira
Courtier immobilier
514 918-1768



SAINT-LIN/LAURENTIDES



WOW!! Belle propriété lumineuse située dans une rue calme avec un terrain de 25,000pc. Le salon est chaleureux avec son foyer et ses grandes fenêtres. **165 000\$**

MIRABEL



WOW! Clés en main, très lumineux et très bien placé, 2 chambres, sous-sol totalement aménagé. Accès proche A 15 et 117. **229 000\$**

REPENTIGNY



REPRISE DE FINANCE
NOUVEAUTÉ
Plain-pied, 4 chambres, piscine, terrain 6323pc., cour clôturée dans secteur résidentiel. **234 300\$**

Toujours là pour vous! Sylvie votre courtier de confiance
www.sylvieferreira.com

Josée Groleau
Courtier immobilier
514 990-2529
450 964-0333
Un atout pour vous!
www.joseegroleau.com

Visitez le: clavioeedelimm.com

DOUBLEMENT EFFICACE • DOUBLEMENT EFFICACE

<p>DISPONIBLE IMMÉDIATEMENT 164 900</p> <p>BOIS-DES-FILION: Superbe condo situé près de tous les services, secteur paisible, aucun voisin à l'arrière, terrasse, 2 stationnements.</p>	<p>CANADIENNE 274 000\$</p> <p>TERREBONNE: Cour très intime, entrée indépendante pour le sous-sol, secteur familial, situé dans un croissant.</p>	<p>LOCATION 12.50\$/PI.CA/MOIS + TPS/TVQ</p> <p>LACHENAIE: Disponible 1100p.c., 3000p.c. et 6000p.c., immeuble récent et prix compétitif de location.</p>	<p>149 000 MIRABEL</p> <p>Wow! Petit budget. Très mignonne la campagne près du centre-ville de St-Jérôme, situé près de la rivière du Nord.</p>
<p>À RÉNOVÉ, PRÉVOST 229 900\$</p> <p>Très belle propriété, grand terrain, bien éclairé, piscine hors terre 24', poêle au bois, terrasse.</p>	<p>NOUVEAU PRIX BORD DE L'EAU 179 000\$</p> <p>ST-CALIXTE: 31 942p.c. terrain, propriété qui ne demande aucune rénovation.</p>	<p>PETIT DOMAINE 299 000\$</p> <p>ST-CALIXTE: EXCEPTIONNELLE propriété située sur 195 000p.c. de terrain boisé avec lac artificiel et bordé par un ruisseau.</p>	<p>DOMAINE PETIT COMMERCE 349 000\$</p> <p>RAWDON: WOW! DOMAINE DANS LA VALLÉE 454 879p.c. terrain, superbe et spacieuse résidence sur le long du ruisseau boisé approximatif 400 érables.</p>

Sutton
Groupe Sutton Synergie inc.
AGENCE IMMOBILIÈRE
Lyne Sabourin
Courtier immobilier
450 964-0333

<p>NOUVEAUTÉ</p> <p>Construction 2004, unité de coin 3+1 càc sous-sol fini, portes françaises, piscine, air climatisé mural 228 000\$ LS 176</p> <p>MASCOUCHE</p>	<p>L'ÉPIPHANIE</p> <p>Duplex jumelé de style cottage situé au bord de l'eau, bénéficie d'un ensoleillement dès plus agréable, chauffage et air climatisé, 2 réservoirs d'eau chaude. Le 230 est le propriétaire occupant, le balcon arrière a été rénové, porte avant changée, ainsi que la salle de bains. Bon investissement. 199 000\$ LS175</p>	<p>BORD DE L'EAU</p> <p>DOIT VENDRE</p>	<p>MAGNIFIQUE BORD DE L'EAU</p> <p>St-Eustache : Présentement le rdc est loué 575\$ et le bachelor 525\$ SANS BAIL, 284 000\$ LS174</p>
<p>LACHENAIE</p> <p>Magnifique cott. Luminosité abondante 3CÀC, plancher lattes, foyer au salon, petit coin déjeuner, terrain de 10436.pc WOW! Prix révisé 298 500\$ LS173</p>	<p>TERRAIN 21 000PC</p> <p>La Plaine 2 càc + 2 au s-sol. Porte d'accès au sous-sol LS172 159 000\$</p>	<p>IMPOSANTE</p> <p>WOW! Aucun voisin arrière, GARAGE TRIPLE DÉTACHÉ, 4CÀC+1, PL. LATTES PARTOUT. Sortie indépendante au sous-sol. Évaluation municipale : 385 300\$ LS170</p>	

Partenaire pour la vie chez synergie

APPELEZ-MOI!



RE/MAX
RE/MAX DES MILLE-ÎLES INC.
AGENCE IMMOBILIÈRE



La force de l'expérience
à votre service
depuis plus de 23 ans

Marcel Labrèche
Courtier immobilier agréé
450 471-5503
514 928-0260

mlabreche@videotron.ca



450 966-9966
514 889-8882
Guillaume Daoust
Courtier immobilier



RE/MAX Mille-Îles
agence immobilière

TERREBONNE



SUCCESSION

Taxes basses,
disponible rapidement,
5 chambres,
grand terrain,
près de tous les services.

MASCOUCHE



Jolie maison à quelques pas de la future gare du train de banlieue, quartier tranquille, 3 chambres, système central avec thermopompe. Taxes basses.



CAROLE LAVIGNE
Courtier immobilier
450 471-5503
514 947-4771 • carole.lavigne@remax-quebec.com



Tranquillité
Re/Max des Mille-Îles
Agence immobilière

LA PLAINE



VISITE LIBRE
dimanche 17 juin
14h à 16h
2528, rue des Albatros
La Plaine

Nouvelle sur le marché,
3 càc,
aucun voisin arrière,
haie de cèdres matures.



Mélissa Proulx
Courtier immobilier agréé
450 625-2001
www.melissaproulx.com




MéliCa Vend!

GARAGE 36X32



Mascouche, zone agricole, grand terrain 44,988pc. boisé, au goût du jour, planchers de lattes. 330 000\$

BACHELOR



St-Eustache, plancher latte de bois, bachelor: accès et stationnement indépendant. Bien entretenu.

AUBAINE 215 000\$



Lachenaie. Clé en main, 4 chambres, fenêtres et toiture changées. 2 sdb, armoires de cuisine en chêne, 5 places pour autos.

2 TERRASSES



St-Joseph aux limites de Ste-Marthe, condo 4-1/2, a/c, rue cul-de-sac, les animaux sont tolérés. 148 300\$



viacapitale

Via Capitale
Distinction
Agence immobilière



PROTECTION hypothécaire



PROTECTION domiciliaire



viacapitale

2295, chemin Gascon, **450.471.3181**
Terrebonne
www.viacapitaldistinction.com



Chantal Laverdière
Courtier immobilier

ST-LIN CONSTRUCTION NEUVE



179 000\$ + taxes, 3 chambres sur le même étage, grande salle de bains avec douche céramique. Elle est déjà terminée, il ne manque que vous!

LACHENAIE - 199 000\$



Condo au 2e niveau. Près de l'hôpital Le Gardeur et de tous les services, tels que: professionnels de la santé, pharmacie, Costco, etc.

TERRAIN



Mascouche - Rue River
Terrain de plus de 53 000pc.



Noëlyne Carpentier
Courtier immobilier

TERREBONNE



Plain-pied haute de gamme, Domaine de la Pinière, véritable clés en main. Mls 9669778, 559 900\$

L'ÉPIPHANIE 217 900\$



CLÉS EN MAIN: Beau jumelé, bien décoré, 3 càc., s-s aménagé, terrain paysager. Mls: 8735405

REPENTIGNY 264 900\$



Condo situé au 12e étage (PENTHOUSE), 3 càc., garage intérieur, piscine, superbe vue sur le fleuve. Mls: 8728707



Gry Gagné
Courtier immobilier

MASCOUCHE



Superbe condo au goût du jour, aire ouverte, 2 càc., lot central, salle de lavage, foyer, 2 stationnements, cour arrière, près du nouveau train de banlieue. 184 900\$

MASCOUCHE HEIGHTS



Intergénération de prestige, fini pierre 4 côtés avec garage double détaché, terrain 16,518pc. plafond 9 pi., 4 foyers. 849 000\$

MIRABEL



Domaine agricole de 54 acres, maison centenaire, garçonnière avec loft, maisonnette, garage entrepôt de 8,000pc. mini entrepôts, lac, étang, système géothermique. \$5 revenu potentiel important \$\$. Prix 949 000\$.



Martin Bégin
Courtier immobilier

SAINTE-JULIENNE



Propriété de prestige garage 26x36. Loins des voisins, salle de pool avec plancher de pierre, combustion lente. 329 900\$ mls 8614514

SAINT-ALEXIS



Très ensoleillée, rue cul-de-sac, aucun voisin arrière, poêle au propane, garage 22x32. 249 900\$ mls 8716447

ST-CÔME



Propriété directement sur le Lac Clair, navigable, à proximité de la pente de ski, des sentiers de VTT et de motoneige. 295 000\$ mls 8637232



Maryse St-Laurent
Courtier immobilier agréé

MASCOUCHE



Piscine creusée 1 5 càc. dont 3 au rez-de-chaussée, 2 salles de bains complètes. Mls: 8594148. 249 900\$

MASCOUCHE



Véritable clés en main, rénové au grand complet, 4 chambres à coucher dont une très grande chambre à coucher principale, 2 salles de bains, aucun tapis. À voir! Mls: 8723501. 279 900\$



Michèle Meunier
Courtier immobilier agréé

TERREBONNE OUEST 173 900\$



Condo impeccable, aucun voisin, dernier étage, 2 chambres, planchers de lattes, IMPECCABLE! Mls: 8763460

MONTREAL BOUL. LANGELIER 589 000\$



7 logements et 2 garages, stationnement arrière asphalté, tous loués 50,160\$, à compter de juillet 2012. Mls: 8577489

DOMAINE DU VIEUX VERGER



Près de Lachute. Maison modèle, haut de gamme, 4 chambres sur 2 niveaux, 100% aménagé. Terrain de 54,513pc, boisé. Mls: 8679860



Marie-Josée Goin
Courtier immobilier

BLAINVILLE



IMPECCABLE - Luxueux plain-pied avec bachelor, garage, très lumineux, plafond 9', 3 chambres, foyer au gaz. 425 000\$

VISITE LIBRE
Dimanche 17 juin 14h à 16h



644, Ave des Grands-Prés, Lachenaie

IMPECCABLE, magnifique plain-pied, plafonds cathédrales, beau grand terrain avec arbres matures. 329 000\$



Annick Clément
Courtier immobilier

MASCOUCHE



Au bord de la rivière Mascouche dans un environnement boisé, garage 28x21, rénové à 100%, 4 chambres, 2 salles de bains, poêle à bois.

BLAINVILLE



Plain-pied, 3 càc., 2 sdbains complètes, solarium avec 5 portes patio, vue sur la piscine creusée chauffée.

SAINTE-JULIENNE



Beau grand terrain de 33,664pc., tout sur le beau sable, aucun voisin arrière, ni sur un côté petit lac alimenté par une source baignable. 59 000\$



Gisèle Leduc
Courtier immobilier

NOUVEAUTE, LE GARDEUR



Superbe propriété, grandes pièces, aire ouverte, plafond cathédrale. Mls: 8770880

REPENTIGNY



Propriété de PRESTIGE!!! Splendide vue à l'arrière, aucun voisin, piscine creusée chauffée, 5 chambres, 3 salles de bains, une salle d'eau. Mls 8721272

BAISSE DE PRIX 169 900\$



St-Lin, idéal pour grande famille. Près du Lac Morin, grand terrain, 2 entrées, moins cher qu'un loyer. 179 900\$ Mls 8754399

NOUVEAUTE, AUTEUIL



4 chambres, possibilité de 5. Clés en main, planchers de lattes au rdc, piscine hors terre. Mls: 8757304

NOUVEAUTE, AUTEUIL



Garantie APCHQ, planchers de lattes en chêne au rdc, chambre des maîtres avec walk-in, climatisateur avec déshumidificateur. Mls: 8758811

SAINT-LIN



VENDEUR MOTIVÉ. Terrain de + 16,000pc., 2 chambres, possibilité de 2 de plus au s-sol, 208 900\$ Mls 8746591



Résident de Terrebonne depuis plusieurs années
Julien ST-PIERRE
 Courtier immobilier
 www.julienstpierre.com
 Bureau **450 661-6810 • 514 743-5004**



RE/MAX
 Immo-contact inc.

Agence immobilière
 2820, est St-Martin, bureau 200
 Duvernay, Laval H7E 5A1

 TERREBONNE PISCINE CREUSÉE. MLS 8662369 399 000\$	 MASCOUCHE AUCUN VOISIN ARRIÈRE. MLS 8695109 489 000\$	 TERREBONNE DQS AU GOLF. MLS 8696654 389 000\$	 MASCOUCHE INTERGÉNÉRATION DE LUXE. MLS 8699532 484 000\$	 TERREBONNE ARMOIRES DE BOIS. MLS 8703844 399 000\$	 TERREBONNE AUCUN VOISIN ARRIÈRE. MLS 8707032 527 000\$
 MASCOUCHE GARAGE. MLS 8710733 249 000\$	 TERREBONNE LIBRE IMMÉDIATEMENT. MLS 8713259 359 000\$	 TERREBONNE PISCINE CREUSÉE. MLS 8727125 429 000\$	 TERREBONNE CLÉS EN MAIN. MLS 8732821 299 000\$	 TERREBONNE CLÉS EN MAIN. MLS 8736652 259 000\$	 TERREBONNE TERRAIN BORD DE L'EAU 6,900PC. MLS 8740090 159 000\$
 LACHENAIE BOISÉE, AUBAINE. MLS 8741006 359 900\$	 TERREBONNE CLÉS EN MAIN. GARANTIE 5 ANS. MLS 8743729 459 000\$ tx incluses	 TERREBONNE CONDO MODERNE, GARAGE. MLS 8745722 249 900\$	 TERREBONNE LA PINIÈRE, PISCINE CREUSÉE. MLS 8746013 649 000\$	 TERREBONNE AUCUN VOISIN ARRIÈRE. MLS 8746198 449 000\$	 MASCOUCHE PISCINE CREUSÉE. MLS 8746701 239 000\$
 LACHENAIE AU BOISÉ, PISCINE CREUSÉE. MLS 8756220 399 900\$	 MASCOUCHE COMMERCIAL, POSSIBILITÉ DE Garderie/ BUREAU À DOMICILE. MLS 8756577 319 900\$	 MASCOUCHE CLÉS EN MAIN. MLS 8761929 369 900\$	 LACHENAIE AU BOISÉ, AUCUN VOISIN ARRIÈRE. MLS 8764365 517 000\$	 TERREBONNE 2,300PC. HABITABLES. MLS 10119046 469 000\$	 TERREBONNE BOISÉ DE LA PINIÈRE, CLÉS EN MAIN. MLS 10907876 825 000\$

L'immobilier, c'est mon MÉTIER, ma PASSION



LA RÉNOVATION "SONGÉE !!!"

WWW.FRANCINELARIN.COM



Francine Larin
 Courtier immobilier

Une maison se porte bien et perd beaucoup moins de valeur si on l'entretient, la dorlote, la nettoie et la rafraîchit. C'est la base nécessaire à la bonne tenue de votre demeure et c'est rentable: cela empêche qu'elle perde rapidement de la valeur. Mais le besoin d'en faire un peu ou beaucoup plus peut se faire sentir à un moment ou à un autre. Aujourd'hui, plus que jamais, les travaux de rénovation sont souvent l'option adoptée pour améliorer son milieu de vie, au détriment de la construction ou de l'achat d'une nouvelle maison.

Vous en avez assez, vous avez besoin de changements et surtout, vous aimez l'endroit où vous vivez? Vous optez pour les rénovations. Vous êtes enthousiaste, vous avez un tas d'idées, vous êtes impatient de voir le résultat, de faire la connaissance avec les lieux transformés. Un moment! Vous devez le faire selon les règles de l'art et procéder à une planification. Ne vous lancez pas dans des dépenses folles sans y penser deux fois. Vous devriez, en tout premier lieu, pallier à la dépréciation de la maison en faisant la peinture, la réfection de la toiture, le changement des couvre-planchers et la réparation des galeries. Oubliez le bain tourbillon pour l'instant...

Vous avez aussi à respecter la valeur proportionnelle de la maison: si elle est située dans un quartier modeste, vous n'y gagnerez pas en investissant 60 000\$ de rénovations; et si le rez-de-chaussée vaut 15 000\$, ne vous faites surtout pas « faire un sous-sol » de 30 000\$! Procédez dans l'ordre: la logique veut que

vous deviez vous occuper d'une structure défailtante de la maison, d'un système électrique qui a besoin d'être refait, avant de penser tons «tendances» pour la peinture et le papier peint assorti. Consultez des spécialistes pour éviter de mauvaises surprises d'ordre technique ou des erreurs esthétiques. Ce serait vraiment dommage que, pendant les travaux, s'écroule un pilier important. Et tout aussi triste que l'agencement final ne soit pas une réussite...

Mettez l'accent sur le pratique, l'utile, au lieu du tape-à-l'œil. Les rénovations de la cuisine et de la salle de bains donneront beaucoup plus de valeur à votre demeure qu'une belle grande verrière. Le coût investi dans la rénovation de la cuisine, par exemple, sera en grande partie récupérable si vous décidez de vendre bientôt.

Sachez surtout mettre à profit les qualités de votre maison plutôt que d'essayer de la rendre plus moderne qu'une maison fraîchement construite.



Michel FORGET.com
 Courtier immobilier agréé



des Mille-Îles inc.

Cell.: 514 983-8464 **450 966-9966**



Mascouche Nouveau prix

Magnifique résidence en pierres, 4 càc, garage 24x60p, beaucoup de possibilité. 62,700pc. MLS 8681426



Ste Anne du Lac 99,000\$

Bord du lac Tapani 47,736pc, aménagé, petit chalet et roulotte 30p avec agrandissement, impeccable. MLS 8576370



Lachenaie Ch St-Charles

Maison à étages, retro, toute rénovée, 3 càc, piscine creusée, spa, 16 500pc, près de tous les services.



Mascouche 288000\$

Mascouche ancestrale. Toute rénovée, confort moderne, cachet d'autrefois, chaleureuse, 3 càc, garage, centre ville. 11300pc. MLS 8679990



Mascouche

Maison à étages, centre, 4 CÀC, planchers de lattes, grande cuisine, décoration au goût de jour, impeccable



ST-Lin centre ville 189 000\$

Plain-pied de 3 càc, 13 900p.c., garage de 27X28p., cul-de-sac, services municipaux d'égout et aqueduc.



RE/MAX

DES MILLE-ÎLES INC.
 Agence immobilière
 franchisé indépendant et autonome

980, BOUL DES SEIGNEURS,
 TERREBONNE
450 471-5503

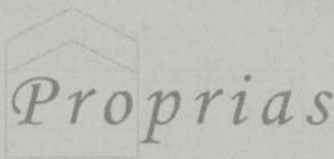


Lise Viau

Courtier immobilier



514 777-8130



1^{ER} AU CLASSEMENT
pour une **4^e** année consécutive
dans Lanaudière

Le tout
à partir de
seulement
2%*
Plus c'est **VU**,
plus **VITE**
c'est **VENDU!**

Ce que je vous offre :

- Votre propriété annoncée sur MLS comme toutes les autres agences
- Service de photographe professionnel **GRATUITEMENT**
- Votre propriété annoncée sur la plupart des sites internet d'annonces classées les plus populaires (une vingtaine de sites) et ce, à chaque semaine jusqu'à la vente **GRATUITEMENT**
- Votre propriété annoncée dans ce journal en couleur à chaque semaine jusqu'à la vente **GRATUITEMENT**.
- Je vous accompagne tout au long de la transaction et même chez le notaire et je suis toujours là pour le service après vente.
- Service 7 jours par semaine de 9h à 21h
- Vous ne me dérangez jamais

TERREBONNE #8760639

2 càc, 1 salle de bains, très beau condo au style européen, belle luminosité naturelle, foyer au gaz au salon, faites vite !!!
164 900\$

TERREBONNE #8768572

beau condo paisible avec terrasse entourée de haies, piscine creusée, Venez voir !!!
194 900\$

ST-ROCH-DE-L'ACHIGAN #8628836

3+1 càc, 3 salles de bains, WOW!! Cette maison est décorée avec goût, minutie et luxe! Très grand garage
379 900\$

MASCOUCHE #8746266

Wow!! Intergénération côte à côte. Grand terrain de 56,000 pieds carrés. À moins de 5 minutes des autoroutes 25 et 640. À voir absolument !!
569 000\$

LA PLAINE #8753488

2càc, 1 salle de bains, 1 salle d'eau. Petit bijou très bien entretenu et à petit prix. Grand walk-in dans cap. Faites vite !!
184 900\$

MASCOUCHE #8710472

2+2 càc 2 salles de bains, maison avec bachelors situé dans un secteur campagnard. Aucun voisin arrière autre que la nature!
197 000\$

LA PLAINE #8687465

2+1 càc, 1 salle de bains, propriété toute coquette et bien aménagée, possibilité d'une autre chambre au sous-sol.
209 900\$

MASCOUCHE #8632083

4+1 càc 1 salle de bains, 1 salle d'eau, Amant de la nature bienvenue! Aucun voisin arrière, piscine creusée, grande pièces.
294 900\$

LA PLAINE #8677136

3 càc, 1 salle de bains, 1 salle d'eau, le charme à l'état pur! Modèle allongé, salle cinéma, portes françaises et plus!!!
269 900\$

LA PLAINE #8714703

3+1 càc, 1 salle de bains, 1 salle d'eau, la classe, le charme et absolument magnifique!! Elle est à voir!
299 900\$

LACHENAIE #8658746

3 càc, 1 salle de bains, 1 salle d'eau. Demeure tout à fait charmante avec cour très intime et située dans un secteur homogène.
279 000\$

LA PLAINE #8650381

2+1 càc, 1 salle de bains, elle est située près de tous les services! Revêtement de toiture et fenêtre 2006.
189 900\$

MASCOUCHE #8694566

3 càc, 2 salles de bains et salle d'eau, très bien rénovée avec grand garage de 14x36 pieds située dans un croissant. À voir!
249 900\$

**Vous désirez
VENDRE,
cet espace
est pour vous!**

TERREBONNE #8634814

Intergénération avec 2+1 càc pour la partie principale. Garage détaché, beaucoup de travaux effectués ces dernières années.
239 900\$

LA PLAINE #8703126

2+2 càc, 2 salles de bains, secteur de choix! Votre famille y sera bien, grand patio de bois à l'arrière.
214 900\$

www.liseviau.com

www.liseviau.com

www.liseviau.com

*Certaines conditions s'appliquent

MASCOUCHE #8747307

2+2 càc, 2 salles de bains. Travailleur autonome bienvenue. Beau solarium de paris. Garage avec toilette et lavabo. Venez-voir !! **274 900\$**

MASCOUCHE #8729045

2+1 càc, 1 salle de bains. La campagne en ville. Cuisine de style champêtre. Très grand patio de béton, avec aucun voisin derrière. Au goût du jour!! **209 900\$**

LACHENAIE #8742093

2 càc, 1 salle de bains, très beau condo au goût du jour. Vue sur l'eau. À VOIR !! **199 900 \$**

ST-LIN # 8761092

2 càc, 1 salle de bains. très belle construction avec beaucoup d'extras. Vous charmera à coup sûr, belles grandes fenêtres au sous-sol. À moins de 10 minutes de l'autoroute. Wow !! **189 900\$**

TERREBONNE #8756102

1 càc et 1 salle de bains, situé dans le Vieux Terrebonne au bord de l'eau. Piscine creusée, stationnement au garage et un extérieur. Faites vite !!! **169 500\$**

MASCOUCHE #8723017

2+1 càc, 1 salle de bains, 1 salle d'eau. Jolie, coquette et ensoleillée. Située près de tous les services. Une visite s'impose!! **219 900\$**

MASCOUCHE #8764564

Terrain situé au lac samson, à proximité d'un dépanneur, patinoire et parc. venez voir!! **55 000\$**

REPENTIGNY #8764930

Condo avec grande terrasse. très bien éclairé, beaucoup de rangement, plancher de bois et armoire jusqu'au plafond. faites vite !! **124 000\$**

LA PLAINE #8683211

2+1 càc, 1 salle de bains, jolie secteur familial, grande luminosité et située à un pas des écoles. **224 900\$**

MASCOUCHE #8737301

3+1 càc, 2 salles de bains 1 salle d'eau. Wow! Résidence de prestige, bureau à domicile, parfait pour travailleur autonome. Située dans un croissant. Bienvenue! **449 900\$**

LA PLAINE #8597101

Située dans un croissant 2+1 càc, 1 salle de bains, équipé d'un solarium, SPA et grande salle familiale **209 900\$**

MASCOUCHE #8727958

2 càc, 1 salle de bains. Magnifique condo, dos à un boisé. Toit cathédrale au salon. Une visite s'impose!!! **189 900\$**

LA PLAINE #8720450

La Plaine, 3+1 càc, 2 salles de bains, 1 salle d'eau, très beau jumelé situé dans un secteur familial de La Plaine. Belle cour paysagée. **184 900\$**

VIMONT # 8748213

2+1 càc, 2 salles de bains. Jolie, coquette avec beaucoup de rénovation de fait, un garage + un 2^e étage. chambre des maîtres avec bain. Piscine creusée. Faut voir!! **364 900\$**

STE-SOPHIE #8743552

3 càc, 1 salle de bains 1 salle d'eau. Une vrai beauté, clés en main, secteur recherché, grand terrain. Elle vaut le détour !!! **284 900\$**

LA PLAINE #8743900

2+2 càc, 1 salle de bains. Moins cher qu'un loyer, cuisine spacieuse. Située au coin d'une rue. Venez-voir!!! **159 900\$**

LA PLAINE #8678704

Condo 2 càc décoré avec soin et minutie, très bien entretenu, grande terrasse arrière, WOW! **154 900\$**

MASCOUCHE # 8748901

2+2 càc, 2 salles de bains, jolie maison, située dans un secteur de jeunes familles. À deux pas de l'école primaire les 4 Vents. Bienvenue **214 900\$**

LACHENAIE #8712151

2+1 càc, 2 salles de bains, raffinée, superbe, bref c'est un bijou! Walk-in dans chaque chambre et même à l'entrée! **334 900\$**

TERREBONNE #8694898

2+3 càc, 1 salle de bains. Située dans un rond-point pour plus de tranquillité. Grand garage détaché. **239 900\$**

MASCOUCHE #8746849

2 càc, 1 salle de bains. Magnifique, lumineux et luxueux condo. Foyer au salon, armoires de cuisine jusqu'au plafond. À voir !! **194 900\$**

LACHENAIE #8676979

3+2 càc, 2 salles de bains, 1 salle d'eau, tout pour vous plaisir! Grande, belle, éclairée!! Pavage sur le côté idéal pour bateau, roulotte, etc.! **349 000\$**

LA PLAINE #8753396

2+2 càc, 1 salle de bains. Située dans un secteur de jeunes familles, à deux pas de l'école l'orée, et d'un parc. Venez-voir!!! **199 900\$**

LACHENAIE #8713391

2 càc, 2 salles de bains, vue sur l'eau ainsi qu'un accès notarié! Vendu de beaucoup en dessous de l'évaluation municipale. Magnifique! **339 000\$**

LA PLAINE #8714841

Condo 2 càc 1 salle de bains, situé au 2^e étage, o'gees, têtes de porte, bon rangement **139 900\$**

LACHENAIE #8718949

3+2 càc, 2 salles de bains, Intergénération avec vue sur l'eau. Située dans un cul-de-sac. **244 900\$**

LACHENAIE #8722083

2+3 càc, 2 salles de bains. Plusieurs rénovations de qualité effectuées, cuisine sublime. À qui la chance ? **259 900\$**

LA PLAINE #8724905

2+1 càc, 2 salles de bains. Très bien entretenue, très propre. Garage avec 3 sorties, grand stationnement. Venez-voir !!! **229 900\$**

MASCOUCHE #8698022

2+1 càc 2 salles de bains, face à un parc, bien rénovée. Garage et piscine creusée. **243 000\$**

LA PLAINE #8694676

3+1 càc, 1 salle de bains, 1 salle d'eau. Wow tout près d'une école avec 3 càc au même niveau. Secteur familial. **224 900\$**

ST-ROCH-DE-L'ACHIGAN #8643518

4 càc, 1 salle de bains, 2 salles d'eau, propriété de 1831! Très, très bien conservée. Un vrai joyau! **289 900\$**

Vous désirez VENDRE, cet espace est pour vous!



Groupe sutton
synergie inc.
AGENCE IMMOBILIÈRE

www.francoispitre.com

L'Art de vous servir
dans votre région!



CONDÒ
MASCOCHE - Magnifique condo pratiquement comme neuf. Unité de coin avec terrasse privée, 1 chambre, à pied de la future gare du train de banlieue. 134 900\$



CONDÒ
ST-EUSTACHE - OCCUPATION RAPIDE - Superbe condo très bien localisé, au goût du jour avec beaucoup d'extras. Généreuse fenestration donc très éclairé. 2 chambres. 169 900\$



VENDU À 99% DU PRIX DEMANDÉ
secteur La Plaine
Félicitations Madame Matte et Monsieur Juvini!



VENDU À 97% DU PRIX DEMANDÉ
secteur La Plaine
Félicitations Madame Marsolais et Monsieur Lapelle!



VENDU À 98% DU PRIX DEMANDÉ
secteur Terrebonne
Félicitations Madame Déziel et Monsieur Lavoie!
Bienvenue Madame Gagné et Monsieur LeFevre!



VENDU À 99% DU PRIX DEMANDÉ
secteur Lachenaie
Félicitations Madame Chantal Gagnon!



PISCINE CREUSÉE
TERREBONNE - Superbe maison très charmante entretenue avec grand soin. 3 chambres au même niveau. Belle cour clôturée et aménagement paysager de toute beauté! 249 000\$



OCCUPATION RAPIDE
TERREBONNE - Maison en pierre avec beaucoup de cachet autant à l'extérieur qu'à l'intérieur. 3 chambres au même niveau. Coin de rue, quartier très paisible. 217 900\$

À LA VENTE OU À L'ACHAT

Courez la chance de gagner un voyage à Las Vegas pour assister au spectacle de Céline Dion*

*certaines conditions s'appliquent



VENDU À 98% DU PRIX DEMANDÉ
secteur R.D.P.
Félicitations Madame Boucher et Monsieur Proulx!



VENDU À 98% DU PRIX DEMANDÉ
secteur Lachenaie
Félicitations Madame Levesque et Monsieur Rivard!
Bienvenue Madame Déziel et Monsieur Lavoie!



54 900\$
TERREBONNE - Maison mobile sur terrain loué à quelques minutes de l'autoroute 640. Belle grande terrasse couverte, terrain privé... Moins cher qu'un loyer.



MAISON DE RÊVE
MORIN HEIGHTS - Somptueuse propriété très prestigieuse sur magnifique terrain de 37 339p.c.. Garage double, 4 chambres et beaucoup d'extras. 489 000\$

François Pitre
Courtier immobilier
450 964-0333
fpitre@sutton.com

Benoit Legris.com



Groupe Sutton Synergie inc.
Agence immobilière
www.suttonquebec.com

Courtier immobilier



TERREBONNE

«Clés en main» superbe maison, coin de rue, finition et décoration exceptionnelle, lattes de bois, foyer, cinéma maison, spa monté dans pavillon privé, occasion unique à 339 000 \$



ST-LIN

Belle maison neuve, accès rapide aux autoroutes, aucun voisin à l'arrière, fond du terrain boisé. 180 500\$ + tps/tvq



ST-LIN

Magnifique emplacement, plain pied tout brique, bien entretenue avec superbe terrain de +- 90 000p.c., garage attaché ainsi qu'un 2^e détaché. 324 900\$



ST-LIN

Superbe emplacement à seulement 2 minutes du village, situé sur une presqu'île entourée par la rivière achigan, écurie, un endroit magique pour les amateurs de la nature. 294 000\$

J'ai besoin d'un 8 logements et un 16 logements pour 2 acheteurs très très motivés !!!

14 ans déjà à réaliser vos objectifs!
450 964-0333

**Serge Davit
Lyne Bigras**
Courtiers immobiliers

Groupe Sutton Synergie inc.
Agence immobilière

450 964-0333
Deux courtiers à votre portée



MASCOCHE

Maison unique à aire ouverte, grand terrain, piscine creusée, spa, garage double.



MASCOCHE

Maison champêtre, terrain 10 696p.c., sans voisin arrière, à pied de tous les services et de l'étang du Coteau.



LA PLAINE
Superbe maison en pierre 4 côtés, garage pour 4 voitures, spa, grand terrain.



ST-LIN
Spacieux plain-pied avec les 2 services de la ville, beaucoup de rénovations effectuées.



REPENTIGNY
Près des autoroutes, parcs et écoles, belle propriété, garage détaché, piscine et spa.



SAINT-EUSTACHE
Près de la 13 et 640, idéal pour petit budget, bien entretenue, 196 000\$



SAINTE-JULIENNE
Charmante maison 3 chambres à coucher, terrain de 9 996p.c., facile d'accès à la 125.

www.FrancineLarin.com

RÉUSSITE EXCEPTIONNELLE! en aidant plus de 1000 familles à se trouver un toit!

RE/MAX des Mille-Îles inc.
 Agence immobilière
 Franchisé indépendant et autonome de Re/Max Québec inc.
*Référence: Re/Max International et Re/Max Québec.



Tranquillité
 RE/MAX



Charles A. Larin
 Courtier immobilier

450 471-5503

Francine Larin
 Courtier immobilier

+ D'EXPÉRIENCE

+ DE SERVICE

+ DE PHOTO

+ DE SUIVIES

+ DE DISPONIBILITÉS

+ DE PUBLICITÉ

+ DE VISIBILITÉ

+ DE RENDEMENT

+ D'ASSURANCE « Tranquilli-T » = **VENDU!**

LA PLAINE



PRIX RÉDUIT. Intergénération sur coin de rue, presque entièrement rénovée, terrain de plus de 11900 pi., sortie ext. au s-sol.

AHUNTSIC



VENDU!

VIEUX-TERREBONNE



Maison à étage. Terrain de 7762 pc avec garage, cabanon et pisc. h-t., 2 càc possibilité càc add., plusieurs rénos.

LA PLAINE



Plain-pied, 1+2 càc, foyer, spa, piscine h-t., terrain de plus de 11 000 pi ca., garage, plusieurs rénos, pavillon d'été dans la cour.

TERREBONNE



Charmant multi-paliers sur coin de rue, 4+1, foyer, pisc. creusée et spa, garage, thermopompe géothermique, plusieurs rénos.

TERREBONNE



VENDU!

MASCOUCHE



PRIX RÉDUIT DE 100 000 \$. Propriété de prestige, qualité supérieur, intergénération au s-sol, 5+1 càc, 3 sdb, planchers chauffants, thermopompe, garage attaché et garage détaché.

VIEUX-TERREBONNE



Maison à étage unique au bord de l'étang des Moulins, 5 càc, 2 sdb complète, garage double, belvédère extérieur, solarium. Vous serez charmés!

TERREBONNE



Duplex, partie rdc et sous-sol au propriétaire occ. possédant 3 càc, 2 sdb, solarium, thermopompe mural, logement 4 1/2 au 2^e étage avec 2càc. Plusieurs rénos

LACHENAIE



Plain-pied, 4 chambres, foyer et poêle au bois, plancher et toiture refaits.

MASCOUCHE



VENDU!

TERREBONNE



Condo de coin, 2 càc, walk-in, air climatisé mural, foyer élec., sdi ind., grande terrasse avec porte jardin, 1 esp. stat. + 1 esp. stat. pour inviter.

LA PLAINE



Plain-pied 2003, 2+1, salon au s-sol de grande dimension, poêle aux granulés, thermopompe, terrain en pointe.

LACHENAIE



VENDU!

TERREBONNE



Cottage 2004 avec garage, 3 càc au même niveau, walk-in, syst. d'alarme, balcon avec pergola et terrasse au niveau sol, et plus!

TERREBONNE



Plain-pied avec 3+2 càc, 2 sdb, poêle combustion lente, terrain d'environ 6 000pc, garage, plusieurs rénovations faites et encore plus!

TERREBONNE



Plain-pied sur coin de rue, 3 chambres et possibilité d'occupation rapide.

LA PLAINE



VENDU!

LA PLAINE



Plain-pied avec 3 càc au rdc, sous-sol non fini, aspirateur centrale, système d'alarme, garage, cabanon, plusieurs rénovations.

VIEUX-TERREBONNE



Condo commercial à vendre ou à louer, vue sur l'étang des Moulins, très beau secteur!

TERREBONNE



VENDU!

TERREBONNE



À la fois résidentielle et commerciale. Le rdc est dédié au commerce tandis que le haut possède un grand 4 1/2. Plusieurs rénos faites au fil des ans.

SAINT-LIN



Cottage 2007, foyer au gaz, 3 chambres, 2 sdb, garage double, terrain de 16 300pi.

TERREBONNE



VENDU!

CHERTSEY



Nouveau prix à 129 900\$ *****Reprise de finance*****, possibilité d'un bachelors au s-sol avec entrée ind., 2+2 càc, terrain de plus de 21 800 pc., solarium.

TERREBONNE



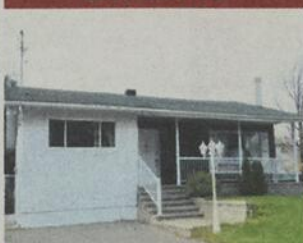
Plain-pied, garage, 3+1 càc, thermopompe, comb. lente, poss. d'acheter le terrain à côté.

TERREBONNE



Très belle maison mobile, porte française neuve, beau plancher de bambou, 2 càc, toiture d'acier, isolation sous la maison à l'uréthane et plus encore!

LA PLAINE



Intergénération, 2 càc à l'étage et une autre càc dans l'intergénération, 2 sdb, thermopompe murale, foyer électrique.

LA PLAINE



VENDU!

TERREBONNE



*****REPRISE DE FINANCE***** Maison mobile, 2 càc, aucun tapis, armoires de cui. neuves, facile d'accès aux autoroutes, possibilité d'occ. Rapide.

ST-ADOLPHE-D'HOWARD



Maison à étage en face du lac St-Joseph avec accès à ce même lac, 2 càc, 2 sdb, asp. centrale, grand terrain. Service d'aqueduc et d'égout par la ville.

TERREBONNE



VENDU!

TERREBONNE



Maison mobile avec rallonge, 2 càc, plusieurs rénos : toiture, repeinte au complet, sdb et planchers.



LES PLUS GROSSES ÉCONOMIES DE L'ANNÉE!
JUSQU'À

5 000 \$ DE RABAIS !

**LES CONDUIRE
C'EST LES CHOISIR**



ÉQUIPÉ DE
FONCTIONS

MODÈLE SPORT PRÉSENTÉ

SX4

ÉTAIT ~~16 945 \$~~

MAINTENANT **12 945 \$***

SX4 BERLINE JE 2012

***INCLUT 4 000 \$**

DE CRÉDIT AU COMPTANT DU FABRICANT
AU CONCESSIONNAIRE ET
LES FRAIS DE PRÉPARATION ET TRANSPORT



TRACTION
INTÉGRALE
INTELLIGENTE
À 3 MODES,
DE SÉRIE

MODÈLE JX PRÉSENTÉ

SX4

ÉTAIT ~~22 345 \$~~

MAINTENANT **18 345 \$***

**SX4 JA iAWD
CROSSOVER 2012**

***INCLUT 4 000 \$**

DE CRÉDIT AU COMPTANT DU FABRICANT
AU CONCESSIONNAIRE,
LA TAXE SUR L'AIR CLIMATISÉ ET LES FRAIS DE
PRÉPARATION ET TRANSPORT



TRACTION INTÉGRALE
INTELLIGENTE DE SÉRIE

MODÈLE SX PRÉSENTÉ

Kizashi

ÉTAIT ~~29 645 \$~~

MAINTENANT **25 645 \$***

KIZASHI S iAWD 2012

***INCLUT 4 000 \$**

DE CRÉDIT AU COMPTANT DU FABRICANT
AU CONCESSIONNAIRE,
LA TAXE SUR L'AIR CLIMATISÉ ET LES FRAIS DE
PRÉPARATION ET TRANSPORT



TRACTION INTÉGRALE
À 4 MODES DE SÉRIE

MODÈLE JX PRÉSENTÉ

**GRAND
VITARA**

ÉTAIT ~~28 745 \$~~

MAINTENANT **23 745 \$***

**GRAND VITARA
URBAN 4WD 2012**

***INCLUT 5 000 \$**

DE CRÉDIT AU COMPTANT DU FABRICANT
AU CONCESSIONNAIRE,
LA TAXE SUR L'AIR CLIMATISÉ ET LES FRAIS DE
PRÉPARATION ET TRANSPORT

GRENIER SUZUKI

1295 CARRÉ MASSON, TERREBONNE 450 961-2886

www.greniersuzuki.com

Un mode de vie !

FAITES-EN L'ESSAI ROUTIER DÈS AUJOURD'HUI CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE SUZUKI OU VISITEZ LE SUZUKI.CA

LES CONSOMMATEURS DOIVENT LIRE CE QUI SUIT : *Toutes ces offres et les prix de vente comprennent les frais de transport et de livraison (1 500 \$ pour les Kizashi / 1 450 \$ pour les SX4 / 1 650 \$ pour les Grand Vitara), et les droits de 100 \$ sur l'air climatisé, le cas échéant. Ces offres et les prix de vente n'incluent pas la prime pour peinture métallisée de 150 \$, les taxes applicables, l'immatriculation, les assurances, les droits sur les pneus neufs et un acompte de 0 \$. Le véhicule peut différer de celui illustré. L'offre de crédit au comptant de 4000 \$ pour le Kizashi S iAWD 2012, de 5000 \$ pour le Grand Vitara Urban 2012, de 4000 \$ pour le SX4 JA iAWD 2012 et de 4000 \$ pour le SX4 berline JE 2012 ne peut être combinée à aucune autre offre. Les concessionnaires peuvent vendre à prix moindre. Voir un concessionnaire participant pour tous les détails. Les véhicules illustrés le sont à titre indicatif seulement et peuvent inclure de l'équipement optionnel. Les crédits au comptant pour une durée limitée sont disponibles sur le Kizashi S iAWD 2012, modèle 6B233C2 neuf (prix de vente 25 645 \$), sur le SX4 multi-segment JA iAWD 2012 avec transmission manuelle, modèle H3N8762 neuf (prix de vente 28 345 \$), sur le Grand Vitara Urban 4WD 2012 avec transmission automatique, modèle L2N8502 neuf (prix de vente 23 745 \$) et sur le SX4 Sedan JE MT neuf, modèle S3L816Z (prix de vente 12 945 \$). Offres valides jusqu'au 3 juillet 2012. Lorsque correctement équipé.